LA TERRE
DE CHEZ NOUS

Vol. 69, nº33
Longueuil

Un cahier - 40 pages
semaine du 1er au 7 octobre 1998

Port payé à Montréal
Envoi de Poste-publication

Courrier deuxième classe
Enregistrement No 07665

Novartis Semences Inc.
(514) 894-4881

Guy Julien garde l'Agriculture

Le Premier ministre a procédé à un remaniement mineur. **Page 4**

Commerce international

Le Canada a porté plainte contre les États-Unis au Gatt et à l'Aléna.
Page 4

Zonage

L'agriculture et le tourisme se disputent le territoire de l'Ile Verte.
Page 10

Fumiers

L'entreposage en espaces clos peut être dangereux. **Page 14**

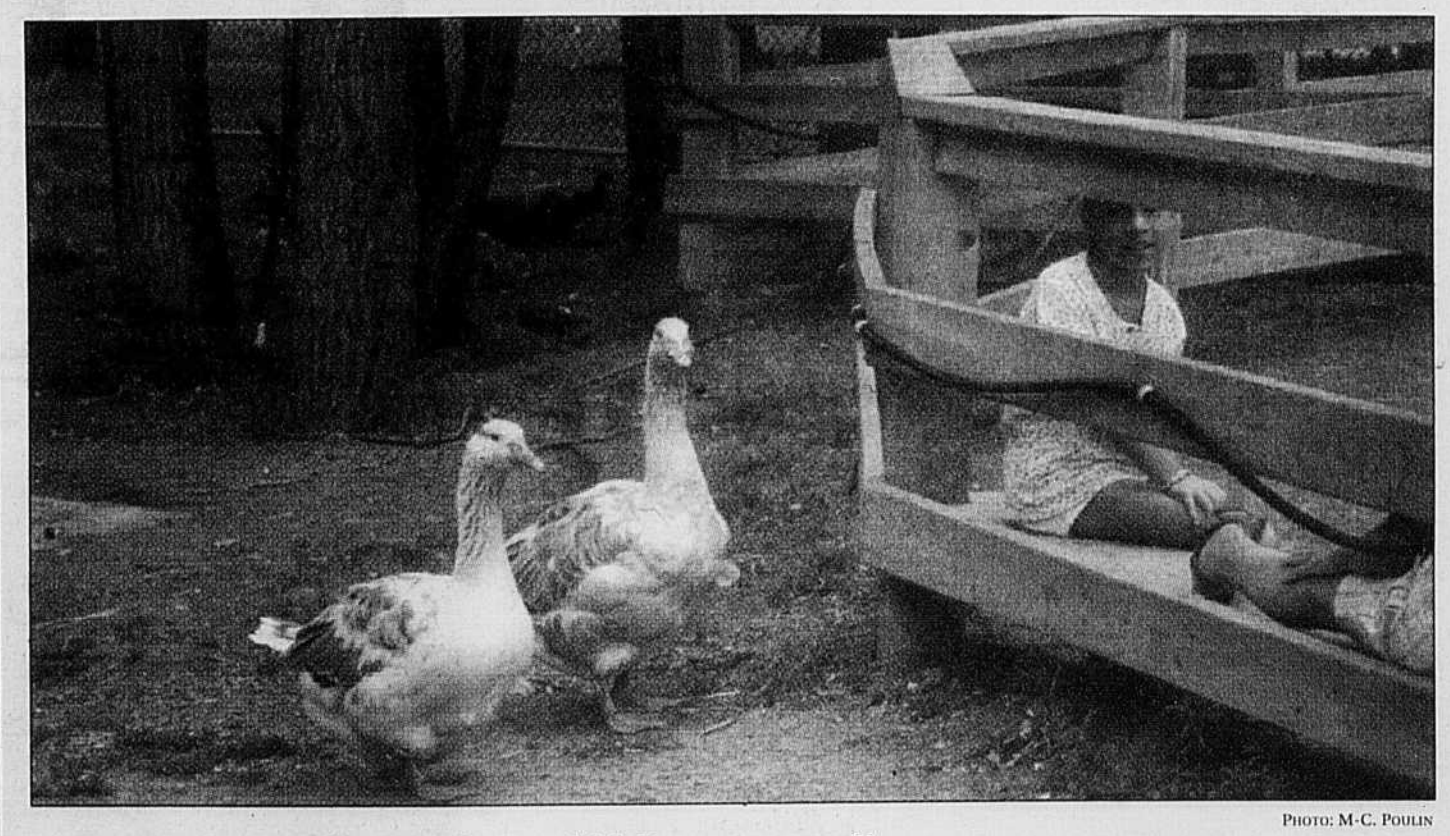


PHOTO: M-C. POULIN

La Ferme Angrignon: une ferme pour les Montréalais. Reportage en page 21



CRISE DU PORC

Une solution serait en vue

Jean-Charles Gagné

Une semaine après avoir levé le siège de l'autoroute 20, les éleveurs de porcs n'ont pas encore d'entente finale dans la poche. Le dossier progresse, mais lentement et de façon ardue. «On sent une volonté politique de régler le dossier», a cependant déclaré Clément Pouliot, le président de la Fédération des producteurs de porcs du Québec, lors d'une brève entrevue, mardi le 29 septembre.

Au moment d'aller sous presse, l'entente de principe survenue entre la Fédération, l'UPA et le MAPAQ, vendredi le 25 septembre, à la suite de pourparlers virils, dit-on, reposait toujours sur un échafaudage fragile. Tout pouvait basculer au gré d'un avis du Vérificateur général. L'entente de principe avait toutefois reçu l'aval du ministre des Finances. On prévoyait qu'elle franchirait sans difficulté le cap du Conseil des ministres.

«Cette entente constitue une preuve tangible de la volonté du gouverne-

VOIR **SOLUTION** À LA PAGE 2



POULET

Entente avec les abattoirs

Les producteurs et les abattoirs sont parvenus à une entente sur la garantie des approvisionnements de poulet. Le projet sera soumis à une assemblée générale spéciale qui se tiendra à Drummondville, le huit octobre prochain.

Le projet prévoit que les usines se verront attribuer un volume de base, fonction de leurs parts de marché de l'année dernière. Les usines auront la responsabilité de négocier leurs contrats d'approvisionnement directement avec les producteurs.

Le projet, négocié avec l'Association des abattoirs avicoles, a été adopté par le Conseil d'administration de la Fédération des producteurs de volailles. Cette dernière l'a soumis aux syndicats régionaux qui consultent présentement leurs membres. **R. B.**

ÉVÉNEMENTS À VENIR

10-11 oct, conférence sur l'industrie de l'émeu et sa croissance au Québec organisée par Emeu Dundee, au Château de l'Aéroport, **Mirabel** (Inf. et inscrip.: Jocelyne Brisson (450)974-3403).

11 oct, 11 h, 5e édition de la Fête des récoltes, à la salle communautaire, **Ste-Elisabeth** Inf: Lucie & André (450)759-4006 ou Sr Gervaise (450)756-1084.

16-17 oct, 2e symposium international sur l'industrie ovine, au Centre des Congrès, **Québec**

(Inf: secrétariat du CPAQ 1-888-535-2537 sans frais partout au Québec, (418)523-5411 région immédiate de Québec et extérieur de la province).

23-24 oct, assemblée générale annuelle de la Fédération des agricultrices du Québec, à l'Hôtel Delta, **Trois-Rivières.** (Inf: (450)679-0530 poste 469).

24 oct, Soirée Saturne 1998, hommage aux agricultrices, à l'Hôtel Delta, **Trois-Rivières** (Inf: (450)679-0530 poste 469).

SOMMAIRE

Cultures 10-11
MAPAQ 13
Chroniques .....15 à 19
Chez nous 22-23
Radio/télé 24
Classées .....25 à 30
Carrières 31
Économie 33
Territoire 34-35
Marché - Productions 36-37

PORTRAIT AGROENVIRONNEMENTAL

Le coup d'envoi est donné

Ne soyez pas surpris si vous avez un coup de fil ou une visite inattendus dans les prochains jours ! Le recensement de 20 000 entreprises agricoles afin d'élaborer le portrait agroenvironnemental des fermes québécoises est déjà en marche. Une centaine d'enquêteurs sillonnent les rangs dans toutes les régions du Québec depuis le 28 septembre.

Ils prennent normalement rendez-vous avant de se présenter chez un agriculteur pour une rencontre qui dure en moyenne 90 minutes. Pour une entrevue plus courte, il serait bon que les fermes recensées aient en main leurs plans de ferme et de fertilisation ainsi que leurs bons de commande d'engrais minéraux et de produits phytosanitaires .



Ce recensement est une initiative de l'UPA, rendue possible avec la participation financière du MAPAQ, du Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec (CDAQ) et du ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec. Les fermes choisies devraient recevoir un «Guide à l'intention des fermes recensées» incessamment, si ce n'est déjà fait. On prévoit que l'opération se poursuivra jusqu'en mai 1999. **J.-C.G.**

Encore de la margarine jaune

De la margarine jaune de marque « Canola Harvest » fabriquée en Alberta aurait été utilisée récemment à la cafétéria du journal La Presse. L'incident n'est évidemment pas passé inaperçu. Certains y ont vu le retour d'un nouvel affrontement entre les margariniers et les producteurs de lait québécois. Mais ce genre d'incident, signale-t-on, à la Fédération des producteurs de lait, n'est pas inhabituel même s'il n'est pas fréquent. La plupart du temps, ces écarts seraient dus à des erreurs plutôt qu'à de la mauvaise foi. Le Service d'inspection du MAPAQ se contente alors de communiquer avec l'entreprise pour les aviser de la non-conformité de leur produit et leur demander de le retirer de la circulation au Québec. Le journal La Presse rapporte que les fabricants de cette margarine affirment avoir un conseiller au Québec les informant « jusqu'où ils peuvent aller en matière de coloration de la margarine ». Rappelons que le règlement interdisant la coloration de la margarine au Québec s'applique à toute la margarine mise en marché au Québec. Trois jours d'audiences sont prévus en décembre prochain, en Cour supérieure, pour entendre la cause présentée par la compagnie Unilever.

Cette multinationale qui distribue notamment les marques Becel et Fleischman demande l'annulation du règlement en question. **I.P.**

Tout est encore hypothétique

SOLUTION

SUITE DE LA PAGE 1

ment du Québec d'aider les éleveurs de porcs à traverser la crise exceptionnelle actuelle», a signalé Josette Dion, l'attachée de presse du ministre de l'Agriculture, Guy Julien, le 29 septembre. D'après Mme Dion, Québec était disposé à soutenir l'industrie porcine avant le blocus de l'autoroute 20, durant quatre jours, par les éleveurs de porcs.

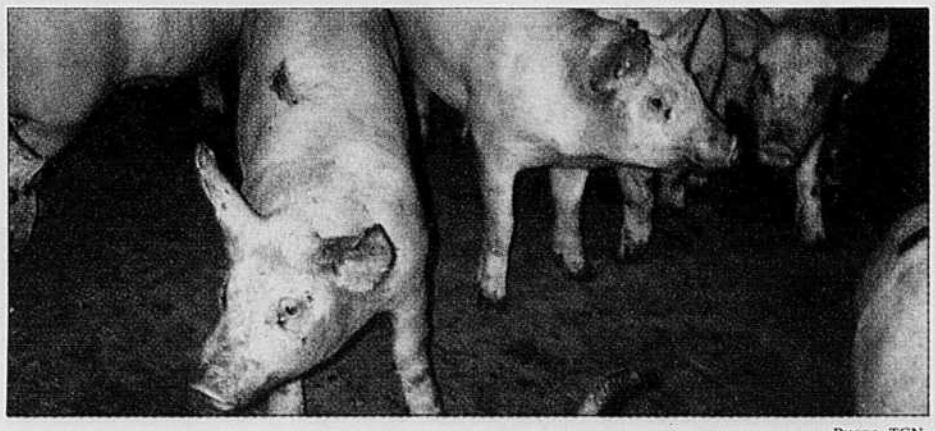


PHOTO: TCN

Un secret bien gardé

Aucun interlocuteur n'a osé dévoiler le contenu de l'entente de principe. Superstitieux ou très prudents, certains se limitaient même à parler «d'hypothèses de solution». Plusieurs chiffres circulaient sur le niveau de contribution du gouvernement. L'un des scénarios, le plus fiable, précisait que Québec avait décidé d'injecter 26 M$, sur cinq ans, pour aider les éleveurs de porcs à traverser la crise. Cette contribution au régime d'assurance stabilisation devait permettre aux éleveurs, petits ou gros, de recevoir la compensation additionnelle de 9,54$ par porc qu'ils réclament à cor et à cri depuis des mois. Cet ajustement du revenu stabilisé vaudrait pour l'année en cours. Une nouvelle étude sur le coût de production serait déposée le 1er avril 1999. «Si tout se déroule bien, les éleveurs pourraient recevoir des compensations rapidement», a signalé M. Pouliot. Mais leur amplitude était encore confuse. Des sources avançaient qu'elles tourneraient autour de 5 $ par porc et de 60 $ par truie. Chose certaine, la cotisation versée par les éleveurs devrait subir une augmentation à compter du 1er avril 1999.

Québec avait décidé d'injecter 26 M$, sur cinq ans

Entre les mains du Vérificateur général

Le détour par le Vérificateur général est plus qu'une formalité administrative. Québec a en effet donné suite, en avril dernier, à une recommandation du Vérificateur général d'intégrer dans ses états financiers tous les organismes qu'il soutient. Dorénavant, les déficits des organismes gouvernementaux affectent donc directement les états financiers de l'État et risquent de briser son équilibre budgétaire. D'où la recherche très active, depuis vendredi le 25 septembre, d'une formule agréée par le Vérificateur général du Québec pour sortir le fonds d'assurance stabilisation du fonds consolidé de la province. Le Vérificateur général a été rencontré mardi le 29 septembre. Son avis était attendu le lendemain. «En cas de refus de la formule proposée, les parties devront reprendre les discussions», a précisé Mme Dion, l'attachée de presse du ministre Julien. Auparavant, le fonds d'assurance stabilisation était géré de manière autonome et pouvait amortir lui-même les fluctuations enregistrées au gré de l'évolution des marchés. En cas de déficit, le fonds contractait des emprunts qu'il remboursait lorsque la conjoncture s'améliorait. Il y a quelques années, le déficit en assurance stabilisation porcine a atteint 170 M$, puis a été éliminé en 14 mois de marchés favorables. En cas de surplus, le fonds d'assurance effectuait des placements.

Un remaniement ministériel mineur



M.Guy Julien

Le remaniement ministériel du gouvernement Bouchard n'a à peu près pas modifié le cabinet. Trois nouveaux venus se sont joints à l'équipe.

C'est sans doute le maintien de Jean Rochon à la Santé et l'arrivée d'un homme d'affaires non élu au ministère de l'Industrie, du Commerce de la Science et de la Technologie- M. François Legault - qui ont suscité le plus de réactions. Pour le milieu agricole, pas de changement; M.Guy Julien conserve son poste à l'Agriculture, tout comme Paul Bégin à l'Environnement, Rémy Trudel aux Affaires municipales et Guy Chevrette aux Resssources naturelles.

M. Jean-Pierre Jolivet qui était déjà délégué aux Régions depuis le début de l'année en prend maintenant la responsabilité à plein titre. Il sera responsable du mouvement de décentralisation amorcé par Guy Chevrette en faveur du développement économique local. Il s'agit notamment de la mise en place, cet automne, de la centaine de Centres locaux de développement.

Par ailleurs, le député de Fabre, M. Joseph Facal, a été nommé ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes. Ancien président des jeunes péquistes, M. Facal s'est distingué l'an dernier par la production d'un rapport apprécié par le premier ministre sur la simplification des organismes gouvernementaux.

Guy Julien conserve son poste à l'Agriculture

Mme Nicole Léger, députée de Pointe-aux -Trembles assumera une partie des responsabilités qui revenaient à Mme Marois et devient ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance.

M. Jacques Brassard tout en demeurant ministre des Transports devient leader parlementaire. M. Roger Bertrand, député de Portneuf, a été nommé ministre responsable des Services gouvernementaux et vice-président du Conseil du Trésor. M. Mathias Rioux ajoute à ses responsabilités de ministre du Travail, celle de ministre responsables des Aînés. **I.P.**

SIROP D'ÉRABLE

B&G Foods acquiert Les Produits alimentaires Jacques et fils inc.

Loïc Hamon

La compagnie américaine B&G Foods vient de se porter acquéreur de Maple Grove Farm inc., de St-Johnsbury, au Vermont, et de sa filiale québécoise Les Produits alimentaires Jacques et fils inc., de Saint-Évariste, en Beauce, un des plus importants acheteurs de sirop d'érable en vrac au Québec.

La transaction devrait permettre à Produits alimentaires Jacques et fils inc., qui achète près de 10 M de livres de sirop d'érable en vrac par année, d'élargir son réseau d'approvisionnement à l'échelle nationale.

L'entreprise, certifiée ISO 9002, entend accorder la priorité aux producteurs de sirop de qualité sur lesquels elle pourra se fier pour ses approvisionnements, a laissé savoir le président de la compagnie, M. Ghyslain Jacques. L'entreprise vient d'ailleurs d'acquérir 220 000 pieds carrés de terrain près de ses installations actuelles en prévision de son expansion future.

Accroissement de la demande

B&G Foods, propriété du Groupe BRS inc., de New York, est une compagnie manufacturière et distributrice de produits alimentaires (vinaigres, assaisonnements, cornichons, sirops de table, etc.) basée à Roseland, au New Jersey. L'achat des deux entreprises permet B&G Foods, dont le chiffre d'affaires dépasse les 200 M$ US, d'intégrer certaines lignes de nouveaux produits dont le sirop d'érable et ses produits dérivés à son réseau de distribution. Le volume annuel transigé est actuellement de l'ordre de 10 M de livres en provenance des États-Unis ou du Canada.

La compagnie entend accroître ce volume par le développement des marchés et par d'autres acquisitions. «B&G Foods est un joueur majeur qui permettra un développement encore plus rapide du marché du sirop d'érable, avance Ghyslain Jacques. Avec l'expansion que connaît actuellement la production acéricole québécoise, cette nouvelle demande sera la bienvenue.» Quelque 80 % de la production québécoise, qui tourne autour de 55 M livres par an, est exportée.

Rappelons que parmi les importants acheteurs de sirop, on retrouve aussi la Coopérative Citadelle, Shady Maple Farm (propriété de Heinz), le nouveau Centre technoacéricole (Darveau-RAB) et l'Érablière Bolduc et fils, toutes des entreprises basées en Beauce.

Enregistrement obligatoire des véhicules lourds

Isabelle Bérubé



PHOTO: TCN

Les producteurs agricoles et forestiers propriétaires ou exploitants de véhicules lourds devront enregistrer leur(s) véhicule(s) auprès du Registre de la Commission des transports. Cette mesure, inscrite dans la nouvelle loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds adoptée en juin dernier, autorisera un suivi du dossier par la Société de l'assurance automobile du Québec et les différents corps policiers.

Pour mettre en circulation un véhicule lourd, les propriétaires de camions devront inscrire ceux-ci avant le 1er avril 1999 sans quoi ils pourraient devoir payer une amende ou perdre leur droit de conduire le véhicule en question. Des frais annuels de 50$ seront exigés pour l'enregistrement de deux véhicules ou moins et il en coûtera 100 $ aux propriétaires de trois véhicules et plus. Tous les camions à 2 ou 3 essieux (6 à 10 roues) sont touchés par cette nouvelle loi provinciale, mais les véhicules-outils tels que les remorques de ferme et la machinerie agricole en sont exemptés. Il est à noter que cette législation n'apporte par de changement à l'obligation d'effectuer une inspection annuelle des véhicules lourds, à laquelle les producteurs sont déjà soumis.

Des frais annuels de 50$ seront exigés

De plus, la nouvelle loi autorise la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) à établir un dossier sur chacun des utilisateurs inscrits. Grâce à cette autorisation, la Société sera en mesure de comparer sa banque de permis de conduire avec les inscriptions au registre afin de vérifier si les utilisateurs détiennent un permis de la classe appropriée à la conduite du véhicule. Une fois l'inscription au Registre des propriétaires et exploitants de véhicules lourds autorisée par la Commission des transports, cette dernière attribuera un numéro d'identification au registre (NIR) et une cote au producteur inscrit. Cette cote sera déterminée et révisée à partir des données compilées par la SAAQ au cours de l'année. Sauf exception, tous les propriétaires de camions recevront initialement la cote «satisfaisant» mais celle-ci pourrait devenir «conditionnel» ou «insatisfaisant» selon le comportement des conducteurs. Une cote «conditionnel» sera assortie de mesures correctrices afin d'améliorer le comportement de l'utilisateur alors qu'un «insatisfaisant» pourrait entraîner la perte du droit d'utiliser un véhicule lourd pour une période pouvant aller jusqu'à cinq ans.

Consultation publique sur le régime forestier

Loïc Hamon

Le ministre d'État des Ressources naturelles et délégué aux Affaires autochtones, Guy Chevrette, a lancé, la semaine dernière à Québec, l'opération de consultation publique liée à la révision du régime forestier qui date de l'adoption de la Loi sur les forêts en 1986.

Ces consultations se tiendront dans toutes les régions du Québec au cours des mois d'octobre et de novembre sous l'égide des conseils régionaux de développement qui bénéficieront pour se faire de l'appui des bureaux régionaux de Forêt Québec. Les groupes d'intérêts nationaux et les communautés autochtones feront l'objet de consultations particulières.

Un document de consultation sera diffusé cette semaine dans toutes les régions du Québec et auprès de 2500 intervenants et organismes liés à la forêt. Cet ouvrage, disponible sur le site internet du MRN, contient un bilan de l'actuel régime forestier et un ensemble de propositions d'amendements. Ceux-ci découlent d'enquêtes et de consultations menées auprès des principaux intervenants de la forêt depuis deux ans.

L'actuel processus de consultation publique devrait conduire le gouvernement à adopter une nouvelle Loi sur les forêts à la session du printemps 1999 qui pourrait prévoir, comme le suggère le cahier de propositions, la mise en place d'un organisme chargé d'appliquer le nouveau régime.



PHOTO: TCN

Quatre objectifs

La révision vise quatre grands objectifs: élargir la participation de la population à la gestion de la forêt publique, notamment par des projets de forêt habitée; augmenter le rendement de la forêt par l'aménagement forestier; simplifier la réglementation et accroître la transparence du régime, en responsabilisant l'industrie et en inscrivant le «droit du public à l'information» dans la loi.

Les propositions touchent plus directement les utilisateurs de la forêt publique mais concernent par effet de vases communicants les propriétaires de boisés privés qui font partie des «sources d'approvisionnement prioritaires» en vertu de l'actuel régime.

C'est le cas notamment des propositions liées à «l'utilisation optimale de la matière ligneuse». On propose entre autres de revoir les dispositions de la loi qui autorisent les détenteurs de contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestiers (CAAF) à étaler la partie non utilisée des volumes de bois accordés annuellement sur plusieurs années; de permettre la vente aux enchères des volumes inutilisés ou non attribués ou encore de faciliter les échanges de bois entre bénéficiaires de CAAF. Il est aussi question d'obliger les détenteurs de CAAF à participer à la récupération des surplus de bois dans le cas de désastre, comme le verglas de janvier 1998, et d'améliorer le système d'établissement des droits de coupe.

La Fédération des producteurs de bois du Québec examine actuellement les propositions et fera connaître sa position ultérieurement.

L'UPA revient à Nicolet en 1999

Pierre St-Yves

COLLABORATION SPÉCIALE

NICOLET- L'UPA du Centre-du-Québec sera de retour à Nicolet au début de 1999, c'est-à-dire tout juste un an après l'incendie de ses locaux le 13 décembre dernier. Le centre administratif avait alors été aménagé dans les anciens locaux du CLSC à Ste-Monique.

Il y a quelques semaines, les administrateurs syndicaux avaient déjà pris la décision de revenir à Nicolet; ils viennent de statuer que le centre administratif sera installé dans une nouvelle bâtisse qui sera construire à la limite est de la municipalité, tout juste derrière le centre commercial Les Galeries de Nicolet. Le président de l'UPA du Centre-du-Québec, M. Denis Bilodeau, a expliqué ce choix par la nécessité de se rapprocher des centres urbains. « L'expérience de Ste-Monique où nous nous sommes réfugiés après l'incendie a démontré qu'il fallait que nos locaux soient situés dans une le pour réduire les déplacements et les pertes de temps. » Les bureaux du MAPAQ notamment sont situés à Nicolet

Plutôt que de revenir au centre-ville où étaient situés les anciens bureaux, les administrateurs ont convenu de s'établir près de l'entrée est de la ville, sur un terrain plus vaste, et mieux accessible, notamment pour les membres du Syndicat des producteurs de bois avec leurs véhicules lourds. Les travaux de construction de plus de 2M$ viennent d'être lancés et devraient durer trois mois de telle façon que les 50 employés de l'UPA puissent intégrer leurs nouveaux locaux au tout début de 1999. Le terrain où sera construit le centre administratif fait environ 30,000 mètres carrés, dix fois plus que celui du centre-ville. « C'est un endroit qui suffira à nos besoins pour longtemps » précise M. Bilodeau. « Nous aurons la place pour agrandir si le besoins est. »

Pour obtenir le retour du syndicat agricole, la Ville de Nicolet a dû se montrer généreuse. Ainsi l'administration municipale a créé un programme de revitalisation de certains quartiers englobant celui où s'établit l'UPA, accordant un crédit de taxe de 100 % pendant deux ans et de 50 % la troisième année. La Ville va également prolonger une rue pour faciliter la circulation dans les environs. Elle va également acheter l'ancien terrain de l'UPA au centre-ville pour le remettre en vente.

« Il fallait que nos propositions soient attrayantes » explique le maire de Nicolet, Daniel Mc Mahon. « Nous étions en compétition avec plusieurs autres municipalités qui étaient intéressées comme nous à accueillir les bureaux de l'UPA et l'apport économique que représentent 50 employés.»

M. Bilodeau confirme que neuf municipalités avaient manifesté de l'intérêt. « Il faut bien avouer que la décision n'a pas été facile à prendre et qu'il y a eu des tiraillements au sein de l'administration. Vous savez, tout le monde travaille pour son patelin. » Le personnel de l'UPA va intégrer des locaux tout neufs mais ne pourra retrouver tout ce qui a été perdu lors de l'incendie. Les évaluations faites à la suite du sinistre ont révélé que 60 % des dossiers ont été détruits. « Au lieu de travailler une heure sur un dossier, il faut parfois en travailler trois pour réussir à retrouver toutes les informations nécessaires », explique M. Bilodeau.

Le Canada porte plainte contre les États-Unis

Isabelle Paradis

Le conflit qui oppose le Canada et les États-Unis concernant le blocus imposé par le Dakota du Sud aux camions canadiens transportant de la viande et des céréales s'est aggravé d'un cran la semaine dernière. Le Canada vient en effet de déposer deux plaintes contre le gouvernement américain dans le cadre du libre-échange nord-américain (ALENA) et de l'Accord sur l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

Le ministre fédéral du Commerce international, Sergio Marchi, considère que le blocus imposé à la frontière viole les obligations des États-Unis en matière de commerce international, particulièrement en ce qui a trait à la non-discrimination, la libre circulation et le recours aux principes scientifiques en matière de santé et de sécurité.

Récemment, le Canada et les États-Unis avaient pourtant uni leurs efforts dans le but de convaincre l'Union européenne de renoncer à des barrières commerciales qui ne sont pas fondées sur des exigences concernant la santé et la sécurité.

Le ministre fédéral de l'Agriculture, Lyle Vanclief, prétend qu'il est impossible de calculer avec précision les pertes que subissent les producteurs canadiens et les transporteurs en raison de ce blocus. On estime que les exportateurs canadiens touchés par les mesures du Dakota du Sud pourraient demander réparation devant les tribunaux américains, tout comme les importateurs américains concernés.

Le Canada maintient que les produits canadiens répondent pleinement à toutes les exigences fédérales américaines. Les vérifications imposées par le Dakota du Sud ne seraient pas fondées et ont été imposées sans avis préalable ni procédure de recours tels que requis par les accords internationaux.

Rappelons que le gouverneur du Dakota du Sud est en pleine campagne électorale. On le soupçonne de chercher à se rendre populaire auprès des agriculteurs de son État, lesquels prétendent depuis longtemps qu'il est plus facile pour leurs homologues canadiens de vendre leurs produits aux États-Unis que l'inverse. Depuis le début du blocus, les transporteurs canadiens doivent fournir la preuve que le bétail exporté est exempt de certains médicaments. Or, la moitié des produits sous enquête ne sont même pas autorisés au Canada.

C'est la première fois que le Canada demande des consultations simultanément dans le cadre des deux ententes. Le Canada tente sans succès jusqu'à maintenant de convaincre Washington d'intervenir. En vertu de l'ALENA, une réunion devrait avoir lieu en moins de 15 jours et en vertu de l'OMC, ce délai est de 10 jours.

Que penser du génie génétique en agriculture?

Isabelle Paradis

Les producteurs agricoles devraient-ils soutenir ou non le développement des plantes modifiées génétiquement? Il est vraisemblablement difficile de se positionner sur un sujet aussi complexe et controversé. Mais l'essor de ces nouvelles biotechnologies est réel. Aux États-Unis, de 1997 à 1998 les superficies cultivées en maïs et en soja transgéniques ont doublé. En Europe, la controverse fait rage.

Au Québec, on s'attend à un bond dans l'utilisation de variétés modifiées génétiquement en 1999. Dans le soja, par exemple, les superficies pourraient passer d'environ 5 % cette année à 20-25 % la saison prochaine. Selon un document de réflexion préparé récemment par la Direction des recherches et politiques agricoles de l'UPA, 30 à 50 % des plants de canola produits au Québec proviendraient de semences transgéniques. La proportion de maïs-grain ainsi modifié aurait été, en 1998, d'environ 10 %, soit deux fois plus qu'en 1997.

En général, jusqu'à maintenant, les végétaux ont été modifiés pour devenir insensibles à certains herbicides (canola, soja) ou à des insectes (maïs, pommes de terre). L'objectif principal mis de l'avant par les compagnies qui mettent au point ces variétés est de réduire l'utilisation de pesticides.

Répercussions environnementales

Toutes ces modifications se font à un niveau si précis qu'il serait présomptueux de prétendre connaître d'avance tous les impacts qui pourront y être associés. Mais comme le mentionne le document de l'UPA, plusieurs scientifiques s'inquiètent de l'effet qu'aura l'introduction dans la nature de ces plantes sur la diversité des espèces. En effet, selon une analyse du ministère québécois de l'Environnement, les organismes modifiés génétiquement (OGM) présentent des risques si de nouveaux caractères leur permettent d'envahir les habitats naturels en leur permettant de concurrencer des populations qui étaient adaptées à leur milieu naturel, ce qui réduirait la diversité biologique du milieu.

L'autre crainte, largement répandue, porte sur la résistance des insectes et des plantes nuisibles que risquent de développer les OGM, pourtant conçus au départ pour mieux lutter contre ces parasites. Un débat qui met en doute finalement l'utilité à long terme des plantes modifiées génétiquement pour résister aux pesticides. Le document de l'UPA pose clairement la question : « S'agit-il d'un moyen détourné par les compagnies pour une utilisation accrue des pesticides ? ».

Ce qui soulève le problème épineux du quasi monopole des multinationales sur la mise au point et la distribution des produits transgéniques. Un monopole d'autant plus inquiétant que certaines compagnies envisageraient l'introduction d'un gène dit « destructeur » qui stérilise les semences issues de plants transgéniques, assurant ainsi aux fabricants un contrôle continu du marché.

Et les agriculteurs ?

Si les producteurs agricoles en général, dans le monde, tardent tant à formuler des politiques officielles, c'est probablement parce qu'ils sont pris entre deux feux. Entre l'avantage, à court terme du moins, de réaliser des gains monétaires avec des variétés plus performantes et le risque de se heurter à la résistance des consommateurs.

Actuellement, l'UPA ne possède aucune politique officielle sur cette vaste question qui prend de plus en plus d'ampleur. Seule la Fédération des producteurs de lait du Québec s'était prononcée, en 1995, contre l'homologation et la vente de la somatotropine, l'hormone de croissance bovine.

Toutefois, un comité ad hoc chargé d'analyser les impacts du génie génétique sur l'agriculture vient d'être mis sur pied à l'UPA. En plus de se pencher sur les répercussions économiques, environnementales et éthiques de cette nouvelle technologie, les membres du comité étudieront les préoccupations et commentaires des participants au prochain colloque de l'UPA qui portera sur ce sujet à l'hiver 1999.

Par ailleurs, la Fédération internationale des producteurs agricoles (FIPA) recommandait tout récemment la création d'un organisme scientifique international pour tester l'innocuité des aliments. « Que les craintes des consommateurs soient justifiées ou non, signalait Gerard Doornbos, président de la FIPA, ne fait pas tellement de différence en fin de compte pour l'agriculteur si ces derniers refusent d'acheter nos produits. »

Les représentant canadiens des producteurs de céréales ont aussi adopté une position un peu semblable en mai dernier.

Ils souhaitent notamment une harmonisation des règlements entre les pays et ont mis en relief l'importance de mieux vulgariser les enjeux du génie génétique en agriculture auprès du grand public.

MÉRITE AGRICOLE

La médaille d'or aux Villeneuve de St-Augustin



PHOTO: M. LAJOIE

Yvon Villeneuve, Ghyslaine St-Onge et Richard Villeneuve

L'Or à la Ferme Yvon Villeneuve

La Ferme Yvon Villeneuve de Saint-Augustin, propriété de Ghyslaine St-Onge et Yvon Villeneuve, a remporté la médaille d'or de la 109ième édition du concours de l'Ordre du mérite agricole. Ces éleveurs de race Holstein ont un troupeau de 120 têtes. Richard, leur fils, se prépare à prendre la relève.

L'Argent aux Serres Frank Zyromski

Les Serres Frank Zyromski de l'Annonciation, propriété de Louise St-Arnaud et Frank Zyromski, a remporté la médaille d'argent. Cette entreprise produit des boutures de fuchsia, de géranium et d'impatiens de Nouvelle-Guinée. Les serres récentes et fonctionnelles permettent de maximiser l'efficacité tout en produisant des plants de grande qualité.

Le Bronze aux Fermes G.N.C.

Les Fermes G.N.C. de Saint-Lin, propriété de Louise Allard et Gabriel Henri, a remporté la médaille de bronze. Cette entreprise horticole cultive, entrepose, emballe et met en marché des carottes, choux, navets et betteraves. Elle exploite ses 83 hectares et en loue 159.

La France suspend le commerce du maïs transgénique

Créant tout un émoi dans le milieu agricole, la France a suspendu le 25 septembre dernier la mise en culture et la commercialisation de semences de maïs transgénique. Une décision qui fait suite à une requête du groupe Greenpeace formulée au nom du respect du principe dit «de précaution». Selon ce principe en vigueur dans le droit français, un décideur peut adopter une politique uniquement s'il est certain qu'elle ne comporte absolument aucun risque environnemental ou sanitaire.

Elle ne touche que la commercialisation des semences

Les environnementalistes soutiennent que la culture de maïs transgénique comporte quatre risques principaux : d'abord et surtout l'apparition d'un gène de résistance à l'ampicilline, un antibiotique utilisé en santé humaine; le développement d'une résistance de la pyrale au gène qui est censé tuer cet insecte nuisible; la dissémination incontrôlée de ce gène ainsi que le déclenchement d'allergies chez les consommateurs.

Pour justifier la suspension de ces variétés, les autorités françaises ont jugé que le dossier initial n'avait pas suffisamment évalué l'impact sur la santé publique de la présence du gène résistant à l'ampicilline. Les trois variétés de la société suisse Novartis étaient officiellement enregistrées depuis février 1998. Il faudra maintenant attendre le jugement qui devrait être prononcé en décembre.

Chez Novartis, on regrette la décision puisqu'aucun élément nouveau n'a été rapporté pour contredire les avis favorables rendus par trente comités d'experts dans le monde. L'Association générale des producteurs de maïs français signale que cette suspension ne leur cause aucun dommage puisqu'elle ne touche que la commercialisation des semences et non celle du maïs produit à partir de ces semences. Mais l'Association souligne que le maintien éventuel de l'interdiction après décembre créerait une situation paradoxale puisque l'importation de maïs transgénique reste autorisée en Europe. Cette contradiction pourrait coûter cher à la compétitivité des agriculteurs français.

Cette position n'est pas unanime au sein du milieu agricole français. La Confédération paysanne se réjouit au contraire de cette suspension, affirmant que l'autorisation du maïs Novartis était scandaleusement prématurée. Ce syndicat agricole a même parrainé plusieurs destructions de parcelles ou de semences transgéniques par ses militants, prenant exemple sur la Grande-Bretagne où une vingtaine d'interventions « anti-OGM » se sont produites au cours des trois derniers mois. **I.P.**

ÉDITORIAL

Ce n'est pas fini...

Vendredi 18 septembre, c'est la barre du jour à Notre-Dame-du-Bon-Conseil, à mi-chemin entre Montréal et Québec.



LAURENT PELLERIN
Président général de l'UPA

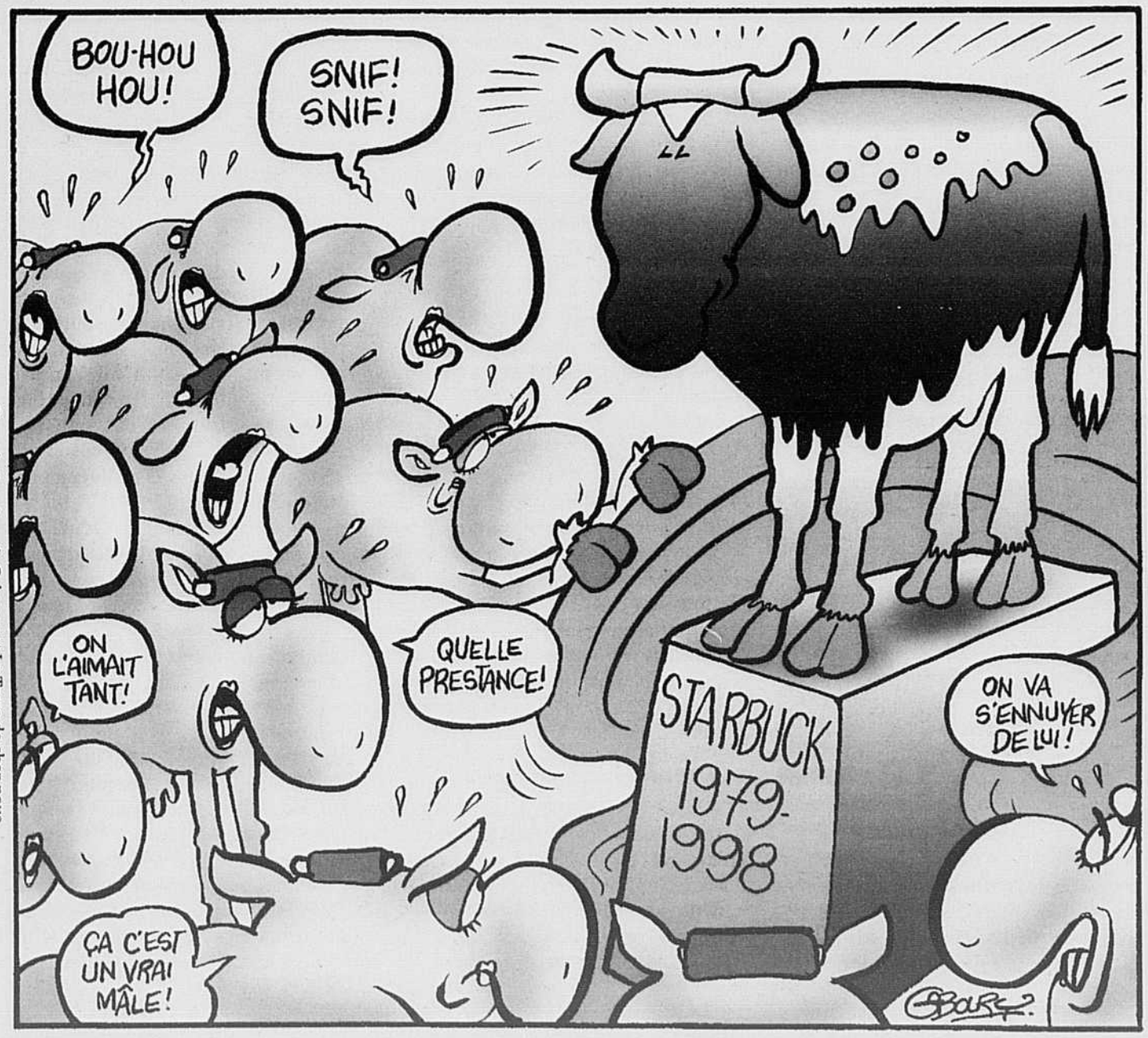
Des producteurs de porcs de la région de Nicolet, de la Mauricie et de Saint-Hyacinthe établissent le « camp » au beau milieu de l'autoroute 20, sortie 191.Une centaine de truies les accompagnent pour faire office de symbole. La détermination de ces producteurs « abandonnés » par l'assurance-stabilisation et acculés à la faillite est sans équivoque: le siège tiendra jour et nuit tant et aussi longtemps que le gouvernement n'aura pas éliminé la dernière coupure de 9,50 $ dans la « stab ». « Une action très prématurée », dira-t-on au cabinet du ministre de l'Agriculture. Deux ans pourtant que les producteurs se butent dans leurs discussions à l'obstination du gouvernement.

Samedi 19 septembre, jour deux de l'occupation. « On va rester sur la 20», clament à l'unisson les producteurs, forts d'une solidarité qui s'étend à toute la profession. Une rencontre d'urgence s'est tenue la veille au midi avec le ministre de l'Agriculture; j'y étais. Guy Julien livre le message d'un gouvernement inflexible et insensible. Les producteurs de porcs sont sommés de quitter l'autoroute avec leurs installations. Sans ce préalable, aucune discussion. « C'est sécuritaire et ça n'entrave pas la circulation. La situation est tolérable », dira de son côté un porte-parole de la Sûreté du Québec dans les médias. Malgré le ralentissement dans les deux directions, les automobilistes de passage manifestent leur appui aux éleveurs à grands renforts de klaxons et de bye-bye. Certains s'arrêtent pour prendre des photos.

Dimanche 20 septembre, jour trois de l'occupation. Le siège s'annonce pour durer.

Plus solidaires que jamais, les producteurs se disent prêts à « veiller tard ». L'organisation sur les lieux est impeccable: toilettes chimiques, chauffage, services d'hygiène, restauration, même une messe en plein air, etc., tout y est. En après-midi, le Premier ministre déclare: « Maintenant que le message a été clairement livré à la population, il est impérieux de trouver un règlement. Je crois qu'il faut agir rapidement. Le gouvernement est prêt à discuter avec les producteurs de porcs. » Mais pas question de négocier, précisera-t-il, tant que va durer le siège. L'épreuve de force se poursuit avec l'énergie du désespoir. À preuve, ces propos d'un jeune éleveur rapportés dans le journal: « Je suis pris à la gorge. C'est une question de jours. Mon gérant de banque attend de connaître la décision du ministre. Je suis assis sur une bombe. » Lundi 21 septembre, jour quatre de l'occupation. Rien ne bouge. Le gouvernement reste sourd à toutes les invitations à venir négocier. La 20 où passent tant de ministres n'en amène aucun auprès des producteurs et de leurs représentants. La 132, ont dit certains observateurs, a été plus prolifique cet été... Toute la journée, la police a réitéré qu'il était hors de question de vider les lieux, la sécurité publique n'étant pas menacée et l'autoroute utilisable dans les deux sens. N'empêche, à 17 h, la SQ sert son ultimatum, un ordre venu de « nulle part »... Les occupants sont sommés de mettre fin à leur blocus dans les plus brefs délais. Fidèles à leur détermination du début, les producteurs s'accrochent farouchement. Personne ne va quitter les lieux, décideront-ils. Les cellulaires crépitent. En soirée, les rangs auront gonflé. Des appuis de partout.

Il n'y aura pas de jour cinq. Mardi, aux aurores, la circulation a été bloquée dans les deux sens... par la police. Casquée, « blindée », la brigade antiémeute est sur place, forte d'une centaine d'agents, matraque en main. Devant ces hommes en tenue de combat, les producteurs opposent une résistance pacifique et quittent les lieux à contrecoeur, révoltés, la mort dans l'âme. Seules quelques truies allergiques aux uniformes joueront les trouble-fêtes. Les gaz lacrymogènes (!) n'auront pas été nécessaires. À la question d'un journaliste « Faites-vous un constat d'échec de votre blocus? », un représentant des éleveurs répondra: « Depuis vendredi, on a pu voir la solidarité, la détermination, la discipline des producteurs. Ceux qui ont participé à ces quatre journées vont en être fiers toute leur vie. » Avec raison. Nous sommes allés négocier en plus haut lieu, ces derniers jours, au nom de cette détermination, de cette dignité, de cette fierté, de cet exemple. L'assurance-stabilisation, avons-nous fait comprendre, doit être là pour rester et jouer véritablement son rôle, et ce, dans toutes les productions concernées. Au moment d'écrire ces lignes, une entente est proche: le gouvernement a proposé d'annuler la coupure de 9,50 $, une offre concrète, sur papier, la première du genre en deux ans. Des vérifications restent à faire, dit-on, avant de matérialiser le tout. Pour nous, c'est clair, le combat ne sera pas terminé tant que les producteurs ne verront pas leurs attentes satisfaites dans les faits. Tant que nous ne serons pas assurés que la loi sur l'assurance-stabilisation sera respectée dans l'avenir, non seulement pour le porc mais aussi pour toute les productions placées sous ce régime. Non. Ce n'est pas fini. Pas encore.



Tous droits réservés Gaboury et La Terre de chez nous

LA TERRE
DE CHEZ NOUS

FONDÉE EN 1929

TÉL. **(450) 679-8483** FAX **(450) 670-4788**
COURRIER ÉLECTRONIQUE: **tcn@tcn.upa.qc.ca**

ÉDITEUR: **L'Union des producteurs agricoles**
DIRECTEUR: **Hugues Belzile**
RÉDACTEUR EN CHEF PAR INTÉRIM:
André Belzile
RÉDACTEUR EN CHEF ADJOINT,
RESPONSABLE DES PUBLICATIONS SPÉCIALISÉES:
Victor Larivière

ABONNEMENTS: **(450) 679-0540** poste **290**
RESPONSABLE DE LA PRODUCTION:
Carole Lalancette

PUBLICITÉ: **(450) 679-8483** poste **275**
Courrier électronique : mlabelle@tcn.upa.qc.ca
DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ: **Réal Loiseau**
REPRÉSENTANTS PUBLICITAIRES:
Christian Guinard, Robert Bissonnette, Sylvain Joubert

REPRÉSENTANT HORS QUÉBEC:
Jacques Long
Tél. Toronto **(905) 335-5700** Fax **(905) 335-5001**
Courrier électronique : jlong@idirect.com

RESPONSABLE DU TIRAGE: **Micheline Courchesne**
ADMINISTRATION: **Jocelyne Gareau**
MONTAGE: **La Terre de chez nous**
IMPRESSION: **Imprimerie Transmag**

ABONNEMENT:
Québec 1 an: 33,36 $ 2 ans: 57,51 $ 3 ans: 79,37 $
Abonnement hors Canada: 1 an: 100 $ Taxe incluse
Chèque ou mandat à l'ordre de
La Terre de chez nous et adressé au:
Service du tirage
La Terre de chez nous
Maison de l'UPA
555, boul. Roland-Therrien
Longueuil (Québec) J4H 3Y9

Ou directement au représentant

Dépôts légaux:
Bibliothèque nationale du Québec - 1992
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040 - 3830
Enregistrement No 1051 Courrier de deuxième classe
États-Unis deuxième classe payé Champlain N-Y.

OPINION RURALE

Un mauvais traitement

Je suis un agriculteur de 52 ans, et mon gagne-pain est d'engraisser des porcs depuis maintenant 18 ans. J'ai aussi eu des vaches, ainsi que mon père, mon grand-père et mon arrière-grand-père. Mes racines agricoles sont longues. J'ai un profond respect pour cette terre qui m'entoure et pour les porcs que je soigne chaque jour. Quand je suis obligé d'achever un porc malade, il m'arrive de faire un signe de croix.

Depuis 10 ans, je représente les producteurs de ma région au sein du Syndicat des producteurs de porcs. Et j'étais sur l'autoroute 20 quand la SQ est venue tasser les producteurs de porcs, parce que l'insécurité du revenu m'exaspère, je n'arrive pas à m'habituer. À 50 ans, c'est encore pire, c'est indigne d'un pays comme le nôtre. L'agriculture, c'est comme la santé et l'éducation, c'est sacré. La priorité d'un père de famille, c'est de nourrir, d'éduquer et de soigner les gens, du bébé au vieillard. Pour l'homme d'État, c'est la même chose, ça passe avant le créancier, banques et autres.

J'ai tremblé de peur, de rage

Quand j'ai vu tous ces policiers avec leur casque à visière et leur matraque s'aligner devant nous, il n'y a pas de mots pour dire comment je me sentais humilié. Comment nos dirigeants politiques pouvaient-ils nous traiter avec autant d'arrogance? Je n'arrivais pas à le croire! Après une semaine ou dix jours, j'aurais compris, mais pas là, après quatre jours. J'ai tremblé de peur, de rage, je ne comprenais pas. Je les ai longuement regardés, en m'essuyant les yeux. À un moment donné, ils étaient très près de nous. J'ai vu dans leur visage qu'ils étaient là à contrecœur.J'ai pu leur toucher et leur parler de moi, de ce que je vivais, de ce que je faisais là. J'ai vécu cette humiliation en pensant à nos épouses à la maison et à tous les producteurs qui travaillaient dans leur étable ce matin-là. C'est au nom de tous ces gens-là et de tous ceux qui souffrent d'insécurité, agriculteurs ou autres, que je dis, c'est pas correct ce qui s'est passé là. C'est pas correct de la part de nos gouvernants.

Bruno Vigneault
Plessisville

Votre opinion S.V.P.

Dans le but d'offrir la chance au plus grand nombre de lecteurs possible d'exprimer leurs opinions dans le journal, nous vous demandons de vous en tenir à un maximum d'une page de texte à interligne double. Nous accordons la priorité aux questions traitées dans le journal et nous nous réservons le droit de couper les textes trop longs.

Un geste de désespoir

Les producteurs de porcs du Québec ont posé dernièrement ce que je qualifie de «geste de désespoir» en organisant un siège de plusieurs jours sur un des tronçons de l'autoroute Jean Lesage, à la hauteur de Notre-Dame-du-Bon-Conseil. En effet, si nous avons été contraints d'effectuer une action aussi radicale, c'est que la situation était devenue insoutenable pour des centaines d'entre nous. Nous sommes présentement sur une véritable bombe à retardement et si rien n'est fait rapidement, ce sera la faillite sous peu. Ce geste de désespoir est l'aboutissement de longues, très longues négociations avec le ministre Julien. Malheureusement, ce ministre n'avait rien de pertinent à offrir pour nous aider.

Dans ce contexte, nos producteurs n'avaient plus rien à perdre et ils ont pris ce moyen pour sensibiliser la population.

Au cours de ces quatre jours et ces quatre nuits d'occupation de l'autoroute 20, il n'y a pas un seul producteur qui n'était pas mal à l'aise de devoir s'imposer de cette façon. Nous sommes d'honnêtes citoyens qui souhaitent simplement vivre paisiblement du fruit de notre travail, dans nos communautés rurales. Alors, on peut s'imaginer l'humiliation que nous avons subie pendant des jours, assis sur une autoroute, alors que chez nous, nos conjoints et nos enfants devaient assumer les travaux de la ferme en plus de leur obligation quotidienne. De devoir utiliser une telle mesure, restera longtemps gravé dans nos mémoires. Nous nous souviendrons également de la façon cavalière dont nous avons été délogés par des policiers armés jusqu'aux dents. Nos producteurs ont eu l'impression d'être perçus comme des anarchistes à la solde d'une quelconque révolution sanglante alors que dans la réalité, les forces de l'ordre s'en sont pris à des pères et des mères de famille qui vivaient un drame financier. L'humiliation était alors à son comble chez nos producteurs et productrices agricoles.

Par ailleurs, il y avait aussi cette gêne devant les automobilistes qui ont été retardés dans leur déplacement, même si l'on sait parfaitement que lors de travaux effectués par la voirie, ces retards se produisent également. Bien sûr, nous nous sentions coupables de troubler l'ordre public. Fort heureusement, nous avons aussi perçu cet appui moral de milliers de conducteurs. Au nom de mes confrères et consoeurs producteurs, je tiens à remercier du fond du coeur tous ceux et celles qui nous ont supportés et je tiens également à manifester nos regrets pour les inconvénients subis par plusieurs citoyens au cours de ce siège. J'ose croire que nous n'ayons plus jamais à poser un tel geste pour réussir à nous faire entendre de nos politiciens.

Jean-Guy Vincent
Syndicat des producteurs de porcs du Centre-du-Québec.

ACTUALITÉS

Les remboursements de taxes en hausse

Jean-Charles Gagné

Après une chute de 12,4 M$ l'année dernière, les rabattements de taxes aux agriculteurs vont augmenter de deux millions en 1998-1999. La hausse est attribuable à l'augmentation de la valeur des terres et des bâtiments agricoles ainsi qu'à la progression des superficies cultivées, selon le sous-ministre du MAPAQ, André Vézina. M. Vézina a tenu ces propos devant la Commission sur l'administration publique, le 16 septembre dernier.

Le programme de remboursement de taxes subit donc l'effet de l'augmentation de la valeur des fermes québécoises. Selon M. Vézina, l'agriculture québécoise connaît une croissance importante aux plans des volumes de production, de la valeur des produits et des terres en culture. «La demande en vue d'acquérir des sols productifs n'a jamais été aussi forte au Québec parce que les agriculteurs ont besoin de superficies pour épandre leurs fumiers», a-t-il signalé.

Le prix des terres a donc augmenté considérablement. En outre, il y a beaucoup de nouvelles terres qui sont mises en culture. Enfin, les nombreux investissements consacrés aux bâtiments agricoles font aussi monter l'évaluation des fermes. «L'année dernière a été une année record d'investissement dans le secteur agricole.»

D'abord la résidence

Les coûts du programme «Contribution aux taxes municipales et scolaires» ont été ramenés à 48,9 M$ en 1997-1998 comparativement à 61,3 M$ deux ans auparavant. Trois mesures en vigueur depuis janvier 1996 expliquent ces résultats. Le remboursement des taxes touchant seulement les biens productifs agricoles, pas la résidence, est de loin le plus important. L'obligation de générer un revenu brut agricole de 10 000 $ par an a de son côté écarté «toute une série d'entreprises».

Le nombre de fermes admissibles qui demandent un remboursement est passé de 30 000 en 1993 à 24 566 aujourd'hui, a signalé M. Vézina. Enfin, le fait de limiter la compensation gouvernementale à 30 % du revenu brut agricole a aussi eu un impact sur les coûts du régime.

M. Vézina a aussi précisé que l'agriculteur était maintenant tenu de démontrer qu'il produit pour une valeur de 150 $ à l'hectare, en moyenne. Cette moyenne est calculée sur toutes les superficies visées par une demande de remboursement, y compris les parties boisées ou totalement improductives, comme un marécage, une montagne ou un cran rocheux.

Auparavant, les premiers 25 % de sols non productifs n'étaient pas pris en compte. On a aussi relevé que le programme actuel ne permettait plus à Québec de récupérer les remboursements de taxes versés aux agriculteurs pour des sols par la suite exclus de la zone verte.

L'agriculteur ne peut plus être tenu responsable d'une exclusion de la zone verte parce qu'en vertu de la nouvelle loi sur le droit de produire, cette démarche relève des municipalités.

Compétitif par rapport à l'Ontario

Le régime de remboursement de taxes en vigueur au Québec est compétitif par rapport au soutien gouvernemental accordé aux agriculteurs ontariens, a soutenu M. Vézina. «Le coût pour l'État et l'avantage pour le producteur sont les mêmes qu'ici», a-t-il dit. Dans les deux cas, la subvention porte seulement sur les biens productifs agricoles.

D'autres paramètres varient cependant. En Ontario, le revenu brut annuel pour être admissible est de 7 000 $, il n'y a pas de minimum de production à l'hectare et le remboursement n'est pas plafonné à 30 % du revenu brut agricole.

L'administration est beaucoup plus simple en Ontario depuis janvier 1998. Les agriculteurs ne reçoivent plus de chèques de rabattement de taxes. L'évaluation des biens productifs agricoles est en effet plafonnée à 25 % de l'évaluation résidentielle.

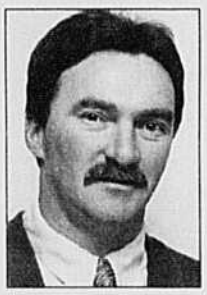
Une ferme d'un million de dollars est taxée sur une valeur de 250 000 $. Un fonds compense les municipalités pour la perte de taxes rattachée à cette approche.

L'UPA D'EST EN OUEST

TRIBUNE

Participer au portrait, pourquoi?

En tant que producteurs et productrices agricoles du Québec, nous avons la chance de profiter des efforts déployés par les générations précédentes. En effet, que serait l'agriculture d'aujourd'hui sans la conviction et l'acharnement de nos prédécesseurs à obtenir les plans conjoints, l'assurance stabilisation et la Loi sur la protection du territoire agricole? La nouvelle lutte de notre profession, et non la moindre dans l'histoire de notre organisation, s'oriente désormais vers la reconnaissance de nos efforts en matière d'agroenvironnement.



Jean-Marie Laliberté, président, Fédération de l'UPA de Lévis-Bellechasse

Nous sommes nombreux à nous être souciés de nos pratiques agricoles et même à les avoir déjà modifiées. Mais au fait, combien d'entre nous l'ont fait? Quelles mesures avons-nous adoptées au juste ? Qu'est-ce qui pourrait encore être amélioré ? Qu'est-ce qui est prioritaire ? Si seulement nous avions des chiffres pour y voir plus clair. Pour se les procurer, quoi de mieux que de faire un bon portrait de famille! Quelle belle occasion de démontrer enfin notre engagement, de faire reconnaître le grand bout de chemin que nous avons déjà parcouru et de bien identifier ce qui reste à réaliser dans ce dossier si hautement prioritaire à nos yeux.

Afin que ce portrait agroenvironnemental soit le plus représentatif possible, encore nous faut-il être transparents et y participer tous et toutes. Comment en effet parler de portrait si une partie de la famille manque à l'appel ? Pour être crédible et pour avoir de la valeur, le portrait doit être complet. Une participation massive est par conséquent indispensable. Soyons à l'image et à la hauteur de nos convictions !

Tout en améliorant notre crédibilité auprès du grand public, ce portrait constituera pour nous, par ailleurs, un précieux outil permettant de mieux cibler les actions à encourager et de mettre en place des programmes mieux adaptés à la situation réelle.

Notre préoccupation principale n'en demeurera pas moins une d'avenir pour les générations futures à qui nous voulons transmettre des ressources en santé. Notre implication et nos engagements dans la pratique d'une agriculture durable seront certainement reconnus un jour par la communauté et surtout par ceux et celles qui prendront la relève de nos entreprises. Ils en seront certainement très reconnaissants et nous en serons tout aussi fiers!

D'octobre à avril prochains, ouvrons donc nos portes aux recenseurs pour faire de ce portrait agroenvironnemental de nos fermes une réussite !

LA FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE POMMES DE TERRE

Poursuite de la qualité: une obsession...

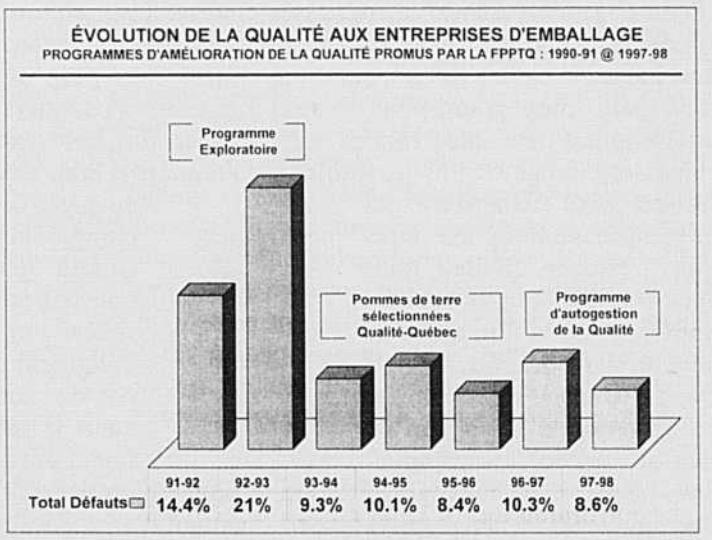
La Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec continue d'être «obsédée» par la mise en valeur de la pomme de terre du Québec en axant ses interventions sur l'évolution et le contrôle de la qualité.

Les pourparlers avec l'Association des emballeurs de pommes de terre du Québec, dans le cadre de l'application de la convention de la mise en marché pour la pomme de terre à l'état frais, vont bon train en matière d'implantation d'un mécanisme de contrôle de la qualité à mettre en place dans la prochaine année.

De plus, le bilan des programmes d'amélioration de la qualité promus par la Fédération depuis 1991 s'avère des plus positifs (voir graphique).

Le programme d'autogestion de la qualité de l'année 1997-1998 s'est d'ailleurs terminé par un nombre record de 57 postes d'emballage inscrits au programme de formation.

De ce nombre, 47 entreprises ont complété entièrement le programme, ce qui représente 300 inspections faites dans le cadre de 208 visites pour évaluer 44 022 quintaux de pommes de terre. Ces résultats encourageants incitent donc la Fédération à poursuivre ses efforts visant la qualité du produit...



CONGRÈS DE SAINT-HYACINTHE

Améliorer la sécurité du revenu

Rénald Bourgeois

GRANBY - La protection du revenu et des investissements des agriculteurs est au coeur des préoccupations des agriculteurs de la région de Saint-Hyacinthe. C'est ainsi qu'ils ont adopté plusieurs résolutions visant à protéger leurs revenus et à obtenir un dédommagement acceptable pour les pertes occasionnées par le verglas et les inconvénients causés par les pylônes.

De plus, les délégués au congrès de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe ont donné leur appui aux actions des producteurs de porcs et d'agneaux et moutons qui luttent pour leur survie. «Il faut les soutenir dans les actions qu'ils posent car ils défendent la ferme familiale et cela doit nous concerner tous», affirme une déléguée.

Les quelque 150 délégués et observateurs ont discuté d'environnement, d'énergie, de la crise du verglas, le 24 septembre dernier. Plus de 40 résolutions, provenant des syndicats de base, ont été soumises aux délégués et acceptées.

Les discussions se sont déroulées rondement du fait que le débat se déroule en ateliers spécialisés, en avant-midi, et que l'assemblée générale, en après-midi, entérine les résolutions sans reprendre tout le débat. L'assemblée était animée par le président de la Fédération, M. René Walaszczyk.

Un marché difficile

À 0,99 $ la douzaine, le prix de détail du maïs sucré a été ridiculement bas cet été. Alors que les producteurs de primeurs investissent 0,75 $ la douzaine pour devancer de quelques jours la production, ils n'ont pu profiter de prix pouvant couvrir leurs frais à cause des conditions climatiques favorables en début de saison de production. Les délégués souhaitent que l'UPA intervienne pour que les producteurs de maïs sucré puissent couvrir, à l'avenir, leurs coûts de production. Sinon, cette production risque de disparaître.

Cet exemple parmi d'autres illustre la nécessité de pouvoir compter sur des mécanismes de sécurité du revenu. Les délégués ont donc entériné plusieurs propositions visant au maintien et à l'instauration de politiques de soutien qui assureraient aux producteurs de pouvoir couvrir leurs coûts de production réels.

Protection de l'environnement

Les délégués ont demandé une modification de la définition d'un cours d'eau qui devrait prévoir «la présence continue d'un filet d'eau». Ils veulent également que la bande de protection soit diminuée à un mètre en bordure des cours d'eau.

Pour ce qui est des municipalités en surplus d'engrais organiques, on souhaite une plus grande flexibilité afin que les terres qui ne reçoivent pas le maximum permis au Plan agroenvironnemental de fertilisation (PAEF) puissent recevoir des fumiers et lisiers des producteurs en surplus.

Ces compensations devraient être réévaluées périodiquement

Les producteurs de Saint-Hyacinthe souhaitent également que les amendes imposées pour des infractions environnementales soient ramenées «à un niveau réaliste et acceptable». Elles varient actuellement entre 2000 $ et 50 000 $ pour un individu et 2000 $ et 500 000 $ pour une personne morale.

En ce qui concerne le bruit, on souhaite un niveau maximum de 65 décibels au point d'impact (soit l'intérieur de la maison).

Les pylônes d'Hydro-Québec

De plus en plus, les agriculteurs considèrent que la nuisance causée par les pylônes devrait leur donner droit à des compensations annuelles. Ces compensations devraient être réévaluées périodiquement, compte tenu des progrès des techniques de production qui risquent d'augmenter les ennuis subis.

Devant faire face individuellement aux gens d'Hydro-Québec -certains étant peu respectueux de leurs propriétés, affirme la résolution-, les agriculteurs souhaiteraient pouvoir compter sur un évaluateur-négociateur spécialisé qui aurait la responsabilité de négocier des compensations pour les dommages causés par la construction de lignes électriques. Le coût de ce service serait assumé par Hydro-Québec.

Dommages causés par le verglas

Les délégués veulent hâter le déboursement des indemnités aux victimes du verglas. Celles-ci se font attendre et on craint qu'elles ne soient pas suffisantes pour couvrir toutes les pertes. Pourtant plusieurs producteurs ont subi des pertes importantes et auraient besoin rapidement de ces sommes pour réaliser des investissements urgents.

Non à la légalisation de la marijuana

Une résolution demandant la légalisation de la culture de la marijuana a été rejetée. À la majorité, les délégués ont plutôt choisi de favoriser une plus sévère répression, notamment en augmentant les peines d'emprisonnement pour les contrevenants.

CONGRÈS DE L'UMRCQ

Le nouveau pacte fiscal scruté à la loupe

Jean-Charles Gagné

La négociation d'un nouveau pacte fiscal sera au centre des délibérations des quelque 1 800 délégués au congrès annuel de l'UMRCQ les 1er, 2 et 3 octobre, à Québec. La reconquête de la totalité du champ foncier par les municipalités, envahi par les commissions scolaires, constitue l'un des principaux enjeux.

La complexité du débat a amené Québec à créer la Commission nationale sur les finances et la fiscalité locales, tel que promis lors de l'entente avec l'Union des municipalités du Québec (UMQ) sur le transfert de 375 M$ aux municipalités. La Commission doit examiner les sources de financement des instances locales et proposer des mesures pour améliorer l'équité et l'efficacité du régime fiscal municipal ainsi que la situation financière des municipalités. Le Secrétariat de la Commission a reçu plus de 150 inscriptions de groupes, d'organismes ou de personnes désireuses de présenter un mémoire. La Commission a débuté ses audiences publiques le 23 septembre. Elle doit remettre son rapport le 31 mars 1999. La lutte sera vive, car les commissions scolaires souhaitent l'abolition du plafond de 35 cents du 100 $ d'évaluation pour pouvoir hausser leurs revenus. Elles réclament aussi que Québec leur transfère la gestion des sports, des loisirs, de la culture qui relèvent actuellement des municipalités.

Les dirigeants de l'UMRCQ défendront les axes définis par les congressistes au sujet du pacte fiscal. Mais ils ne veulent pas se retrouver paralysés comme ce fut le cas dans le dossier du 375 M$, l'an dernier. Le non catégorique à tout transfert alors adopté par les congressistes s'est traduit «par un traitement qui a favorisé les villes les plus populeuses du Québec», a souligné la présidente, Jacinthe B. Simard, en entrevue le 21 septembre. Pour éviter un tel piège, le mode de consultation et de représentation a été revu en cours d'année, a-t-elle signalé.

Autre crainte : les villes-centres

Selon Mme Simard, ce nouveau pacte fiscal devra tenir compte de la particularité des municipalités rurales face aux villes-centres. On sait que ces dernières veulent mettre les petites municipalités à contribution au chapitre des services, des équipements et des infrastructures d'envergure régionale. L'été dernier, Mme Simard dénonçait le fait que les villes-centres reçoivent 407 M$ de Québec au chapitre des paiements de transferts, soit près du double du montant versé aux petites municipalités. Elle protestait du même souffle contre le projet du ministre Trudel de réduire ces paiements aux municipalités de petite taille récalcitrantes à une fusion.

En audiences, le 23 septembre 1998, les villes-centres (Chicoutimi, Hull, Montréal, Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières) ont fait valoir que leur base fiscale était stagnante alors que les services qu'elles doivent offrir augmentent. Elles ont plaidé en faveur d'une diversification de leurs revenus. Elles ont réclamé que Québec leur verse une partie des recettes fiscales liées à la croissance économique. Les villes-centres ont avancé que les programmes de péréquation favorisent l'étalement et doivent être significativement réduits.

L'UMRCQ va s'assurer de la «neutralité fiscale de nouveaux transferts», a dit Mme Simard. «Je n'ai pas vu baisser le champ d'imposition à la suite des transferts effectués jusqu'ici.»

Par-dessus l'épaule

Mme Simard a noté que la facture de 375 M$, imposée aux petites municipalités, avait constitué le dossier le plus épineux de la dernière année. «Sans marge de récupération au chapitre des salaires, nos membres ont été les plus touchés par cette entente que nous n'avons ni signée, ni négociée.»

Autre coup dur : l'annonce du ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, d'appliquer des pénalités à compter du 1er janvier 1999 aux municipalités ciblées qui refuseront de se fusionner. Après l'avoir nié, le ministre Trudel admet qu'il va utiliser des mesures coercitives, a noté Mme Simard. Après certains assouplissements, l'UMRCQ s'est finalement ralliée à la politique de développement local mise de l'avant par le ministre responsable du Développement des régions, Guy Chevrette. Elle a abandonné son exigence que les maires d'une MRC composent le conseil d'administration des Centres locaux de développement (CLD). Les élus municipaux peuvent occuper jusqu'à 50 % des sièges. «Les MRC s'opposent toujours au paiement des coûts de l'ensemble des membres des comités consultatifs agricoles», tel que réclamé par l'UPA, a mentionné Mme Simard. Par ailleurs, la loi sur le droit de produire oblige maintenant à promouvoir le développement des activités agricoles en zone verte, une tâche inédite pour plusieurs élus municipaux. Selon Mme Simard, l'expérience pilote menée dans la MRC Les Etchemins, financée à moitié par le ministère des Affaires municipales, fournira des solutions aux tensions créées par cette nouvelle tâche.

LES FAITS No 5

Q. La pyrale du maïs a-t-elle été très active au Québec au mois d'août?

R. Oui. Les dommages sont répandus et importants.

La pyrale du maïs a frappé plus fort à certains endroits qu'à d'autres. L'équipe de dépistage de Novartis Semences, présente dans 67 sites au Québec, affirme avoir observé plus de 100 tunnels par 100 plants dans Missisquoi et St-Hyacinthe. Les pyrales y ont donc exercé une forte pression et provoqué des pertes économiques significatives.

Pour minimiser les pertes de rendement, surveillez chaque champ afin de déterminer le niveau d'activité de la pyrale du maïs. Récoltez d'abord les champs fortement endommagés par le minage des tiges. Selon l'équipe de dépistage, c'est dans le comté de Missisquoi que les plus fortes variations ont été enregistrées, soit de 172 tunnels par 100 plants à 30 tunnels par 100 plants. Voilà pourquoi il est si important de procéder au dépistage et de préparer un calendrier de récolte, toujours dans le but de maximiser le rendement.

- Le maïs Bt de marque NK^MC empêche les pyrales de creuser des tunnels, ce qui réduit la verse et facilite la récolte.
- Les producteurs de maïs peuvent choisir parmi une gamme de 8 hybrides Bt de marque NK qui offrent une protection contre le minage des tiges. Ce vaste choix se traduit par une diminution de l'incidence des maladies, une meilleure qualité de grain, des rendements supérieurs et des revenus plus intéressants.

Pour plus d'information, communiquez avec votre détaillant Novartis Semences dès aujourd'hui!

Ou composez le 1-888-300-0147

Nouvelles forces pour l'amélioration des semences

NK est une marque de commerce de Novartis AG, qui a autorisé son utilisation en vertu d'une licence accordée à Novartis Semences Inc.

ÎLE VERTE

Agriculture et tourisme s'opposent

Jean-Charles Gagné

Tout le monde sait que la zone agricole existe pour assurer la pérennité d'une base territoriale pour la pratique de l'agriculture. Faut-il abandonner cette protection du sol quand l'agriculture est à toutes fins utiles disparue ? C'est en tout cas la demande adressée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec par la municipalité de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, sise sur l'Île Verte, dans le Bas-du-fleuve.

Cette municipalité veut en effet exclure la totalité des lots qui font partie de la zone agricole de l'Île Verte, soit quelque 1 120 hectares. La Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent s'y oppose. La Commission a produit une orientation préliminaire favorable à l'exclusion recherchée. Une audience publique devait avoir lieu le 29 septembre, à Rimouski.

Arguments de la Commission

À l'appui de sa position, la Commission rappelle qu'il n'y a plus de producteur agricole enregistré au MAPAQ sur l'Île Verte depuis 1997. Elle précise que l'élevage d'ovins en place n'a que 25 têtes et serait en voie d'abandon. Elle ajoute que le Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole a renversé des décisions qu'elle jugeait importantes pour maintenir les meilleures conditions pour la pratique de l'agriculture. Entre autres, le Tribunal a permis la construction de résidences. Dans un cas, le Tribunal soulignait que «le maintien de l'agriculture telle qu'elle est pratiquée aujourd'hui sur cette île demeure aléatoire, voire problématique. Le potentiel des sols est très limité. Les ressources ainsi que les services, pour y maintenir un tissu agricole, sont inexistants».

Ces observations ont amené la Commission à conclure que la loi sur la protection du territoire et des activités agricoles ne trouve plus d'application. La loi stipule que le régime de protection du territoire agricole a pour objet d'assurer la pérennité d'une base territoriale pour la pratique de l'agriculture et de favoriser, dans une perspective de développement durable, la protection et le développement des activités et des entreprises agricoles en zone verte.

Tourisme et fardeau fiscal

«Le tourisme a remplacé l'agriculture et les pêches comme moteur de développement économique de l'Île Verte», a déclaré le maire Léopold Fraser, en entrevue, le 25 septembre. M. Fraser n'a pas d'espoir d'un retour significatif de l'agriculture, sauf à l'échelle artisanale. «Les agriculteurs insulaires doivent composer avec énormément d'inconvénients comparativement à leurs collègues riverains», a-t-il expliqué. On sait aussi que la Corporation des propriétaires veut conserver le caractère distinctif de l'île, ce qui limite les possibilités agricoles. Les propriétaires fonciers ont toutefois autorisé le broutage d'agneaux de présalé sur leurs terres, l'été dernier, un projet qui s'intégrait bien à l'agrotourisme qu'ils veulent promouvoir.

«Les quelque 35 résidents permanents sur l'île possèdent de grandes propriétés et doivent supporter un lourd fardeau fiscal. Il faut donc augmenter le nombre de résidents saisonniers pour alléger ce fardeau», selon M. Fraser. Ramener l'île en zone blanche simplifierait les démarches et réduirait les coûts liés au morcellement et à la vente de terrains en éliminant le détour par la Commission de protection du territoire agricole. Le secrétaire-trésorier, Gérald Dionne, a précisé que le plan d'urbanisme autorisait l'agriculture artisanale sur la quasi-totalité du territoire.

Une alliance agriculture/ tourisme en zone verte

La Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent s'oppose au dézonage. «Une agriculture plus légère est non seulement possible sur l'île, mais elle lui procurerait une nouvelle vitalité tout en étant compatible avec le tourisme», selon Diane Pelletier-Grand'Maison, de l'exécutif de la Fédération. L'agriculture pourrait contribuer au tourisme «en conservant des paysages attrayants et en offrant des produits locaux», notait le directeur général adjoint de la Fédération, Jean-Claude Parenteau, dans un avis à la Commission en avril dernier. La Fédération soutient que le développement du tourisme serait toujours possible grâce à des autorisations de la Commission.

Rappelons que la Commission avait jugé bon de maintenir l'ensemble de l'île en zone verte lors de la révision de la zone agricole en juillet 1988. D'après Mme Grand'Maison, la situation de l'île n'a pas beaucoup changé au cours des 10 dernières années.

CODE DE GESTION DES PESTICIDES

On veut des normes réalistes

Isabelle Paradis

Tout comme pour la fertilisation, les distances à respecter lors de l'application de pesticides à proximité de zones sensibles constituent un irritant important pour les producteurs agricoles. Ces distances, telles qu'établies dans l'avant-projet de règlement du code de gestion des pesticides, correspondent selon l'UPA à une superficie qui représente de 11 à 15 % du territoire agricole québécois.

L'ÙPA soumettait récemment son mémoire suite à la consultation lancée en juin par le ministère québécois de l'Environnement sur l'avant-projet de règlement du code de gestion des pesticides. L'Union y demande, entre autres, que les distances de protection prévues au code concordent avec celles qui seront en vigueur dans le fameux *Règlement sur la réduction de la pollution d'origine agricole.* Rappelons que ces distances font encore l'objet de négociations même si le règlement est en vigueur depuis juillet 1997.

Selon le code de gestion, les périmètres de protection visent à protéger trois types de milieux dits sensibles : les prises d'eau potable, les plans d'eau naturels et les biens-fonds (terrains et bâtiments). La protection des plans d'eau pose problème notamment à cause de la densité importante des fossés en zone agricole. Car même les fossés non verbalisés sont considérés comme zone sensible dans l'avant-projet.

Dérive des pesticides

Autre irritant à ce chapitre: la protection des biens-fonds, surtout dans le cas des vergers commerciaux en territoire périurbain. Les producteurs estiment que la disposition prévue au code devrait être allégée si l'utilisateur de pesticides applique ces derniers avec des méthodes préventives. L'avant-projet prévoit qu'aucune application



PHOTO: TCN

de pesticide ne serait autorisée lorsque la vitesse du vent est supérieure à 12 km/h. Selon le mémoire de l'UPA, l'application de cette limite signifierait que la vitesse du vent à la hauteur de la rampe serait d'environ 6 km/h. On estime qu'il pourra parfois être très difficile de respecter cette norme. En effet, les statistiques démontrent que les probabilités que la vitesse du vent soit supérieure à 12 km/h sont très élevées précisément dans les régions où il se fait le plus d'applications. On observe ainsi que la vallée du Richelieu et la région de Saint-Hyacinthe, où se cultivent le maïs, les petites céréales et les légumes, seraient particulièrement touchées par cette restriction.

L'UPA considère donc qu'il est inacceptable de légiférer sur les conditions climatiques propices à la pulvérisation des pesticides. Elle propose néanmoins que le ministère de l'Environnement suggère une vitesse maximale, mais dans le cadre d'un guide de bonne pratique et non d'un règlement.

Le mémoire de l'UPA fait aussi état de certaines innovations technologiques et de nouvelles méthodes de pulvérisation qui ont récemment été mises au point pour réduire la dérive des pesticides. On rapporte également que la très grande majorité des pulvérisateurs et des équipements utilisés auraient besoin d'ajustement et d'amélioration. C'est ce qui incite l'UPA à promouvoir des projets d'encadrement technique sur ces nouvelles techniques.

L'Union préconise aussi la mise sur pied d'un programme qui aiderait financièrement les producteurs à se doter de ces équipements qui peuvent être très coûteux. L'Union demande aussi d'alléger la disposition sur les distances à respecter lors d'application aérienne en milieu agricole.

Semences enrobées

L'utilisation de semences enrobées de pesticide présente-t-elle un risque pour l'environnement? L'UPA prétend qu'il n'existe pas d'étude scientifique démontrant un quelconque impact environnemental associé au traitement des semences. Le ministère de l'Environnement prévoit toutefois interdire l'utilisation de semences traitées à l'intérieur des mêmes limites que celles prévues pour l'application de pesticides à proximité des puits et des prises d'eau souterraine.

Cette restriction serait, selon l'UPA, un frein à la production agricole dans ces zones tampons.

Pour défendre sa position, l'UPA souligne en outre que le traitement des semences entraîne une réduction des quantités de pesticides appliqués en surface. Par ailleurs, presque toutes les semences sont traitées et leur utilisation est souvent obligatoire pour que le producteur se qualifie à l'assurance-récolte.

L'UPA signale également que les quantités sont infimes et que les pesticides utilisés dans le traitement des semences se décomposent rapidement dans le sol.

La moisson du siècle en France

Jean-Claude Ballandonne
COLLABORATION SPÉCIALE


PHOTO: TCN

La récolte 1998 de céréales à paille (blé et orge) devrait atteindre en France le chiffre jamais vu de 49 millions de tonnes. Plusieurs éléments expliquent ce record. La météo a d'abord été favorable. Le printemps et le début d'été, humides et frais, ont permis un bon remplissage des grains. Les céréaliers déplorent simplement quelques parcelles versées, suite aux pluies qui ont été abondantes dans certaines régions.

D'autre part, l'Union européenne a diminué de 5 % les superficies qui devaient obligatoirement être laissées en jachère ce qui a permis, depuis deux ans, de remettre en blé 700 000 hectares. Cette augmentation de surface, liée à une progression des rendements de 7 %, vient également peser très fortement dans la balance.

Mais cette avalanche de blé ne réjouit pas pour autant les céréaliers français. Les prix n'ont jamais été aussi bas. La réticence de Bruxelles à délivrer des certificats d'exportation au cours de la dernière année a pesé sur les marchés. Début juillet, les stocks étaient de 4,9 millions de tonnes de céréales, dont 1,8 million de blé et 1,9 million d'orge qui vont s'ajouter au produit de la récolte en cours. L'importance des stocks et l'absence de gros contrats extérieurs conserveront les cours en bas de l'échelle.

À cette morosité du marché, s'ajoute une déception sur la qualité. Les taux de protéines, le plus souvent autour de 11 %, ne permettront pas de conquérir certains marchés européens qui réclament, comme l'Italie, un taux proche de 13 %.

Virage bio en France

(Reuter) Le gouvernement français désire encourager les producteurs à se convertir au biologique. Pour ce faire, une aide financière de 60 millions de francs sera investie pour permettre 2000 conversions par an pour les six prochaines années.

Le gouvernement espère ainsi qu'un million d'hectares de terres françaises seront consacrées aux productions biologiques d'ici 2005. Actuellement en France, quelque 4000 exploitations produisent des aliments biologiques. Les céréales se retrouvent au premier rang des productions, suivies des produits laitiers frais, des fruits et légumes et des viandes et volailles. Grâce à son nouveau programme de financement, le gouvernement français estime qu'environ 25 000 exploitants français produiront du biologique en 2005.

L'augmentation de la production qui s'ensuivra devrait permettre de diminuer les importations d'aliments biologiques qui pénètrent en France chaque année, car l'offre de produits biologiques d'origine française est loin de suffire à la demande. En 1997, 30 000 tonnes de produits biologiques ont été importées en France, comparativement à 1 300 en 1993. Cette croissance reflète l'intérêt grandissant des consommateurs pour les produits issus de productions biologiques. Depuis l'année dernière, les ventes de produits bio ont crû de 20 % pour atteindre un chiffre d'affaires de 3,9 milliards de francs en 1997.

On rapporte également une forte croissance de la demande pour les produits biologiques au Japon. En 1990, 200 M$ US de produits biologiques ont été vendus sur le marché japonais. Cette valeur a grimpé à 1 milliard $ US en 1996 puis 1,4 milliard $ en 1997. Près du trois quarts des produits biologiques écoulés au Japon provient des États-Unis. **I.B.**

Remaniement chez Vegco

Au début de l'été, Multi-Veg s'est dissociée de Groupe Vegco pour créer Veg-Pro International inc. Cette nouvelle entreprise sous la houlette de Gerry Van Winden, Anthony Fantin et Paul D'Aragon commercialise des laitues variées, des céleris et des légumes chinois. Veg-Pro International s'approvisionne auprès de la Coopérative de producteurs Multi-Veg pendant la saison chaude et au Mexique pendant l'hiver. Environ le quart des approvisionnements serait d'origine mexicaine, selon Anthony Fantin, et plus de 80 % de la production de Veg-Pro est exportée aux États-Unis.

Vegco continue ses activités dans les oignons et les carottes

Cette séparation a littéralement grugé le département des ventes de Groupe Vegco, car quatre des cinq personnes de cette section ont quitté l'entreprise pour se rallier à Veg-Pro International Inc.

Par ailleurs, le Groupe Vegco continue ses activités dans les oignons et les carottes. Il commercialise et administre les productions d'Onipro Inc., de Sapeq et de Consu-Pak Inc. regroupant quelque trente producteurs. Le Groupe met aussi en marché de la laitue et d'autres légumes, comme le céleri et le radis, ainsi que la pomme de terre.

Le Groupe Vegco a profité du départ de Multi-Veg pour se réinstaller dans de nouveaux locaux plus près des usines de Sapeq et d'Onipro. **I.B.**

Des pucerons spécifiques aux racines de sapins

(Reuter) Les producteurs américains de sapins de Noël viennent d'obtenir une autorisation spéciale pour utiliser un nouveau pesticide qui n'est pas enregistré aux États-Unis.

Le triazamate leur servira pour contrer la propagation d'un puceron s'attaquant aux racines des arbres. Seuls les producteurs de sapins sont autorisés à utiliser ce produit aux États-Unis. L'autorisation est une mesure d'urgence car aucun autre produit ne semblait efficace contre ce parasite.

Des raisons économiques ont motivé la décision d'autoriser les arrosages de triazamate. Sans ce produit, les producteurs pourraient perdre jusqu'à 10 % de leur récolte, ce qui correspond à près de 5 M$ US.

Le triazamate s'attaque spécifiquement aux pucerons responsables de l'attaque. Il n'affecte pas les autres insectes ni les animaux pouvant entrer en contact avec le feuillage. Il est absorbé par les aiguilles et transporté jusqu'aux racines par la sève. **I.B.**


PHOTO: TCN



LES PETITES BRANCHES

Une ressource à exploiter

Jean-Charles Gagné

À part quelques expériences isolées, les petites branches ont jusqu'ici été considérées comme un déchet dont il fallait se départir à tout prix, un peu comme les fumiers, boudés durant des décennies. Mais le vent commence à tourner. Vingt-six producteurs agricoles de la Montérégie et de l'Estrie viennent de créer un réseau d'essais dans le but de valider les bienfaits de ces petites branches (qu'on appelle aussi bois raméal fragmenté [BRF]) sur les sols et les cultures. La journée sur la valorisation agricole des BRF a attiré environ 80 personnes, dont 17 agriculteurs, à Cookshire, le 10 septembre dernier.

Le bois raméal

Le bois raméal est constitué des fines branches de moins de sept centimètres de diamètre. Ces branches, de feuillus surtout, sont extrêmement riches en éléments nutritifs. En fait, 75% des nutriments de l'arbre sont dans les branches, selon Gilles Lemieux, ingénieur, du Département des sciences du bois et de la forêt, à l'Université Laval. Il faut toutefois fragmenter les branches pour accélérer leur digestion et ainsi rendre ces éléments nutritifs disponibles au sol. On peut tolérer environ 20% de bois de conifères dans un mélange de BRF.

Les BRF régénèrent le sol grâce à la transformation de la lignine en humus de très grande qualité. Les résultats sont exceptionnels, d'après M. Lemieux. Il a mentionné l'amélioration de la structure du sol, une meilleure résistance à la sécheresse grâce à l'humus qui retient l'eau ainsi qu'une réduction de la virulence des parasites. Les expériences menées dans des cultures de fraises et de pommes de terre au Québec ont en outre démontré une hausse de rendements (à partir de la deuxième année) et de la qualité des produits. Les BRF accroissent aussi le pH dans les sols acides. On peut entrevoir des économies substantielles en amendements, fertilisants, insecticides, fongicides. Alban Lapointe, un ingénieur forestier membre du Groupe de coordination sur les BRF, prétend même que l'usage d'engrais minéraux devient inutile. L'effet des BRF peut durer de trois à cinq ans sans apport de matière organique. Cela leur donne une longueur d'avance sur les fumiers qu'il faut appliquer plus souvent.



Jean-Pierre Tétreault, biologiste, ministère des Ressources naturelles



Gilles Lemieux, ingénieur, Département des sciences du bois et de la forêt

Épandre à l'automne

En milieu agricole, il vaut mieux épandre les BRF à l'automne. Au printemps, ils provoquent une pénurie d'azote durant environ deux mois, ce qui affecte les récoltes. L'épandage simultané de fumiers ou lisiers et de BRF, pour compenser cet effet dépressif printanier, ne fait pas consensus. Les BRF font toutefois bon ménage avec les engrais verts. Mais sans drainage adéquat, ils ne se décomposent pas.

Le compostage des BRF est inutile et représente même un certain gaspillage, selon M. Lemieux. Il vaut mieux appliquer entre 1,5 et 2,5 centimètres de BRF directement au sol et les incorporer aux 10 premiers centimètres de sol par hersage. On peut aussi s'en servir comme paillis (de 5 à 10 cm) dans les petits fruits, les vergers ou les potagers.

Un approvisionnement à orchestrer

L'application d'une couche de 1,5 centimètre de BRF sur les cultures plus voraces èn humus en Estrie nécessiterait 3,9 millions de mètres cubes, selon Jean-Pierre Tétreault, biologiste au ministère des Ressources naturelles. Pour M. Lemieux, les volumes disponibles ne font pas problème puisqu'on en produit 100 millions de mètres cubes par an au Québec.

Les sources d'approvisionnement sont multiples. Qu'on pense aux branches des 480 000 mètres cubes de bois livrés à chaque année par les producteurs de bois de l'Estrie seulement. Hydro-Québec récolte 100 000 mètres cubes de copeaux d'élagage par an, au Québec, gratuits pour les utilisateurs. Les travaux de nettoyage en bordure des autoroutes, l'émondage effectué par des entreprises privées, la production des friches agricoles génèrent aussi des quantités importantes de BRF. Pourquoi ne pas cultiver des essences à croissance rapide (peuplier, saule, tremble) dans les superficies jugées impropres ou non rentables pour l'agriculture ou sous les lignes électriques d'Hydro-Québec dans le sud du Québec, suggère M. Lemieux.

Pour l'heure, l'approvisionnement à la ferme n'est pas encore au point. Les volumes provenant de l'élagage sont irréguliers, leur composition et le degré de broyage sont variables. Le verglas a fourni des tonnes de copeaux à des prix défiant toute concurrence. Mais c'était passager. Selon Jean Vigneux, de GSI Environnement, les 300 000 tonnes de résidus de feuillus provenant des chantiers forestiers pourraient coûter à l'agriculteur entre 5 $ et 10 $ le mètre cube.

Selon M. Lemieux, les coûts rattachés à l'utilisation des BRF ne sont pas un obstacle insurmontable. Il ne peut pas croire «que les producteurs vont continuer d'acheter des engrais à 300 $ la tonne au lieu d'investir entre 20 $ et 50 $ la tonne dans un matériau ayant des effets supérieurs s'échelonnant sur plusieurs années». Les autres investissements peuvent être modestes. Une fourragère à maïs pour broyer les branches de son boisé peut coûter environ 1 000 $ à un agriculteur. Dans la région de Drummondville, quatre agriculteurs ont acheté une déchiqueteuse industrielle (environ 5 000 $) pour satisfaire leurs besoins.

CORRECTION

Dans l'édition de La Terre de chez nous du 24 septembre, en page 12, une erreur s'est glissée dans la liste des concessionnaires mentionnée. Au lieu de lire RICHMOND Équipements Veilleux inc., il faut lire RICHMOND Agritex Richmond inc. Nos excuses pour cette erreur.

Des recherches sur le chanvre

Des chercheurs de l'Université de Guelph étudieront la résistance des plants de chanvre industriel aux résidus d'herbicides. La culture de chanvre, depuis peu autorisée au Canada, est reconnue pour être «miraculeuse» à cause du peu de soins qu'elle nécessite. En effet, Cannabis Sativa ne semble nécessiter ni fertilisant ni pesticide pour générer de bons rendements. Pour l'instant, les scientifiques s'expliquent le phénomène par la capacité des plants à croître très rapidement et densément ce qui ne laisserait aucune chance à la propagation des mauvaises herbes.

On estime que 10 000 acres de terres canadiennes seront consacrées à la culture du chanvre industriel cette année majoritairement en rotation avec le maïs ou le soya. Les chercheurs veulent vérifier la réaction des plants de chanvre aux herbicides utilisés pour l'une ou l'autre de ces cultures. À plus long terme, la recherche devrait permettre d'identifier des solutions pour diminuer la croissance de mauvaises herbes dans les cultures de maïs ou de soya en rotation avec le chanvre.

I.B.

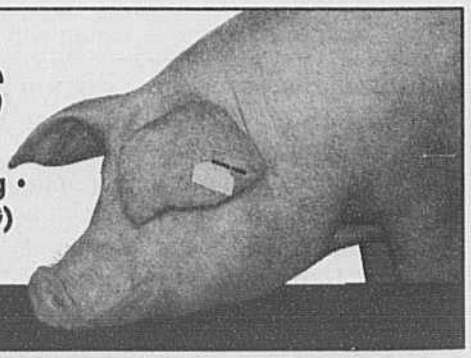
L'huile de lin autorisée aux États-Unis

Les ventes de LinolaTM, une huile végétale fabriquée à partir de la graine de lin, pourraient prendre de l'ampleur. En effet, le produit vient d'être autorisé pour consommation humaine par la Food and Drug Administration aux États-Unis. Les producteurs de lin de la Saskatchewan espèrent que l'accroissement de la demande permettra de compenser pour la perte de popularité de l'huile de lin traditionnelle.

Le LinolaTM se distingue de l'huile de lin régulière parce qu'elle n'a pas la même propension à devenir rance. Gordon Rowland, directeur de Centre de développement sur les cultures (CDC) de la Saskatchewan, croit que le LinolaTM pourrait se vendre à un prix comparable à l'huile de tournesol. Une nouvelle variété de lin pour la production de LinolaTM arrivant plus vite à maturité est présentement à l'étude au CDC. Elle devrait être disponible d'ici un an et demi.

I.B.

PORGigène Québec inc.
C.P. 600, Saint-Jacques de Montcalm
(Québec) J0K 2R0
Animaux Reproducteurs
• Pour votre remplacement ou repeuplement • Femelles hybrides & pur-sang •
Verrats P76® & Duroc • Contrôle sanitaire et génétique du CDPQ (PVSP, PEG)
• 1350 truies en sélection et multiplication •
Tél.: (450) 839-7844 Fax : (450) 839-7044 e-mail : info@cagp.com



LE QUÉBEC AGRICOLE

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Http://www.agr.gouv.qc.ca/
info@agr.gouv.qc.ca

UN PLAN DE FERTILISATION, ÇA SE PLANIFIE

Parmi les gestes clés d'une bonne gestion des fumiers, la réalisation d'un plan de fertilisation est une étape incontournable. Pour ce faire, vous devez obtenir, dans les prochaines semaines, l'analyse des fumiers et des sols de votre exploitation. Sans cette information de base, votre conseiller ou conseillère agricole ne pourra dresser votre plan agroenvironnemental de fertilisation (PAEF) pour la prochaine saison.



PHOTO : MAPAQ

Pour une stratégie de fertilisation efficace

L'application d'un PAEF permet aux producteurs et productrices de faire des gains environnementaux et techniques. C'est un outil de gestion qui sert à planifier l'utilisation optimale des éléments fertilisants de l'entreprise agricole dans une perspective de développement durable. En fait, la réalisation d'un plan agroenvironnemental de fertilisation est une démarche incontournable pour ceux et celles qui ne veulent pas moins que la meilleure stratégie de gestion des engrais de ferme combinant efficacité agronomique et diminution des risques pour l'environnement.

Pourquoi une analyse des engrais de ferme ?

Avez-vous des animaux ? Si oui, vous devez donc gérer des fumiers ou engrais de ferme. Or si vous ignorez le contenu en éléments fertilisants de vos engrais de ferme, vous ne pouvez prétendre utiliser une bonne stratégie de fertilisation. Pour vos animaux, vous suivez un programme alimentaire en fonction des objectifs visés. C'est la même chose pour les cultures.

Pourquoi une analyse de sol ?

Connaissez-vous les éléments nutritifs que contiennent déjà les sols de votre exploitation ? Cette connaissance des sols est pourtant essentielle pour nourrir la plante selon ses besoins.

IMPORTANT - Vous devez posséder :

- ✓ **un plan de ferme à jour,**
- ✓ **une analyse de vos engrais de ferme,**
- ✓ **une analyse de sol de tous vos champs.**

Communiquez donc dès aujourd'hui avec l'agronome qui fera votre plan de fertilisation.

Êtes-vous parmi les agriculteurs et les agricultrices qui sont passés à l'action ?

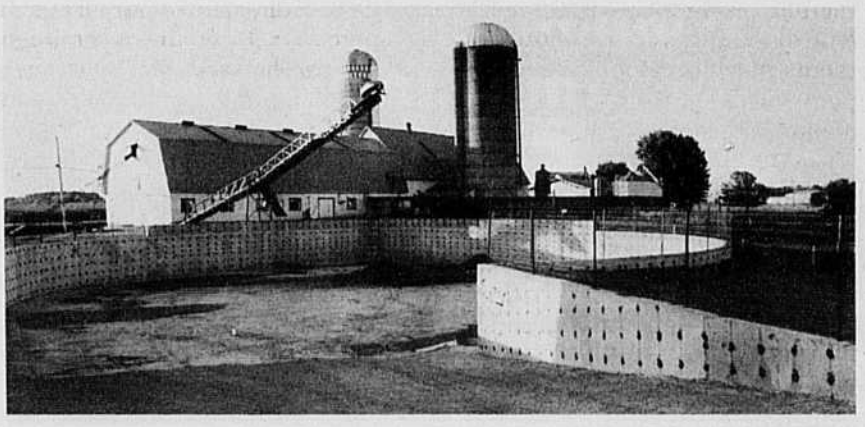
√ Jusqu'à maintenant, 4 050 entreprises agricoles ont profité de l'aide gouvernementale pour faire construire une structure d'entreposage de fumier. Toutefois, il reste encore **8 555 entreprises qui n'ont toujours pas de structure** d'entreposage de fumier. Si vous êtes parmi celles-ci, **vous avez un problème** en vertu de la réglementation.

Pour une période limitée, nous pouvons vous aider.

Profitez des conditions avantageuses actuellement en vigueur :

- Jusqu'à **35 000 $** d'aide financière pour la construction d'une structure d'entreposage de **fumier solide** et **25 000 $** pour le **fumier liquide**.
- Payable en 2 versements en **2 ans**.
- Pour la majorité des entreprises agricoles, **exemption** de l'obligation de fournir un plan agroenvironnemental de fertilisation pour obtenir le certificat d'autorisation de construction d'une structure d'entreposage.

Dépêchez-vous ! C'est le temps d'agir.



Communiquez avec l'un des bureaux du MAPAQ afin de vous informer sur le **Programme d'aide à l'investissement en agroenvironnement (PAIA)**.

On est avec vous pour la protection de l'environnement en agriculture.

PHOTO : MARC LAJOIE - MAPAQ

AVIS IMPORTANT

PROGRAMME D'AMÉLIORATION DE LA SANTÉ ANIMALE (ASAQ)

Pour l'année 1998-1999, le montant de la subvention par exploitation agricole enregistrée est limité à un MAXIMUM de 6 000 $

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec et l'Association des médecins vétérinaires praticiens signaient, le 21 mai 1998, une nouvelle entente de trois (3) ans en vertu du Programme d'amélioration de la santé animale au Québec (ASAQ), qui couvre la période du 18 avril 1998 au 31 mars 2001.

Afin d'assurer une meilleure répartition des subventions, l'entente prévoit un plafond de 6 000 $ à l'aide financière accordée par le ministère à chaque bénéficiaire. Lorsque l'aide accordée à une exploitation atteindra 5 000 $ en vertu du programme ASAQ, l'exploitant sera averti par lettre et il devra faire le suivi des relevés d'honoraires afin que la part du gouvernement n'excède pas le maximum prévu (6 000 $). En cas de dépassement de ce maximum, le ministère procédera à une réclamation auprès de l'exploitant.

Si vous désirez des renseignements additionnels, vous pouvez communiquer avec M. Daniel Caron au (418) 643-4040.



PHOTO : MICHEL LANGLOIS - MAPAQ

ENTREPOSAGE DES FUMIERS

Attention aux espaces clos!

Isabelle Bérubé

Les gaz issus de la fermentation des déjections stockées dans les préfosses ont fauché cinq vies au Québec en 1996 et une en 1997. En plus du décès recensé l'année dernière, quatre autres personnes auraient pu y passer mais s'en sont sorties de justesse. Pourtant, peu d'agriculteurs semblent connaître les risques de ces gaz toxiques. La plupart estiment être déjà descendus dans leurs préfosses sans que rien ne leur soit arrivé, alors pourquoi s'inquiéter ? La gravité de la situation a poussé la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) et l'Institut de recherche en santé et en sécurité du travail (IRSST) à publier un dossier sur le sujet dans l'édition de mai-juin-juillet 1998 du magazine «Prévention au travail».

Il est dangereux d'aller débloquer une pompe ou un conduit dans un espace clos comme une préfosse. Plusieurs facteurs tels que des vents moins favorables à la dispersion des gaz ou un séjour plus long du lisier peuvent favoriser l'accumulation de composés toxiques. Le pompage ou le brassage des déjections suffit à libérer le sulfure d'hydrogène (H2S) qui se concentre au fond des réservoirs, par exemple. Ce gaz est extrêmement toxique. Présent à des concentrations de 1000 ppm (parties par million), ce qui équivaut à un dixième d'un pour cent de l'air respiré, le H2S peut provoquer la mort.

En plus du sulfure d'hydrogène, des dizaines d'autres composés chimiques tels le bioxyde de carbone, le méthane ou l'ammoniac sont générés par la fermentation du lisier. Certains de ces gaz peuvent s'avérer très toxiques lorsqu'ils sont présents dans des concentrations suffisantes mais le sulfure d'hydrogène est certainement le pire d'entre eux. Ce dernier dégage une odeur d'oeufs pourris lorsqu'il se retrouve en faibles quantités, mais il devient indétectable à des concentrations supérieures à 100 ppm, car il paralyse le nerf olfactif: le travailleur qui teste l'air en reniflant ne se méfie donc pas car il ne peut rien sentir. Les personnes qui sont exposées à de fortes concentrations de sulfure d'hydrogène perdent conscience en quelques secondes seulement. Présent dans des quantités suffisantes, le gaz provoque une irritation des muqueuses, des nausées, des étourdissements, des difficultés respiratoires, de l'oedème pulmonaire, de l'hypotension, de l'arythmie cardiaque, des convulsions et peut même entraîner la mort si le temps d'exposition est suffisamment long. Parfois, lorsque la construction du bâtiment le permet, le sulfure libéré monte vers le plancher et s'accumule dans certains recoins de l'étable ce qui peut causer l'asphyxie des bêtes.

Certains de ces gaz peuvent s'avérer très toxiques

Attention au toit

Un employé de la coopérative de La Seigneurie est mort noyé dans une préfosse en 1996. La victime aurait d'abord perdu conscience à cause de la présence de H2S. Depuis ce tragique accident le directeur général de l'entreprise, Jean-Yves Corriveau, parle des risques associés au travail dans les préfosses autour de lui et constate que les dangers sont peu connus. La Seigneurie a maintenant installé ses pompes à l'extérieur des espaces clos, en plus d'offrir des sessions de formation aux travailleurs et de leur fournir des équipements convenables. Idéalement, les producteurs devraient être équipés d'un harnais de sécurité et d'un appareil respiratoire autonome avant de s'aventurer dans un espace clos. Des ventilateurs portatifs installés dans la préfosse quelque temps avant d'y descendre peuvent également s'avérer essentiels ainsi qu'un échantillonneur d'air pour détecter la présence de gaz toxiques.

Cette année, quelque 1000 nouvelles installations d'entreposage seront construites au Québec. Bien que la construction d'une toiture pour couvrir les fosses ne soit pas obligatoire, elle est cependant recommandée par le ministère de l'Environnement et de la Faune car elle permet de protéger le lisier des précipitations qui diluent et augmentent le volume total des déjections. Ce conseil représente une alternative intéressante pour le producteur aux prises avec de grands volumes de lisier mais, avec un toit, la fosse se transforme en espace clos au même titre que la préfosse, ce qui favorise l'accumulation de H2S. Pour éviter l'exposition aux gaz, il convient de localiser les aires de pompage ailleurs que sous la toiture lors de la construction des nouvelles infrastructures d'entreposage. Une fois les structures opérationnelles, le travailleur averti veillera à se tenir loin des trappes de ventilation lors du brassage du lisier pour minimiser les risques de contact avec ces gaz trop souvent mortels.



LA REVUE GRANDS GIBIERS

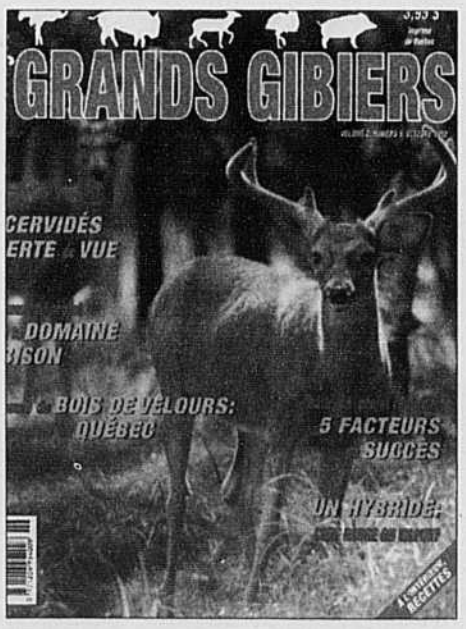
Pour faire le lien entre les éleveurs

En août 1997, paraissait le premier numéro de la revue «Grands gibiers». Sept autres numéros ont été imprimés depuis. La revue diffuse, tous les deux mois, des informations sur les élevages de bisons, de cervidés, de sangliers et de ratites (autruches, émeus et nandous).

L'éditrice, Louise Bilodeau, voulait en faire un outil de communication permettant aux organismes et individus impliqués dans le secteur des grands gibiers de diffuser des informations spécialisées en français.

Les diverses associations spécialisées peuvent utiliser la revue pour informer leurs membres des activités à venir et actions posées. Les colloques, congrès et conférences sont aussi annoncés. On retrouve également une chronique vétérinaire et d'autres articles techniques. Une chronique culinaire, des reportages et comptse rendus complètent le contenu de la revue de 36 pages.

Éleveuse de ratites, Louise Bilodeau a constaté le manque d'information tant des éleveurs de grands gibiers que des intervenants dans le domaine. Le faible nombre d'éleveurs dans chacune des productions l'a incitée à englober l'ensemble des élevages de grands gibiers pour avoir un bassin plus important de personnes intéressées.



Le tarif d'abonnement, taxes incluses, est de 24,84 $ pour six numéros et 46 $ pour 12 numéros. Il faut envoyer la demande d'abonnement à Grands gibiers, 329 rue Saint-Pierre, C. P. 95, Saint-Frédéric, Québec, G0N 1P0. **R. B.**

Un tour d'horizon de l'agriculture en Argentine

Alexandre D'Astous
COLLABORATION SPÉCIALE



AILLEURS DANS LE MONDE

L'Argentine cultive un large éventail de produits, dont le soya, le blé, le maïs, le sorgho et les graines de tournesol. Elle est un important exportateur de blé, de maïs et de produits oléagineux. Les terres planes de la Pampa sont le centre de la production agricole et de l'élevage. Elles sont à l'origine de 85 % des exportations agricoles.

Les Argentins sont les deuxièmes exportateurs de maïs au monde, après les États-Unis. En 1996-97, l'Argentine a produit 14,5 M de tonnes (Mt) de maïs. Elle exporte du maïs dans plus de 30 pays. L'Argentine est l'un des dix principaux producteurs de blé au monde. En 1996-97, la production de blé a atteint 16,1 Mt. La consommation de blé s'est accrue en fonction de la production et elle serait, selon les estimations, d'environ 5,1 Mt. L'Argentine ne conserve pas de stock, le reste de la production est exporté. Elle exporte également de la farine de blé.

L'orge est une culture assez mineure en Argentine. Cependant, elle devrait se développer au cours des prochaines années. En effet, Cargill est en train de construire une nouvelle usine avec une capacité de 80 000 tonnes de malt ou environ 107 000 tonnes d'orge.

Au plan des graines oléagineuses, c'est le soja qui domine, suivi des graines de tournesol. Les graines de coton, les arachides, les graines de lin et le colza suivent loin derrière. La production totale de graines oléagineuses s'élevait à 18 Mt, en 1996-97. Le soya occupait une grande part de la production avec 14,5 Mt. L'Argentine est le plus gros producteur et exportateur de graines, de tourteau et d'huile de tournesol au monde. La production annuelle tourne autour de 5 Mt, dont 80 % est exportée.

Le bétail

Pour l'année 1996-97, le cheptel bovin est évalué à 53,6 M de têtes. Le bœuf est la viande la plus consommée en Argentine. La consommation par habitant est d'environ 60 kg. Le bœuf argentin est exporté vers le Chili, les États-Unis et l'Union européenne. Le cheptel ovin compte 21,6 M de têtes. Les moutons sont surtout élevés pour la laine, la consommation étant inférieure à 2 kg par habitant. La production porcine vise presque exclusivement la consommation intérieure. Le troupeau argentin compte cinq millions de têtes. Dans le cas de la volaille, la production est évaluée à 660 000 tonnes. La consommation a plus que doublé depuis 1992, pour passer à plus de 20 kg par habitant. L'Argentine importe de la volaille.

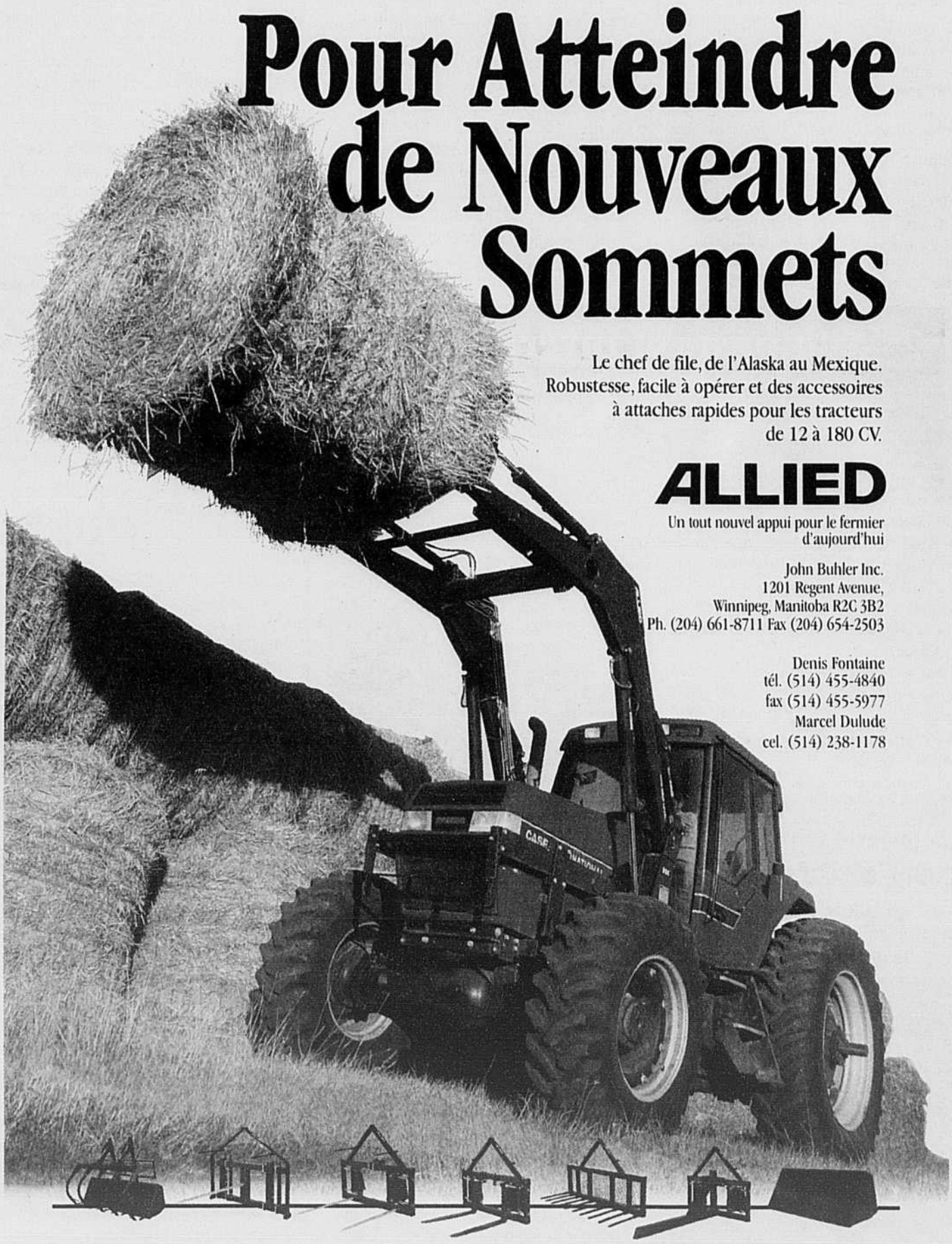
Succès du Tour du lac Saint-Jean

ALMA- Le Centre de solidarité internationale du Lac-Saint-Jean a fait connaître les résultats de son Tour du lac à vélo pour le Burkina Faso, tenu plus tôt cet été. Cette douzième édition a permis d'amasser 21 100 $, permettant ainsi de dépasser l'objectif de 20 000 $. Le CSI appuiera ainsi des projets de développement communautaire au Burkina Faso. On obtient l'argent par des commandites qu'obtiennent les cyclistes. Les projets reçoivent aussi un financement de l'Agence canadienne de développement international (ACDI).

Cette année, 430 cyclistes avaient pris part à l'activité; 40 % provenaient du Saguenay, 26 % du Lac-Saint-Jean, 18 % de Québec, 9 % de Montréal et 7 % des autres régions du Québec.

Le chroniqueur Michel «Vélo» Labrecque était l'invité du CSI.

Cette année, le CSI appuiera trois projets: l'alphabétisation et la formation des jeunes dans la rue de Ouagadougou, installation de deux autres unités de production de beurre de karité, et appui aux paysans et paysannes de Nouna via l'Union Benkadi. Ce regroupement participe au développement économique et social des populations de la région de Nouna. Ce projet comprend un volet formation-alphabétisation et crédit pour petit commerce pour les femmes. Il compte aussi un volet de développement économique de la communauté, soit l'élevage bovin, caprin, ovin et de volailles. **P-É.T.**



Rénald Bourgeois

900 M$ dans la recherche génomique

La Novartis Research Foundation de Bâle en Suisse investira, au cours des dix prochaines années, 900 M$ canadiens dans la recherche génomique sur les plantes. La première étape sera la création du Novartis Agricultural Discovery Institute (NADI) qui sera l'une des plus grandes entreprises de ce genre. Situé à San Diego en Californie, l'institut emploiera quelque 180 chercheurs.

Le NADI sera le fer de lance de la recherche biotechnologique de Novartis et travaillera en collaboration avec les autres unités de recherche de la compagnie. Situé à proximité de l'institut Novartis de génomique pharmaceutique, en construction à La Jolla, on tentera de maximiser les synergies.

Ces unités de recherche collaboreront également avec des universités, des sociétés de biotechnologie et d'autres centres de recherche oeuvrant dans le domaine. Ce réseau scientifique générera de nouvelles technologies. La génomique agricole est l'étude de la localisation et de la fonction de groupes de gènes dans une culture donnée et ses ravageurs. Ces connaissances regroupées dans une banque de données permettront le développement de produits basés sur le génie génétique.

Les centres de recherche canadiens profiteront de ces investissements car les échanges seront augmentés avec les groupes spécialisés en agroalimentaire. Novartis est une multinationale oeuvrant dans le domaine des sciences de la vie, dont la protection des cultures et la production de semences. En 1997, le groupe Novartis a réalisé un chiffre d'affaires de 31,2 milliards de dollars canadiens, dont 18,8 dans le secteur de la santé, 8,3 dans l'agroalimentaire et 4,1 dans la nutrition.

La société, qui emploie quelque 87 000 personnes dans plus de 100 pays, investit annuellement plus de 3,6 milliards dans la recherche et le développement.

Nouvel applicateur de préservatif pour l'ensilage

Valmar vient de lancer un nouvel applicateur de préservatif pour l'ensilage. Il s'installe sur les presses à balles rondes de la plupart des modèles et ne pèse que 113 livres. Il a une capacité de 2,8 pieds cubes. Un ventilateur assure une application homogène sur le fourrage humide.



Des tubes flexibles se terminant par un tuyau métallique permettent de diriger précisément les jets sur le fourrage. L'applicateur est disponible chez les dépositaires ISF.

Additif qui favorise la croissance

Silo Guard II, un additif pour l'ensilage du maïs, permet d'augmenter le gain de poids et l'efficacité alimentaire des génisses de boucherie alimentées à l'ensilage de maïs de 65 à 75 % d'humidité. Cette propriété du Silo Guard II peut maintenant se retrouver sur les étiquettes du produit.

L'Agence canadienne d'inspection des aliments a autorisé cet ajout après avoir étudié les résultats d'essais soumis par International Stock Food (IST) qui démontraient cet avantage à un taux d'application de 0,5 kg par tonne.

Les études ont démontré une augmentation du gain de poids de 7 % par rapport à un ensilage non traité. Les essais d'une durée de 187 jours ont permis un gain moyen par tête de plus de 11 kg. ISF a son siège social à Marietta en Géorgie et sa filiale canadienne est à Cambridge en Ontario. Le bureau québécois est à Saint-Thimothée.

Pieu pour clôture électrique



Baygard de Brampton en Ontario vient de lancer un nouveau pieu de matière plastique avec un bout de métal. Il est spécialement conçu pour faciliter le travail des éleveurs qui veulent déplacer occasionnellement leur clôture électrique.

Il a 48 pouces de hauteur et porte neuf attaches pour les fils ou les rubans électriques. Il est disponible en couleurs noire ou blanche. Autre innovation, Baygard a grossi de 50 % l'appuie-pied, facilitant ainsi la plantation même en terrain durci.

Nouveau traitement de semences

On peut maintenant utiliser Apron XL au Canada. Ce traitement de semences est une nouvelle génération de produit qui permet un départ plus rapide et des plants plus forts dans les cultures fourragères.

Apron XL assure la maîtrise de maladies transmises par les semences et par le sol, comme le pourridié phytophthoréen, la fonte des semis causée par le Phytium et le mildiou systémique. Il peut être utilisé avec le blé, le maïs, le soja, les haricots blancs et colorés, le canola, les pois, les lentilles, les graminées fourragères et les légumineuses. La popularité des pratiques de semis direct et de travail minimum du sol, de même que des semis hâtifs entraîne un semis dans un environnement frais et humide. Ce sont des conditions favorables au développement des pathogènes.

Le mode d'action systémique d'Apron XL permet de protéger, outre la semence, les racines et la jeune plantule. Les plantes développent alors un meilleur système radiculaire. La plante absorbe plus, se développe plus rapidement et peut donner un meilleur rendement.

Cours disponibles

Plusieurs cours sont disponibles à l'ITA de St-Hyacinthe :

Informatisation d'entreprise agricole (48 h)jeudis et vendredis du 12 novembre au 11 décembre 1998
Utilisation d'Internet en agriculture (18 h)samedis 28 novembre, 5 et 12 décembre 1998
Utilisation du logiciel Siga Finance, version Windows (24 h)mardis 24 novembre au 15 décembre 1998
Comptabilité d'entreprise agricole (44 h) du 12 novembre au 17 décembre 1998
Fabrication artisanale de produits à base de pommes et petits fruits (56 h) début en novembre 1998
Développer son leadership (agricultrices) (24 h) jeudis et vendredis du 12 au 20 novembre 1998
Mise en marché des grains (25 h) 24 novembre au 15 décembre 1998
Bases de la micropropagation (45 h) début 15 octobre

Pour information : Mme Colombe Leblanc (450)778-6504, poste 244

Une première canadienne!

CONSEIL CANADIEN DE LA GESTION D'ENTREPRISE AGRICOLE

CONFÉRENCE SUR LA
GESTION DES RISQUES

Les 28 et 29 octobre 1998
Holiday Inn, Plaza de la Chaudière
Hull (Québec)

UNE CONFÉRENCE POUR VOUS PRÉPARER AU SUCCÈS
Venez identifier et analyser les répercussions des risques émergents associées aux politiques commerciales, à la biotechnologie, à la commercialisation, à la gestion des ressources humaines, à l'ingénierie génétique, à la sécurité alimentaire et à l'assurance. Durant deux jours, vous assisterez à des conférences, à des présentations et à des ateliers dynamiques visant à donner aux intervenants des secteurs de l'agriculture et de l'agro-alimentaire les outils nécessaires pour gérer les risques dans le milieu d'affaires et en évolution d'aujourd'hui. Des conférenciers inspirateurs et instructifs de l'Amérique du Nord permettront aux participants, ainsi qu'à l'industrie agricole canadienne, de mieux se préparer pour faire face aux changements du marché.

Parmi les conférenciers seront le Dr. David Kohl, un expert conseil de renom dans le domaine de l'agriculture, M. Jack Wilkinson, président de la FCA, et le Dr. Doug Powell de la University of Guelph.

Sous l'édige du : Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole — Canadian Farm Business Management Council

En collaboration avec : The Canadian Federation of Agriculture — La Fédération canadienne de l'agriculture

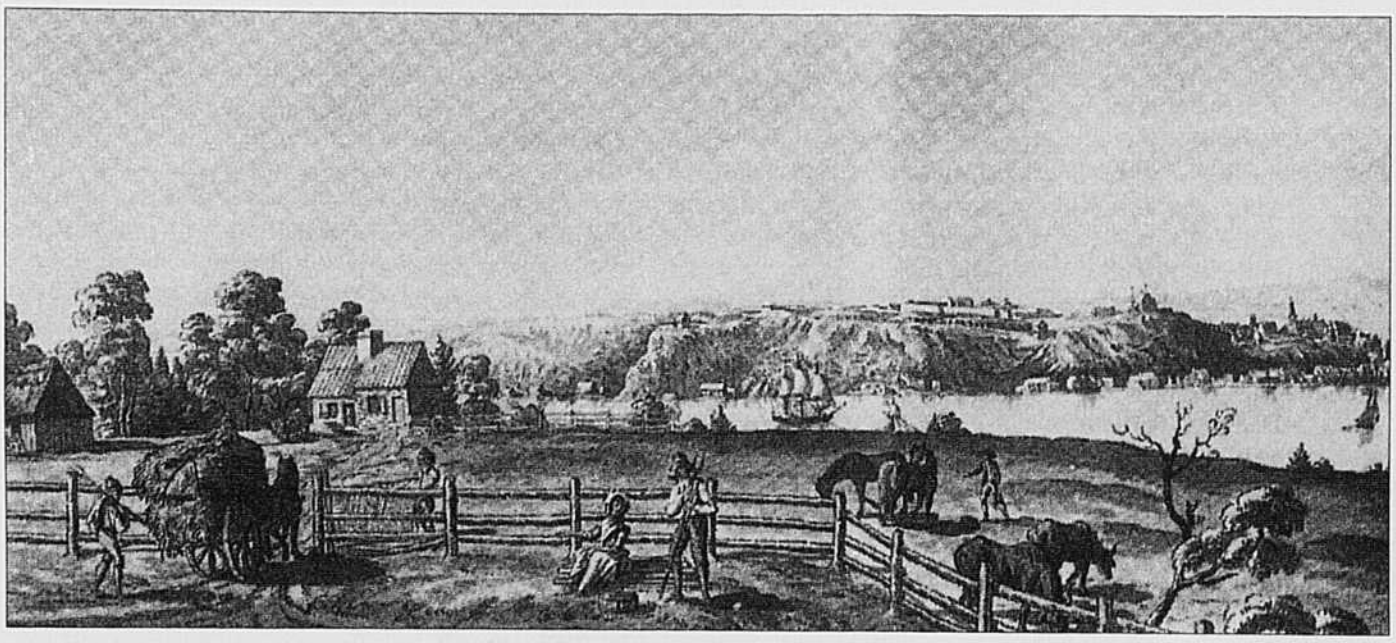
Les frais d'inscription sont de 300,00 $. Vous pouvez obtenir le tarif spécial de 250,00 $ en envoyant cette annonce avec votre paiement!
Pour de plus amples renseignements, ou pour vous inscrire, téléphonez au numéro sans frais : 1-888-232-3262. Pour en apprendre davantage sur la conférence, visitez notre site Web : http://www.cfbmc.com

Agriculture et Agroalimentaire Canada — Agriculture and Agri-Food Canada — Canada

La mutualité-incendie au Québec depuis 1835

Christine Larose
COLLABORATION SPÉCIALE

Connaissez-vous la mutualité? C'est l'un des plus vastes mouvements sociaux du XIXe siècle, qui demeure dans l'ombre encore aujourd'hui. Les sociétés mutuelles ont rassemblé des dizaines de milliers de Québécois et leur ont permis de se donner «mutuellement» d'inestimables services en assurance. Voici un ouvrage abondamment illustré et facile d'accès, présentant les grandes étapes de l'histoire de la mutualité-incendie au Québec, surtout associée aux agriculteurs. Il s'agit de «La mutualité-incendie au Québec depuis 1835: au coeur de l'histoire de Promutuel» de Diane Saint-Pierre.



Paysage rural aux environs de la Pointe-Lévis, sur la rive sud de Québec, vers 1785.

Un mouvement issu de Grande-Bretagne

Ce vaste mouvement d'entraide et de protection mutualiste a pris naissance en Grande-Bretagne à la fin du XVIIe siècle. Au Québec, contrairement à ce que l'on pourrait penser, la mutualité-incendie n'est pas apparue dans un comté rural mais au sein de l'élite économique, financière et politique de Montréal et de l'Estrie dans les années 1830. Ces gens entreprennent d'implanter au Québec une pratique d'assurance mutuelle contre l'incendie, qui est populaire en Europe et aux États-Unis.

Dans les premières décennies du XXe siècle, les mutuelles d'assurance incendie se répandent rapidement dans les régions rurales du Québec.

Rapidement, et généralement avec l'appui des décideurs politiques du temps, le Mouvement gagne les populations rurales. En 1852, naît la mutuelle du comté de Beauharnois à Huntingdon. Contrairement aux mutuelles d'avant 1850, formées par des gens des milieux d'affaires, celle-ci est dirigée par des notables ruraux et des agriculteurs. Par la suite, les mutuelles se rapprocheront beaucoup plus de ce modèle. S'appuyant d'abord sur des valeurs démocratiques, ces sociétés ont assumé une responsabilité d'entraide et d'éducation auprès de leurs membres-assurés et de leur communauté, ajoutant ainsi à leur mission économique une véritable mission sociale.

Dans nombre de régions rurales du Québec, la Société mutuelle d'assurances contre le feu a longtemps été la seule «compagnie» d'assurances capable d'offrir une protection à des coûts abordables. À cette époque, les entreprises d'assurances privées étaient soit inexistantes, soit inaccessibles à la grande majorité des gens. Ceux qui voulaient obtenir une protection élémentaire en cas de sinistre, de maladie ou de décès, ne pouvaient compter que sur leurs propres moyens. Ils furent nombreux à miser sur la solidarité pour y parvenir.

Un essor remarquable

Dans les dernières décennies du XIXe siècle, on retrouve trois types de mutuelles contre le feu, aux assises territoriales différentes. Les mutuelles de comté, les mutuelles de paroisse et les mutuelles de municipalité, qui vont progressivement accaparer le marché rural québécois de l'assurance. À la faveur de la prospérité économique des premières décennies du XXe siècle, les mutuelles «spécialisées» font leur apparition au Québec. Elles peuvent être regroupées en trois grandes catégories: les mutuelles de beurreries et fromageries, les mutuelles de commerce, d'industries et de scieries mécaniques et les mutuelles ecclésiastiques. Le principal avantage de cette forme de regroupement par classe d'activités demeure une meilleure connaissance des risques à assurer.

Dans les premières décennies du XXe siècle, les mutuelles d'assurance incendie se répandent rapidement dans les régions rurales du Québec. Elles se joignent en cela aux coopératives d'épargne et de crédit et aux coopératives agricoles. Mais contrairement à ces deux grands secteurs de la coopération québécoise qui se fédéreront dès les années 1920, les mutuelles d'assurance incendie attendent 1956 pour fonder la Fédération des sociétés mutuelles d'assurance générale, aujourd'hui le Groupe Promutuel.

La diversification des activités d'assurance des sociétés mutuelles les a conduites à être présentes dans les secteurs de l'assurance habitation, automobile, commerciale et agricole ainsi qu'en assurance de personnes. Conséquemment, l'assurance agricole ne représente plus que 18% de l'activité du Groupe Promutuel en 1995, bien qu'une part importante des affaires du Mouvement soit concentrée dans les milieux ruraux.

En effet, les 37 sociétés membres accaparent quelque 55 % du marché québécois de l'assurance agricole. La mutualité-incendie au Québec depuis 1835: au coeur de l'histoire de Promutuel. Diane Saint- Pierre. Sillery, Groupe Promutuel Fédération de sociétés mutuelles d'assurance générale. 1997. 234p.



Luc-Hyacinthe Masson (1811-1880), administrateur de la mutuelle du comté de Beauharnois.

On peut se procurer ce volume au siège social du Groupe Promutuel au coût de 30$ + TPS.
Groupe Promutuel
Direction communication marketing
1091, Chemin Saint-Louis, bureau 300
Sillery (Québec) G1S 1E2
Téléphone : (418) 683-1212
Télécopieur: (418) 683-3303



Rénald Bourgeois

Le mois du poulet

Octobre est le mois du poulet. La Fédération des producteurs de volaille organise, pour l'occasion, une campagne de promotion «visant à mieux faire connaître les découpes, les nouveaux produits, les techniques de manipulation et les méthodes de préparation et de conservation». La popularité grandissante du poulet est amplement démontrée par une augmentation de la consommation de 20 % en dix ans à 25,2 kg actuellement. Le poulet compte pour plus de 30 % de la viande consommée au Canada. Mais le Canada se classe au sixième rang mondial pour la consommation, derrière notamment les États-Unis et Hong Kong, respectivement au deuxième et premier rang avec 38 kg et 45,8 kg.



Normand Poulin, porte-parole officiel du MOIS DU POULET qui se tient cet automne au Québec.

Le cap sur la qualité

Pour répondre aux interrogations des consommateurs sur la qualité du poulet, les intervenants de la filière avicole étudient les moyens à leur disposition pour garantir la salubrité et l'innocuité de la volaille. Les producteurs et les transformateurs doivent surveiller de plus près le processus de production et de transformation et implanter des systèmes de contrôle comme le HACCP, acronyme anglais pour le programme d'analyse des risques et de maîtrise des points critiques. Ce programme appliqué à une entreprise bioalimentaire assure un contrôle des activités de fabrication afin d'atteindre le niveau voulu de qualité. On établit des normes à respecter. On contrôle la qualité en laboratoire. On tient des registres.

Les producteurs de poulet canadiens élaborent de leur côté, un Code de bonnes pratiques de production qui prend appui sur le système HACCP.

Production et consommation en hausse

La production et la consommation de poulet continuent de croître au Canada. Au 22 août, la production avait atteint 503 453 000 kg (poids éviscéré). L'augmentation atteint 3,8 % pour le Canada et 2,4 % pour le Québec à 144 199 000 de kg. La consommation, pour les cinq premiers mois de l'année, a crû de 2,4 %, à 324 M de kg. Les Producteurs de poulets du Canada (PPC) maintiennent la cadence puisqu'ils viennent d'établir les allocations pour la période A-23 (22 novembre 1998 au 16 janvier 1999) à 119 468 591 de kg en poids éviscéré, ce qui représente une hausse de 8,2 % par rapport à la même période de 1997. Les importations étaient à la baisse du fait de la dévaluation du dollar canadien et de la rareté relative du poulet sur la marché américain, à cause de la leucose qui a entraîné une baisse de la disponibilité du poulet. *Source: Les Producteurs de poulets du Canada*

Facile de déterminer le sexe

Des chercheurs de l'Université d'Oregon ont trouvé un gène qui permet de déterminer visuellement le sexe des dindonneaux. Ce gène ralentit le développement des plumes chez les oiseaux nouveau-nés. Le parent porteur du gène transmet ce caractère chez les oiseaux du sexe opposé. Ainsi, si la femelle est porteuse, les plumes se développeront plus lentement chez les dindonneaux mâles. Les chercheurs vendent de la semence comportant ce gène qui peut ainsi être introduit dans un troupeau reproducteur. *Source: Plume*

Exportations en Russie

Les producteurs de dindons canadiens réalisent quelque 24 % de leurs exportations en Russie. Or, les autorités sanitaires russes exigent que les volailles proviennent de fermes exemptes de six maladies aviaires au cours des six derniers mois. Cette exigence oblige les autorités sanitaires à établir un système de surveillance de ces maladies. Trois, la grippe aviaire hautement pathogène, la maladie de Newcastle et le paramixovirus, sont déjà sous surveillance car elles sont inscrites sur la liste des maladies à déclaration obligatoire. Les trois autres, la clamydiose aviaire, l'encéphalomyélite contagieuse et laryngotrachéite contagieuse, se manifestent plus sporadiquement et ne paraissent pas à la liste. Il faudra donc implanter un système permanent de dépistage sur les élevages destinés à l'exportation en Russie. Les échanges se poursuivent entre les divers intervenants pour en arriver à une méthode efficace et économique.*Source: Plume*

É-U: la consolidation devrait se poursuivre

L'intégration de la production du poulet à griller devrait se poursuivre aux États-Unis. Déjà, le phénomène est très avancé puisque le nombre de transformateurs est passé de 60 en 1978 à 45 présentement. De plus, en 1978, les huit plus importants transformateurs contrôlaient 25,3 % de la production. Ils intègrent actuellement 61,5 % de la production. Les cinq plus importants, en particulier, devraient poursuivre leur croissance par des acquisitions. En effet, compte tenu de la faiblesse des prix du poulet, les entreprises les moins efficaces se retrouvent en difficulté et leurs propriétaires peuvent devoir vendre aux géants de l'industrie qui bénéficient d'économies d'échelle.

PRIX DES VACHES DE RÉFORME
DANS LES ENCANS PUBLICS DU QUÉBEC

À la suite d'un article paru dans l'édition de la semaine dernière de *La Terre de chez nous* sur les variations de prix des bovins de réforme d'un encan à l'autre à travers le Québec, la Fédération des producteurs de bovins du Québec a reçu plusieurs demandes à l'effet de publier le tableau des statistiques auquel l'article de Loïc Hamon faisait référence.

		VACHE DE 1250 lb	
JOUR	VENTE	PRIX ($)[1]	ÉCART ($)[2]
	1	619,25	-22,25
	2	621,88	-19,63
	3	598,63	-42,88
LUNDI	4	606,75	-34,75
	5	621,38	-20,13
	6	605,75	-35,75
	7	616,25	-25,25
	8	623,88	-17,63
	9	619,00	-22,50
MARDI	10	599,25	-42,25
	11	622,75	-18,75
	12	616,13	-25,38
	13	638,25	-3,25
	14	617,38	-24,13
	15	619,75	-21,75
MERCREDI	16	614,75	-26,75
	17	641,50	0,00
	18	610,13	-31,38
	19	625,63	-15,88
JEUDI	20	620,00	-21,50

1 : Prix de vente corrigé à la hausse de 10 $ par vache pour les encans de Bic et de Lac-à-la-Croix afin de tenir compte des coûts supplémentaires de transport, de 15 $ par vache pour l'encan de Saint-Chrysostome afin de tenir compte des vaches vendues aux risques de l'acheteur.

2 : Écart avec l'encan ayant obtenu le meilleur prix moyen (Vente #17) au cours de cette période, soit 641,50 $. Pour cette période, le prix cible a été de 642,62 $ par vache.

N.B. Les encans où les ventes ont été réalisées ne sont pas identifiés individuellement afin de respecter une entente avec les encans selon laquelle les données fournies ne doivent servir qu'à des fins statistiques.

Fédération des producteurs de bovins du Québec

BRÈVES

Le secteur de la restauration : un bref bilan

Bien que les franchises ne représentent que le quart des restaurants du Québec, leurs ventes dépassent en moyenne de 60% celles des restaurants indépendants. Selon une récente étude, les ventes moyennes des restaurants indépendants ont atteint 625 494 $ l'an dernier, en comparaison de 999 950 $ pour les établissements affiliés à une chaîne. Par ailleurs, les restaurants de type «familial» ont enregistré les ventes les plus élevées de l'industrie, avec des ventes moyennes de 881 172 $, alors que les restaurants de «service rapide» ont affiché des ventes moyennes de 609 161 $. Les établissements dont la spécialité du menu est le poulet affichent de loin les plus hautes ventes moyennes annuelles, soit 1 006 413 $, suivis des établissements offrant du steak (834 908 $) et de la pizza (734 628 $). Les ventes des traiteurs ont connu une augmentation moyenne de 28,7 %, tout comme celles des restaurants avec permis d'alcool et des comptoirs de repas à emporter.
Source: Bioclips, MAPAQ

L'Amérique centrale: zone de 31 millions de consommateurs!

Après la signature d'accords bilatéraux pour la protection des investissements et la création récente de chambres de commerce françaises au Salvador et au Costa Rica, les hommes d'affaires français se préparent à accentuer leur présence dans ces pays. Une mission prévue pour la mi-octobre 1998 sera suivie d'une visite officielle du président Chirac au mois de novembre. Un tel déploiement implique qu'il y a des possibilités. En effet, entre 1993 et 1997, on note une augmentation des importations de 50 % au Guatemala et de 100 % au Salvador. Les importations (tous secteurs) sont maintenant évaluées à près de 25 milliards $. Voilà donc des pays qui profitent du retour de la paix et de la stabilité économique que lui procurent des traités de libre-échange convenus aussi avec les pays voisins.
Source: Diane Ferdais, Signaux Marketing,MAPAQ



INFOPEST

Isabelle Paradis

S'adapter aux lois américaines?

Les producteurs qui exportent aux États-Unis font face à de nouvelles restrictions relatives aux pesticides. La loi américaine sur la protection et la qualité des aliments, adoptée en 1996, a resserré la réglementation touchant les produits chimiques utilisés pour les aliments. Elle a également mis en branle une révision exhaustive des pesticides laquelle, croit-on, entraînera le retrait de plusieurs produits antiparasitaires couramment utilisés en agriculture. On compte en effet bannir les pesticides qui laissent des résidus considérés nocifs pour la santé humaine. De plus, les niveaux de résidus tolérés seront de beaucoup inférieurs aux normes actuellement en vigueur. Du côté canadien, certains craignent que ces mesures s'appliquent aussi aux produits importés. Déjà, ceux qui vendent de la semence canadienne de canola ont dû s'adapter. Ces dernières sont recouvertes de lindane, un fongicide interdit aux États-Unis. On a contourné la difficulté cette année grâce à une homologation temporaire d'un autre produit, accepté cette fois par nos voisins.

Ce resserrement met de nouveau en relief la nécessité d'harmoniser les réglementations canadienne et américaine relatives aux pesticides. L'industrie canadienne du canola qui exporte pour environ 700 M$ reconnaît qu'il faudra s'ajuster. L'accès aux mêmes produits deviendra impérieux. Mais on se demande toutefois comment on pourra appliquer systématiquement ces restrictions aux produits provenant de l'étranger.

Pesticides et Tiers-Monde

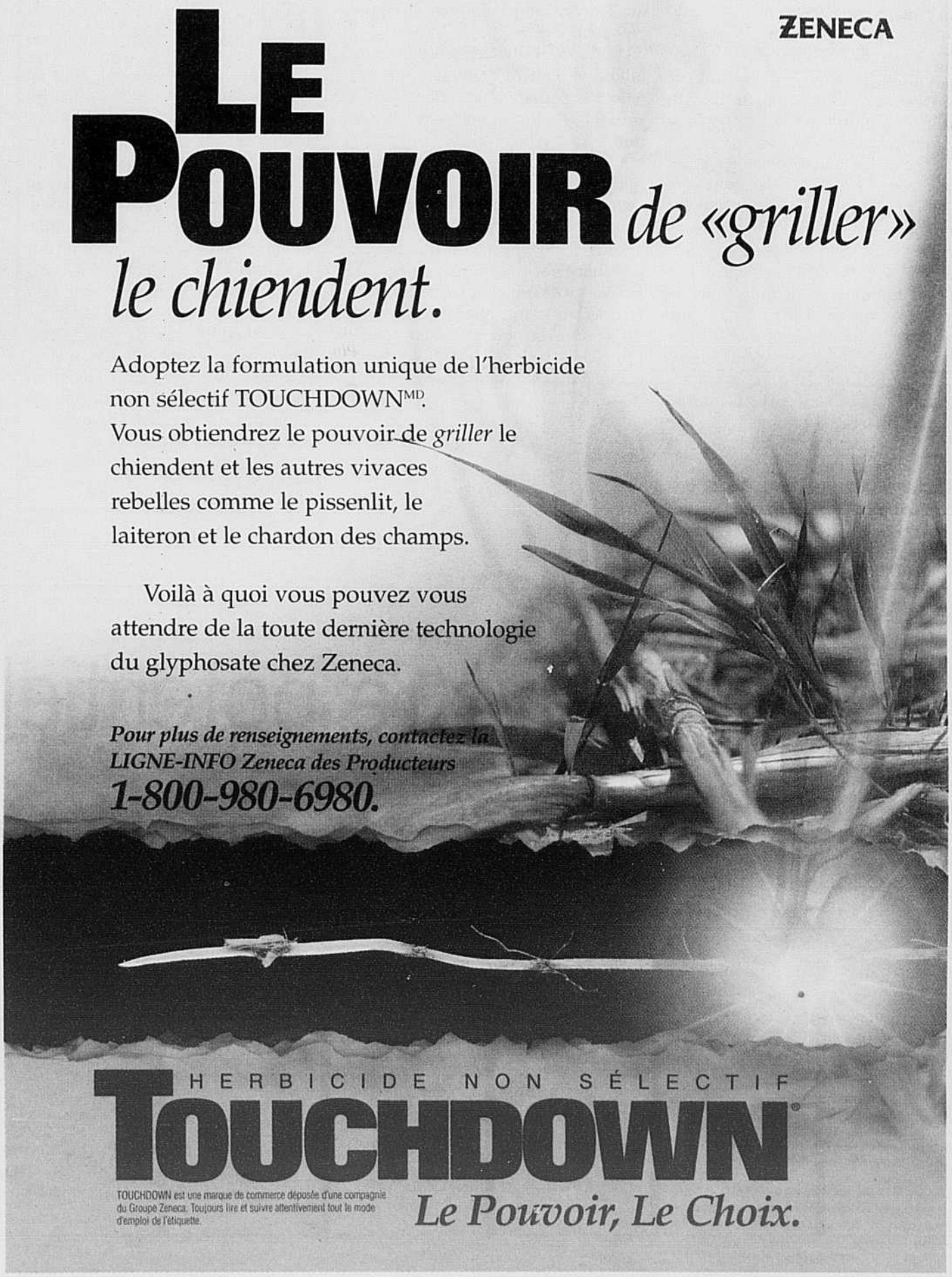
De nombreux pesticides interdits ou faisant l'objet d'une réglementation très stricte, en pays industrialisés, continuent d'être vendus et utilisés dans les pays en voie de développement. Tout dernièrement, l'Organisation des Nations Unies pour l'Agriculture et l'Alimentation (FAO) dénonçait encore cette situation. Des ministres et représentants de 57 pays et de la Communauté européenne viennent de signer une convention internationale à Rotterdam, le 11 septembre. Désormais, les pesticides dangereux qui ont été interdits dans au moins deux pays ne devront pas être exportés sans l'accord explicite du pays importateur. Si, malgré tout, un gouvernement choisit d'importer un tel produit, l'exportateur aura l'obligation de fournir des informations détaillées sur les dangers qui y sont associés. Au départ, 22 pesticides et cinq produits chimiques industriels sont concernés, mais d'autres s'y ajouteront. Le Canada ne figure pas actuellement sur la liste des signataires, mais la convention demeurera ouverte encore un an pour accueillir les autres pays qui souhaiteraient y adhérer.

Insecticide « plus écologique »

La gamme d'insecticides CAM de Rohm & Haas a reçu dernièrement le prix *President's Green Chemistry Challenge* à Washington, accordé à des produits qui contribuent à réduire la pollution. Les premiers membres de cette famille sont la gamme d'insecticides CONFIRM, destinés au contrôle des chenille dans les vergers et MIMIC, un insecticide utilisé pour la lutte contre la tordeuse des bourgeons de l'épinette, la tordeuse de pin gris et l'arpenteuse de la pruche.

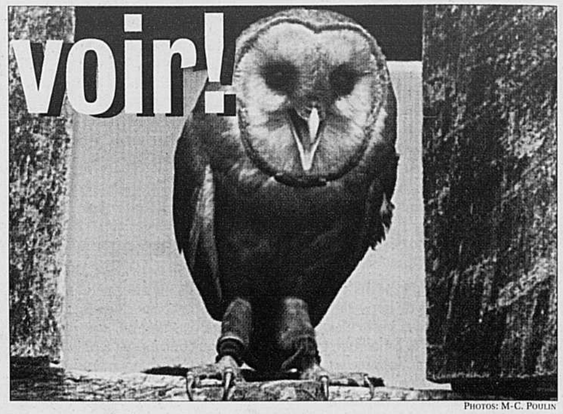
L'Agence canadienne encore critiquée

L'Association canadienne des manufacturiers de spécialités de produits chimiques a demandé au ministre fédéral de la Santé, Allan Rock, de prendre des mesures immédiates auprès de l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire (ARLA) afin de tenir compte des conclusions d'un récent rapport sur son fonctionnement. Ce rapport confirme notamment que les délais d'approbation de l'Agence sont de 40 % plus longs que ceux des grands partenaires commerciaux du Canada. On y précise aussi que le nombre d'employés cadres ainsi que les budgets sont extrêmement élevés compte tenu de la taille du marché que dessert l'Agence. De plus, les systèmes d'information prévus ne seraient toujours pas en marche, trois ans après le début de la mise en place de l'ARLA.



Chouette à voir!

ST-JUDE- Vous êtes-vous déjà retrouvé nez à nez ou plutôt bec à bec avec un effraie des clochers? Un aigle à tête blanche? Et bien ça pourrait vous arriver si vous visitiez l'Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie (UQROP) qui ouvre aux visiteurs ses installations de St-Jude, près de St-Hyacinthe.



PHOTOS: M-C. POULIN

Marie-Claude Poulin

En tout, une vingtaine d'espèces d'oiseaux peuvent y être observées: de la crécerelle, le plus petit oiseau de proie au Québec, à l'aigle à tête blanche, le plus grand, en passant par le hibou et le harfang des neiges. On peut en admirer plusieurs dans la volière de réhabilitation.

Car ce qu'il y a de particulier avec les oiseaux de l'UQROP, c'est qu'ils ont tous une infirmité ou une blessure qui les empêchent de vivre normalement en liberté. L'Union les reçoit pour être soignés et réadaptés. Par contre, certains d'entre eux n'ont ni infirmité ni blessure visible, mais ils sont impreignés des humains. C'est-à-dire qu'ils ont été recueillis à la naissance par des humains qui les ont nourris à la main. La vie de ces oiseaux est compromise du fait qu'ils n'ont pas appris à se nourrir eux-mêmes, à chasser et à défendre leur territoire.

L'UQROP organise chaque jour une présentation d'oiseaux en plein air. Les animateurs en profitent pour vous entretenir longuement de chacune des espèces: comment les reconnaître, quelles sont leurs habitudes de chasse, où habitent-elles?

Un kiosque et des sentiers d'interprétation permettent également aux visiteurs de parfaire leurs connaissances sur ces volatiles menacés de disparition.

Au Québec, il est possible d'observer quelque 27 espèces d'oiseaux de proie soit dans les forêts, les champs, les abords des cours d'eau ou les falaises.

Tous sont protégés par une loi provinciale et il est illégal de les tuer. Un oiseau de proie retrouvé blèssé doit être déclaré à un agent de conservation de la faune ou à un organisme comme l'UQROP dans les plus brefs délais afin d'augmenter ses chances de survie.

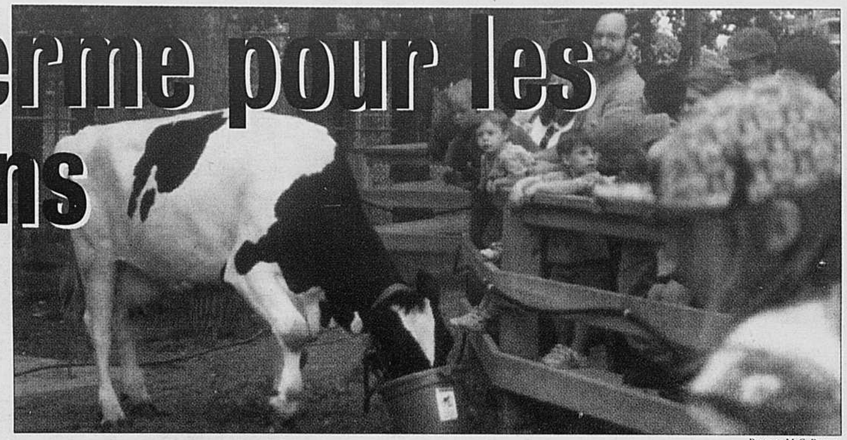
Flash

L'effraie des clochers a le sens de l'ouïe le plus développé de toutes les espèces de hiboux et de chouettes. Elle est capable de repérer une proie avec une précision parfaite dans l'obscurité totale. Ainsi, elle entend marcher une souris sur la terre battue à une distance de 27 mètres. L'effraie des clochers peut donc être utile aux agriculteurs qui veulent se débarrasser des souris qui voisinent leur grange. Au Moyen Âge, on disait que les chouettes portaient malheur, elles étaient vues comme nuisibles et dangereuses. Leur cri strident effrayait tellement les gens qu'ils clouaient les chouettes aux portes des granges.

Source: Guide des oiseaux de l'est de l'Amérique du Nord, Éditions Broquet, 1997.



Une ferme pour les citadins



PHOTOS: M-C. POULIN

MONTRÉAL- Quand on a grandi à la campagne, ce n'est pas la vue d'un mouton ou d'une vache qui nous émerveille. Cependant, pour les gens de la ville ce peut être un spectacle des plus merveilleux.

Marie-Claude Poulin

C'est pourquoi le Jardin botanique de Montréal a mis sur pied, en 1990, la ferme Angrignon; elle a pour mission d'initier les citadins aux animaux de la ferme et de leur faire prendre conscience de la richesse du patrimoine agricole. Ouverte tous les jours du début juin au début septembre, la ferme Angrignon accueille pas moins de 66 000 visiteurs par année. Située à l'ouest de l'île de Montréal, elle est la seule ferme d'animation ouverte au grand public dans la ville.

Dès leur arrivée sur le site, les visiteurs sont tout de suite charmés par l'ambiance champêtre et l'architecture des bâtiments qui évoque la ferme québécoise. C'est un lieu paisible qui invite les familles à se balader d'un enclos à l'autre pour admirer les animaux.

Une visite à la ferme Angrignon permet aux citadins non seulement de cotoyer une centaine d'animaux de ferme, mais aussi de les approcher tout en leur prodiguant des soins, exactement comme à la campagne. Poules, lapins, chèvres, chevaux, émeus, lamas sont autant d'animaux accessibles à la ferme Angrignon. Des animateurs accompagnent les visiteurs dans les enclos et donnent des conseils pour que ces contacts , entre le public et les bêtes, soient vécus comme des expériences chaleureuses et respectueuses. Ainsi, la traite de la vache, la cueillette des oeufs, la tonte des moutons sont des activités agricoles qui peuvent être démystifiées par les citadins.

Une petite visite à la Ferme Angrignon pourait aussi s'avérer fort constructive. Saviez-vous que...

On récupère le gras de l'émeu duquel on tire une huile utilisée pour les cosmétiques?

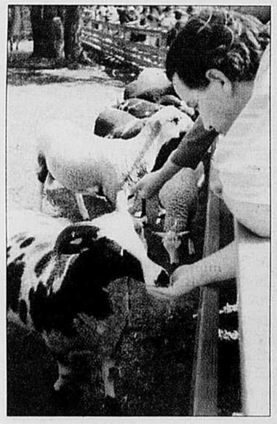
Le mouton peut sauter jusqu'à 1 mètre de haut lorqu'il se sent pris au piège?

Le lama aurait été domestiqué il y a plus de 5000 ans?

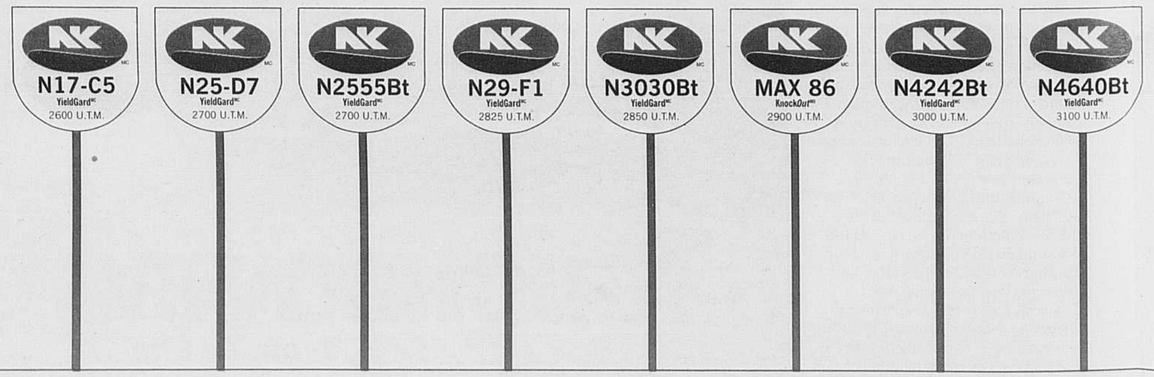
La poule est originaire des jungles de l'Inde, de la péninsule malaise et des îles avoisinantes?

Le porc ne transpire pas et qu'il se roule dans la boue pour réguler la température de son corps?

La chèvre est un animal capricieux qui ne mange que les parties nutritives des plantes?



Protégez votre potentiel de profit avec les hybrides Bt de marque NK.





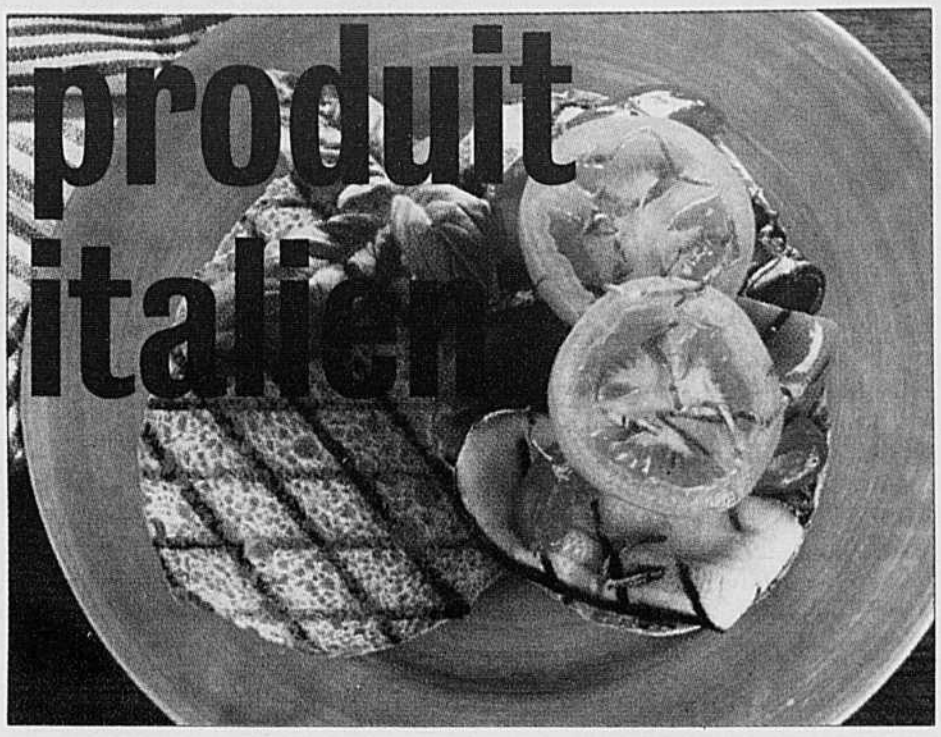
Novartis Semences compte dans ses rangs 8 hybrides de maïs Bt de marque NK pour protéger votre culture contre les ravages de la pyrale du maïs. Ces hybrides profitent de toute la puissance des gènes Bt qui sont intégrés directement dans la semence. Les gènes, appelés KnockOut® et YieldGard, maîtrisent la pyrale du maïs, ce qui se traduit par des plants en meilleure santé, des rendements plus élevés et un potentiel de profit plus intéressant.

Pour en savoir davantage sur les hybrides Bt de marque NK et sur la meilleure façon de protéger votre potentiel de profit, communiquez avec votre détaillant Novartis Semences. Ou composez le 1-888-300-0147.

Nouvelles forces pour l'amélioration des semences

NK est une marque de commerce de Novartis AG, qui a autorisé son utilisation en vertu d'une licence accordée à Novartis Semences Inc. KnockOut est une marque déposée de Novartis Semences Inc. YieldGard est une marque de commerce de Monsanto Company, qui a autorisé son utilisation en vertu d'une licence accordée à Novartis Semences Inc.

Un nouveau produit typiquement italien



Très populaire dans le nord de l'Italie, et principalement en Lombardie, le ciabatta désigne une savate en italien et tire son nom de sa forme plate et rectangulaire. Il s'agit d'un petit pain de fabrication artisanale ayant une mie légère et alvéolée ainsi qu'une croûte délicate parfumée à l'huile d'olive pure et saupoudrée de farine. En raison de sa forme allongée, le ciabatta est un petit pain idéal pour les sandwichs. Comme le veut la coutume dans les cafés italiens, on garnit généralement le ciabatta de tomates fraîches, d'huile d'olive, de jambon prosciutto et on y ajoute du romarin pour rehausser le goût. Le ciabatta peut également être servi frais ou grillé, nature ou garni ou pour accompagner les repas et les trempettes.

Les ciabatta D'Italiano sont fabriqués au Québec par Weston selon des méthodes artisanales. En effet, la pâte doit être très hydratée et longuement fermentée et nécessite beaucoup d'effort et d'habileté afin de lui donner sa forme allongée. Ils sont offerts dans les saveurs les plus populaires, soit nature et 100 % de blé entier.

RECETTES

Ciabatta jardinière au basilic

Pour 4 personnes
Temps de préparation: 10 minutes
Temps de cuisson: 7 minutes

Ingrédients

4 pains Ciabatta D'Italiano 100 % de blé entier
2 poivrons rouges coupés en 8
2 poivrons verts coupés en 8
8 tranches minces d'aubergine
8 tranches minces de courgette
12 tranches de tomates fraîches
10 ml (2 c. à thé) d'huile d'olive
6 ml (1 1/2 c. à thé) de basilic frais, haché
Sel et poivre

Préparation

Dans un grand bol, mélanger l'huile d'olive et les tranches de courgette, d'aubergine et de poivrons. Saler, poivrer.

Faire griller les légumes au four ou sur le Bar-B-Q pendant 4 minutes.

Trancher les pains ciabatta sur la longueur. Faire griller au four ou sur le Bar-B-Q pendant 2 minutes. Dresser les légumes grillés sur 4 demi-pains ciabatta.

Recouvrir de 3 tranches de tomates.

Saupoudrer de basilic, refermer avec les autres demi-ciabattas et servir.

Ciabatta à la saucisse italienne et champignons

Pour 4 personnes
Temps de préparation: 10 minutes
Temps de cuisson: 15 minutes

Ingrédients

4 pains Ciabatta D'Italiano
4 saucisses italiennes
500 ml (2 tasses) de champignons émincés
50 ml (3 c. à soupe) d'huile végétale
180 ml (3/4 tasse) d'oignon émincé
12 tranches de tomates fraîches
250 ml (1 tasse) de laitue Iceberg
2 pincées d'origan séché
Sel et poivre

Préparation

Faire une incision dans le boyau des saucisses, retirer la chair et former 4 galettes. Dans une poêle, chauffer l'huile végétale et cuire à feu moyen pendant 4 minutes de chaque côté. Réserver au chaud. Dans la même poêle, faire cuire à feu moyen les champignons et l'oignon pendant 5 minutes. Réserver au chaud. Trancher les pains ciabatta sur la longueur, chauffer dans un four à 175°C (350° F) pendant 5 minutes.

Déposer sur chaque demi-pain une galette de saucisse, recouvrir de champignons et d'oignons cuits.

Ajouter la laitue Iceberg et recouvrir de 3 tranches de tomate. Saler, poivrer et saupoudrer d'origan. Refermer avec les autres demi-ciabattas et servir.

Ciabatta à la napolitaine gratiné

Pour 8 personnes
Temps de préparation: 10 minutes
Temps de cuisson: 5 minutes

Ingrédients

4 pains Ciabatta D'Italiano
400 à 500 ml (env. 2 tasses) de mozzarella râpé
400 à 500 ml (env. 2 tasses) de sauce tomate
24 tranches de pepperoni
2 pincées d'origan séché

Préparation

Trancher les pains ciabatta sur la longueur. Chauffer au four à 175°C (350°F) pendant 3 minutes. Recouvrir les demi-pains de sauce tomate. Déposer les tranches de pepperoni.

Saupoudrer de fromage mozzarella puis d'origan. Gratiner au four à 200°C (400°F) pendant 2 minutes et servir chaud.

Pour servir en canapés, couper chaque demi-pain en 6 morceaux, piquer d'un cure-dent et servir chaud.

BRICOLAGE

Jeannette Hamel-Bellefeuille

Demoiselle fleurie



Récupérer nos jolies immortelles avant les premières gelées pour en faire une demoiselle toute spéciale, nous donne l'opportunité de décorer un coin de la maison.

Regrouper les éléments naturels suivants:

Un balai de 61 cm ou 24 pouces de racinettes brunies (magasin à prix modique)

Une balle de foam de 15 cm ou 6 pouces de diamètre

6 branches fines de 46 cm ou 18 pouces de longueur

2 paquets de raphia (1 naturel et 1 orangé)

1 cercle de jute blanchie ou naturelle de 30 cm ou 12 pouces de diamètre

Fleurs assorties, immortelles, statices, gypsophiles colorés ou non

Feuilles d'érable (en soie: les naturelles s'effritent)

Feutrine noire et rouge pour le visage

Ruban de jute transparent ou autre

Pistolet à colle

Montage

1. Pour la tête: placer les brins de raphia les uns près des autres et avec un fil solide les attacher au centre. Déposer la boule de foam sur le point d'attache et relever les brins de raphia orangé pour envelopper la boule. Attacher solidement au-dessus de la boule et laisser retomber les autres brins pour former les cheveux.

2. Insérer ensuite la tête sur l'extrémité du manche du balai et fixer solidement avec des brins de raphia plus longs autour du manche.

3. Avec les 6 branches fines, former les bras. Les attacher d'abord sous la tête au balai, puis à chaque bout.

4. Avec le raphia naturel, former une tresse qui reliera en guirlande les deux extrémités des bras. Attacher solidement aux bouts des branches. Garnir cette tresse ensuite de fleurs, et coller quelques feuilles au point d'attache.

5. Pour le chapeau: passer un faufil avec un fil solide à 5 cm ou 2 pouces du bord, et froncer. Attacher ou coller ce bonnet sur la boule. Garnir le chapeau de quelques feuilles d'érable et de fleurs.

6. Tailler dans la feutrine noire des paupières à cils longs, et dans la feutrine rouge, des lèvres souriantes. Coller en guise de visage.

7. Pour dissimuler le travail fait au cou, former une boucle avec un ruban de jute de la couleur du bonnet.

Suspendre à la porte de la maison, à un coin de la galerie ou dans toutes autres pièces.

Cette demoiselle souhaitera la bienvenue à tous les visiteurs.

Bon travail.

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

LE COURRIER DE *Marie-Josée*



«Ai-je bien fait de mettre les points sur les i?»

Je suis une lectrice de 55 ans, je travaille à l'extérieur. J'ai besoin de conseils, j'ai besoin que vous me disiez si j'ai eu raison de mettre les points sur les i même si j'ai fait de la peine, si j'ai frustré certaines personnes.
Voilà: nous avons des amis voisins qui étaient toujours chez nous. Quand mon mari sortait sur le terrain, le voisin accourait pour l'aider. Il est à sa retraite et a du temps à donner. Depuis un mois, mon mari refait le terrassement, alors tous les soirs le voisin arrivait et sa femme venait le retrouver, je devais donc sortir et l'inviter à entrer.
Je travaille à temps plein et je n'ai pas besoin de «social» le soir. Un après-midi je gardais mes petits-enfants, j'avais verrouillé les portes pour être tranquille. Elle est venue frapper à la porte, je n'ai pas ouvert. Alors elle est venue voir dans les fenêtres. Ce fut la goutte qui a fait déborder le vase. Je lui ai dit que je ne filais pas, que j'étais déprimée et que j'avais besoin de calme. Je lui ai dit que c'était la même chose pour son mari. Qu'il vienne quand Paul l'appellera et que notre relation devienne comme avec les autres amis, on se visite de temps à autre.
Elle l'a bien compris, mais son mari boude. Il ne me regarde plus. Quand sa femme a fait une dépression, il y a huit ans (elle est encore aux anti-dépresseurs), je l'ai bien aidée, mais maintenant ça fait trop longtemps que j'endure, je n'en peux plus.
Dois-je avoir une explication avec le mari ou laisser faire le temps, même si la culpabilité me ronge?
Mon mari est toujours calme, il dit d'attendre, qu'il va se calmer. Notre voisin est un gars hyper sensible, mais quand il va aider les autres amis, il marque ses heures; il ne veut pas être payé mais il veut de la reconnaissance. Il voudrait que les amis l'invitent au resto ou au golf. Alors si nous décidions d'aller au golf avec d'autres, sans leur en parler, elle m'appelait le lendemain et me demandait si j'avais bien joué. Vous voyez le genre.
Donc, dans un sens, je suis soulagée, mais d'un autre côté, j'ai de la peine de le rendre malheureux. Que dois-je faire? ***Diane***

N.B. Je lis toujours votre courrier et votre chronique Radio. Bravo! Votre jugement est super. Il y a quelque temps le billet de Miss Terre parlait d'une voisine envahissante, mais si je me souviens bien, elle l'endurait. Est-ce que j'ai mauvais caractère?

Vous avez bien fait d'agir suivant votre impulsion du moment, c'est fait. On ne peut y revenir. Votre voisine a mieux pris la chose que son mari, c'est donc que vos propos étaient mesurés et faciles à décoder. Laissez le mari à sa petite bouderie. Vous n'avez pas à vous excuser de vouloir avoir la paix chez vous. Le voisinage est souvent source d'inconvénients aussi bien dans les campagnes que dans les petites villes.

À la longue votre voisin va revenir...Il doit trop s'ennuyer de ne pouvoir circuler chez vous à sa guise. D'autres lecteurs et lectrices pourraient certes vous aider. Merci à eux.

CONDITIONS DU COURRIER

Se présenter – âge, sexe, situation, – Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels – pas plus de 5 pages – Pseudonyme court et original – Pas de service d'échange – Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent – Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale: pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée. Adressez vos lettres à:«Le Courrier de Marie-Josée», La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Qc J4H 3Y9.

Autre recette pour concombres

Pour la dame qui demandait une recette de saumure pour conserver les concombres et qui signait «Une Bromontoise» dans le courrier du 20 au 26 août 1998.
Cornichons salés (recette de soeur Berthe Sansregret)
3 pintes de petits concombres de 2 à 3 pouces de longueur
3/4 tasse (225 g) de gros sel
3 pintes (3.5 L) d'eau chaude
1 1/2 tasse (200 g) de gros sel

Lavez les cornichons (petits concombres) avec une brosse. Mettez dans un pot en grès en alternant cornichons et sel. Recouvrez avec la saumure préparée avec le sel dissous dans l'eau chaude puis refroidir. Couvrez avec une planche de bois. Placez un poids sur la planche de bois pour permettre aux petits concombres de rester submergés.

Pour servir, faites tremper dans l'eau froide en renouvelant l'eau plusieurs fois. Déposez dans des bocaux de verre. Couvrez de vinaigre blanc.***Emilia***

Pain sans levain

Je suis à la recherche pour une amie qui aimerait savoir comment nos grands-mères ou mères faisaient pour faire du pain sans levain, car sa mère ne digère pas la levure. Est-ce fait avec de l'eau de cuisson de patates ou une partie de reste de pâte qui aurait fermenté dans la huche une semaine ou quelques jours...je ne sais plus.

Moi, je suis à la recherche d'images, celle de St-Jude puis celle de St-Paul, avec prières, ça peut être une photocopie d'une et de l'autre. Un grand merci. ***Fern***

Merci beaucoup de votre envoi pour Mme M. et Mme Béatrice. Vous êtes bien généreuse.

Vieux lainages

Bonjour! Connaissant l'efficacité de votre courrier pour obtenir toutes sortes d'informations «rares», aujourd'hui c'est à mon tour d'y avoir recours. J'aimerais obtenir l'adresse de la compagnie, si elle existe encore, où jadis il était possible en échange d'un certain nombres de livres, de vieux lainages, tricots, couvertures 100% laine plus un certain montant d'argent, d'obtenir une couverture de laine neuve. À plusieurs reprises, ma mère avait fait cela et la qualité de la couverture était très bonne. Merci d'avance pour l'information. ***Lise l'abeille***

Une correspondante de France

Je me présente: je m'appelle Virginie, j'ai 14 ans, je suis belge, mais j'habite en France dans une grande ferme du nord. C'est chez un ami que j'ai découvert votre journal que j'ai trouvé intéressant car on parle des animaux et j'adore les animaux, en particulier le cheval et le chien.

J'aurais aimé, même si je sais que votre rubrique n'est pas consacrée à cela, que vous passiez mon annonce car je cherche une correspondante ou un correspondant entre 13 et 16 ans aimant la nature, parlant français, au Québec. J'aurais pu passer une annonce mais les frais de change à la banque me coûtent très cher. Je vous remercie d'avance et vous félicite pour votre journal. Merci.
Virginie Van Vooren
Fermes de Hurtebise
59145 Berlaimont, France

Puissiez-vous trouver réponse à vos désirs.

POUR MIEUX VIVRE

Dominique Lebel

Prendre soin des autres

La mère de Paul-Henri avait toujours été autonome. À 75 ans, elle vivait encore dans l'appartement qu'elle s'était loué au village après le décès de son mari et la vente de la ferme à Solange et Paul-Henri. Mais il y a trois semaines, elle avait subi une intervention chirurgicale au coeur et dans quelques jours elle devait quitter l'hôpital. Pour les enfants de madame Bérubé, un problème se posait : qui prendrait soin d'elle en attendant qu'elle retrouve ses forces ?

Paul-Henri aurait aimé qu'elle s'installe chez lui mais comme il avait peu de temps disponible, il était conscient que c'était Solange qui devrait assumer les soins à donner à sa mère. Il avait donc réuni son frère et ses deux soeurs au restaurant du village afin qu'ils discutent du problème.

- Moi, je n'ai pas le temps, annonça d'emblée sa soeur Patricia.

- T'es pourtant infirmière ! s'exclama Germain. T'es la mieux placée pour l'aider.

- Justement! Je m'occupe de malades à la journée longue et quand j'arrive le soir j'aime bien changer d'air! Et même si je le voulais, qui s'occuperait d'elle pendant que je travaille?

- Pourquoi on engagerait pas quelqu'un ? C'est seulement pour deux mois qu'a dit le docteur, suggéra Germain.

- Et qui va payer? demanda Patricia. Nous, c'est à peine si on arrive à boucler nos fins de mois! Deux enfants à l'université, ça coûte cher!

- Moi, je pourrais m'en occuper mais deux mois, c'est long. Je ne sais pas si je vais être capable, dit Francine qui avait de graves maux de dos.

- Le problème quand on aide quelqu'un c'est qu'on sait quand ça commence mais qu'on ne sait pas quand ça finit, soupira Germain qui hébergeait son beau-père depuis trois ans.

- Il faudrait se trouver un système, dit Paul-Henri. On pourrait se relayer, la prendre chez nous chacun notre tour.

- De devoir se promener d'une place à l'autre, ça va être trop épuisant pour maman, dit Patricia. Mais si, tu la prends chez toi, Francine, on pourrait te donner un vrai coup de main. Par exemple, je pourrais aller tous les soirs lui donner son bain.

- Et si tu veux, tous les matins je peux passer t'aider à la lever, offrit Paul-Henri. Je sais que Gaston part travailler vraiment de bonne heure.

- Moi aussi je peux t'aider, dit Germain. S'il y a des frais, je suis prêt à payer. Et j'irai la voir le plus souvent possible. Comme ça, tu pourras te reposer un peu.

- Bon, je pense que je n'ai pas vraiment le choix, dit Francine en souriant. Je vais m'en occuper. Mais deux mois, pas plus.

- Si elle a besoin de plus de temps pour se remettre, je te promets de m'en occuper, dit Paul-Henri. Je suis certain que Solange serait d'accord.

Prendre soin des autres, être aidant naturel comme on le dit maintenant, est devenu de plus en plus fréquent : les durées de séjour à l'hôpital diminuent et la population vit de plus en plus longtemps. Pourtant, notre mode de vie actuel se conjugue souvent mal avec ces nouvelles réalités puisque les gens sont de plus en plus occupés et les femmes qui, traditionnellement, ont toujours pris soin des autres occupent souvent un emploi. Afin d'éviter l'épuisement physique et émotif, il importe donc de connaître nos propres limites et de les faire connaître à la personne à qui l'on vient en aide.

Ainsi, il vaut mieux s'entendre au préalable sur la durée et sur le type d'aide que l'on peut accorder : écoute, soins corporels, entretien ménager, financement, etc. Il importe également de s'assurer que le CLSC et l'entourage de la personne aidée apportent leur contribution pour les services que l'on ne peut rendre ou qui seraient, à moyen terme, au-dessus de nos forces. Et surtout, il faut éviter de se sentir coupable de ne pouvoir combler toutes les attentes et tous les besoins de la personne dans le besoin.

La femme pivot

En lieu et place de la chronique régulière de télévision, nous vous offrons un texte de Miss Terre que nos lecteurs et lectrices ont appris à aimer au fil des ans.



RADIO-TÉLÉ

Marie-Stéphane

Hier soir, calée dans mes oreillers, avant de trouver le sommeil, je faisais une récapitulation de tout ce qu'il me restait à faire d'ici la Toussaint. Des fois, j'aimerais mieux ne pas y penser tellement j'ai peur de ne pas arriver à tout accomplir. Jules étant à sa réunion de coopérative et comme je ne l'attendais pas avant une heure du matin, l'occasion était bonne. Dans la famille de mon mari, on a l'habitude de se recevoir pour célébrer la mémoire des disparus.

J'ouvris mon calepin noir, «mon petit cahier de vérités» et commençai à voir tourbillonner les beignes, les pâtés, les retouches de peinture, la couture, les invitations à faire, quand Loulou est entrée dans ma chambre, en se frottant les yeux: «M'man, j'ai fait un rêve terrible, je viens coucher avec toi...» Avant que je dise oui, elle est déjà installée tout de travers ses pieds froids sur mon gras de jambe. Ça m'enlève de la concentration...

À la longue, je finis par la haïr, cette couture-là

Je reprends le crayon et fouille pour voir s'il n'y aurait pas moyen de trouver un montant pour m'acheter un de ces si jolis costumes de velours. Il me semble que ça me rajeunirait. Ma fille Reine qui travaille à Sherbrooke en a un semblable et j'ai pas le temps de le faire. Ça me ferait du bien d'arriver chez mes belles-soeurs avec quelque chose de neuf; quelque chose que je n'aurais pas tripoté trois semaines, avec des fils partout qui s'effilochent sur les coussins...À la longue, je finis par la haïr, cette couture-là.

Le téléphone sonne. C'est Émile, le voisin. «Mon garçon Paul est embourbé dans le clos avec son tracteur. Jules pourrait-y venir donner un coup de main?» Il est 11 h 00 et la nuit est creuse. En v'la des heures pour travailler dans le champ.

C'est vrai que cette année, rien ne marche. On a l'impression qu'on va avoir de la récolte à faire jusqu'aux Rois... «Jules y est pas, mais je vais réveiller Antoine.» - «Ton Antoine est pas dans son lit, j'ai vu la lumière de votre tracteur en haut, proche du coteau. J'y ai crié, y a pas compris.» Antoine a rien que 16 ans, mais il a le coeur plus gros que les mottes de vase qui engluent les moyeux. Le coeur me serre. Je n'aime pas le savoir tout seul à des heures de même, avec les machines. C'est pour ça qu'il n'a pas parlé de rien après souper.

Je recommence mes additions et établis un plan. Va falloir que je reçoive tout le monde. Adrienne, ma belle-soeur, est enceinte; Eva, elle, est toujours malade autour du mois de novembre, c'est cyclique. Ma belle-mère est trop vieille pour s'atteler à ça. Sans compter que mes beaux-frères curés ne pourraient pas s'imaginer passer sans venir se retremper dans l'atmosphère de la vieille maison...

Je reprends le crayon. La porte d'en bas claque. J'entends Rose et Fernande qui reviennent de veiller. Elles viennent toujours s'asseoir sur le bord de mon lit quand elles voient de la lumière. Quand elles n'en voient pas, elles l'ouvrent et s'installent pareil. Les joues rosies d'excitation, Rose dit: «M'man, tu sais pas la belle nouvelle: la soeur de Pierre se marie à la Sainte-Catherine, il veut que je l'accompagne aux noces. J'ai vu le plus beau modèle de robe avec châle dans Châtelaine, un bel écru avec de la frange.

C'est un modèle compliqué, mais t'es si adroite...Je vais acheter le tissu demain, c'est cher, c'est de la laine naturelle, une p'tite folie, mais on vit rien qu'une fois, hein m'man! Je te remettrai le 100$ après les Fêtes. Mon Dieu, m'man que t'as l'air fatiguée...tu devrais te coucher plus de bonne heure...» Je referme le calepin en même temps que la lumière, en regardant ces deux moi-même qui s'en vont vers leurs rêves en riant, insouciantes, comme quand elles avaient 13 ans. Adieu mon costume de velours et mes rêves d'évasion.

La tête me tourne, je mêle tout dans un nuage ensommeillé: couture, tourtières, mémère, les tracteurs enlisés, les fils jaunes par-dessus mes coussins noirs...Je suis la femme, la femme pivot. Celle autour de laquelle tout tourne. Celle qui ne se déplace jamais. Mon Dieu, si l'égoïsme devenait une vertu! *Miss Terre*

DE LA TERRE À LA TABLE

La radio agricole du dimanche matin



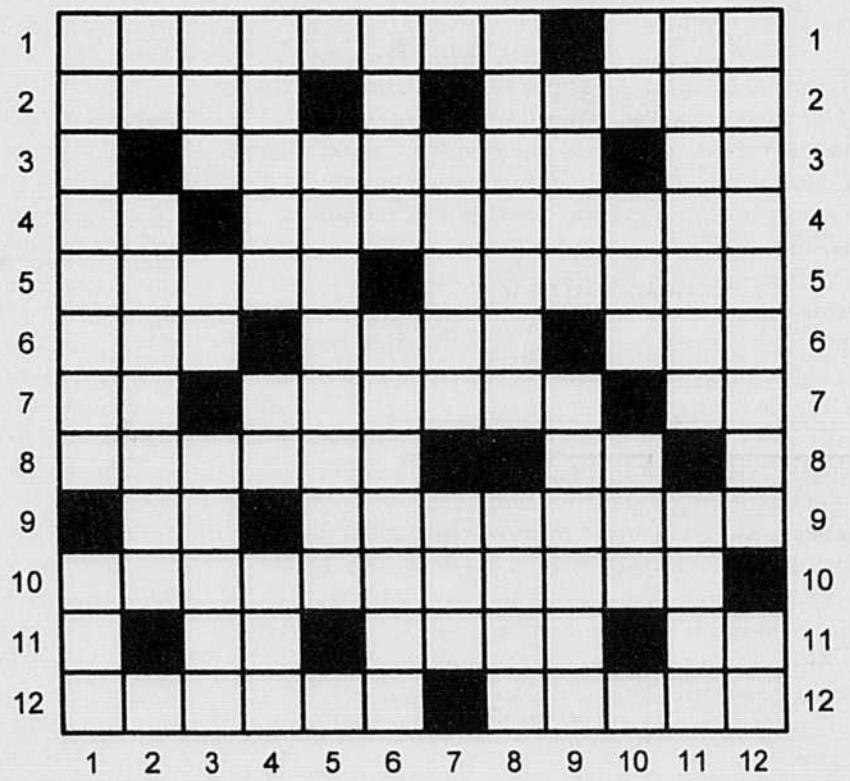
Alphonse Lapointe
agr. animateur

CFZZ	- FM -	St-Jean	6h05
CJSO	- AM -	Sorel	7h15
CHOD	- FM -	Cornwall	8h30

À 9h55

CFEI	- FM -	St-Hyacinthe	**CHAI**	- FM -	Châteauguay
CKLD	- AM -	Thetford Mines	**CFDA**	- AM -	Victoriaville
CKFL	- AM -	Lac Mégantic	**CJLP**	- AM -	Disraéli
CJAN	- AM -	Asbetos			

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1- Jacinthe des bois. - Selle de bête de somme.
2- Crucifère. - Qui concerne le raisin.
3- Chicorée. - Praséodyme.
4- Aluminium . - Instrument pour cueillir les fruits.
5- Arbuste ornemental. - Paquet de papiers liés ensemble.
6- Risqué. - Pistolet. - Lettre grecque.
7- Ferrure. - Préparations culinaires. - Reçu.
8- Il fournit une sève sucrée. - À toi.
9- En poudre, ils servent d'engrais. - Arbre tel que le tilleul.
10- Piquer avec du lard.
11- Obtenu. - Garrottai. - Ricané.
12- Herbe nuisible. - Aconit des montagnes.

VERTICALEMENT

1- Plante voisine de l'oignon. - Inflorescence.
2- New Hampshire. - Belle-de-jour.
3- Échine. - Laize. - Vendangeuse.
4- Liliacée américaine. - Plomb. - Jeta en l'air avec force les pieds de derrière.
5- Écoute avec un stéthoscope.
6- Paf. - Partie du corps.
7- Potage. - Frère servant.
8- Personne incompétente. - Perse.
9- Mit bas. - Mire.
10- Baryum. - Hardi. - Balle de service au tennis.
11- Il nourrit les oiseaux en cage. - Flâne.
12- Recouvre de terreau. - Lui.

Solution semaine dernière

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	T	O	U	R	B	I	E	R	E	■	P	S	1
2	R	I	S	■	A	B	R	A	S	A	I	T	2
3	E	G	E	R	M	E	■	S	■	I	C	I	3
4	M	N	■	E	B	R	A	S	E	R	■	P	4
5	I	O	S	■	O	I	S	O	N	■	S	E	5
6	E	N	C	A	U	S	T	I	Q	U	E	■	6
7	■	I	I	I	■	■	R	E	U	N	I	R	7
8	F	E	R	■	A	G	E	■	E	■	G	Y	8
9	O	R	P	I	N	■	■	U	T	I	L	E	9
10	R	E	E	L	■	S	A	M	A	R	E	■	10
11	E	■	■	O	S	E	R	A	I	E	■	I	11
12	T	O	N	T	I	N	E	R	■	S	O	L	12
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

ANNONCES CLASSÉES • (450) 679-8483

PRENEZ NOTE QU'UNE TAXE DE 7 % (TPS) et une autre de 7,5 % (TVQ) sont applicables à tous les prix ci-dessous mentionnés.

COÛT DE L'INSERTION

1 à 4 insertions ou insertions non consécutives

- *Prix minimum (20 mots et moins): 12,00$ la parution*
- *Annonce sans cadre: 0,60$ le mot.*
- *Titre en capitales et caractère gras: supplément de 5,00$ plus 0,60$ le mot, la parution.*
- *Annonces encadrées et encans: 3,90$ la ligne agate (14 lignes=1 pouce:2,5 cm).*
- *Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 9,00$ la parution*

5 insertions consécutives et plus d'un même texte RABAIS DE 20%

- *Prix minimum (20 mots et moins): 9,60$ la parution.*
- *Annonce sans cadre: 0,48$ le mot.*
- *Titre en capitales et caractère gras: supplément de 4,00$ plus 0,48$ le mot, la parution.*
- *Annonces encadrées et encans: 3,10$ la ligne agate (14 lignes=1 pouce:2,5 cm).*
- *Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 7,20$ la parution*

Annonces classées commerciales: 4,30$ la ligne agate

Représentants: Robert Bissonnette, Christian Guinard et Sylvain Joubert

Indiquer CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

VISA MasterCard **ACCEPTÉES**

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le **jeudi avant 12h00 (midi)** précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit:

LES ANNONCES CLASSÉES
LA TERRE DE CHEZ NOUS
Maison de l'UPA
555, Roland-Therrien, Longueuil (Québec) J4H 3Y9
Tél.: (450) 679-8483 Ligne directe Montréal: 521-4850
Fax: (450) 670-4788 (entre 8h45 et 16h30 seulement)

Courrier électronique:
sdeveault@tcn.upa.qc.ca mmarcil@tcn.upa.qc.ca

A LOUER DIVERS

ENTREPOT REFRIGERE
A louer pour fruits et légumes 40'x80'. Les Vergers Papineau Ass. Inc., St-Paul-d'Abbotsford. Tél.:(450) 379-9230, fax.:(450) 379-9966.

ETABLE A LOUER pour veaux de lait, 508 places tout équipées. Tél.: (450) 468-2478.

MATERNITE à louer capacité 225 truies, pouponnière neuve. Pour informations: (819) 392-2689.

TRACTEUR John Deere (1995) à louer pour la saison estivale '98. Pour informations veuillez communiquer avec Jean-François Cadieux (450)467-2013.

ANIMAUX DEMANDES

ATTENTION
Je suis acheteur de taures et vaches fraîches ou vêlant bientôt.
Troupeaux complet paierait 1 500,00 $ la vache.
Tél.: (450) 549-4163
entre 19h00 et 21h00

AVONS BESOIN de taures Holstein ouvertes et gestantes, service rapide partout au Québec. YVON HAMEL, St-Etienne,(Qc). Tél.: (418) 836-1119, cell. (418)655-6955.

RECHERCHE taures Holstein, ouvertes ou saillies. Pour informations: tél.: (418) 453-2145.

RECUPERONS animaux morts ou malades. Service 7 jours. Payons les boeufs. St-Élie d'Orford. RÉCUPÉRATION MAILLÉ. Appelez sans frais: 1-800-490-3907.

URGENT!
Urgent besoin de troupeau laitier ou de plusieurs vaches et taures. Cause: incendie. Tél.: (819) 285-2322.

ANIMAUX A VENDRE

PORCELETS DE QUALITÉS

Lots de 500 à 1000 porcelets par semaine provenant de sevrage hâtif et pesant environ 27 kg

Haut statut sanitaire & génétique

Transport disponible partout

Pour plus d'informations appeler:
(819) 562-6432
ou 849-7535

ANIMAUX A VENDRE

À VENDRE
85 GÉNISSES HYBRIDES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

Obtenez une solide fondation d'élevage avec ces excellentes génisses F1. Elles sont maternelles, modérées et substantielles. Conçues génétiquement pour porter au maximum la seule chose gratuite en matière d'élevage du bétail - l'Hétérose !

Des combinaisons de races Hereford/Simmental/Red Angus avec dominance Red Angus. Escomptes disponibles pour les gros achats de groupes en lots de chargement de camion.

Pour des renseignements supplémentaires, communiquez avec

Kim, Cornell Farms,
Devlin, Ontario
(807) 486-3477 ou 3481.

Pour des renseignements en langue française, communiquez avec

Tammy Hunsperger
(807) 482-2581

ACHETEUR - VENDEUR
VACHES et TAURES Holstein croisées ou pur sang fraîches vêlées ou vêlant sous peu; TAURES gestantes 3 mois et+ et troupeau complet. DONALD JOYAL INC. (450)794-2863.

AGNELLES (75) croisées Dorset à vendre. Région Lanaudière. Pour informations: (450) 839-6583.

AGNELLES Boolys gène Booroola, troupeau au PEG intégralement désaisonné; PONEY Appalosa: étalon, jument; CANARD Muskovy couleurs. Tél.:(819) 362-2531.

AGNELLES du printemps (45) croisées Dorset Romanov, prêtes pour la saillie. Pour informations: (450) 835-1295.

ALPACAS ET LAMAS
Prix compétitifs. Vente de lamas: 4 femelles dont 3 gravides (gestantes) et 1 mâle, vendu individuellement ou en groupe au choix. Aussi alpacas femelles et mâles, de 6 à 48 mois. Tous certifiés et enregistrés. Visite sur rendez-vous. Gilles Bergeron, 58 route 243, St-Félix-de-Kingsey, cté Richmond. Tél.:(819) 848-2506.

ANIMAUX A VENDRE



NORDIQUE
Cervus Nordique Elk Group Inc.

Le Québec,
Pour la meilleure qualité!

- Cerf Rouge Pur
- Wapiti Manitoba Pur
- Croisés Wapiti-Cerf Rouge
- Génétique hongroise, yougoslave, allemande (Bondi, Ingor)
- Garantie meilleure valeur/ qualité-prix
- Clôture gibier Langley

Profitez de notre expérience pour vos plans et service après vente

Producteur des capsules de bois de velours et bois de velours-ginseng **VELNOR**.

FERME NORDIQUE
Lisette et Paul Brosseau
(819) 242-0329

ANE mâle noir né octobre 1997, mâle blanc né mars 1998. Pour informations: (819) 838-5538.

ANIMAUX à boeuf croisés: 6 vaches, 2 génisses, 5 veaux. Tél.: après 20h00 (819) 845-3335.

ASSOCIATION BLONDE D'AQUITAINE. Inf.: Gaétan Hinse, 602 rang Couture, Chesterville, G0P 1J0. Tél.: (819) 359-2397.

ASSOCIATION CHAROLAISE DU QUEBEC
Brigitte Bergeron, 144 Grande Barbue, St-Césaire, J0L 1T0
Tél./Fax: (450) 469-2775

ASSOCIATION DES ÉLEVEURS LIMOUSIN DU QUÉBEC, Jérôme Poirier. Tél./télécopieur: (450)799-4073. Encan LA LIMOUSINE DU QUEBEC, samedi le 7 NOVEMBRE '98 au local des Encans de la ferme, sortie 130 autoroute 20, 140 Martineau, St-Thomas-d'Aquin.

Attention producteurs
Angus, Gelbvieh, Hereford
Salers, Shorthorn, Simmental
La Coopérative des producteurs de viandes sélectionnées des Cantons est à la recherche de producteurs désirant produire des femelles croisées 1/2 sang Angus pour approvisionner ses membres. Rachat des veaux mâles, finition à forfait et possibilité de financement. Pour renseignements, contactez Jean Maher (représentant provincial). (819)822-3833.

AUTRUCHES à vendre. Idéal pour compléter trio: 3 pondeuses de 4 ans. Tél.: après 18h00 (450) 464-7540.

AUTRUCHES
2 Trios pour reproduction ou viande. Incubateur N'Kobi (Big Bird) 40 oeufs. Prendrais échange tracteur. Offre raisonnable acceptée. (819) 652-2881.

AUTRUCHES: 3 trio d'autruches adultes. INCUBATEUR N'Kobi 115 oeufs, écloseur, serres d'élevage, éleveuses. Pour informations: (819) 583-4539.

BELGE P.S.E.: team de "geldings", juments poulinières (3), poulains (2) et pouliches (3). Tél.:(450) 583-6700 ou (514) 946-0311.

BELIERS ROMANOV nés triples et quadruples 1.3-2.5 kg EPD 100 jours, bonne conformation; AGNELLES F1 Dp/Rv pour janvier 1999. (819)849-3221.

BELIERS: 1 Rideau Arcott 2 ans, 2 Dorset 1 1/2 an, tous enregistrés et prêts pour accouplement. Tél.: (819) 838-5538.

BELIERS: 10 beaux béliers Dorset éprouvés en station prêts pour l'accouplement. Pour informations: Réal Parent (418) 798-4315.

BELLES TAURES pur sang et "fullblood" Simmental à vendre, vêlant en janvier et février. Plusieurs acères. Tél.: (819) 288-5005.

ACHETEUR D'ANIMAUX
Urgent besoin de race «Holstein»
- Génisses de 400 à 700 livres.
- Taures gestantes de deux à sept mois.
- Taures prêtes à saillir pur-sang ou croisées.

Clément Choinière
Tél.: (450) 375-4022
Cell.: (450) 777-6971
Télec.: (450) 375-3783

BOUC pur sang Alpin à vendre. Pour informations: (450) 258-4585.

BOUCS Saanen pur sang prêts à servir; CHEVRETTES, chèvres Saanen pur sang bonnes laitières, troupeau gagnant bannière éleveur Inter-Race Expo Québec '93, '94', '95, '97, et '98. Soir(450) 666-2248.

BREBIS (13) croisées F1 et 5 agnelles 7 mois, 3,100$. Pour information: après 18h00 (418) 428-3422.

ANIMAUX A VENDRE

BREBIS (50) croisées; BÉLIER p.s. Suffolk; 2 JUMENTS, 2 poulains; 1 APPALOSA noir 2 ans; BALANCE, CAGE de contention. (819)228-4499.

BREBIS croisées (100) de 2 à 5 ans; aussi 50 AGNELLES de reproduction et BÉLIERS Dorset. Troupeau contrôlé. Tél.:(418) 629-5798.

CANADIENNE: vache laitière familiale, très docile, facile à traire, habituée aux enfants. D'un particulier. Tél.:(450) 586-4017.

CERFS (10) SIKA d'âges différents. Pour informations: (450) 783-6534.

CERFS ROUGES à vendre: troupeau complet (environ 50). Abandon de l'élevage. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Tél.: (450) 793-4787.

CERFS ROUGES pures: troupeau 28 bêtes, mâles reproducteurs, femelles gestantes. Prix abordable. Tél.: (450) 979-7382.

CERFS ROUGES
Programme d'élevage. Soutien financier. Achat de vos petits. Ranch du cervidé D.J.
(819)396-2612

POULICHE PAINT OVERO ENRG.
AVRIL 1998.
POULIN BREEDING STOCK ENRG.
MAI 1998.
ÉTALON TOBIANO EN SERVICE
TEMPÉRAMENT RENNING
DESCENDANCE DE LÉO,
15 MAINS UN.
819-228-2786 Jour
819-228-4826 Soir
819-371-8515 Cell.

CHAROLAIS 100 têtes et plus, pur sang enregistrés et commerciaux. Admissibles à l'A.S.R.A. Très bon rapport Qualité-Prix. RANCH CHAROLAIS GILLES ROBIN. (418)248-4517.

CHAROLAIS: 20 taures Charolais gestantes vêlant tôt en '99. Ferme Beauséjour. Tél.: (819) 397-4407.

CHAROLAIS
SAINT-VINCENT
Troupeau éprouvé répondant aux normes de l'ASRA. SPÉCIAL TAUREAUX à partir de 1,200$. Inf.: Brigitte (450)836-2590 St-Cuthbert (Québec).

CHEVAL "gelding" 9 ans Canadien/Morgan, selle et attelage. Pour informations: après 17 h 00 (450) 979-4313.

CHEVAUX (2) Percherons 7 ans et 12 ans, domptés double et simple; BELGE 6 ans; REMORQUE pour chevaux 12.5' long avec espace de rangement à l'avant. (819)264-5587.

CHEVAUX CANADIENS: mâles, femelles, couleur: noir, bai, âgés de 1 an à 3 ans. Tél.:soir après 20h00 (819) 538-2702.

CHEVAUX CANADIENS: poulain '96, noir, 16 mains, dressé selle et voiture, pouliche noire '97, 15 mains. Enregistrés, tempérament exceptionnel. (418) 435-5601.

CHEVAUX miniatures: 2 étalons nés mai '98, 1 noir, 1 brun, hauteur maximum à l'âge adulte 30" au garrot. (418)337-6284.

CHEVAUX: paire Percheron gris, 4-6 ans 18 mains, 1,900-1,950 lb; POULIN Percheron pur sang noir, né 28/02/95, 18.2 mains, 2,000 lb; GRIS pommelé 8 ans, bon pour la tire, 2,000 lb, tous très bien domptés; NOIR dompté 8 ans, 18 mains, 2,200 lb. Plusieurs autres sujets Belge et Percheron et poulain pour l'an prochain. (819)449-5427.

CHÈVRES BOER: (3)boucs pur sang, femelles pur sang et %; aussi Nubienne et Toggenbourg (gestantes). Soir(450) 964-7914 ou laisser message.

CHEVRES EN LACTATION
10 à 15, de bonne qualité avec données PATLQ, en mesure de fournir du lait au moins durant la période de la fin octobre '98 à la fin février '99. (418)368-4102.

CHEVRETTES (3) Boer 3/4 à vendre pour vente rapide. Pour informations: (450) 451-5538.

CHIENS Montagnes des Pyrénées à vendre. Pour informations: (450) 826-0514 fax/répondeur.

COCHETTES PLEINES
Hybrides à vendre avec saillie suivie. Pour informations: (450) 293-5869.

DAIMS: troupeau complet 65 bêtes, plus équipement et clôture, prix à discuter. Cause: décès. Tél.: (819) 858-2295.

EAST FRIESIAN: brebis, agnelles et béliers croisés 1/2, 3/4, 7/8, sélectionnés à l'origine, de bonnes lignées laitières aux USA. (819) 425-5688.

FERME GERELI HEREFORD
Taureaux génétique supérieure et femelles, 6 mois à adulte, troupeau PATBQ et THE. Waterloo et Berthierville. (450)836-0334.

ANIMAUX A VENDRE

VACHES LAITIÈRES
Au choix sur le troupeau de 125 têtes, jeunes vaches fraîches ou vêlant sous peu avec un comptage leucositaire moyen de 105,000. Aussi génisses, taures prêtes à saillir et gestantes, taureaux prêts pour le service. Vaccinés avec Triangle 9 - Livraison partout au Québec
J.M. Leblanc et Fils Inc.
St-Sylvère - Tél.: (819) 285-2929

EMBRYONS HOLSTEIN
Vaste choix d'embryons Holstein à prix abordable. Centre de production d'embryons Damythier (450)834-4923, fax (450)834-5856. Achat possible par Internet, site:
www.agricom.qc.ca/damythier/

EMEUS. Incubateur N'Kobi 210 oeufs, prix 8,000$. Pour informations: (418) 548-4120.

Ferme les Cerfs du Roi
. Femelles cerfs rouges
. Garanties gestantes 100%
. Mâles wapiti
Marie ou Mario Giguère
Tél.: (418) 453-3014

GELDING Quarter Horse 3 ans, idéal compétition ou "trail", 1,500$ négociable; CHIOTS Border Collie enregistrés prêts le 10 octobre. (450)549-4490.

GENISSES (6) Highland noires enregistrées, prix 1,000$ à 1,500$. Pour informations: (819) 623-6860.

HEREFORD enregistrés: vaches, taures, génisses et veaux. E. Chamberlin. Pour informations: (450) 248-7657.

HEREFORD
Choix sur 5 taureaux de 1.1/2 admissibles ASRA (P.A.T.B.Q.). Choix sur 25 taures 2 ans saillies, sur 20 vaches, 17 taures de 1.1/2 an ouvertes et 20 génisses. (418)596-2260, (418)596-2770.

HOLSTEIN pur sang fraîches vêlées ou vêlant sous peu, très bon potentiel génétique, mères jusqu'à 14,000 kg. Tél.:(450) 469-2165.

HOLSTEIN
Taures et vaches fraîches vêlées ou vêlant sous peu. ACHAT - VENTE. Tél: (418) 833-6563.

HOLSTEIN
Vaches pur sang fraîches vêlées 1er et 2e veau, bon pedigree, contrôle officiel. Pierre Caron. Tél.: (819) 362-7682.

JUMENT Q.Horse enregistrée, belle poulinière, excellente en trail, douce, saine, aucun tic, attelle (selon ancien proprio), 14 ans, 1,300$. (418)337-4929.

LIMOUSIN
Choix de taureaux éligibles à l'A.S.R.A. prix compétitifs. Les Entreprises Everi à St-David. Tél.: (450) 789-2600.

PERCHERON GRIS: 2 juments pur sang 13, 14 ans, 1 jument croisée 8 ans, 1 "gelding" 13 ans. Tél.:(418) 888-3451.

PERCHERON pur sang: poulain noir 6 mois, jument noire 6 ans gestante. Pour informations: (819) 845-7153.

SALERS
LA RACE ÉQUILIBRE. Rustique. Maternel. Laitier. Facile au vêlage. Génisses et taures. Taureau 1 1/2 an. Taureau 3 ans. Tél.: (418) 328-4171 répondeur.

SIMMENTAL: excellent choix de vaches (150), de taures (9) et génisses (56) pur sang et croisées. Les femelles sont saillies par des taureaux Simmental ou Charolais ou Angus rouge. Ferme Lasen. (819)357-9063.

TAUREAU pur sang avec papier; VACHES à boeuf avec veaux (Simmental+Charolais); CHARRUE 3 versoirs Overum avec tension huile. Matin (418)883-2089.

TAUREAU Saler 18 mois pur sang, acère; aussi MOUTONS Dorset pur sang: 5 femelles, 1 bélier. Pour information: (819) 848-2363.

TAUREAUX Angus noir p.s.e. 1 an et 2 ans avec papier bleu, attestation éligible pour le programme Québec stabilisation, génétique supérieure à travers le Canada. J.D. Farms, à Foster. David Young gérant. (514)539-4742.

TAURES croisées (31) Hereford Simmental, Angus Simmental, Charolais Simmental saillies Red Angus vêlant de décembre à mai. Tél.:(418) 428-3532.

TRANSFORMATION DU GRAS D'EMEUS en huile avec analyse de laboratoire. Ranch du Grand Remous enr. Tél.: (418) 873-2384.

TROUPEAU 22 vaches Hereford pur sang avec veaux croisées Angus Rouge; TAUREAU Angus Rouge; aussi FOIN pour hivernement. Tél.:(819) 369-9274.

TROUPEAU Charolais pur sang enregistré 45 têtes. Pour informations: (506) 473-9721.

VACHES (15) à boeuf croisées dont 7 avec veau. Pour information: (418) 736-5577.

ANIMAUX A VENDRE

Troupeau Simmental pur sang
12 Vaches, 8 génisses, sujets de Foreman, Paragon, Polled Answer et Silver Spring George. Tél.:(418) 775-4704.

TROUPEAU TAURES et vaches à boeuf croisées avec veaux; aussi un TAUREAU Angus 3 ans. Demander Marcel. Tél.: (450) 743-3626.

TRUIES (80) HYBRIDES
À vendre. Statut sanitaire excellent. Certificat sur demande. Tél.: (450) 224-4762.

VACHES à boeuf (70): troupeau 85% Charolais, 15% Hereford vêlant de décembre à avril, le tout ou en partie. (418)596-2343.

VACHES à boeuf croisées: 40 vêlant mois de janvier, 40 vêlant mois de mai. Tél.: (418)336-2551.

VENTE FIN DE SAISON: Lamas 500$ discutable, âne, chevaux miniatures, chèvres miniatures, bébés cochons miniatures, moutons Jacob, moutons Barbados. (819)336-3817.

WAPITIS de race pure: 4 veaux, 3 femelles, 1 mâle, nés de mai à juin 1998. Pour informations: (418) 662-2667.

A VENDRE DIVERS

ELECREM



ÉCRÉMEUSE
- Électrique
- Usage domestique
- Écrémeuse de différemtes capacités
- Différent % de crème

L'AMI DE LA FERME LAITIÈRE INC.
(450) 346-4075

A VENDRE, ECHANGER ou LOUER contre objets d'égale valeur et/ou conditions acceptables: déchiqueteuse à branches (chipper) 16" moyteur Chrysler 3,18; CAMION International avec nacelle 45'; CAMION dompeur Ford diesel 3 tonnes. (819)295-3285, cellulaire (819)691-7054.

AMAS DE FUMIER à vendre, région Huntingdon. Pour informations: (450) 264-6565.

APICULTURE
Matériel apicole complet et équipement de miellerie. Pour informations: tél. (450) 787-3252.

ARBRES
Epinette Colorado, épinette blanche, pin, sapin beaumier, bouleau blanc, hauteur 8' à 12', largeur 5', idéal comme brise-vent, bordures de terrain ou arbres ornementaux. Livraison et plantation disponible.
PRIX TRES COMPETITIFS
Tél.:(450) 439-2483, (450)438-4381.

AUBAINE! Feuilles 4x8 de plastique recyclé, épaisseur 1/4", 3/8", 1/2", 5/8" ne rouille pas, ne pourrit pas, facile à scier, clouer, visser ou peinturer. Idéal pour sous-sol, garage, cabane à sucre, écurie, étable, porcherie, etc... Spéciaux tous les mois. Le plus gros inventaire au Québec. Maintenant déménagé au 1188, rang 8, St-Théodore-d'Acton, (450)546-3411. S.V.P. appellez avant de venir.

AUTRUCHES 2 couples matures, 2 jeunes 1 an; couple d'ÉMEUS; INCUBATEUR KFG et appareil pour salle d'incubation. Le tout 15,000$. (819)877-5227.

BALANCE pour boeufs avec cage et porte automatique, neuf, jamais servi, bon prix. Pour informations: (418) 328-4119.

BATTERIE ÉLECTRIQUE
À vendre batterie électrique pour clôture Gallagher très reconnue, garantie 2 ans. On fait la réparation de ces batteries Gallagher. JOCELYN AUTOTTE, St-Joachim-de-Courval. (819)397-2972.

BOIS DE CHAUFFAGE Lanaudière: érable 42$/ corde pris sur place, 40 cordes disponibles. Tél.: après 18 h 00 (450) 886-2062.

BOIS DE SCIAGE (pruche) très bon pour construction neuve, scié sur demande, toutes grandeurs disponibles. Tél.:(450) 439-1596.

BULK TANK DeLaval 600 gallons avec laveuse automatique, unité 3 hp, très propre, 2,800$. Région Kamouraska. Tél.:(418) 492-6000.

A VENDRE DIVERS

RÉSERVOIRS
POLYÉTHYLÈNE
GRADE
ALIMENTAIRE
80 modèles disponibles
1100 gal. U.S. **$637.00**
F.O.B. dépôt
ALPINE CORP.
ENGRAIS LIQUIDE
DÉPÔT
ST-GERMAIN DE GRANTHAM
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 771-1742

BULK TANK: réservoir à lait 600 gallons Zéro, compresseur neuf 3 forces, lavage automatique, excellente condition. Tél.: (418) 453-2836.

BULK TANK
Dari-Kool 800 gallons sortie 2", compresseur 4.5 hp, R22, laveuse automatique Deco III, garantie 3 mois, 8,500$ installé. LOUISEVILLE RÉFRIGÉRATION INC. (819)228-4468.

BULK TANK
De 400 gallons à 4,000 gallons neuf et usagé, échange accepté, installation partout, aussi réservoir plastique pour réserve d'eau de tout format. Distribution E.P.S. Paul Sarrazin, Ange-Gardien-de-Rouville. (450)378-9381.

BULK TANK
DeLaval 800 gallons, compresseur 4 hp, R22, sortie 2", laveuse automatique, garantie 3 mois, 8,000$ installé. LOUISEVILLE RÉFRIGÉRATION INC. (819)228-4468.

BULK TANK
Mueller 1,000 gallons sortie 2", compresseur 5 hp, R22, laveuse automatique, garantie 3 mois, 10,500$ installé. LOUISEVILLE RÉFRIGÉRATION INC. (819)228-4468.

BULK TANK
Mueller 1,500 gallons sortie 2", compresseurs (1)5 hp R22, (1)3 hp R22, laveuse automatique, garantie 3 mois, 16,000$ installé. LOUISEVILLE RÉFRIGÉRATION INC. (819)228-4468.

BULK TANK
Mueller 2,000 gallons sortie 2", 2 compresseurs 5 hp, R22, laveuse automatique, garantie 3 mois, 21,500$ installé. LOUISEVILLE RÉFRIGÉRATION INC. (819)228-4468.

BULK TANK
Mueller 800 gallons sortie 2", compresseur 4 hp, R22, laveuse automatique, garantie 3 mois, 8,500$ installé. LOUISEVILLE RÉFRIGÉRATION INC. (819)228-4468.

BULK TANK
Nous sommes spécialisés dans la vente, achat et installation de bulk tank neuf et usagé de toutes marques, de 200 à 4,000 gallons, avec garantie. Experts en réparation de fuites intérieures, travaux faits sur place avec garantie. Plus de 25 années d'expérience dans le domaine. Les Entreprises André Leblanc et Fils (450)792-6291.

BULK TANK
RÉSERVOIR à lait 1,000 gallons Surge, avec 2 compresseurs neufs 3 hp, fréon 22, 9' long, 64" haut, 61" large, un vrai bijou, 10,000$. Faut voir! (450)346-4075.

BULK TANK
Usagés de 200 à 6,000 gallons, calibrés en place, échange accepté, réserve pour l'eau. LOUISEVILLE RÉFRIGÉRATION INC. (819)228-4468.

CAGE de contention avec porte, cage avec balance pour boeufs, 150 balles rondes, chaînes à crampons 14.9x28". Tél.:(418) 329-2652.

CAGES (70) pour porcelets marque Laliberté 3'x3', lattes plastique, mangeoires "stainless", système nettoyage et suces, très propres. Prix très très bas. (450)839-6987.

CAGES pour porcelets: (20) 3x5, (6) 4x7, (6) 4x9 marque Godro avec fond en plastique. Pour informations: (819)835-0077.

Chaîne d'écureur d'étable
Fabriquons 2 modèles, mêmes spécifications que Idéale ou Houle, s'adapte à tout écureur existant. Neuve (testée par des ingénieurs), fait d'acier gradé de 1re qualité, directement de l'usine, 6,35$/ pi., palette 2". Clients très satisfaits. Comptant. Granby, 600 Moeller, Parc industriel. (450)372-6459, soir 372-8664.

CHARIOT à ensilage Bodco 53, moteur 9 hp, très propre, 4 ans d'utilisation; FOIN balles rondes humide 2e coupe. (418)796-3324.

CHARIOT à moulée Wic 3 compartiments avec ordinateur, mais humide ou sec, supplément et minéral. Tél.:(450) 549-5595.

A VENDRE DIVERS



SÉCHAGE & RÔTISSAGE
DU SOYA SUR VOTRE FERME

* Pas de coût de transport pour vos céréales
* La garantie d'avoir VOTRE GRAIN
* Détruit les enzymes toxiques du soya
* Permet une meilleure conversion alimentaire
* Peut aussi, détruire les moisissures de céréales
* Aussi, rôtissage de maïs en grain payant, pour le porcelet

FERME IMPÉRIALE S.E.N.C.
Noyan, Québec
Tél.: (450) 294-2086
Fax: (450) 294-2086

CHAUDIERES (3,000) 2 gallons, (1,000) 1.5 gallons aluminium, chalumeaux Royal et Joliette, couvercles, tonne ramasse eau d'érable galvanisé 200 gallons. Soir (514)323-5900.

CHAUDIERES à eau d'érable aluminium (1,400); RESERVOIRS (2) en plastique 250 gallons; aussi CHALUMEAUX. Tél.: (450) 831-8231, pagette (450)755-8978.

CHAUDIÈRES aluminium 2 gallons avec chalumeaux à vendre; aussi ÉVAPORATEUR Waterloo 6' x 14'. Pour informations tél.: (418) 453-2145.

Contenants de plastique
BARILS acier, carton, plastique, différentes grandeurs; CHAUDIÈRES plastique toute utilité; RÉSERVOIRS 220 gallons, en plastique. (450) 792-3386.

DISTRIBUTEUR à concentrés (DAC) marque Smart-Feeder modèle 1000, 6 compartiments. Pour informations: (418) 862-3744.

ENCLOS à porcelets 48" large, 80" long, comprenant côtés, mangeoire avant, plastique arrière; aussi THERMOSTAT Varilan ECS-2. Tél.: soir (450) 788-2796.

EVAPORATEUR complet avec souche Jutras 52"x14' en métal blanc; RÉSERVOIR à eau d'érable tôle galvanisée 1,000 gallons; SOUCHE et poêle à finir, 3 plats s.s.; (500) CHAUDIÈRES aluminium, 1,85$. En bonne condition. (450)772-5814.

EVAPORATEUR Dominion en "stainless" de 3' x 14' utilisé 3 ans, 1,050 entailles par année. Pour information: (450) 839-3261.

METIER Leclerc 45 po., plusieurs accessoires, bon prix. Pour informations: (450) 621-0888.

L.S BILODEAU
FERBLANTERIE
VENTE D'ÉQUIPEMENT D'ÉRABLIÈRES
Jusqu'à 35% moins cher que nos concurents
Réservoirs
SOUDURE À L'ARGON
Nouveau sans frais
1-888-55SIROP
(557-4767)
TÉL.: 418.484.2013

EVAPORATEUR Small 6x14, économbois, 3 pannes 2x6, tuyau, tout en "stainless"; FINISSEUR 2 1/2x6, 3 pannes 2.1/2x3, Tig 304. (418)453-2855.

EVAPORATEUR usagé 3x10 avec pannes en "stainless", économbois, très propre, prix 3,200$. Pour informations: le soir (819) 287-4362.

EVAPORATEUR Waterloo 3x12 au bois, plus un finisseur à l'huile 2x5, prix 7,000$ discutable. Tél.: (819) 623-6860.

EVAPORATEUR
Dominion 5x14, soudé à l'argon, avec dôme et préchauffeur, 3 ans d'usure; FINISSEUR 2x6 à l'huile. Tél.:(418) 426-2839.

GENERATRICE Generac pour tracteur P.T.O. 40,000 watts, neuve, servi seulement 2 semaines. Tél.:(450) 346-4144.

GENERATRICE stationnaire 35,000 kW, moteur 6 cylindres Inter au gaz, parfaite condition; GÉNÉRATRICE stationnaire 15,000 kW, moteur 25 forces Kohler industriel au gaz, pleine garantie de compagnie. (450)347-0961.

GENERATRICE Turkins 50 kW moteur Perkins 6 cylindres diesel, sur trailer roues doubles. Une saison d'érablière. Denis: jour (418)492-2426, soir (418)492-1712.

HOTTE pré-chauffante pour évaporateur 3 1/2x12 Dominion & Grimm. Tél.: le soir (450) 265-3685.

HUCHES à veaux d'Agriplastic (anciennement Polydôme) nouveaux modèles mieux conçus pour augmenter l'efficacité. Pour plus de renseignements FERME F.M.C. INC., 10 ans d'expérience, (450)263-5829.

INCUBATEUR et éclooseur presque neufs pour émeus et autruches. Tél.: le soir aprés 17h00 (418) 888-5360.

A VENDRE DIVERS

PORTES DE GARAGE
Résidentielles
Commerciales
Industrielles
Opérateurs électriques
Service d'urgence
Entretien
Réparation
Estimation gratuite
LES PORTES ALAIN BOURASSA INC.
3255, rue Marconi
Mascouche (Québec)
Tél.: (450) 474-4924
Pagette: 854-8841

INCUBATEUR pour oeufs d'émeus N'Kobi 138 places, complètement automatique (digital), état neuf, prix 6,500$. Tél.:(418) 873-4790.

INTERRUPTEUR bi-directionnel sécuritaire pour génératrice comme neuf 600 ampères, Square-D, 240 ou 600 volts, prix 50% du neuf. Demander Gaétan (819)398-6807.

LIFTS électriques 3,000 lb à 6,000 lb, un "BOOM" de lift sur attache 3 points. Pour informations: (418) 285-3621.

LIVRES - LIVRES
AGRI-INFO, la librairie postale en agriculture et horticulture. Demandez notre liste gratuite. AGRI-INFO, 55, rang 4, Warwick, Qc, J0A 1M0. Tél./fax: (819)358-6038. Visitez notre boutique sur internet www.agri-info.qc.ca

MONTEE d'écureur Houle 75' à cables, monte à gauche; 10 TRÉMIES doubles, sèche, 4 trous par côtés, jet, servi 160 T, comme neuve. (819)389-2160.

MOTEUR Wisconsin 4 en V, starter et alternateur, UNITÉ hydraulique avec moteur à gaz 50 gal. hydrostatique, moteur de traction hydraulique. (418)285-3621.

PIQUETS de cèdre et perches, 6 pi., 8 pi. et 10 pi. Pour informations: le soir (819) 344-2095.

POMPES de toutes sortes 1/4" à 12" cables d'acier, tuyaux plastique 2" et 3" flexibles. Tél.: (418) 285-3621.

POUR ERABLIERE: chutes, chalumeaux, T bouchons complets ayant servi une saison. Tél.: (450) 796-3579.

REMORQUE LA CHEVAUCHÉE
Achat, vente, échange. Le plus grand choix au Québec neuves ou usagées (plus 300 unités en inventaire): animaux, utilitaires, plate-forme, tapis caoutchouc, etc... Choix aluminium Barrett et Exiss, garantie minimum 6 ans. Choisissez votre modèle, nous vous le fabriquerons. Financement sur place. Granby. (450)375-2203, 1-877-375-2203.

REMORQUE tandem 6x12 dompeuse, 12,000 lb, cylindre 7 tonnes, freins électriques, grillage, hauteur totale 4', à l'état neuf. Tél.: (819) 372-9955.

REMORQUE tandem 8' large x 20' long, neuve, avec pneus 11Lx15. Demande 3,200$. Tél.: (450) 454-4363, cellulaire (514) 594-2710.

REMORQUES EBY
Adopté par la majorité des transporteurs d'animaux au Québec, EBY depuis 1933 est reconnu pour sa construction de qualité et de DURABILITÉ de ses remorques. Venez voir nos modèles nouvellement arrivés. Vous serez à même de constater. Tél.:(450) 539-1499. Fax: (450)539-0899.

REMORQUES RICARD
Agriculteurs venez comparer
Le meilleur choix de remorques animaux chevaux "flatbed" aluminium avec 6 ans garantie, acier 3 ans minimum, 20 remorques en inventaire. Financement sur place 6.9%. Drummondville, sortie 179 (voie de service). Tél.:(819) 478-3993, 1-888-473-3993, fax:(819) 478-0001.

RÉSERVOIRS et BARILS
Réservoirs de 1,000 litres alimentaires, barils et chaudières de différentes grandeurs. Tél: (450) 777-2902.

SACS DE 1 TONNE
Sacs usagés pour entreposage de grains, engrais ou autres, alimentaire. Grosse quantité très bon prix. (450)792-3386.

SERRE 18'x96', un tunnel 21'x120' avec côté ouvrant. St-Flavien. Pour informations: (418) 728-4067.

TANK à purin Badger 1,500 gallons, roues tandem, pneus neufs, 2,000$; FAUCHEUSE 3 points Inter 300$. Région Kamouraska. Tél.:(418) 492-6000.

TRAILER dompeur tandem pour tracteur 14.5'x 7.10'x 4' haut, bonne condition, 2,900$. Pour information (819) 858-2720.

TREMIES abreuvoirs pour porcs en s/s, 14 doubles, 4 simples: Laliberté, 10 doubles: Agribrovie Tél.: (819) 336-4380 ou (819) 336-4349.

TUNNELS 4-Saisons 16'x100' en bon état, idéal pour culture abritée ou protection hivernale, 850$ chacun. Région Drummondville. Tél.: (819) 396-5110.

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Ciment, plastique et métal, ponceaux de ferme 1'-11' diam., réservoirs. (450)258-3984, cell. (514)824-3984, pagette: (514)857-3246.

BATIMENTS

ABRIS D'ANIMAUX HARNOIS
ABRI SOLAIRE POUR ANIMAUX
Concept unique qui fournit un environnement naturel et maximise la santé animale grâce à :
- éclairage naturel – très bénéfique pour animaux.
- ensoleillement qui aide à assécher la litière et à stériliser – moins de transmission de maladies.
- système de ventilation naturelle – ventilation très efficace et frais d'utilisation très bas.
- polyéthylène double épaisseur = aide à prévenir la condensation.

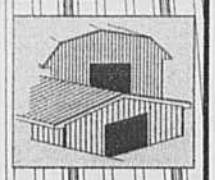
Environnement sain = animaux en santé = productivité accrue
Roger Chaput
Tél.: (514) 836-1919
1 888 839-1919
Fax: (514) 836-3920
LES INDUSTRIES HARNOIS
1-888-Harnois

AGRICULTEURS ATTENTION
Achetez directement du manufacturier
AUCUN INTERMÉDIAIRE
TOLE ÉCONOMIQUE
Vigneault
Maximum de Résistance - Imperméable - Beauté durable
★SPÉCIAL★
Sur les couleurs blanc, bleu, vert, rouge, charcoal, gris ainsi que sur le galvanisé. Idéal, économique pour vos bâtiments agricoles.
2471, Route 165, St-Ferdinand
(Co. Frontenac) (Qué.) G0N 1N0
FAX: (418) 428-9565
Sans frais: 1-888-428-9921

TÔLE

Tout pour vos bâtiments agricoles, commerciaux et industriels
NOUVEAU
Produits canadiens disponibles
Vaste choix de modèles, couleurs et calibres
Tôle à rigidité maximale
Capacité de charge supérieure
ÉCONOMISEZ
Spéciaux en inventaire
SERVICE
Estimation gratuite
Livraison sur chantier disponible
Contactez-nous sans frais
Tél.: 1-888-358-6546
Fax: 1-888-358-5932
Lucien Turcotte & Fils
25, des Buttes, Warwick, Qc J0A 1M0

VIGWEST
- **Profilés métalliques**
- **Produits « dits plastiques »**
- **Steel Tile**



- **COLORITE^MD HMP à pigments 100% céramique.**

Consultez votre marchand de matériaux le plus près
Victoriaville, QC
1-800-567-2582

BATIMENTS

STRUCTURE D'ACIER VER-MET
LES SPÉCIALISTES EN STRUCTURE D'ACIER SUR MESURE
BATIMENTS AGRICOLES INDUSTRIELS COMMERCIAUX
Nous sommes ouverts à tous vos projets spéciaux...
STRUCTURE D'ACIER VER-MET
Tél.: (450) 772-6444
Fax: (450) 772-0779
Sans frais 1-888-772-6444

Équipements complets d'érablière
TOLE INOX
Spécialisée en équipement d'acier inoxidable

819-364-7669

GARAGA PORTES DE GARAGE
Vente, installation
• Résidentiel • Commercial • Industriel
PORTES L.D.G.
Léo de Grandpré, prop.
Tél.: **(450) 756-2309**

4 ISOLATION 4 SAISONS
Spécialiste en gros bâtiments
URÉTAHANE GICLÉ
CELLULOSE SOUFFLÉE
LAINE SOUFFLÉE
(450) 586-4871
1-800-367-5316
Desservons tout le Québec

STRUCTURES D'ACIER
RPS Structures pour bâtiments agricoles, commerciaux, industriels.
HAUTEUR · LARGEUR · VARIABLE
- Nous vendons aussi le revêtement métallique
- Livraison avec boom truck et déposer sur le carré

Exigez **ce qu'il y a de mieux...** Confiez-vous à
Métal RPS inc.
Pierreville (Québec)
(514) 568-3509
Fax: (514) 568-0492

A LOUER MAISON unifamiliale avec grange-étable en excellente condition, équipée pour la production laitière. Près Victoriaville. J.A-lain Laroche. Tél.:(819) 353-2910.

REDRESSEMENT - LEVAGE TRANSPORT BÂTIMENTS
Travaux en toutes saisons. HILAIRE GAGNÉ INC., St-Cyrille, comté Drummond, président Jean-Paul Gagné. (819) 397-2333.

BOIS-MATERIAUX

Tuyaux neufs ou usagés

Les Spécialistes du ponceau Enr.
(819) 394-2490

PLASTIQUE POLYBOARD
Feuilles de 4x8, épaisseur 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 5/8", 3/4", elles peuvent être pliées de toutes les façons; aussi disponibles MADRIERS DE PLASTIQUE: 2"x2", 2"x3", 2"x4", 2"x6", 4"x4"x10', peuvent être utilisés pour planchers lattés ou autres. NOUVEAU: PLANCHES embouvetées 2"x8" à 1,50$/ pi. RÉSERVEZ vos quantités, idéal pour divisions, murs, parcs d'engraissement. Aussi MANGEOIRES pour vaches, moulées 1/2" épais, 9$/ pi.; NICHES à chiens avec mangeoires incorporées. Le tout 100% plastique. FLORENT CHAGNON (1984) INC. St-Dominique. Pagette: (450)261-4273, Rés.: (450)773-3130.

CAMIONS



Ford 88, moteur 240 hp 13 vitesses. 125,000 km très propre, équipement pour changer de boite.
Ex.: Boite à grains ou boite pour animaux.
Tél.: (450) 469-3115
Francis

CAMION 10 roues International 18000-46000, 300 Cummins, boîte 18' Walinga 1992, souffleur neuf, 32,000$ ou meilleure offre. Midi ou après 18h00 (819)364-7860.

CAMION Dodge 6 roues modèle Custom 300 avec dompeuse, année 1977, 35,000 milles, 1.5 tonne, prix 6,000$. Tél.: (514) 626-3776.

CAMION GMC Sierra SL 4x4 (1995) 50,000 km, automatique, mécanique A-1, un seul propriétaire. Faut voir! Tél.: (450) 535-6513.

PICK-UP Toyota 4x4 V6 (1991) extra cab, manuelles 5 vitesses, très propre, comme neuf, 11,500$. Midi ou après 18h00 (819)364-7860.

COMMERCE

PISCICULTURE: production de truites arc-en-ciel et mouchetées, 15 minutes de Sherbrooke; aussi TERRE à vendre. Tél.: (819) 846-4060.

DIVERS

CONSTRUCTION DE LIGNE D'ÉLECTRICITÉ
- **Installation de ligne d'électricité haute tension.**
- **Érablière, chalet ou autres.**
- **Transformateurs 15 à 100 kva**

Estimation gratuite.
Informations
tél.: (418) 744-3364

EMPLOIS DEMANDES

JEUNE FRANCAIS possédant un diplôme et ayant expérience sur fermes laitières, voulant travailler au Québec, cherche employeur. Tél./Fax.: 011-33-3-81-39-33-20.

FINANCEMENT-ZONAGE

ZONAGE AGRICOLE
Expertise et demande d'autorisation à la CPTAQ.
Bureau St-Hyacinthe
Gaétan Villeneuve,
agronome et économiste
(450) 771-6800
Bureau du Québec
Sylvie Girard, *agronome*
(418) 836-5294

FOIN-GRAIN-PAILLE

A vendre FOIN sec balles rondes 4'x4 1/2' 1re coupe et balles rondes enrobées 4x4 2e coupe. Tél.: (819) 858-2834.

ACHAT et VENTE de FOIN balles carrées ou rondes. Tél.: (450) 794-2434.

ACHAT et vente de foin et paille, ripe de bois, transport inclus. La Plaine. Tél.: (450)478-1526.
Jacques Villeneuve & Fils

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE première qualité, livraison incluse, Québec et États-Unis. Saint-Bernard, cté St-Hyacinthe. (450)792-3165.
Trans. Serge Potvin Inc.

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Blanchard & Bélisle Enr., St-Hyacinthe. Tél.: (450) 773-1741, (450) 773-3846.

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Donald Joyal Inc. Tél.: (450) 794-2863.

ACHAT et VENTE de foin et paille. Transport inclus Québec et États-Unis. St-Ours, comté Richelieu: (450)785-5559. RAYNALD OUELLET TRANSPORT INC.

ACHAT et vente de FOIN, balles carrées ou rondes. Philippe Simard. Tél.: (450) 478-1516.

FOIN-GRAIN-PAILLE

FOIN, PAILLE et RIPE
MAXIFARM INC.
F. Savaria, prop.
Achat et vente
Au Québec et aux USA
Bur.: (450) 655-2858
Rés.: (450) 641-9866

ACHAT et VENTE de foin. Paille et ripe de bois en sac. Transport inclus Québec et États-unis. Tél.: (418)423-4411, 428-3758.

ACHETE et VENDS foin, paille et ripe.
RENÉ NORMANDIN
Tél.: (450) 347-7714

ACHETERAIS récolte de SARRASIN. Pour informations: (450) 889-5422.

ACHÈTERAIS toutes sortes de foin et paille de toutes qualités partout au Québec et Ontario. Paiement garanti. Ferme Normand Hartley. (819)876-5912, (819)876-2652.

BALLES RONDES enrobées de FOIN HUMIDE: (350) 1re coupe, (150) 2e coupe, récolte '98, bonne qualité. Demander Éric. (450)532-3521, (450)539-1021.

BON FOIN balles rondes 4x4, sec 15$, enrobé 20$, directement du producteur; SÉCHOIR à foin et MONTE-BALLES. Tél.: (418) 728-2981.

ENSILAGE de foin 1re et 2e coupe, balles 4x4, environ 1,000 balles à vendre. Pour informations: (418) 674-2332.

FOIN 1re et 2e coupe, balles rondes ou carrées, sec ou enrobé; LUZERNE balles carrées 2e coupe ou rondes enrobées 3e coupe; PAILLE balles carrées; orge, avoine, maïs ensilage. (819)845-3592, (819)348-6992.

FOIN à vendre balles rondes 4x4, 1re et 2e coupe, à partie de 15$/ balle. Tél.: (819) 353-2640.

FOIN à vendre de 3e coupe, balles carrées, excellente qualité. Pour informations: tél. (450) 584-2030.

FOIN à vendre très bonne qualité pour chevaux, vaches laitières, boeufs ou moutons, foin ou paille en balles carrées ou rondes; aussi ensilage balles rondes. Livraison si désiré. Donald Caron (418)898-2273.

FOIN de luzerne 2e coupe debout ou balles rondes. PAILLE. Tél.: heure des repas (418) 881-3462.

FOIN, PAILLE et RIPE en sacs, balles carrées ou rondes. Achat et vente. Inf.: Rolland Gosselin, St-Lazare-de-Bellechasse. Tél.: (418) 883-3608.

MAÏS HUMIDE
Et maïs sec. ACHAT et VENTE à l'année. P.E.D. Rainville Inc., 372 route 137, St-Thomas d'Aquin. Tél.:(450) 796-5050.

PAILLE de blé: balles rondes 20$ (4x4), balles carrées 35$; FOIN balles carrées 45$. St-Benoît, Mirabel. Tél.:(450) 258-2789.

PAILLE en balles carrées disponibles. Pour informations: (418) 661-0085.

PAILLE et FOIN à vendre de très bonne qualité. Paille 99$/ tonne. Foin 129$/ tonne. Livraison incluse. Pierre Marchand. (819)696-0297.

PAILLE: balles rondes 4x4 à vendre. Pour informations: (450) 375-4005.

PARTICULIER
PAILLE à vendre balles rondes (200) 4x4, 8$ la balle. Pour informations: (418) 328-3248.

TRANSPORT S. CHAGNON INC.: Achat et vente FOIN et PAILLE. Tél.: (450) 782-2903.

MACHINES-OUTILLAGE

100 CHARRUES EN STOCK
Kverneland 2 à 8 raies, Overum 2 à 7 raies, Case, John Deere; PRESSE M.F. 224 lance-balles 212; 30 SEMOIRS Case, M.F., J.D.; 40 VIBROS 8' à 50'; 25 SARCLEURS 4 à 12 rgs; 10 CHISELS 5 à 17 pattes; 8 PLANTEURS à maïs; 4 FOURRAGÈRES Case; 15 PICOTEUSES 15' à 25'; FANEUR N.H. neuf; BATTEUSE M.F. 540; 25 HERSES à disques; 15 ROUES doubles; 2 FAUCHEUSES rotatives New Idea, Deutz et plusieurs autres machines sur place. MACHINERIE YVON et CLAUDE VINCENT INC., 305 route 122 (sortie 170, aut.20), St-Edmond (Drummond). Rés.:(819) 477-0183.
Bur: (819) 395-4624
Si occupé (819)395-5142

Distributeur de concentrés
Mini Rovibec 5 aliments motorisé, tout acier inoxydable, 2 1/2 ans d'usage, très propre. Tél.:(418) 246-3793.

LA SOLE
*Ça opère en **JOUAL VERT**, plus qu'une niveleuse. Nivelle et prépare vos champs avec une rapidité incroyable. Égalise jusqu'à 10 acres à l'heure. Peu coûteuse, construite selon vos besoins.*
***La Sole** peut-être utilisée avec 2 ou 1 tracteur.*
Contactez
Laurent Brouillard
CONCEPTEUR
Tél.: (450) 794-2070
(450) 794-2548

MACHINES-OUTILLAGE

le Groupe Estrie-Richelieu
COMPAGNIE D'ASSURANCE

APPEL D'OFFRES

Ce tracteur sera vendu par appel d'offres :
— 1995 • Tracteur John Deere - 7600 - 4x4 - cabine 6 cylindres diesel, transmission Power-Shift, 1,357 heures.

Il sera visible chez :
Pièces d'Auto Samson Inc.
1058, St-Charles-sud
Granby, Qué.
450-375-5151

Faire parvenir votre soumission avant le 23 octobre 1998, 14 heures, au bureau de :
Raymond, Chabot, Martin, Paré
À l'attention de
Jean Chagnon, C.A.
1050, boul. Casavant ouest
Saint-Hyacinthe,
Québec J2S 8B9

Identifiez votre enveloppe avec la mention :
« SOUMISSION - TRACTEUR »

Le Groupe Estrie-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

A PATATE: Andaineuse 2 rgs Lockwood modèle 2000 (1990), 18,000$. Andaineuse 4 rgs Grimme, Grimme GB1500 (1990) 25,000$, Grimme GB1700 (1993) 48,000$, Grimme DL1700 avec pont à coton 48,600$, Grimme DL1500, Lockwood MK-VI/MK76/4500 entre 6,000$ et 25,000$, Thomas 2 rangs. Cyril Vachon (450)547-8036.

A PATATE: Classeur passes et étoiles 24"-36"-48". Banc couseur avec tête New Long, 4,800$. Attacheuse Hamer 5-1-20 lb. Emballeur North West 2 têtes. Laveuses à brosses. Laveuse à baril (barratte). Convoyeur télescopique 45' étiré Lockwood, 15,000$. Cyril Vachon (450)547-8036.

ACHETERAIS TRACTEUR A-1: Fiat, White, 70 hp, 4 RM, cabine "canopy", 1985-1992, environ 3,000 heures, comptant. Outaouais. Cellulaire (514)942-1901.

ARROSEUSE Tecnoma 600L traînée, rampe 28'; HOUE rotative pour fraisiers Howard E5; KVERNELAND 3 raies 14"; FANEUSE-ANDAINEUSE Kombi 360. (819)835-5333

ATTENTION COLLECTIONNEUR
TRACTEUR John Deere R (1954) très propre, mécanique A-1. Pour informations: (450) 783-6619.

BATTEUSE à beans Liliston en parfaite condition avec pick-up Sun; COUTEAU à beans 6 rangs presque neuf H-16W; ANDAINEUSE à beans Lockwood. (514)454-2803.

BATTEUSE Inter 1620, 4 RM; TRACTEUR M.F. 3545, 4 RM; SÉCHOIRS: 370 Tox-O-Wic, 580 Tox-O-Wic; VIS à grain: 8"x41', 8"x51', 8"x60'; ROUES doubles 38. (450)826-3724, (514)990-8375.



L'avantage du
mélangeur RTM vertical
Les mélangeurs conventionnels limitent l'alimentation que vous pouvez utiliser dans votre ration totale mélangée, ce qui augmente vos coûts d'alimentation! Le **MÉLANGEUR VERTICAL NDE** mélange aisément les balles rondes, les balles rondes d'ensilage, les petites ou les grosses balles rectangulaires, les commodités, les produits dérivés et les suppléments. Cette flexibilité vous fait bénéficier d'un vrai mélange de ration totale et de profits plus élevés pour votre ferme laitière.
Adressez-vous à notre représentant:
Renaud Lachance
Sans frais: 1-877-459-6329
NDE
New Direction Equipment Co.
Tel.: (888) 336-3127

MACHINES-OUTILLAGE

Chaîne d'écureur

Crochets 1" dia., acier trempé, installation facile et rapide

PRIX SPÉCIAL USINE



Transmission mécanique

Extra robuste $1,995.00



Aussi stalles à jougs de longue durée faites sur mesure selon vos besoins.

LES INDUSTRIES MB

288, rang Saint-Édouard
Iberville, Qc J2X 4J3
Tél. (450) 346-3637 - 1-888-922-7722
Fax: (450) 346-5858

BATTEUSE International 715 gaz, hydrostatique, table 810 à soya, condition A-1, 9,000$. Tél.:(418) 322-5823.

BATTEUSE John Deere 6600 avec table à grain de 16 pi. Pour informations: (450) 793-2884.

BATTEUSE M.F. 750 hydrostatique à prix spécial, cause: maladie, avec 2 tables: (1) grains (1) à maïs 6 rangs ou soya. (450)460-4133,

---

BATTEUSE N.H. TR70 moteur V8 Caterpillar, nez à maïs 6 rangs, table à grain 13', roues doubles, trans hydro, plusieurs pièces neuves, 18,500$ négociable. (450)783-6129.

BATTEUSE White 7300 diesel, table à grain 13'6", nez à maïs 4 rangs; autre batteuse pour pièces; NEZ À MAÏS N.H. 880N2 pour fourragère 892 N.H. (819)394-3403, (819)394-2869.

BATTEUSE White 7300; BATTEUSE Oliver 525; BATTEUSE White 8600; TRACTEUR Ford 4600 avec cabine; DOMPEUR Normand avec porte à grain; BOÎTES ensilage: Inter, Dion; MOTEUR J.Deere 6 cylindres pour batteuse; TREUIL Norse 400, spécial; FAUCHEUSES rotatives Vicon 321 et 281; ROULEUSE à balles rondes 4x4 Deutz; FANEUR Vicon 510, 17', spécial; MANGEOIRE à balles rondes; ENROBEUSE tubulaire; PLATEFORME 24x8'avec cylindre, idéal pour transport de balles rondes; VIS à grain toute longueur; PIÈCES de BATTEUSE White 7300, Oliver 525; SOUFFLEUR à neige neuf et usagé. Les Équipements J.L. Thibault, Cap St-Ignace. (418)246-5651.

BATTEUSES

J.D. 7720 garantie 100%; J.D. 9500 comme neuve, 1,350 heures, garantie 100%; M.F. 550 garantie 100%; Case Inter 1640, 2,396 heures. A-1, excellent, garantie 100%

NEZ À MAÏS

Nez à maïs usagés disponibles pour J.D., Inter, M.F. S'adresser aux:

ENT. JOCELYN HOULE INC.
705 Joseph-Arthur, Joliette
Tél: (450)756-0501-02
1-800-756-0514

15/10

PNEUS FAUCHER INC.

145, route 138, Deschambault G0A 1S0

GOODYEAR

Vente & service de pneus Roues doubles & pneus agricoles Service routier 24 hres

RAYNALD FAUCHER PROP.

Tél. gar.: (418) 286-6703
Fax: (418) 286-4979
1-800-531-6703

BENNES à choux (200) 36" haut x48" large, 30$ chacune; SARCLEUR à choux avec boîte à nitrate 2 rangs; BUTTEUSE à choux 2 rangs. (450)632-7629.

BOITE à foin pliante N-20 avec wagon tandem Normand; FANEUR PZ Fanex 500; grosse PRESSE Deutz-Allis 490 avec lance-balles. Prix intéressants. (819)289-2633.

BOITE D'ENSILAGE Dion adaptée pour transport de ripe, moteur hydraulique/ ou PTO; SOUFFLEUR à ensilage M.F.; TUYAUX; 200 MANGEOIRES à poulets. (450)248-1151.

BOÎTES à légumes 40"x48"x40"; RÉCOLTEUSE à carottes Dewulf, 1990, renforcie; PULVÉRASATEUR Hardy, rampe 45'; POMPE Générale 40 gallons; CHARRUE Overum 3 raies. (418)828-2487.

TRACTEURS: J.Deere 2750, 4RM, chargeur 245; RENAULT 651, 4RM, chargeur; M.F. 175 diesel; FORD industriel 420; M.F. 35 diesel; LIFT TRACTEUR Inter 500; FOURRAGÈRE Inter 720; FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE N.H. 411; RÂTEAU Claas 13.1/2'; FANEUR Claas 18.1/2'; PULVÉRISATEUR à verger Niagara; BOÎTE Dion 16', 3 rabatteurs; VOITURE à foin 18' avec côtés à lance-balles; ÉPANDEUR à fumier N.Holland 790; MOULIN à faucher N.H. 451 et M.F. (450)379-2100.

CABINE Laurin pour International séries 74, 84, 85, 95: 2,200$; SOUFFLEURS ensilage: Dion #3060: 1,000$, Inter #56: 500$, N.H. #25: 250$. Joliette:(450) 756-2764.

MACHINES-OUTILLAGE

BRASSEUR à fumier 30"x30' et (1)20'; SOUFFLEUR à ensilage; FOURRAGÈRE N.Holland 890 avec pick-up 3 rgs, pick-up à foin, "corn snaper"; WAGON 12 tonnes Normand; MÉLANGEUR R.T.M. 200 pi.cubes Agri-Métal; MÉLANGEUR R.T.M. Harvestore; MÉLANGEUR R.T.M. 530 Rovibec; SOIGNEUR Wic 52; SOIGNEUR Rovibec 3065; CONVOYEUR soigneur Patz; CONVOYEUR à courroie Jamesway; MONTÉE d'écureur Houle; TRANSMISSIONS d'écureur Houle, Lajoie, Vincent; 200' CHAÎNE d'écureur 7/8 Houle; pièces PISTON Lajoie; HACHE-PAILLE Wic 10 hp, Proulx 5 hp; VIS à grains Westfield 6"x41'; BALANCE à animaux; SOUFFLEUR à neige 84" Dettson; CAMION GMC 7000 (1986) avec ou sans "boom" télescopique; 2 SILOS 18'x50' ou plus; SILO à grains 14', 6 sections; PORTE USAGÉE 14'x14'; SILO conique 20 tonnes. (418)339-2348.

CAGE de contention Small avec porte automatique; ÉPANDEUR à fumier N.H. 676; TRACTEUR Case 1070 pour pièces. Tél.: (418)475-4281.

CASSEUSE à maïs 2 rangs New Idea très bon état. Cause de vente: abandon de cette culture. Informations: (450) 799-3839.

CASSEUSE à maïs New Idea 2 rangs, très propre; 7 CAGES mise bas; petite CHARRUE 3 raies; 2 VOITURES à grain; CONVOYEUR à épis avec tapis. Tél.: (450)782-2241.

CHARGEUSE à bois sur chenille et trailer 16'; TRAILER animaux fermé; PLATE-FORME 21.5x9.5; ARRACHEUR patates 1 rang; CHARRUE 3 raies 14"; ÉPANDEUR engrais hydraulique; PLANTEUR maïs Ford 2 rangs; BATTEUSE sur tracteur Cockshutt 422; RATEAU soleil; PRESSE J.Deere 14T; MOTONEIGE Sach; PICK-UP Ford 1977 et 1985 1/2 tonne pièces. Jour (819) 353-2402, soir(819) 752-5744.



MF 3690, 4WD, 1995, pneus 20.8X42, transmission Dynashift, 800 hres, 170 P.T.O.

Tél.: (450) 469-2370

CHARGEUSES À BOIS neuves et usagées de 10', 12', 14' ou 16' de long avec ou sans trailer. Tél.: (418) 464-2749.

CHARIOT d'ensilage Agri-Métal 530 moteur Honda 5.3 hp, se vide des 2 côtés, très propre, 2,600$; 2 SÉCHOIRS à foin. (418)267-5380.

CHARRUE 3 versoirs modèle 3AB8, 12-20" Kverneland. Pour informations: (450) 456-3653.

CHARRUE J.Deere 2700, 4 versoirs, 3,000$; ÉPANDEUR à fumier J.Deere 54, 230 minots, 1,500$; ÉPANDEUR à fumier Inter 550, 230 minots, 1,500$. (450)373-1238.

CHARRUE Kverneland modèle OOBCNR ajustable de 12 à 24 automatique, semi-portée, 4 raies. Tél.:(450) 461-0293.

CHARRUE Overum semi-portée 4 versoirs, déclencheur à l'huile; TRACTEUR Inter 584 (1981), 3,600 heures. Cause: terre louée. Tél.:(819) 396-3393.

CHARRUE réversible Viaud 4 raies de 14", portée, déclencheurs hydrauliques, coutres et rasettes, excellente condition, 6,400$. Tél.: (450) 562-8607.

CHISEL Inter 60, 11 pattes, roulettes à ressorts, 5,800$; CHISEL Kewanee 3 pts, 12 pattes à ressorts, 2,500$; CHOPPER Inter couteau neuf, 4,000$. (819)392-2405.

CHOPPER avec kit de poulie complet pour batteuse M.F. 750 ou 850, excellente condition, WAGON avec boîte à grain. (450)451-0362.

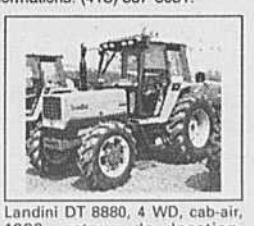
CONVOYEUR pour récolter légumes (navets, choux), attache sur le côté des wagons, moteur Orbit, plus hausse, pont 20", 1.5" d'espace, plus 4 "track" pour les wagons, 4,900$; PONT de machine à carottes 30% d'usure, 18", enrobé, 1" d'espace, 1,400$. (450) 588-2816.

CONVOYEUR

36 pi. pour maïs, balles de foin ou épis. Prix 500$. Pour informations: (819) 293-5378, (819) 293-5379.

DEBUSQUEUSE John Deere 440 A (1967), bon entretien. Pour informations: (418) 493-2285.

EPANDEUR à fumier Schwartz, chaîne de pont neuve. Pour informations: (418) 887-6031.



Landini DT 8880, 4 WD, cab-air, 1998, retour de location. Nouveaux cab.

Tél.: (450) 469-2370

MACHINES-OUTILLAGE



Case 1594, cabine, power shift, 85 H.P., P.T.O. 1987.

Tél.: (450) 469-2370

DEBUSQUEUSE John Deere 440b, 4 pneus neufs, parfaite condition, 22,500$. Pour informations: (613) 443-2228.

ENSILEUSE Dion avec nez à maïs, barre de foin, 500$; BUCKET à roches Houle 5', neuf, 1,200$; (2)TUYAUX plastique 18"x21', neufs, 150$ chacun. (450)458-2175.

ENSILEUSE N.H. Super 717; CHOPPER N.H. 36; VOITURE ensilage Dion, etc.; TRACTEURS: M.F., Ford, J.Deere, White, etc. Achat et vente Équipements Gaétan Chouinard. (450)293-1806, (450)293-2392.

EPANDEUR New Holland 795, 7 ans d'usure, très propre. Pour informations: (819)228-8821.

GÉNÉRATRICE diesel 6 cylindres diesel 62 KVA 115-220, 600 volts; FAUCHEUSE-rotative 3 pts; RATEAU-FANEUR 4 toupies; TRACTEUR Renault gaz. (418)479-5755.

HACHE-PAILLE complet avec poulies et courroies pour batteuse M.F. 540. Pour informations: (819) 298-2826.

HACHE-PAILLE Wic (1993) sur remorque 12 pi. pour fraisière, prix 3,500$. Tél.: (418) 723-4819.

J5 BOMBARDIER moteur industriel 6 cylindres, 3 passagers, chenilles neuves, niveleuse avant 6' qui déclenche, très pratique dans le bois et temps des sucres, 6,500$. (450)794-2712.

LANDINI Blizzard 85 (4x4) cab air, 470 hres; CASE 5160 (4x4) cab, pelle 1991; CASE 1494 cab air, "power shift" neuf; INTER 684 cab; INTER 784 cab; INTER 584 "roll bar"; INTER 84 hydro; PÉPINE Case 580B; PÉPINE Case 580K 1990, cab. air, extensible; PÉPINE Case 680L; PÉPINE JCB 1400B (4x4) extensible; CAMION Inter diesel avec plate-forme dompeuse 22'; KUBOTA 9580 4x4 cab (1994) renverse; KUBOTA 7950 (4x4) cab, pelle neuve 1,950 hres; KUBOTA B20 (4x4) pelle, back-hoe; VERSATILE 9030 cab pelle, 1993; FORD 7740 SLE (4x4) cab, pelle neuve; FORD 6610 (4x4), cab, pelle (1990) 3,300 hres; FORD 6610 cab; FORD 6600 cab; FORD 4610 4x4, cab, pelle; J.D. 6400 (4x4) cab; J.D. 2950 (4x4) cab; J.D. 2350 cab. Laurin; J.D. 3140; M.F. 285 pelle; M.F. 285 cab, 1982; M.F. 274 (4x4) cab., pelle; M.F. 390 cab, 1992; FIAT 110-90 (4x4) cab; FIAT 980 (4x4), cab; FIAT 780 cab; WHITE 2-105 (4x4) cab, pour pièces, 5,500$; WHITE 1370 (4x4) pelle; WHITE 2-50, 3,300 hres.

RÂTEAU à roches Degelman repliable; ANDAINEUSE N.H. 1495 faux 12'; CABINES pour J.D. 2350, 2550, 2750, M.F. 255, 275, INTER 584, 684, 784, 885; HERSE à disques 32 et 40 M.F.; VIBRO; (2)ARROSEUSES propres; CUVE pour engrais chimique; GRADER 8' avec cylindre; TRAILER dompeur; ÉPANDEUR N.H. 676; CHOPPER N.H. 38; EPANDEUR Inter 560; ÉPANDEUR Inter 570; ÉPANDEUR 450 propre; SEMOIR Inter 5100; SEMOIR M.F. 33; CHARRUE Kverneland 3 raies, variable; PRESSES à balles rondes N.H. 848, Deutz-Allis GP250; VOITURE à lance-balles; RÂTEAU N.H. 1 an d'usure; FANEUR N.H. 162. Divers autres équipements. MACHINERIES AGRICOLES YVON ROUSSIN INC. 1 mille au sud de l'autoroute 20, sortie 278. Tél.: (418) 728-2092, (418)728-4666.

TRACTEURS JOHN DEERE

2 Tracteurs John Deere 3155 (4x4) en très bonne condition. Tél.: après 18h00 (819) 263-2968.



Séchoir GT «580», 500 minots, en ordre. P.S.D. Tag: 4623

Tél.: (450) 427-3612

LAVEUSE 3,000 lb moteur 13 forces Honda; WAGON à ensilage Badger 12 tonnes tandem; FOURRAGÈRE Hesston #7155S. Après 18h00 (450)429-3763.

MELANGEUR Agri-Métal 4 compartiments avec micro "switch"; DISTRIBUTEUR à ensilage Agr-Métal 532. Tél.:(819) 287-4627.

MELANGEUR BROYEUR N.H. #355, 4 tamis 3/16", 3/8", 1/2", 1", prix 1,500$. Tél.:(450) 538-3467, (514) 992-3390.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE International 1460, (moteur, radiateur, pont de "leader" neufs), 4 RM, nez à maïs 6 rangs, faux de coupe, 10,000$ d'acompte, balance payable janvier '99. (450)549-2589

NEZ à maïs International 963 très bonne condition, garantie pour 1 an. Pour informations: (819) 396-7214.

MACHINES-OUTILLAGE

MOISSONNEUSES-BATTEUSES "notre spécialité". Toutes les options possibles, 4 roues motrices, garantie de saison, moniteur de perte, ajustement aux champs, etc: J.D. 9600, 9500, 8820, 7720, 6620, Titan I et II 4420, 7700, 6600, 4400, 3300, 55, M.F. 860, 850, 750, 550, 540, 300, INTERNATIONAL 1460, 1440, 1420, 915, 914, 815, 715, 615, 82 remorquée, TR75, TR85, TR95, GLEANER L3, L2, F3, F2; ANDAINEUSES: M.Ferguson 775, 15', Versatile 4400, 15'; SEMOIRS: 510, M.F. semi-direct; ÉPANDEUR N.Idea en V; TRACTEURS: Inter 1494, Oliver 1370 4 roues, M.F. 65 diesel, Versatile 160; REMORQUES à machinerie; FOURRAGÈRES automotrices et attachements: 5830, 5730, 5820, 5460, etc. LAVOIE ÉQUIPEMENT AGRICOLE INC. (418)247-3773.

MONTEE à "truss" Houle 60', palettes 3" à gauche; VOITURES à foin: 24', 21' (en métal); tank à purin 2,000 gallons Sarrazin avec pompe à lagune 24' tout hydraulique. (819)395-2315.

MONTEE d'écureur Turgeon 4 ans d'usure, 55' droite, 370' chaîne; CHOPPER à foin N.H. #38; 4,000 balles FOIN 1re coupe. (418)475-6747.

MOULANGE Farmatic (1984) 10 forces électronique pour ferme porcine ou volailles, avec souffleur 10 hp, mélangeur de supplément contenant 250 kg, pipes, servi 6 ans, en bonne condition. (506)258-3277, maison (506)258-3919.

NEZ à andains 810 et maïs 843, 4 rangs, pour batteuse Inter 715, 815, 1440 ou 1460, en très bon état, 2,500$ chacun. Yamachiche. (819)296-3185



Séchoir à maïs GT «380», 300 minots, PTO. P.S.D. Tag: 4332

Tél.: (450) 427-3612

NETTOYEUR Dynavent 65' (droite), 320' chaîne 2" (très propre); SOUFFLEUR à neige Pronovost 860; BOÎTE à grain ou engrais 4 tonnes. (450)756-0309 après 18h00.

NEZ à maïs Case-Inter modèle 1063 en bonne condition, hache-coton disponible. Tél.: (450) 248-3341 ou (450) 248-2328, pagette (450)203-7780.

NEZ à maïs Gleaner 8 rangs, très bon état. St-Césaire. Pour informations: (450) 469-4073.

OFF SET 10 pi. John Deere modèle 340 en très bon état. Pour informations: (418) 886-2903.

OFF SET Bush-Hog 11'8", 14 disques 25", 12 disques 22", 700$; SOUFFLEUR Agfor 86" avec cylindre et "hose", 500$; ANDAINEUSE International #201 en état de marche, 500$. Après 18h00: (450)743-3056.

PEPINE Kelley pour tracteur 30 forces et plus; CHARRUE 5 raies Sanderum; VIBRO J.D. 1010 tandem; SOUFFLEUR à neige 8' large. Cause: terre louée. (819)289-2633.

PIÈCES USAGÉES DE BATTEUSES

Disponibles dans toutes marques et modèles. ENTREPRISES JOCELYN HOULE, 705 Joseph-Arthur, Joliette, (450) 756-0501, 756-0502

PNEUS à riz usure 30% 18.4x38 radial; PICK-UP GMC '86 diesel, 6.2, 3/4 tonne, automatique; PIÈCES usagées Gleaner L3; GRAIN CAR usagé DEMANDÉ. (819)293-5515, (819)233-4625.

POMPE à purin Proulx; 84 BOÎTES pour soigneur Chore-Time; CASSEUSE New Idea 2 rangs. Tél.: (450) 429-3249.

PRESSE à foin N.Holland 570 lance-balles, 4 ridelles, 20,000$; UNI-SYSTEM New Idea 802, fourragère 868 avec nez 874, batteuse 818, nez 844, table à grain 815. Demander Jocelyn (450)826-4548.

PULVERISATEUR J.Deere 1992 modèle 250, capacité 500 gallons, pompe hydraulique, rampes 24', 48', 62', roues ajustables 60-90, pression pompe 0-80 lb, "nozzle" 8003. (418)666-5048.

RECOLTEUSE à carottes DEWULF (1994) cueilleur et convoyeur électrique, parfaite condition. Tél.: (450) 454-3349.

RECOLTEUSE à carottes ou à betteraves marque FMC avec pointe avec chaîne, prix 5,000$. Tél.: (450) 825-2033, (450) 825-2168.

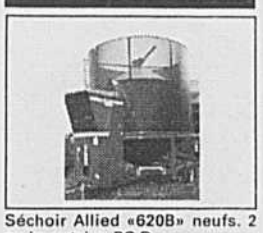
ROTOBECHE marque Jober 23 disques (1996), prix 14,500$. Pour informations: (819) 396-2203.

ROULEUSES À GRAIN Agri-Métal et Wic, 5 ans d'usure, très propres; SILO à grain second. Tél.: (450) 478-0957, (450)478-4146.

SARCLEUR À LEGUMES Sâmson, excellent pour fraises, tomates et autres. Grande économie de temps. Pour information (819) 263-2014.

SCIE et convoyeur à bois de chauffage; aussi SILO conique 15 tonnes. Tél.: (450) 658-8618.

MACHINES-OUTILLAGE



Séchoir Allied «620B» neufs. 2 en inventaire. P.S.D.

Tél.: (450) 427-3612

SCIERIE MOBILE

Vous coupez votre bois quand vous le voulez, comme vous le voulez avec une Norwood 9, 13 ou 20 hp prête à scier, garantie 1 an, 5,495$ et+; ensemble d'ALGUISAGE 995$.

Québec (418)871-2248
Cowansville (450)263-6403

SECHOIR à grain à "batch" Moridge 8770 (1988) à PTO, en état de marche, capacité 14 tonnes métriques maïs sec, 5,000$. (450)248-7278.

SECHOIR à grain Air Stream 210AB à "batch" automatique comme neuf, capacité de séchage de maïs-grain à 30% d'humidité 3 tonnes/ heure. (418)328-4500.

SECHOIR à maïs 7 tonnes Tox-O-Wix. Pour informations: (450) 439-3031.

SECHOIR à maïs CMS 14E 3 feux; SARCLEUR à maïs 8 rangs Buffalo avec auto-guide. Tél.:(450) 296-4700.

SECHOIR continu Farm Fans capacité 7 tonnes moteur électrique ou PTO. Pour informations: (819) 395-2834.

SILO à grain 24' diamètre plancher perforé; TRACTEUR Fiat (1990) 110-90, 2RM, 1,500 hres, pelle, cabine climatisée; ROTOCULTEUR 84" état neuf. (819)295-3264.

SPECIAL

BATTEUSE JOHN DEERE 9600 à roues doubles avec table 918 flexible, 2,020 heures. SPÉCIAL 102,000$ garantie 100%. LES ENTREPRISES JOCELYN HOULE, Joliette (450)756-0501.

Super spéciaux 125 batteuses

J.DEERE 9500, 7720, 6620, 4420, 7700, 6600, 4400, etc... M.F. 860, 760, 550, 540, 300, 205 etc... INTER 1440, 815, 715, 93, etc... GLEANER M, White 7300, 8600, tables à soya, ordinaires, nez à maïs, choix inégalable de pièces. Jean-Marc Grégroire, St-Cuthbert, (450)836-4596, (450)836-6589.

TABLE À GRAIN New Holland modèle 971, coupe directe 16 pi. Tél.: (450) 432-9862, (450) 430-9302.

TANK à vacuum 3,600 gallons très propre, avec pneus de flottaison 28Lx26; GÉNÉRATRICE pour tracteur 600 volts 38,000 watts, 20 heures d'utilisation. (450)568-5320.

TARIERE 6", 24' long avec moteur, 200$; TANK à fumier 3,000 gallons, 9,600$; WAGON Dion 16', 3,800$; TRACTEUR Gravely (1995) 3 cylindres, diesel, 4x4, 400 heures, cabine et chaufferette, avec tondeuse 72", gratte, souffleuse à neige, pelle, 14,500$. (613)524-2196.

TRACTEUR 8260 New Holland Gemini 4 RM "full equiped", 800 heures (1997), très bon prix. Tél.: (819) 228-8821.

TRACTEUR Belarus 572 4RM, 1,250 heures; PRESSE à foin M.F. 124 avec lance-balles 212; SEMOIR à grain Inter 5200, 24 doubles disques. (450)245-7608.

TRACTEUR Case-Inter 2096 (1988) 4 roues motrices, 3,980 heures; CHARRUE 504 White 4 rangs semi-portée, automatique. Tél.:(819) 392-2689.

TRACTEUR David Brown (1966) 50 hp diesel. Pour informations (418) 285-3621.

TRACTEUR Farmall 140 avec sarcleur à dents et sarcleur dirigeable, dépailleur; ROTOCULTEUR Malletti P-150S, 5 pi.; PULVÉRISATEUR Hardy 28'. (418)723-4819.

TRACTEUR Ford 7740, 2 RM, pas de cabine, 300 heures, comme neuf. Tél.: (514) 432-9862, (514) 430-9302.

TRACTEUR Ford 7810, 4 RM, pas de cabine, 525 heures. Tél.: (514) 432-9862, (514) 430-9302.

TRACTEUR Inter 624 avec cabine; CHARRUE Overum 3 raies semi-portée ou 3 pts; VIBRO 14' Ber-Vac; SEMOIR Massey 424, 18 disques doubles; ARROSEUSE Calsa 125 gallons, 3 pts; FAUCHEUSE N.Holland 451, 3 pts; RÂTEAU soleil 3 pts; PRESSE N.Holland 315 avec lance-balles; SEMOIR à maïs 2 rangs; VIS à piquets 3 pts; NIVELEUSE 7' avec cylindre. (450)784-2417.

TRACTEUR Inter 684 avec pelle 2250, 13,000$; PRESSE à foin N.Holland 268, 300$; SOUFFLEUR à neige 6'. Tél.: (819) 227-4736.

TRACTEUR International 584 (1980) pelle, cabine, 3,200 heures, 14,000$. Pour information: (819) 294-2267.

TRACTEUR J.D. 4430 (4x4) hydraulique moteur 466 turbo 145 hp, transmission Quad-Range, cab/air climatisé, 10,000$ comptant, balance 24 mois 4% intérêt. (450)783-6129.

MACHINES-OUTILLAGE

TRACTEUR J.Deere 3140 (1982) 2 RM, cab, tout équipé, 16 vitesses, pneus 18x38, excellente condition, prix à discuter. (450) 792-2058.

TRACTEUR John Deere 4850, 4 RM, en parfaite condition. Pour informations: (819) 357-4430.

TRACTEUR John Deere 510 diesel 40 hp avec loader, excellente condition, remis à neuf. Prix sur demande. Faut voir! (450)375-5614.

TRACTEUR M.F. 165 (1971) "multipower", 2,500 heures; TRACTEUR Farmhall H (1953). Pour informations: (450) 582-1050.

TRACTEUR M.F. diesel 255, une sortie d'huile, 2,800 heures, bonne condition. Pour informations: (418) 453-2836.

TRACTEUR Oliver 550 gaz, pelle Lessard double action, charrue 3 raies, sarcleur à patates, arrache-patates, conditionneur à foin, 4,500$ le tout. Avant 15h00 ou laissez message: (450)836-2011.

TRACTEUR Universal 350 (1993), chargeur ALO 235, 840 heures, 14,9(13)-28. Tél.: (418) 723-4819.



Zetor 5340, 4x4, cab, chargeur

Tél.: 1-800-267-8724

TRACTEUR Universal 640 DTC, 4 x 4, avec chargeur, 650 heures: 16,000$ négociable. Tél.:(450) 295-3144.

TRACTEUR White 1976 modèle 285, chargeur Lessard, souffleur arrière Inter #80, très bonne condition. Jean-Marc. Tél.: (450) 661-7458.

TRACTEUR Zetor modèle 112-45, 4 roues, 1,200 heures, parfaite condition Tél.:(450) 373-0867.

TRACTEURS: Case-IH Maxxum 5240 (4x4) chargeur 510; Case-IH 895 (4x4) cab a/c; Case-IH 485 (4x4), chargeur 2200, avec rops; Inter 3088 (4x4) avec cab; Inter 5488 (4x4) cab a/c; Case 990 avec cab; Inter 784, 2 RM; Kubota M6950DT (4x4) cab a/c, chargeur Kubota; BULLDOZER Dressser 500E; GÉNÉRATRICE SDMO 98, 85 kW, 115 hres. (450)836-3203.

TRACTEURS: John Deere 1840 (4x4) 1981, 15,000$; Ford 6700 cabine 78, 4,800 hres, 15,000$; White 2-85 cabine 78, 4,000 hres, 15,000$; REMORQUE à animaux 10', 1,700$. St-Gilles, Lotb. (418) 888-5651.

TRACTEURS

J.D. 8630, J.D. 2350 (4x4), chargeur; Inter 784, 2 roues, cab.; Inter 784 cab., chargeur (4x4); Case Inter 595, chargeur (4x4), 1,029 heures seulement; M.F. 399, cab. (4x4); Fiat 60-80 chargeur, cab. (4x4); Fiat 80-66 avec vitesse rampante 4x4 (roues égales). S'adresser aux:

ENT. JOCELYN HOULE INC.
705 Joseph-Arthur, Joliette
Tél: (450)756-0501-02
1-800-756-0514

10/9

TRAILER dompeur 12'x7.1/2' côtés de 3', roues doubles, pneus 7.50x20, 10 plis, 1,250$; TRAILER à billots 11.6"x5'4" roues tandem, pneus 900-20, 1,000$; CHARRUE Overum-Sweeden 3 versoirs à ressorts, ajustable 12"-16", 1,200$. (819)845-5386.

VIDEUR de silo 16 pi. Starline modèle Power-Pack, 2 ans d'usure. P.S.D. Pour informations: (450) 358-4102.

MAISONS

MAISON MOBILE 12 x 60, système de chauffage central à l'huile, prix: 2,000$. Tél.:(450) 248-7278.

OCCASIONS D'AFFAIRES

KENWORTH W900, 1988, 400 Cummings, essieux 12x40, bed, condition excellente, un seul conducteur, ouvrage à l'année Québec-Ontario. Raison de la vente: santé. (418)453-7759 après 19h00.

PARTEZ EN AFFAIRES pour un investissement minime. Livraison à domicile, nourriture sèche pour chiens, chats, oiseaux. Rentable, facile, stimulant. (450)462-0056.

OFFRE D'EMPLOI

CHERCHONS employé(e) agricole permanent, 40 heures/ semaine, devra être capable de remplacer le producteur, travail partagé sur 2 fermes laitières. (819)362-2696.

COMPAGNIE productrice de canards à foie gras, entre Châteauguay et Valleyfield, recherche un technicien agricole, pour effectuer travaux précis et minutieux. salaire: 550$/ semaine après formation. Tél.: 1-800-494-2577.

COUPLE demandé avec expérience pour travail dans une pouponnière de porcelets. Gestion et entretien. Région St-Robert (cté Richelieu). Serge: (450)446-1627.

COUPLE DEMANDÉ pour ouvrage sur ferme, expérience nécessaire. Enseignement agricole et connaissance avicole un atout. Région de Québec. Résidence fournie. Envoyer c.v. fax: (418)527-1507, après 17h00: (418)527-1888.

OFFRE D'EMPLOI

EMPLOYÉ DEMANDÉ pour ferme laitière et céréalière, salaire selon expérience. Tél.:(450) 299-2509.

HOMME DEMANDÉ pour travail général sur ferme laitière bien mécanisée. Région Bois-Francs. Travail à l'année, maison disponible, salaire selon expérience, expérience requise. Téléphonez après 19h30: (819)353-2587.

ON DEMANDE un couple avec enfants 10 ans et plus pour travailler sur une ferme laitière, avec expérience, maison fournie, salaire 2,000$ brut/ mois. (613)524-2196.

RECHERCHONS vendeur machinerie agricole avec expérience et références, vaste territoire. Envoyer currriculum vitae par fax: (819) 782-5608.

TECHNICIEN AGRICOLE préposé à l'alimentation pour parc à boeufs, région Bas St-Laurent. Emploi permanent. Tél.:(418) 898-2391.

VACHER DEMANDÉ avec expérience et connaissances en machinerie agricole. Région Drummondville. Emploi permanent. Maison non disponible. Tél.:(819) 395-4335.

VACHER DEMANDÉ, expérience, connaissance mécanique et machinerie agricole, région Drummondville: (450)564-2195, (450) 564-2383,

ON DEMANDE

Collectionneur
achète au plus haut prix

CEINTURES FLÉCHÉES ANCIENNES

Tél.: (450) 583-3712
(frais virés acceptés)
Fax: (450) 583-5329

**AVONS besoin de tracteurs usagés, de toutes marques, de toutes grosseurs. Payons comptant. Appeler aux: ENTREPRISES JOCELYN HOULE: 1-800-756-0514.

---

*ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes. PIÈCES TRACTEURS RÉJEAN BÉRUBÉ, 825 RANG MAXIME, Roxton-Pond, J0E 1Z0: (450)372-9527.

ACHÈTERAIS ailes de tracteur Massey Ferguson, Ford. Tél.: (450) 583-5449.

ACHÈTERAIS souffleur à neige de 6' en bonne condition de marque connue. Tél.:(418) 877-9040.

ACHÈTERAIS tracteurs de ferme de toutes sortes peu importe l'état. Payons comptant. Tél.: (450) 293-2392.

ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes, brûlés, ou accidentés, pour pièces. ENTREPRISE URGEL PALIN & FILLES, 135 rang Lepage, STE-ANNE-DES-PLAINES, J0N 1H0. (450)478-1311

ACHETONS tracteurs pour pièces.

Vendons pièces tracteurs
Allis-Chalmers, M.F., J.D., Inter, Oliver, Case, Fiat, David Brown.
Équipements St-Pierre Inc.
St-Louis-de-Gonzague, cté Beauharnois. Tél.: (450)371-0920, (450)371-4363.
Sans frais: 1-888-699-0678

CHERCHE À LOUER tracteur avec opérateur pour déneigement résidentiel à Laval. Travail facile, je fournis souffleur. Soir: tél.:(450) 628-3127.

JEUNE AGRICULTEUR à la recherche de motoculteur, génératrice, système d'irrigation, machinerie agricole usagée; AUSSI je ramasse vos équipements usagés. (514)353-7715.

PETIT ÉVAPORATEUR pour environ 250 entailles, 2 x 8 environ. Tél.:(819) 758-8830.

PIÈCES USAGÉES TRACTEURS modèle Inter 414, 434, 444, 574, 674, 6-7-824, 844, 633, série 84, 66 et 86, 4210, 5140, 685 (4x4); Farmall Cub-A-C-M-W4, etc...; Case D.B. 950, 990, 995, 1210, 1494, 1690, 2470; A.C. 6080; J.D. 710, 1120, 2120, 2550, 2140, 4020; pièces batteuses Inter usagées 715, 915, 1460 axiales, J.D. 8820, 4x4. ACHÈTERAIS TRACTEURS usagés de toutes marques. DANIEL MESSIER: (450)248-4119, fax: (450)248-7478, (soir: (450)296-4394).

PRODUCTEUR AGRICOLE cherche 60 personnes prêtes à investir 1,000$ sur billet de 5 ans renouvelable, rachetable en tout temps sur avis écrit de 90 jours, 5% intérêt. Entre 13h00 et 17h00: (450)474-6196.

RECHERCHE camion pour transport de moulée/ grain avec souffleur, capacité 20 tonnes. Envoyer informations: FERME ST-TÉLÉSPHORE, 175 route 340, St-Télesphore, QC, J0P 1Y0, attention: J.Cadieux ou tél.:(450) 269-2746.

RECHERCHE moulin à bardeau, en état de marche ou pas. Après 18 h 00: tél.:(819) 358-6101.

RECHERCHE TRACTEURS avec ou sans chauffeur, 65 forces minimum, pour déneigement à Brossard. Contrat à l'heure ou saison, disponible tout l'hiver. Daniel: (450)444-7222.

PENSIONS

PENSION pour taures, foin 1ère qualité; VENDS BALLES RONDES foin, ensilage, paille. Tél.: (819) 646-5190.

PENSIONS

PRENDRAIS animaux en pension, alimentation ensilage de balles rondes, possibilité 25 places. Tél.: (819) 298-2936.

PLANTS

CÈDRES À HAIE

PLANTS (semis de conifères) sapins, pins, épinettes; Cèdres à haie, 2', 3', 4'; Spécial cet automne, épinettes de Norvège 3': 15$ l'unité, 10$ en quantité; Prix spécial pour ligne de brise vent. Conimart, après 6h00. (450) 568-7276.

POUSSINS-POULETTES

COUVOIR SIMETIN

Réservez vos POULES PONDEUSES d'automne, poussins à CHAIR, race à PONTE rouges, noires et grises, CANARDS de Barbarie, CAILLES. Et en saison, DINDES, PINTADES, FAISANS, PERDRIX, OIES, CANARDS de Pekin et de Rouen. 8960 boul. St-Canut, MIRABEL, J7N1P3. (450)258-2404, fax: (450)258-2932.

SEMENCES

GINSENG

SEMENCE stratifiée de qualité certifiée. Aussi plants de 1 an pour repiquer en forêt. Réservez-tôt vos quantités. GÉNÉRATION GINSENG: tél.: (418) 839-1073, fax: (418) 839-5573, denisr@mediom.qc.ca

HYDRASTE DU CANADA

BOUTURES de racines pour repiquer en forêt. Excellent complément à la culture du ginseng. Renseignez-vous chez GÉNÉRATION GINSENG: tél.:(418) 839-1073, fax:(418) 839-5573, denisr@mediom.qc.ca

URGENT POIS

Cherche semence de pois, 1ière qualité, besoin 30 à 40 tonnes. Demander Chantal. Tél.: (450) 451-5217.

SERVICES

La chaux des Carrières St-Ferdinand

CHAUX MAGNÉSIENNE, DOLOMITIQUE EN VRAC

apporte au sol tout le magnésium nécessaire à un coût 6 fois moindre qu'une correction par les engrais chimiques (plus de 30 % $MgCO_3$). Mélanges 50 % chaux dolomitique 50 % cendres de bois.

• **Disponibles pierres décoratives** • **Certifié par le B.N.Q.**

SERVICE DE SUPER BIG FOOT



345, Rang 6, St-Ferdinand
Québec G0N 1N0
Sans frais 1-888-428-9511

Fondations Provinciales inc.

#1 au Québec pour le meilleur rapport qualité/prix



• FOSSE À PURIN • PLATE-FORME
• FONDATIONS DE PORCHERIE

N.B. Nous allons partout au Québec

MARCEL MÉTHOT, chantier
Cell.: (819) 362-5386
Bernard Vigneault, ventes
Tél.: (819) 362-6939
jour et soir
Fax: (819) 362-9430

COFFRAGES M&B etc.

WICKHAM

- Fosse à purin
- Porcherie
- Plate-forme à fumier ronde ou rectangulaire
- Fondation de porcherie
- Mur en béton isolé
- Fondation de tous genres

N'hésitez pas à nous appeler On s'occupera de vous pour les dimensions de vos structures et démarches à suivre

BERNARD PULFER
MARTIN MÉNARD
(819) 398-6365
Cell.: 472-9236

CONSTRUCTION MCI

Mario Cossette inc.
— Réservoir circulaire
— Plate-forme
Trois-Rivière (819) 373-3800
Québec (418) 325-3267

SERVICES

Technidrain inc.
157, des Érables
Drummondville J2C 1Y2

Plans et devis
- Surveillance de travaux
- Entreposage de fumier
- Liquide et solide
- Drainage de surface
- Cours d'eau municipaux
- Drainage souterrain.

Partout au Québec
Tél. (819) 472-1694

BATTAGE de soya et maïs, transport et séchage disponible, St-Lin et les environs. Ferme Lortie, (450)439-1936, (450)439-7233.

CLIPPAGE DES VACHES

Dans la région montérégienne. Si vous êtes intéressés, veuillez contacter Martin Aubry au (450) 461-0588.

TAILLAGE DE SABOTS

Pour informations: tél.: (450) 562-5537.

ENTREPRISE DE PEINTURE CLÉMENT ROBILLARD INC.

SPÉCIALITÉS
- Peinture de bâtiments de ferme, intérieur et extérieur Voco
- Vissage de toiture
- Ouvrage garanti

24 ans d'expérience
Information gratuite
Tél.: (450) 756-6305

OFFRE mes services pour travaux agricoles dans la région de St-Hyacinthe avec ou sans tracteur. (450)791-2758, pagette: 1-888-679-2093.

SERVICE DE BLANCHISSAGE ST-CÉSAIRE: blanchissage à la poudre d'argile. Balayons à l'air compressé. J. LANDRY: tél.: (450) 469-4536.

SERVICE DE DÉFRICHAGE:

Terre neuve, travaux dans terre noire, pelle équipée d'une débroussailleuse, peigne sur pelle, bull. GEORGES HUTCHISON (450)244-5764.

SPÉCIALISTE en réparation, soudure de plastique et renforcement de réservoirs d'épandage en plastique de tout genre. ALAIN GAGNÉ: tél.:(819) 395-2293.

TRAVAUX À FORFAIT

Épandage de fumier solide et semi-liquide avec épandeur latéral chargé avec "clamps"; PRESSAGE de grosses balles carrées sèches et humides (enrobées); NOUVEAU SERVICE: fourragère avec processeur de récolte pour maïs (rouleaux); ÉPANDAGE fumier liquide avec réservoir à essieux directionnels, aussi on peut louer les réservoirs et pompes à la journée. Région Drummond, Acton, Richmond et les environs. (819)394-2626.

SILOS

A.S. Smith HARVESTORE System

NEUFS ET RECONDITIONNÉS AVEC PIÈCES NEUVES D'ORIGINE

LE SEUL CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ AU QUÉBEC

- Plus de 800 structures montées
- 50 années d'expérience
- Suivi alimentaire
- Financement disponible

HARVESTORE DU QUÉBEC

Ve DIVISION
R. VIENS EQUIPEMENT INC
999, rue Marcoux, Granby, Qc
Tél.: 1-800-361-9891
(450) 378-9891
Fax: (450) 375-4352

les fondations **André Lemaire**

- FOSSE À PURIN
- PLATE-FORME À FUMIER
- SILO-FOSSE



PORCHERIE-ÉTABLE
MUR SANDWICH
COFFRAGE INDUSTRIEL
1650, ST-PIERRE
ST-ZÉPHIRIN, QC J0B 1V0
Cellulaire
(450) 386-3079
(450) 564-2030

SILOS



Harvestore usagés remis à neuf

Toutes grandeurs disponibles
même garantie qu'un silo neuf.
Prix défiant toute compétition

NOUVEAU
Maintenant prêt à offrir le service sur videur "HARVESTORE"
• Pièces d'origines
• Réparateur expérimenté

SILOS BLEUS DU QUÉBEC
ÉTIENNE LEDUC
(418) 325-2312



2 GRANDS NOMS MAINTENANT SOUS UN MÊME TOÎT

SILO SUPÉRIEUR INC. ET Silos BEAUDRY

- Silo en douves de béton préfabriquées.
- Silo conventionnel coulé sur place.
- Silo hermétique et videur de silo.
- Videur de silo VALMÉTAL.
- Achat, vente, réparation, déménagement, extension, entretien de silos usagés.

UN SEUL NUMÉRO
TÉL.: (418) 839-8808
SILO SUPÉRIEUR INC.
520, 2e Ave.
St-Romuald Qc. G6W 5M6



NOUVEAU

- Silo - Bleu converti en silo conventionnel déchargement par le haut. **aussi** - Silo bleu hermétique
- Silos en douves de béton neufs et usagés.
- Achat, vente
- Extension
- Déménagement
- Videurs neufs et usagés en stock
- Entretien silos, videurs

MÉLANGEURS
- Pour tous vos besoins en balles rondes ou carrées.

4250, rue Vachon
Drummondville J2B 6V4
(819) 474-6989

LES ÉQUIPEMENTS
Daniel Labonté Inc.
Tél. : (450) 773-6589
Fax : (450) 773-2046
VENTE ET SERVICE
Videur de silo • Équipements de ferme • Track de porte • laveuse à pression
Réparation de silos, toit, chute, tuyau P.V.C.

CONSTRUCTION ACTON VALE LTÉE

- *Silos Air-Métic*
- *Silos conventionnels (avec chute extra-large)*
- *Fosses et préfosses*
- *Plateformes*
- *Murs sandwich pour étables et porcheries*
- *Ventilation naturelle*
- *Produits de béton préfabriqués (lattes, enclos)*
- *Videur de silo MEGA-TRAC*
- *SERVICE DE RÉNOVATION*

1-800-946-2797

CONSTRUCTION B.R.N. inc.
516, 7e Rang, St-Dominique
Bruno Bousquet (prop.)
Fosse à purin — plate-forme à fumier — mur isolé en béton
Service d'excavation complet
Selon vos plans d'ingénieur
Partout au Québec.
TÉL.: (450) 773-0064
(450) 773-5930
Tél.: 1 (800) 265-0064
Fax: (450) 773-9743

SILOS

AGRI-SILO INC.

Pour être bien informé ! ! !
- Construction silo neuf et usagé.
- Rehaussement, déménagement.
- Réparation intérieur & extérieur.
- Vente d'équipements **Patz** Videur • convoyeur • mélangeur *neuf - usagé*

Harold Pulfer
111, 8e rang St-Germain de Gratham
Tél.: (819) 395-2154

Silo Expert inc.

- Silos Neufs et Usagés
- Déménagement, Rehaussement
- Réparation Générale
Robert Bahl: Tél.: (819) 478-1252
Fax: (819) 478-8858
95, Lemaire, St-Nicéphore, Drummond

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.
240 Route 235
ANGE-GARDIEN
Tél.: (450)293-1443
ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction, rehaussement, réparation, finition intérieure.

Distributeurs
Val Métal, Rodco
Mach. Bois-Francs
Équip. Victoria
Gallagher

SILO 18' x 50' Supérieur avec débouleur; CHARIOT mécanisé. Tél.: (819) 226-3099.

SILOS À GRAIN (2), 21' diamètre, 6 sections, capacité 115 tonnes de maïs avec plancher perforé, ventilateur, très propre, prix à discuter. (418)475-4318.

TERRES A LOUER

CHAMP À LOUER environ 150 acres, près de Coaticook. Tél.: (819) 876-7900.

ST-CHRYSOSTOME: terre de 40 arpents, partiellement boisée, facile d'accès jusqu'au trait carré, avec un cours d'eau. Tél.:(450) 246-3145.

TERRES A LOUER DEMANDEES

JEUNE COUPLE recherche à louer maison avec étable plus ou moins 200x25 et fosse. Région Basses Laurentides, Mirabel. Tél.: (450) 678-1812.

RECHERCHE FERME À LOUER ou TRAVAIL de ferme avec maison et salaire. Tél.:(450) 838-9090.

TERRES DEMANDEES

Recherche terre à bois

ACHETEUR:
- coupes de bois
- plantations
- érablières
- fermes avec roulant et /ou autres

Payons comptant
S.R. Forêts
(514) 863-5335
Sylvain Trépanier

conservez cette annonce en tout temps

ACHETEURS SÉRIEUX pour fermes laitières, porcines, grande culture, terre à bois, érablière, commerciale. ÉGALEMENT fermettes, maisons de campagne. D. Blaser, courtier. (514)942-8793

ATTENTION! Urgent. Recherche fermes, fermettes, domaines, ranchs, commerces, etc... pour clientèle montréalaise, européenne, asiatique. Y.A. MORIN, SUTTON-ACTION BROSSARD: (450)462-4414.

JE SUIS à la recherche de fermes laitières à travers le Québec pour clients européens.
PAUL-ÉMILE SIMONEAU
MAXUM 100 CENTRE. (819)359-2776.

RECHERCHE ferme de tous genres, petites et grandes superficies. Estrie, Montérégie. Acheteurs sérieux. Confidentialité assuré. Demandez:
JEAN-GUY MONETTE
SUTTON-ACTION COURTIER, (514)990-6445.

SPÉCIALISTE dans la vente de fermes, plus de 30 années d'expérience. AGRI IMMEUBLES PROVINCIAL COURTIER IMMOBILIER, SERGE FONTAINE, GÉRARD CHASSÉ: (450)771-4799.

URGENT recherche ferme laitière complète, en opération, ou quota avec vaches. Avons 16 ans d'expérience, bon comptant pour l'achat. (819)364-7366.

VENDRE votre ferme est l'affaire d'un spécialiste. Alors contacter LES INVESTISSEMENTS
CEGO LTÉE
COURTIER AGRÉÉ:
(514)453-6742
Pierre Violet, agent Agréé
(514)453-2876

TERRES A VENDRE

A ST-FRANÇOIS-DU-LAC: terre en culture de 52.85 arpents, et terre boisée de 16 arpents. Tél.: (450) 568-6133.

A VENDRE ou À LOUER concept de serres 50,000 pi.ca., bâtisse 130'x80', produits vendus sur place, avec terre de 70 arpents drainés. S'adresser à Jean-Claude: (450)691-7781.

A VENDRE près de Louiseville, terre 32 arpents, maison traditionnelle, serre 100', garage double, magasin et cuisine commerciale, bâtiments da ferme, plantation. (819)268-5756.

TERRES A VENDRE

A VENDRE: LAVERLOCHÈRE (Témiscamingue) ferme de bovins de boucherie, 779 acres (terre drainée) incluant bâtiments, roulant et animaux. Tél.:(819) 765-3345

A VOIR ABSOLUMENT! Magnifique grande ferme au 380 rang des Martin, St-Léonard d'Aston. Ferme 193 arpents dont 158 arpents de culture à 90% drainés, 35 arpents érablière et bois mou, maison 1972, étable rénovée, convoyeur à foin, écureur à chaîne et piston, silo à grain, silo à fourrage, fosse à purin 60'x2', etc... Le tout très bon état. JEAN LAFOND a.f. GROUPE IMMOBILIER S.D.G. INC., bur.: (819)373-8010, rés.: (819)293-5673.

AI ÉRABLIÈRE

AVEC BOIS MATURE, potentiel de 2,000 entailles, 1,200 entaillées, tout équipée sur tubulure avec cabane, chalet plus droit de construction pour résidence. Tél.: (514) 863-5335.

AU CENTRE Québec: belle ferme toutes productions, drainée, étable neuve, salon traite, 330 acres, balles rondes foin, paille. Tél.: (819)646-5190.

Reprise de finance

TERRAIN de 270,000 pi.ca. avec plusieurs bâtiments, 56 stalles, manège intérieur, terrain clôturé, possibilité de différents élevages, près de l'autoroute 20 et 116. STÉPHANE ARÈS, RE/MAX COURTIER AGRÉÉ. (450)771-7707.



Bas Saint-Laurent. 120 âcres: 2/3 cultures, 1/3 boisés. Maison en pierres sur site panoramique. Idéal villégiature ou exploitation. 1 km route nationale 132, 40 km Rimouski. Proximité golf, pêche, ski et services.

Sylvie Plante, La Capitale Cité
Tél.: (418) 653-1236



AU SUD DE MONTRÉAL, ensemble de 4 propriétés, totalisant environ 300 arpents avec bâtisses, maison principale, silos, séchoir, possibilité de machinerie.
FERME LAITIÈRE idéale pour un couple, stabilisation moderne, fosse. E.SOREL, L'ÉQUIPE IM: (450)246-4575, cellulaire: 983-1752.

BUCKINGHAM: ferme prête pour le lait ou le boeuf, 320 acres plus ou moins 200 acres en culture. Tél.:(819) 986-6834.

CANTONS DE L'EST près de Windsor, ferme 290 acres dont 190 en culture (en pleine production), 100 acres de boisé, belle étable récente 1988, vacherie 140'x40', plus stabulation libre 75'x40', emplacement pour laiterie 30'x40', grande maison, hangar à foin pour balles rondes (500 à 600 balles), hangar à machinerie. (819)845-5386.

COMPLEXE DE SERRES

ST-APOLLINAIRE: (24 km de Québec) serres jumelées en acier, 3200 m2, fonctionnelles, système de chauffage bi-énergie; maison, terre de 18 hectares avec boisé. Directement du propriétaire: Tél.: (418) 881-3114.

Entre Montréal et Ottawa

R.R. 148, ferme 68 acres, 31 en culture fourragère et 29 boisées; GRANGE-ÉTABLE 41'x61' avec silo, deux tracteurs, outillage de ferme; COTTAGE, 2 c.c., tout rénové en 1984, vue sur la rivière des Outaouais. Potentiel agro-touristique. 145,000$. Tél.:(819)563-4133.

ESTRIE, Knowlton, bel emplacement paysagé, 5 acres, maison canadienne 9 pièces, prix 220,000$. AGRI IMMEUBLE PROVINCIAL courtier. David Chassé agent affilié. Tél.: (450)778-0343.

FAMILLE CHERCHE ferme laitière préférence région Lac St-Jean ou autre région. Écrire à La Terre de chez nous, CASE: 601, 555 boul. Roland-Therrien, Longueuil, J4H 3Y9.

FERME 64 arpents, 2/3 boisés, maison brique, 3 c.c., 48' diamètre, très grand foyer au salon, salle de lavage, poêle à bois au sous-sol; garage, grange et poulailler ronds, arbres matures devant la maison. (819) 399-3146.

FERME CAPRICINE, capacité 400 chèvres, contrat de livraison de lait, salle de traite, installations très fonctionnelles, 210 arpents dont 110 cultivables, possibilité de construction de porcherie, 2 maisons d'habitation, 2 hangars à machines, une fosse à purin. Tél.: (450) 549-5745 ou (450)549-4375.

TERRES A VENDRE

EST DE L'ONTARIO

Très belle ferme laitière, dans le sud-est de l'Ontario. Étable pour 45 vaches et 25 génisses. Tout est organisé pour les balles rondes. Lagune pour fumier, réservoir à lait 800 gallons, lactoduc, nettoyeur d'étable avec piston. Remise neuve 55' x 115'. Belle maison avec 5 chambres à coucher. 215 acres de belle terre, donc 150 acres drainés. Beaucoup de foin et ensilage sur la ferme. Amenez vos animaux, quota et machinerie. Très bon prix. Echange possible.

(450) 789-2464

FERME CÉRÉALIÈRE 249 hectares dont 211 en culture machinerie plus séchage et entreposage. Après 19h00: tél.:(819) 357-4430.

FERME D'ENGRAISSEMENT 2,000 porcs, droit acquis, contrat signé avec voisin pour étendre fumier sur 600 arpents, maison 10 pièces, garage, etc... Prix à discuter à St-Simon, cté St-Hyacinthe: (450)798-2099.

FERME piscicole production de truites arc-en-ciel et mouchetées, 15 minutes de Sherbrooke. Tél.: (819) 846-4060.

FERME RÉGION VICTORIAVILLE, pour lait, boeufs, moutons ou veaux, très belle terre nivelée de 190 arpents, 14 en bois, le reste en culture, très productive près rivière Bécancour, bonne maison, route et cour asphaltées, très bel environnement paysagé, avec ou sans troupeau Blonde d'Aquitaine et machinerie, AUSSI À VENDRE 10 belles génisses Blonde d'Aquitaine de 12 à 15 mois, pur sang, non enregistrées. (819)367-3013.

GARTHBY

FERME À VENDRE environ 80 acres, superbe vue sur le lac Aylmer, pour retraités, possibilité gite du passant, horticulture... Tél.: (418) 458-2623.

HAM-SUD: panorama grandiose, érablière sur 41 hectares, 1,500 entailles sur tubulure. Possibilité d'en ajouter 3,500, maison rénovée avec soins, sucrerie + salle de réception.
ST-GEORGES-DE-WINDSOR: parc à boeufs, 124 hectares, étable 38'x116', stabulation libre 45x140, maison rénovée, érablière, 95 acres boisées à maturité.
4170 rang Lafrenière, ST-BENOIT-DE-MIRABEL: 75.2 acres agricoles (maraîchère, céréalière, vignoble, laitière), érablière 400 entailles, table champêtre 35 personnes équipée, grange-étable 105x62. Belle opportunité. R. DULUDE, RE/MAX: (819)879-4034.

HEMMINGFORD 104 acres, culture, pâturage, boisé, grange-étable, silos, érablière, sucrerie, maison. Installation pour bovins. Demandez JEAN-GUY MONETTE: (514)990-6445, SUTTON-ACTION COURTIER.

LANAUDIÈRE vous recherchez l'emplacement de vos rêves, ferme et/ou fermette. Contactez-moi: JULES LACHANCE, S.I.J. INC.: Tél.:(450) 759-3856.

LANORAIE face au fleuve, 150 arpents, 2 étables, entrepôt, belle maison, cabane à sucre, terres en location disponibles. Tél.:(450) 887-2782.

MATANE, GASPÉSIE: FERME 100 acres culture et 115 boisé, résidence, ferme 42 stalles, 4 bâtiments et érablière. MARIO JULIEN, agent immobilier agréé: tél.: (418) 562-5694.

ST-ADELPHE, cté Champlain 409 arpents dont: 359 en culture avec bâtiments de ferme. Tél.:(819) 364-7041.

FERME LAITIERE CANTONS DE L'EST



Cause de vente: retraite
57 têtes, 23.7 KG/J - 135 acres en culture - 45 acres boisée (érablière) - maison, bâtiments - vue panoramique. **"À vendre en totalité ou en partie."**

(450) 532-2850

MATERNITÉ À VENDRE

260 truies, rénovée à neuf, prix: 300,000$ discutable. Région Bedford et Farnham. Tél.:(450) 248-0655.

ONTARIO sud/est (Vankleek Hill) magnifique ferme laitière 375 acres, étable attachant 70 vaches + 80 jeunes, 2 silos béton, 1 silo Bleu, 2 belles résidences, 1 mio$, animaux, quota, machinerie en sus. Pour visites: J.J. Feller, MaxImmo ctr. (450)464-0050 (24h).

Opportunité exceptionnelle

Vente de terre. PRIX RÉDUIT: 250 arpents dont 90 en érablière non exploitée Ville Mercier. M. MIRE: (514)933-1116.

POINTE-FORTUNE: ferme 157 arpents: 65 culture, 65 terre à bois, érablière, ruisseau, 27 zoné blanc, chalet, grange: 185,000$. Tél.: (514) 333-1918.

PRÈS DE MONT-JOLI: 400 acres dont 160 en culture et le reste en boisé, résidence, 2 hangars, étable, 2 chalets construction neuve, idéal pour bovin de boucherie ou production ovine. (418)776-2461.

TERRES A VENDRE

PRÈS LACHUTE, ferme 216 arpents, idéale culture et élevage, maison, bâtiments, financement privé disponible. FRANCINE THIBEAULT, REMAX des Mille Iles. (450)471-0122.

RÉGION DES BOIS-FRANCS

À vendre, ferme laitière, 850 acres, incluant: troupeau, quota, machinerie, équipement. Info: Carrefour Immobilier BF, Roger Joubert ou Pauline Boilard (819)752-7200.

RÉGION LANAUDIÈRE: terre 288 arpents, 75 arpents terre à bois et érablière, 213 terre arabe, bâtiment 75'x32', silo à grain 100 tonnes. (450)836-0178.

RÉGION VICTORIAVILLE, ferme 225 acres, 95 boisées, sapins, épinettes à maturité, à CHESTERVILLE, maison, grange, silo, petit ruisseau, beau paysage, peut se séparer en deux. (819)357-4230.

RÉGION VICTORIAVILLE, ferme porcine, 220 truies, sevrage hâtif, quarantaine, lattés, 70 acres, 345,000$. Tél.:(819) 752-3662, (819) 758-5757.

TÉMISCAMINGUE

À VENDRE: Ferme laitière, bâtiment récent. Vacherie 64 places + 20 places pour taures. Silos à ensilage 20 x 64, remise à foin. Nouveau garage à machinerie. Très belle et grande maison. 287 acres de terres drainées de première qualité, (argile calcaire) + possibilité d'acheter 550 acres supplémentaires pour production céréalière. Quotas, vaches, machineries au choix de l'acheteur

Tél.: 1-819-785-2304

RIVE-SUD 10 minutes Trois-Rivières, terre 105 arpents, petite partie en bois avec ou sans maison, étable froide 32'x135', rallonge 28'x135', 20' libre en hauteur équipée pour animaux de boucherie ou autre; terre 59 arpents qui touche au Lac St-Paul avec cabane à sucre 20'x50', 350 entailles. (819)233-4058.

ST-ALEXANDRE-DE-KAMOURASKA: terre 80 arpents, 60 arpents en culture, 10 arpents boisés, avec grange-étable: 45,000$. Tél.: (418) 493-2843, cellulaire: (418) 868-7423.

ST-AUGUSTIN: terre +/- 67 arpents: 150,000$; LAURENTIDES centre jardinage 7 serres: 69,000$; TERRE chasse et pêche, "cabine". F.GÉLINAS, FORMULE-1: (450)537-8312.

ST-FÉLIX-DE-VALOIS (Joliette), 188 acres contiguës, maison et bâtiments neufs, cultivateur actif requis, financement par proprio possible, ouvert à proposition d'échange. Soir: (514)525-1522.

ST-HUBERT, terre à vendre, 113 arpents, avec maison neuve et garage, près de l'autoroute 30. Suzanne Perez. Tél.:(450) 443-2331.

ST-MALACHIE, (Bellechasse): ferme laitière 83 hertares avec 25.7 kg /jour, machinerie, équipement et animaux. Tél.: (418) 642-2801.

STE-CÉCILE-DE-LÉVRARD: terre, maison, bâtiment laitier, silos, fosse, 270 acres, 55 drainées, 70 boisées. Idéal pour relocalisation. Tél.:(819) 752-6897, (819) 263-2392.

STE-ÉMILIE-DE-L'ÉNERGIE (Lanaudière): fermette à vendre 65 arpents: 1/4 boisé. Idéal pour élevage, spacieuse maison rénovée 8 1/2 pièces, plancher bois franc, foyer combustion lente, bain thérapeutique, garage, grange. Vente rapide, cause transfert: 139,000$. (450)756-1085.

TA9753- FERME laitière, 435.7 acres sans cheptel et quota, dans L'OUTAOUAIS. Superbe région et bonne terre cultivable, étable neuve (1988), 156'x42', excellent équipement pour opérer l'industrie laitière. TRANS-ACTION M.S. INC., CÉLINE TANGUAY. Tél.: (514) 773-8424.

TA9843- ATTENTION HORTICULTEURS! Des revenus intéressants vous attendent. 9 Serres avec structures d'acier, état offrant la possibilité de cultures diverses (fleurs, plants de légumes, fines herbes, tomates, concombres, etc...) + maison de 5 pièces + garage avec espace aménagé pour la réfrigération. 45 Minutes de Montréal Rive-Sud. Inf.: TRANS-ACTION M.S. INC., CARMEN PERRAULT: (450)773-8424.

TÉMISCAMINGUE

Ai plusieurs fermes à vendre dans la région; laitière, boeuf, céréale, etc.... ROGER THÉRIEN COURTIER IMMOBILIER. Tél.: (819) 622-2184.

TERRE 106 acres 3 kilomètres lac William (Bernierville). Environ 40 acres pâturage, prairie. Possibilité 1,000 entailles, possibilité de construire (819)362-8675.

TERRE À PATATES à vendre ainsi que toute la machinerie comprenant trailer 45' pour vrac, tracteur etc... Demander Alain (450)589-3358.

TERRE À VENDRE 80 arpents pour culture, prête à semer tôt + 44 arpents boisés, total 124 arpents: 75,000$. Au 250 Des Érables, Ste-Eulalie. (819)472-9161.

TERRE de 140 arpents, 100 en culture, 40 boisés, grange 64 largeur x 160 longueur, avec maison. St-Gilles-Lotbinière. Tél.: (418) 888-4512.

TERRES A VENDRE

VEAUX DE LAIT
MONTÉRÉGIE: entreprise exceptionnelle ultramoderne et parmi les plus performantes au Québec. Étable récente 54x154, construction supérieure, fosse et permis pour 300 veaux/ élevage. Revenus très intéressant et garanti. Droit de bâtir maison.

ULTRAMODERNE
SERRES 9,000 pi.ca. près de St-Hyacinthe et de l'autoroute 20. Vente à 100% au super marché de la région. Très belle maison 3 c.c.

BEAUCOUP DE CHOIX
AUSSI disponibles, entreprises laitières, de grandes cultures, porcines, pomicoles, forestières et autres. Consultez quelques-unes de celles-ci sur mon site internet spécialisé: www.dici.qc.ca/agent/agripro, Jacques Morin, AGRONOME, Sutton-Actif courtier. (450) 446-8600.

VICTORIAVILLE: ferme laitière, 266 acres, 35.4 kilos/ jour, 122 têtes Holstein, 2 maisons, machinerie parfaite condition avec récolte. (819)758-1822, (819)758-0843.

ENCANS



Stratégies de placement
INNOVATRICES
Michel Wazir
Conseiller financier
1 800 561-3718
Merrill Lynch
Merrill Lynch Canada Inc.
est membre-FPCE.

ATTENTION CULTIVATEUR
Je suis acheteur de ferme au complet, de troupeaux, roulant ou si vous voulez faire encan, je suis à votre disposition. Appelez-moi il me fera plaisir de vous rencontrer.
BERTRAND PELLETIER
ST-OCTAVE-DE-MÉTIS
Cté Matane
(418)775-4966
Cell.: (418)725-9013.

ATTENTION CULTIVATEUR
JE suis toujours "ACHETEUR" de terres avec roulant de ferme au complet quel que soit l'endroit au Québec. Paierais argent comptant.
ALBERT BRETON
Encanteur licencié
INVERNESS, cté Mégantic
Tél.: (418)453-2681.

ATTENTION CULTIVATEUR
Vous désirez vendre privément ou par encan. Nous vous offrons un service complet à un prix compétitif. S'adresser à: SERVICE D'ENCANS
LÉO DASTOUS
167 Dubé, LAURIERVILLE, cté Lotbinière, G0S 1P0: (819)365-4419.

ATTENTION! ATTENTION! CULTIVATEURS
Si vous désirez vendre votre ferme au complet ou votre troupeau et roulant ou vendre par encan. Contactez-moi. Il me fera plaisir de vous rencontrer. Estimation gratuite.
FERNAND CARDIN
Encanteur licencié
175 Route 132 ouest
ISLE VERTE
Résidence: (418)898-2576
Cell.: (418) 725-8495.

ENCAN
Pour
M & Mme Germain Vermette
10525 Côte St-Louis
STE-SCOLASTIQUE
Mirabel
Samedi 10 octobre 1998
À 12 h 00 "PRÉCISES"
SERA VENDU: tracteur M.F. 235 diesel; tracteur Oliver 550; moulin à faucher Ford; presse à foin Deutz Allis HD 380 avec lance-balles; 4 roues Kawasaki 300, différentiel barré (1986); voiture à foin 20' x 8' avec côté pour lance-balles; monte-balles Lajoie 45', moteur 1 h.p.; épandeur à fumier H.H. 202; tracteur à gazon Homelite 12 h.p., 39" de coupe; Ski-Doo Panter 440; souffleur à neige Mc-Kee 7'; herse à disques traînante; herse à pacage; 3 remorques 2 roues; semoir à maïs Oliver, 2 rangs; mélangeur à mortier; 2 scies à chaîne Pionnier P25 et 1130; soudeuse Airco 300 ampères; feu de cabane Jutras 2 x 10 avec plat à sirop; environ 500 chaudières d'aluminium 2 gallons; chalumeaux; attelage simple pour cheval (1500 lb); attelage pour poney; ensemble d'armoires de cuisine en mélamine (neuf); chaises press-back; chaises Windsor antiques; pelles; pioches; râteaux et plusieurs autres articles trop long à énumérer.
CONDITION: comptant
CAUSE: terre louée
Informations: prop.: (450) 436-5735

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.
ENCANTEUR
366 Principale
SAINT-THOMAS D'AQUIN
(450) 796-2179
Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans.

RÉCUPÉRONS animaux morts ou malades. Service 7 jours. Payons les boeufs. St-Élie d'Orford. RÉCUPÉRATION MAILLÉ. Appelez sans frais: 1-800-490-3907.

ENCANS

ENCAN
Sur la
FERME DES HIRONDELLES
Propriété de Marc-André Lavoie et Marie Gagné
494, Rang 8, Padoue,
Cté Matapédia
Vendredi, le 9 octobre 1998
à 10h00 précises

Sera vendu: Un excellent troupeau Holstein 41 têtes sous contrôle PATLQ provenant entièrement de l'insémination artificielle. Le troupeau comprend 26 vaches vêlant en tout temps de l'année dont plusieurs sont fraîches vêlées et dûes sous peu. 9 taures ouvertes et 6 génisses. Ce troupeau est en excellente condition.

L'équipement laitier comprend : 1 pipeline Universel installation 32 vaches 2 pouces stanless 3 unités de traite Universel 282. 1 compresseur de trayeuse Surge modèle 1400 avec récupérateur d'huile moteur 5 HP 1/2 1 réservoir à lait DeLaval 400 gallons, 2 peseurs à lait Waikato, 1 tableau de régie.

La machinerie comprend : 1 tracteur John Deere 2150 - 1 tracteur MF 274 4 roues motrices avec chargeur Hardy 100 attache rapide - 1 4 roues Big Bear Yamaha 1995 350 - 1 batteuse John Deere 45, avec cabine et barre de coupe de 10 pieds - 1 presse à foin John Deere 327 avec lance-balles - 1 faneur New Holland 158 - 1 rateau New Holland 256 avec dents de rubber - 1 wagon à lance-balles 20 pieds Normand - 2 wagons à lance-balles 16 pieds - 1 monte-balles Dynavent 48 pieds avec moteur - 1 monte-balles 42 pieds avec moteur - 1 convoyeur de balles 120 pieds Dynavent - 2fans à foin - 1 faucheuse cond. New Holland 479 - 1 charrue Kverneland 3 socles déclencheurs avec roues de profondeur - 1 semoir John Deere combiné 14 disques modèle 8250 - 1 épandeur à fumier MF 160 - 1 set de herse trainante 12 pieds - 1 perceuse à piquet 1 an d'usure - 1 soudeuse sur roues avec moteur Wisconsin - 1 souffleuse à neige Pronovost modèle 1740 avec chute hydraulique 1 an d'usure - 1 balance à animaux avec cage à contension - 1 travail à vaches sur roues - 1 rateau faneur Vicon RC 330 - 1 faucheuse Oliver 7 pieds - 1 set de chaines 14.9 28 - 32 stalles à vaches 4 pieds 1/2 - 16 bols à eau - 1 écureur d'étable Houle 350 pieds de chaîne avec montée 45 pieds, 4 ans d'usure.

Ainsi que beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer

Condition de vente :
Comptant ou prêt bancaire accepté.
Cantine sur place
POUR INFORMATIONS :
LES ENCANS DE L'EST ENR.
SERVICE D'ENCAN DE TOUS GENRES
Bertrand Pelletier
448, Rang 3 est -
St-Octave de Métis, Qué
(418) 775-4966
Cell. : (418) 725-9013

René Houde
Encanteur
(819) 846-6267

Marc-André Lavoie
(418) 775-5486

4e VENTE ANNUELLE DE PRODUCTION
Édition automne'98



S I M M E N T A L

FERME GAGNON FARM
Dimanche, le 11 octobre 1998
à 1h00

En vente : 40 femelles de remplacement Simmental de première qualité, dont 25 Fleckvieh. Toutes les femelles sont saillies Fleckvieh.

Endroit : Ferme Gagnon, 426 route 315 nord, Chénéville, Qc.

Consignataires invités :
John O'Neil, Qc. **(819)467-2164**
Andrew Welden : Qc. (819)242-9405
Creed Anrony Farm, NY, USA **(203)225-7884**

Pour votre catalogue, contactez :
YVES GAGNON, (819)428-3502

ENCANS



PRÉAVIS D'ENCAN
LIMOUSIN
FERME ATJCLA enr.
1425 Principale, St-Dominique
Samedi, 17 octobre 1998
à 12h30
Seront vendus: 50 femelles et taureaux de reproduction.
Pour catalogue de vente
Tél. à frais virés au
(450) 773-7276

ENCAN
Dans les locaux de
Les Encans d'Animaux Danville Inc.
Route 116
DANVILLE
Cté Richmond
(819) 839-2781
SERA VENDU
149
têtes d'animaux de boucherie
Vendredi 9 octobre à 12 h 00
Troupeau provenant de Alain Lallier, Granby:
38 têtes d'animaux Simmental & Charolais, comprenant: 20 belles jeunes vaches dues pour vêler en octobre, novembre et décembre, saillies par un taureau Salers pur sang dues pour janvier et février.
Troupeau provenant de Raymon Dunlevey:
75 têtes d'animaux Charolais, Simmental et Hereford, comprenant: 35 vaches saillies par un taureau Charolais ou Salers dont 22 avec veaux; 18 steers et taures pesant 700 à 850 lb.
Provenant de Patrick et Ghislain Couture, Warden:
36
têtes d'animaux Charolais, Simmental et 2 Hereford, comprenant: 13 vaches saillies par un taureau Simmental pur sang dues pour janvier, février et mars dont 9 avec de gros veaux; 8 taures Simmental et 2 Charolais saillies par un taureau Simmental dues novembre et décembre dont 4 avec veaux de 300 lb app.; 1 taureau Simmental P.S. né en 1996, qualifié pour l'A.S.R.A.
Ceci est un bon lot d'animaux. Les femelles seront confirmées gestantes.
CONDITIONS: comptant
Ou prêt de banque
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.
ENCANS JULES CÔTÉ INC.
ENCANTEURS BILINGUES
1274 rue Sud
COWANSVILLE
Bur.:(450) 266-0670
DIANE, DANIEL:
(450)263-4480
Cell.: (450)531-0450
Fax: (450)263-8448

HIGHLAND HARVERST CLASSIC X
Samedi 10 octobre
À 12 h 30
(heure des maritimes)
Au terrain
DE L'EXPOSITION
d'Antigonish
Nouvelle-Écosse
Plus de 75 têtes à vendre: 55 vaches fraîches ou vêlant sous peu. Ces vaches ont été sélectionnées à travers les Maritimes et nous avons une réputation de consigner des animaux avec de très bon pedigree et beaucoup de types.
En voici quelques exemples: une soeur propre de "Commerce Aeorstar Wendy" B+ 84 pts née en août 98 elle était #1 au Canada avec (103 kg) en protéine #5 pour le lait (3,197) #7 pour LPI avec (2,323). Elle sera fraîche vêlée, 1ère lactation. Une superbe "Chesapeake" B+ 84 pts, 2 ans. À sa 1ère lacation, elle a produite 2-5 (231-229-231). Elle est dûe pour la vente. Sa mère "Guyview" Inspiration Bunny" E.X. avec un B.C.A. de (271-243-257). Sa soeur maternelle est "Guyview Broker Dana" All Canadian. Une impressionnante 2 ans fraîche vêlée consignée à cette vente par "Skychief" provenant d'une mère T.B. "Juniper Dream Star" 2 mères EX avec beaucoup de potentiel. Elle sera inscrite à la Royal de Toronto et à l'expo International St-Hyacinthe. Une "Astre" 2 ans, 2 veaux, fraîche vêlée, 61 garrots avec un pis exceptionnel qui mérite d'être vue. 6 "Skychief" tout simplement remarquable, fraîche vêlée ou vêlant sous peu.
Un groupe de 10 taures portant le préfixe "Tocunn" avec de très bon pedigree et des BCA au dessus de 300, incluant 2 "Celsius" une avec une mère EX. "Chief Mark" pur un BCA de (302-253-308). Une "Black King" avec une mère "Aerostar" T.B., BCA de (298-269-321). Une "Integrity" sa mère est la soeur de "Ja Bob Mark Heavenly Joy". Un groupe de 5 taures provenant de "Brookvilla Holstein" incluant une magnifique "Mason" fraîche vêlée et une superbe "Milan" 1 an junior. Génisse junior "Doubleplay" de "Eastside Holstein" avec un potentiel d'exposition. Un groupe de 4 taures de la ferme "Tulsa Holstein".
Pour plus d'informations ou catalogue, contactez: **Jérome McCarron, NS 902-863-4217, Brian Craswell, PEI 902-963-2038, Jocelyn Côté, Qué. (819) 858-2097**

ENCANS

PRÉAVIS D'ENCAN
Pour
ANDRÉ CASTONGUAY
274 rang 2
STE-SOPHIE-DE-MÉGANTIC
Près de Plessisville
Samedi 17 octobre à 12 h 30
SERA VENDU: un TRÈS BON troupeau d'animaux de boucherie **35** bonnes vaches Charolais, Simmental, Limousin, Hereford, exposées à un taureau Charolais éligible pour l'A.S.R.A.
Tracteur J.D. 1640 avec cabine Laurin; roulant de ferme complet; faucheuse-conditionneuse J.D. 1209; bonne presse à foin Vicon SP 461 avec lance-balles comme neuve; presse à balles rondes J.D. 500, 4 x 5; épandeur à fumier N.H. 680 tandem; remorque à bascule Pronovost tandem.
Surveillez tous les détails dans votre prochaine édition.
Pour informations s'adresser au propriétaire: **tél.: (819) 364-2736** ou à l'encanteur.
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.:(450) 773-5660

VENTE DU TROUPEAU FRANLION
Samedi, 10 octobre 1998
à 11h00
Propriété de:
François, Réjean et Liane Héon
499, St-Charles-Ouest,
St-Pierre-les-Becquets,
Cté Nicolet
Tél.: (819) 263-2995

Sera vendu: 84 têtes Holstein, pur-sang, enregistrées et contrôlées officiel avec une moyenne de 8 615 kgs 3.80 gras 3.23 prot. et un MCR de 185-187-188, dont 45 vaches en lait dont 15 seront fraîches, 15 taures saillies, 12 taures ouvertes, 9 génisses et 3 taureaux dont un de 1-1/2 an. Un Counselor de 1 an et un Storm de 6 mois qui proviennent d'une Lindy T.B. et une 2ème mère T.B. 87 pts avec 10 000 kgs. Ce troupeau comprend: 10 T.B. et 26 B.P. Plusieurs vaches ont 10 000 kgs et plus et ont des généalogies jusqu'à 5 mères T.B.

QUELQUES EXEMPLES DE LA VENTE:
- Une KANSO T.B. 2ème 2 ans en '96 Expo Bécancour et 2ème 3 ans en '97 Expo Bécancour avec une production à 3 ans 9618 kgs 207-217-217 avec une mère T.B. et elle a une fille de Stardust née en 97.
- Une SKYCHIEF B.P. 83 pts, (la soeur de la Kanso) due en novembre par Astre.
- Une STARTREK T.B. avec 10 615 kgs 205-203-203 et sa fille par Lindy T.B. à 2 ans fraîche à 30 kgs par jour et 2 autres de ses filles une ASTRE et une MILAN.
- Une STARDUST B.P. 83 pts, avec 34 kgs provenant d'une Lindy T.B. et d'une 2ème mère T.B. 87 pts.
- Une REDSTAR B.P. fraîche avec 12 023 kgs 235-213-232, elle a une taure saillie de Astre et une génisse de Storm.

Les saillies ou les filles sont principalement de Storm, Counselor, Stardust, Astre, Lindy...

150 balles rondes enrobées de 1re, 2e, 3e coupe.

La ferme est à vendre privément toute bien installée avec équipements et machineries.

VENTE DE MACHINERIES
pour **DENIS LEMAY**
(819) 292-2344

Sera vendu: Un tracteur à pelouse, épandeur N.H. #516, herses à roulettes 40 disques semi-portée, presse à foin N.H. 273, faucheuse Inter 7 pi., monte-balles 36 pi., 2 balances à lait Milkoscope, moteur Honda 8 forces, 2 moteurs élect. 2 forces, pince à sabot, 2 pneus 11x16 neufs avec rimes, ancienne gratte sur roue ajustable, sleigh double et simple, attelage de chevaux, traîne à roches, lot de barils, scie à chaîne, auto pour les morceaux, machine à pneu, lot de Cantok et bacus, 2 clipeurs, 1 esculabe, 1 stuar, 1 biosta 18 HC, compresseur trayeuse avec moteur 3 HP, et quelques autres articles.

Tente et cantine sur les lieux.
Conditions: comptant
Pour informations:
Gilles Tourigny
(819) 752-4217
ou l'encanteur

Pour vente privément ou par encan, consultez un expert, service assuré:
LES ENCANS LAFOND INC.
225, René Pinot
St-Pierre les Becquets
G0X 2Z0
Tél.: (819) 263-2697
Cell.: (819) 370-7376
Encanteur:
JEAN-LORRAIN LAFOND

ENCANS



ENCAN spécial de veaux de remplacement
Samedi le 10 octobre 10:30 a.m.
Chez Leo's Livestock Exchange Ltd.
(Encan d'Ottawa) Greely, Ontario
PROCHAINS ENCANS SPÉCIAUX DE VEAUX DE REMPLACEMENT
31 octobre, 21 novembre 1998
POUR INFORMATION ET TRANSPORT:
Lundi et jeudi: (613) 821-2634
autres jours:
Charles J. Ménard: (819) 983-1056
Leo Ménard: (819) 595-2103
Steven Spratt: (613) 822-1351

RAPPEL D'ENCAN
POUR
M. PAUL MÉNARD
119, Rang Casimir
Ange-Gardien, Cté Rouville
Vendredi le 2 octobre 1998
à 10h30
DISPERSION COMPLÈTE DU TROUPEAU "LINCOLN"

Sera vendu: 140 têtes d'animaux Holstein pur-sang de très grand choix.

Note de l'encanteur: le troupeau Lincoln est synonyme de longévité et stature. Plusieurs bannières d'éleveurs et d'exposants ont fait la fierté du troupeau.

Voir TCN du 24 septembre pour tous les détails.

Conditions: comptant ou prêt bancaire.

Cantine sur les lieux.

Pour informations ou catalogues s'adresser au propriétaire (450) 293-5784 ou à l'encanteur

Les Enchères
René Houde inc.
437, rang 2 nord
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Cell.: (819) 820-4013

VENTE COMPLÈTE DU TROUPEAU TÉTREAULT
Yvon et Jeannette Tétreault
1365, Grande Ligne,
Notre-Dame-de-Stanbridge,
Cté Missisquoi
Vendredi, le 16 octobre 1998
à midi

Sera vendu : 130 Holstein de choix de race pure, comprenant : 65 jeunes vaches dont plusieurs fraîches et d'autres dues sous peu ; 23 très belles taures, soit fraîches ou dues sous peu ; 15 taures, prêtes à être saillies ; 12 taures de 1 an ; 14 génisses d'élevage et 1 taureau d'un an.

Ce troupeau est sous le contrôle P.A.T.L.Q. Off. avec une moyenne de : 9, 197 kg (20,275 lbs) 3.75%-3.30% MCR 199-196-205

CLASSIFICATION: 14 TB - 27 BP - 11 B et 10 non-classées

Ces animaux proviennent ou sont saillis par I.A. et les taureaux utilisés sont : Tab - Victor - Broker - Leadership - Astre - Skychief - Lee - Mason - Storm et Lindy.

EXEMPLES DE SUJETS DANS LA VENTE

Tétreault Orange Astre - TB 2-5a - 293j - 8,568 kg - 3,38% - 3,23% MCR 206-188-218 due pour vêler en novembre 98. Sa mère TB, fille de Jubilant et sa 2e mère TB - 3-6a - 305j - 11,011kg - 3.41% - 3.19% Mcr 232-215-234 + 50 + 32 +43

Tétreault Choyer Jackpot - BP - 2-2a - 305j - 7,749 kg - 3,90% - 3,50% MCR 192-203-212 - Vêlée en juillet 98. Sa mère BP: 5-2a - 305j - 11,101kg - 3.78% - 3.20% MCR 205-211-210

Pour catalogues ou information :
Yvon & Jeannette Tétreault
Tél. : (450)296-4450
Pour catalogues, informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

Encans Jules Côté inc.
1274, rue Sud
Cowansville, Qué.
Bureau: (450) 266-0670
Diane - Daniel: 263-4480
Cell.: (450) 531-0450
Fax: (450) 263-8448

ENCANS

VENTE DE PRODUCTION AYRSHIRE DE 5 TROUPEAUX D'ÉLITE
Au local des Encans de la Ferme Inc.
Sortie 133, route Trans-Canadienne
St-Hyacinthe, Québec
Vendredi le 9 octobre 1998
à 13h00

Sera vendu: 60 Ayrshire de grande qualité, dont 45 - 50 taures et vaches fraîches, 10 - 15 génisses et taures.

La vente de l'année: lait, conformation, généalogie

EXEMPLES DE SUJETS DANS LA VENTE

FERME AYRSTEIN
- Bonnie Elms Super C. Queen, en nomination All-Canadienne 1997, sera fraîche.
- Florissante Favory Et., en nomination All Canadienne 1997, sera fraîche.

FERME KELLCREST
- Fille de BBBK et Kellcrest Louise Ex. Elite, Productrice Canadienne tout Étoile 1995-1996-1997. 5-1 11896 4.7 3.7 296-346-338.
- Une fille de Kellcrest Perfection Ex. Elite, 6-1 12718 3.8 3.3 308-290-303.
- Une fille de W.V. Teddy et Kellcrest Marie-Sue T.B., 3-6 10569 3.9 3.3 303-294-305.

FERME LACHUTE ROAD
- La 1ère fille de Kellcrest Happy Spirit T.B. à être vendue, née en sept. 97 père BBBK - 2-9 11326 3.9 3.54 359-339-385.
- Une taure fraîche par Coronation & Cedar Lane Ellie B.C.A. 256-230-266.
- Quatre taures fraîches par Heligo et Kellcrest Lily T.B . BCA 251-245-256.

FERME LAGACE
- Une taure par Heligo, fraîche de la famille de Mandy, mère soeur propre de Marathon avec une prod. 5-1 10852 4.0 3.5 276-272-291.
- Une génisse junior de la famille de Mode par M.M. Savage, mère 2-4 8272 4.4 3.5 270-288-291.
- Une génisse de la famille de Mandy par Heligo. Mère 3-10 10472 3.55 3.4 298-257-310.

FERME MARDEL
- Mardel Victoria T.B. soeur propre de Miral Vicky Ex., 5 E. par Patrick, 11-11 12345 3.94 3.75 314-312-359.
- Une soeur de Teddy Bear de la famille d'Albanel Tina Ex. 5 E., 8-10 11552 3.7 3.86 277-248-325.

Renseignements
Les Encans de la Ferme 1984 inc.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas d'Aquin, Qué.
J0H 2A0
Tél.: (514) 796-2612

PRODUCTEURS VEAUX D'EMBOUCHE
Pour obtenir le maximum pour vos veaux, vous n'avez plus à attendre la vente spécialisée.
CHAQUE LUNDI
Aux Encans de la Ferme à St-Hyacinthe
à 17 heures
Sera tenue une vente spécialisée pour vos veaux.

Un département isolé du reste de l'encan a été construit. Tous les acheteurs consultés supporteront cette vente. Vous devez, comme pour les ventes spécialisées, nous appeler pour enregistrer vos veaux. Si vous avez besoin de transport, nous vous suggérons un transporteur de votre région.

P.S.: Vente du premier mercredi du mois, reste en place.

Bienvenue à tous !

Renseignements
Les Encans de la Ferme 1984 inc.
C.P. 570, 140, Martineau
St-Thomas d'Aquin, Que. J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612
Fax: (450) 796-2298

ENCANS



ENCAN
Samedi, 10 octobre 1998
à 12h30
pour
Ferme Jouvence
prop. M. Mme Serge Perron
1470 rang 6,
St-Cyrille de Wondover,
Cté Drummond

Sera vendu un excellent troupeau de 48 têtes animaux de boucherie Simmental et Charolais comprenant: 11 Simmental pur-sang avec papier, 8 vaches croisées, 9 taures dont 4 Charolais, 4 Simmental, 1 Limousin, 5 d'entre elles sont saillies, 19 bons gros veaux de 400 à 600 lbs, 1 taureau Charolais éligible et qualifié par l'ASRA. Ce troupeau vous offre beaucoup de conformation et de potentiel pour l'élevage. Les saillies seront vérifiées par le vétérinaire.

Sera vendu machinerie: Tracteur Inter 454 diesel, sortie d'huile avec TA, 4500 heures, faucheuse-conditionneuse JD 1209 à doigts courts, presse NH 315 avec lance-balles, très propre, 2 voitures avec côtés en métal, 6 roues, 21 pi., très propre, voiture 6 roues plate-forme 20 pi., fileur NH modèle 256, faneur Kuhn 13 pi., pince à balles rondes, cage à rotention, 2 barrières mangeoires 12 pi., 1 barrière qui barre - une buvette chauffante, 1 réservoir à eau avec flotte, 1 barrière pour faire manger les veaux, fan séchoir à foin, 20 bols à eau, séparation étable pour 30 vaches, défaite pas coupée, pôle 2 po. ajustable, 30 chaînes de cou, bols à minéraux, 2 barrières (14 et 16 pi).

Sera vendu balance de récolte: environ 150 balles de foin sec dont 90 balles de 1ère coupe et 60 de 2e coupe, serrées à l'abri. Il sera vendu quelques articles divers pour entretien du troupeau.

Soyez des nôtres pour cette vente à ne pas manquer !

Conditions: argent, chèque ou prêt bancaire accepté.

Pour plus d'inf. prop. tél.: (819) 397-2312
ou
Marc Graveline
Encanteur
200, Barreau
St-Barnabé Sud
cté St-Hyacinthe
Tél.: (450) 792-6284
Il y aura cantine sur les lieux

20e ENCAN ANNUEL des éleveurs progressifs

DATE
7 octobre 1998 à 12h00

ENDROIT
À l'ancienne
Ferme de Yvon Marcoux
387, Rang 12,
Ste-Sophie de Mégantic

35 HOLSEINS ENREGISTRÉES
Toutes fraîches vêlées

Exemple dans la vente:

1 «**Aerostar**» B.P. à 2-0 305 jours 9,493 kg Mère Ex. 4*
1 «**Browndale Stardust**» Mère B.P. avec 10,140 kg dév. +41
1 «**Boulet Charles**» Mère TB. 10,416 kg dév. +41
1 «**Astre**» 1ère lact. 8,941 kg
1 «**Astre**» Mère B.P. 11,200 kg

Aussi, plusieurs 2e veaux.

Pour informations:
Pierre Garneau, *agent*
Tél.: (819) 362-3312
Fax: (819) 362-8856

Daniel Paul-Hus,
encanteur
(514) 773-5660

ENCANS

AYRSHIRE

PRÉAVIS
VENTE ANNUELLE
CLUB HOWICK-HUNTINGDON
chez
FERME TERRACE BANK FARM
2077, chemin Rivière des Anglais, Howick, Qué.
Samedi, 17 octobre 1998 à 13h00
Seront vendues: 45 têtes d'animaux Ayrshire
Pour catalogues ou information, communiquer
M. Alex Mc Craig
325 route 138, Ormstown, Qué.
Tél.: (450) 829-3144

Encans Jules Côté inc.
1274, rue Sud
Cowansville, Qué.
Bureau: (450) 266-0670
Diane - Daniel: 263-4480
Cell.: (450) 531-0450
Fax: (450) 263-8448



VENTE PAR ENCAN

Samedi le10 octobre 1998 à 12h30
Sur le Terrain de
L'Association des Bovins de boucherie,
Rue Principale à Inverness, Cté Lotbinière

Nous vendrons le troupeau à boeuf de Réal Poirier,
Situé au 1064 rang St-Pierre, à Ste-Agathe
Inf.: (418) 599-2392 *Réal*
(418) 599-2630 *François*

Sera vendu un excellent troupeau Charolais, Simmental croisé Charolais de 60 têtes dont: 50 vaches Charolais, Simmental, dont 10 vêlées et seront vendues avec leurs veaux, et 40 vêlant à partir de décembre - 3 taureaux pur-sang Charolais éligibles à L'A.S.R.A. panier bleu, dont un de 17 mois et 2 de 1 an. Le taureau utilisé pour les saillies sera présent lors de l'encan et une copie du papier bleu sera donné aux acheteurs. 10 taures saillies Charolais vêlant à partir du 15 décembre dont 7 Charolais croisées et 2 Angus rouge saillies Charolais provenant d'insémination artificielle. Test de gestation sera donné lors de la vente.

NOTE: Vente complète du troupeu de Réal Poirier, pour la visite du troupeau se rendre à l'adresse ci-haut.

N'oubliez pas la vente se fais sur le terrain des bovins de boucherie à Inverness.

Bienvenue à tous.

Conditions: Argent comptant.
Cantine sur les lieux.

Information
Albert et Luc Breton
de Inverness
(418) 453-2271
ou 453-2681
ou Fax: 453-2281
Encanteurs à votre disposition pour tous genres d'encans

AYRSHIRE

PRÉAVIS D'ENCAN

D'AUTOMNE ANNUEL DU CLUB AYRSHIRE DES BOIS-FRANCS

NOTEZ LE CHANGEMENT DE DATE

Vendredi, 23 octobre 1998 à midi
Sur le terrain de
l'Exposition à Victoriaville

40 AYRSHIRE pur-sang.
Jeunes vaches 1ère ou 2ème lactation fraîches vêlées ou vêlant bientôt ainsi que quelques génisses d'élevage.
Des filles de Héligo, Willy, Milky Way, Charlot, Des Prairies Jim.

Financement: 1 mois sans intérêt. Possibilité d'octroi de transport

Pour informations:
ANDRÉ LUSSIER (*président*)
Tél.: (819) 877-3200
SIMON MARTEL (*gérant*)
Tél.: (819) 358-6407
DANIEL PAUL-HUS
Encanteur
Tél.: (514) 773-5660

ENCANS

LAFAILLE
& fils (1975) ltée
ENCAN SAWYERVILLE
(819) 849-3606
Lafaille & Fils (1975) Ltée
vous présentent la version AUTOMNE 1998 de ventes de consignation de vaches à boeuf et taureaux de reproduction.

Mercredi le 14 octobre 1998 à 11 h.
Mercredi le 28octobre 1998 à 11 h.
Samedi le 14 novembre 1998 à 11 h.
Samedi le 5 decembre 1998 à 11 h.

Les vaches seront vérifiées pour les gestations, par un vétérinaire, avant la vente.
Réception: 6 h à 14 h, la journée de l'encan
Commission: 4%

Pour plus d'informations, contactez:
LES ENCANS LAFAILLE & FILS LTÉE
512, Principal ouest, Coaticook, QC
Tél.: (819) 849-3606

Michel:	(819) 849-2554
Jean-Louis:	(819) 835-9385
Daniel:	(819) 849-7163

ENCAN
Pour
FERME OLIVIER
1770 rang St-Pierre
STE-ELISABETH DE JOLIETTE
Samedi 10 octobre à 10 h 30
SERA VENDU: un EXCELLENT roulant de ferme - 3 silos à grain - voitures à chevaux - antiquités.
Tracteur Case Inter Maxxum 5250, 4 x 4, avec cabine climatisée, pneus 18.4R38, chargeur frontal 520, muni de benne à gravier, **comme neuf, modèle 1994** avec seulement 329 heures; paire de roues doubles 18.4 x 38, fixées à la jante, neuves; 12 pesées Case Inter; tracteur à gazon Inter 14.9 h.p. avec tondeuse; andaineuse M.F. 775 hydrostatique avec moteur à gaz à **l'état neuf;** charrue Case Inter 735 Vari-Width à 5 raies ajustables modèle semi-porté **neuve;** 3 charrues att. 3 pts dont 2 Fiskars à déclencheur à ressorts, une 3 et une 4 raies et l'autre à 3 raies; rigoleuse en métal att. 3 pts; pelle à fossé att. 3 pts; herse à finir 2 sections; rouleau de fer Brillion; épandeur à engrais chimique rotatif att. 3 pts; pulvérisateur Hardy 150 gallons (600 litres) att. 3 pts; moulin à faucher N.H. 451 de 7' modèle à courroie att. 3 pts; râteau de côté New Idea à dents de caoutchouc modèle semi-porté; 2 voitures Normand avec plate-forme de 20' dont une à 6 roues tandem sur pneus 11-L-15 et l'autre à 4 roues; voiture à 4 roues avec plate-forme; 2 bonnes voitures à bascule dont une Dion 12 tonnes tandem sur pneus 11-L-15 avec boîte en acier 7 x 12, ridelles de 48", **neuve** et l'autre sur un châssis de camion 6 roues avec cylindre télescopique, boîte en acier 7 x 14', ridelles de 60"; génératrice Surge 15,000 watts sur remorque; fendeuse à bois verticale att. 3 pts; niveleuse Fort Métal 7' att. 3 pts; gros souffleur à neige McKee modèle 1101 à 2 vis avec chute hydraulique att. 3 pts; 2 bancs de scie dont un tout en métal att. 3 pts; remorque à motoneige double; carriole pour motoneige; pesée de tracteur en ciment att. 3 pts; réservoir à diesel 500 gallons avec pompe; compresseur à air Sears modèle portatif; rotoculteur White Rotoboss 500 avec moteur 5 h.p.; inventaire de pièces de charrue; 720 chaudières à sève en aluminium 1 1/2 gallons avec chalumeaux; moules à sucre; 3 canisses; un garage Tempo; fournaise à l'huile; congélateur; un peu de ménage de maison; laveuse à pression; rouleau à gazon; 3 moteurs électriques dont 2 de 1.5 h.p. et un de 1 h.p.; plusieurs chaînes; outils et autres articles d'usage agricole.
3 SILOS À GRAIN EN ACIER avec plancher perforé dont un Westeel Rosco 27' diamètre, 5 sections et 2 Victoria, 27' de diamètre, 4 sections; balai de silo pour 27' de diamètre.
ARTICLES À CHEVAUX - VOITURES - SLEIGH - ANTIQUITÉS 2 voitures à 4 roues dont une sur caoutchouc et l'autre express; voiture genre sulky; tombereau à roues à rayon antique; 3 sleigh fines; 2 selles Western; sulky de poney; robe de carriole; 3 couvertures à chevaux; 4 roues à rayons; attelages; pièces d'attelage; charrue traînante antique; centrifuge De Laval; balance; chaudron de fonte; baratte; cardeuse; rouet; chaises et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.
N.B.: ce roulant de ferme est de modèle récent et à l'état neuf; la vente débutera par les articles du hangar, antiquités, voitures à chevaux, silos à grain suivi de la machinerie.
CONDITIONS: comptant
Ou prêt de banque
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations s'adresser à l'encanteur.
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.:(450) 773-5660

ENCANS

ENCAN
pour
JEANNOT & LISETTE CARON
714, 10e rang
WINDSOR
Cté Richmond
Jeudi 8 octobre à midi
SERA VENDU: 119 têtes d'animaux à boeuf de CHOIX, Charolais, Simmental et Hereford, comprenant: 62 vaches saillies Charolais ou Blonde d'Aquitaine, dont 55 avec de très beaux veaux; 2 taureaux pur sang avec papier, qualifiés pour l'A.S.R.A. dont un Charolais double Polled et un Blonde d'Aquitaine Polled.
Les femelles seront confirmées gestantes.
MACHINERIE: tracteur Ford 8600, diesel, servodirection, barrage de roues, 4 sorties hyd., pneus neufs, cabine avec chaufferette; tracteur White 2-60, diesel, servodirection, barrage de roues, sorties hyd., chargeur frontal double action quick attache avec fourche à fumier et pelle à gravel; presse J.D. à balles rondes 335, 4 x 4; faucheuse-conditionneuse à disques N.H. 411; râteau Kuhn att. 3 pts; faneur Fahr, 13'; faucheuse Vicon att. 3 pts; voiture Normand; voiture avec gros pneus et plate-forme pour balles rondes; remorque (style 5th wheel) pour balles rondes 30'; épandeur à fumier N.H. 680 tandem avec panneau à fumier liquide hyd.; réservoir à fumier tandem Lely, cap. 1,000 gallons; agitateur à fumier 20', att. 3 pts; herse à roulettes Oliver 20 x 40; charrue Kverneland, 3 versoirs décl.; vibroculteur 12' avec rouleau émotteur, att. 3 pts; génératrice Winco 20,000 watts sur roues; semoir Inter 510; moulange à marteau Inter 1050 sur p.t.o.; niveleuse avec cylindre att. 3 pts; herse à pâturage; rouleau de fer; hache-paille; 2 abreuvoirs chauffants; soudeuse 225 amp.; ensemble de torche; quantité de foin 1ère, 2e coupe et ensilage; et d'autres articles trop long à énumérer.
Pour informations: (819) 845-4946
AUSSI À VENDRE PRIVÉMENT: ferme de 153 acres dont 129 en culture avec bâtiments. Pour informations: (819) 845-4946 ou à l'encanteur.
CONDITIONS: comptant
Ou prêt de banque
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.
ENCANS JULES CÔTÉ INC.
ENCANTEURS BILINGUES
1274 rue Sud
COWANSVILLE
Bur.:(450) 266-0670
DIANE, DANIEL:
(450)263-4480
Cell.: (450) 531-0450
Fax: (450)263-8448

ENCAN
Sur l'ancienne ferme de
BERTRAND PATRY
390 Route 208 ouest
COMPTON
Mardi 6 octobre à 11 h 30
SERA VENDU:
"Troupeau Berdosyl"
130 têtes d'animaux Holstein à pourcentage enregistrées avec papier, comprenant: 70 jeunes vaches quantité de fraîches et d'autres dues sous peu; 15 belles taures soient fraîches ou dues sous peu; 25 taures prêtes à être saillies; 20 génisses d'élevage âgées de 1 à 13 mois. Plusieurs de ces vaches ont une production de 90 lb de lait et plus.
Ces animaux proviennent ou sont saillis par I.A. et vaccinés Bar 9
MACHINERIE: tracteur J.D. 2755, diesel, servodirection, barrage de roues, 4 sorties hyd., cab/air, **TRÈS PROPRE**; tracteur Inter 824, 4 x 4, diesel, servodirection, barrage de roues, 4 sorties hyd., chargeur frontal avec pelle à gravel et à neige, grosse niveleuse Degelman 8' avec 2 cyl.; fourragère J.D. 3950 Metal Alert avec nez à maïs 2 rangs (jamais utilisée), ramaseur d'andain 7.5' et contrôle de chute; 2 voitures tandem avec boîte à ensilage Dion 16', 3 rouleaux toit et pôle ajust.; presse J.D. 328 avec lance-balles; faucheuse rotative J.D. 1327, 9'; 3 voitures Horst avec ridelles en métal 20' et pôle ajust.; semoir à maïs J.D. 1750, 4 rangs avec moniteur et cyl.; semoir à grain J.D. 450, 13 disques doubles, NEUF; semoir à grain M.F. 13 disques; herse à disques J.D. 630, 18 x 36, 20", peigne, roues tandem; Off-Set J.D. 425, 15 disques, 13.5' sur roues tandem; épandeur à fumier Sarazin 3,500 gallons, tandem, pneus ballons; rouleau de fer Desjardins 3 sections; rouleuse à grain Val Métal; et d'autres articles trop long à énumérer.
*** Ce roulant est en excellente condition et presque NEUF**
Pour informations: (819) 835-5364
CAUSE DE L'ENCAN:
Terre vendue
CONDITIONS: comptant
Ou prêt de banque
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.
ENCANS JULES CÔTÉ INC.
ENCANTEURS BILINGUES
1274 rue Sud
COWANSVILLE
Bur.:(450) 266-0670
DIANE, DANIEL:
(450) 263-4480
Cell.: (450) 531-0450
Fax: (450) 263-8448

ENCANS

ENCAN



VENTE DE BOVINS D'ÉLEVAGE DE TYPE BOUCHERIE
Au Local des encans de la ferme inc.
Sortie 133, rte Trans-Canadienne, St-Hyacinthe, Qué.
Mercredi, 7 octobre 1998 à 18h00
Seront vendus: Taures ouvertes et gestantes, vaches gestantes, taureaux de reproduction de toutes races, dont quelques pur-sang et veaux d'embouche.
Les réceptions pour cette vente se font jusqu'à l'heure de la vente le mercredi, pour les taureaux et les veaux d'embouche. Pour les vaches nous vous demandons d'arriver pour 17h00 afin de les faire examiner par le vétérinaire.
Renseignements
Les Encans de la Ferme 1984 inc.
C.P. 570, 140, Martineau
St-Thomas d'Aquin, Qué.
J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612

ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.
1451, route 116
C.P. 178, Danville
(Québec) J0A 1A0
Tél.: (819) 839-2781
ENCANS SPÉCIALISÉS DE VEAUX D'EMBOUCHE
Les Encans d'animaux de Danville sont maintenant bien établis dans le circuit de ventes de veaux d'embouche du Québec.
Il ne faut pas oublier que plus il y a de bons veaux, plus il y a d'acheteurs et meilleurs sont les prix.
Pour obtenir le vrai prix du marché pour vos veaux d'embouche et pour que votre paiement soit garanti
LES CIRCULAIRES DE JANVIER 1999 À MAI 1999 SERONT DISPONIBLES À COMPTER DE JANVIER 1999
AUTOMNE 1998
Mardi, le 13 octobre à 10h
Mardi, le 3 novembre à 10h
Vendredi, le 13 novembre à 10h
*****IMPORTANT*****
- **Pré-inscription obligatoire pour toutes les ventes**
- Vente d'animaux de type de boucherie seulement (mâle et femelle)
- Les premiers animaux arrivés seront les premiers vendus
- L'arrivée des veaux débute à 4h00 pm (16 h) la veille
- Les animaux sont vendus par lots de producteurs
- La pesée des animaux est faite au moment de la vente, sur une balance approuvée
- Les veaux moins de 350 lb et les veaux hors type seront vendus à la fin de l'encan.

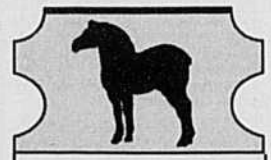
Nous sommes confiants que notre expérience dans le circuit permettra à plusieurs producteurs de la région de profiter des avantages du circuit provincial de vente. Si vous désirez plus de renseignements, vous pouvez communiquer avec:
Syndicat des producteurs de Bovins de l'Estrie
(819) 346-8905
Les encans d'animaux de Danville inc.
(819) 839-2781
(819) 839-2303
Fax: (819) 839-3849

TRUDEAU
EXPORT
****RECHERCHONS****
Taures saillies de 4 à 7 mois
Taures prêtes à saillir
Contactez- nous
Ste-Julie, Québec, Canada
Tél.: (450) 649-1122
Fax: (450) 649-4491

ENCANS



SIMMENTAL
12e VENTE DE PRODUCTION
Dimanche le 4 octobre 1998 à 13h00
Chez
ROGER FORTIER ET FILS INC.
827 Ch. Gosford St-Pierre Baptiste
Près de Plessisville
Seront vendus 60 têtes pur-sang Fullblood dont 25 taures de 1-1/2 an gestantes de 5 à 7 mois, 20 jeunes vaches gestantes de 3 à 7 mois, 15 taureaux sans cornes de lignées différentes avec certificat bleu génétique supérieur.
Livraison gratuite dans un rayon de 200 km.
Cantine sur les lieux.
Condition comptant
Encanteur Bilingue
DANIEL PAUL-HUS
St-Hyacinthe
Tél.: (450) 773-5660
Inf.: (418) 428-3851
(418) 428-9457
(418) 428-3290



ENCAN
Samedi le 10 octobre 1998 à 10h00
Sur la ferme de
M. Armand Rheault
131 Rang #8, St-Rosaire, Cté Arthabaska
Tél.: (819) 758-1234
Tout le troupeau de chevaux canadiens pur-sang sera vendu comprenant 35 têtes. (Jument, étalon, poulin & pouliche) aussi quelques articles de préparation, d'entretien & d'équipement. Tracteur Landini #1085 cab 4x4 avec pelle, attelage de chevaux combiné (hiver et été double ou simple).

Les encans Boulet inc.
Alfred Boulet
St-François
Montmagny
Tél.: (418) 259-7086
Vente à pourcentage ou achat complet

PRÉAVIS D'ENCAN
Pour
FERME LA LICORNE ENR
(Joël Morin, prop.)
771 rang 4
ST-BERNARD-DE-MICHAUD-VILLE
Vendredi 16 octobre à 11 h 00
SERA VENDU: L'EXCELLENT TROUPEAU "MOROJO"
49 têtes d'animaux Holstein de QUALITÉ provenant d'insémination artificielle depuis plus de 25 ans, incluant 1 pur sang enregistrée et 17 à pourcentage, contrôlées.
PROD: 8,570 k.g., 3.43% gras, 3.18% prot, MCR: 194-183-177
3 Tracteurs dont un A.C. 6070 avec cabine climatisée; un M.F. 165 pneus 15.5 x 38; un M.F. 135 au gaz; le roulant de ferme complet dont une presse N.H. 570 avec tension hydro-formatique comme neuve; silos à grain et à moulée, installation d'étable, équipement de laiterie.
Surveillez tous les détails dans votre prochaine édition.
Pour informations s'adresser au propriétaire: **tél.: (450) 792-3951** ou à l'encanteur.
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.:(450) 773-5660

ENCANTEURS

BONJOUR
Si vous désirez vendre votre troupeau et votre roulant par encan ou privément, contactez-moi, il me fera plaisir de vous servir.
André Parenteau
encanteur
St-Germain
(819) 395-4150

Vous planifiez vendre privément ou par encan, nous vous offrons un service complet: évaluation, préparation à un prix compétitif.
Les Enchères René Houde
554, chemin Giroux
Bromptonville (Québec)
J0B 1H0
Tél.: (819) 846-6267
Cell.: (819) 820-4013
«Laissez mon expérience travailler pour vous.

ENCANTEURS

Les bonnes décisions ne se prennent pas à la légère
- Que doit t'on faire
- Quels décisions prendre
- De quel façon liquider
- Vendre privément ou par encan

Pour toutes les réponses à vos questions adressez-vous en toute confiance à des experts
1274, rue Sud, Cowansville, Québec
Tél.: (450) 266-0670
(450) 263-4480
Cell.: (450) 531-0450
ou Fax: (450) 263-8448

Vous désirez vendre par ENCAN ou privément? Consultez-moi!
★ DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE



Acheteur de:
- Troupeau
- Roulant
- Ferme complète

(450) 773-5660
Cell. (450) 701-5660
Fax: (450) 773-3744
Nos encans sur Internet
web: http://cafe.rapidus.net/dpaulhus
e-mail: daniel.paulhus@hy.cgocable.ca
635, rue Papineau, St-Hyacinthe (Québec) J2S 7J5
Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

ENCANTEURS

Les encans Boulet inc.
ACHAT ET VENTE DE FERME, TROUPEAUX ET ROULANT
Partout au Québec.
Alfred Boulet
St-François, Montmagny
Tél.: (418) 259-7086
www.encansboulet.com

ENCAN
Disponible pour tous genres d'encans d'animaux, machineries, succession, antiquité, faillitte, etc.
Estimation gratuite
ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.
Frais d'appel acceptés
Tél.: (450) 796-2179
(450) 771-2240



À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.
Contactez
MARC GRAVELINE
Encanteur
St-Bernabé-Sud
(450) 792-6284
Denis Leblanc, secrétaire
(450) 792-6247

BRÈVES

Utilisez sagement vos pesticides

Un Guide de bonnes pratiques publié par le gouvernement britannique questionne les agriculteurs sur leur façon d'utiliser des pesticides. Le document recommande aux utilisateurs d'évaluer les torts que les pesticides peuvent causer à l'homme, aux animaux et à l'environnement avant de s'en servir. Il y est également recommandé d'informer les autorités et la population environnantes des lieux et du moment des arrosages. Des avis très visibles pourraient servir de mise en garde aux passants et visiteurs s'aventurant dans les champs arrosés ou en bordure de ceux-ci. Selon le ministre britannique de l'Agriculture, Jack Cunningham, la présence de mauvaises herbes, de parasites ou de maladies ne justifie pas l'utilisation excessive de pesticides. Il demande aux agriculteurs d'évaluer si le coût des pesticides ne surpasse pas celui des pertes à prévoir. S'ils doivent être utilisés, ce devrait être le bon produit, au bon moment et de la bonne façon. La politique du gouvernement britannique consiste à décourager l'utilisation de pesticides à moins qu'elle ne soit absolument nécessaire. ***I.B.***

Le Canada, riche en eau douce

Le Canada est un pays riche en ressources hydriques. Les cours d'eau du Canada déversent annuellement, dans la mer, 9% des réserves renouvelables mondiales en eau. Les lacs couvrent 7,6% de la superficie terrestre du pays, les terres humides 14% et la glace et les neiges pérennes 2%. Le territoire canadien abrite environ le quart des zones humides de la planète.
Plus de six millions de Canadiens, soit environ le cinquième de la population, tirent leur eau potable des réserves d'eaux souterraines. Celles-ci comptent pour plus de 50% des eaux douces dans l'ensemble du pays. ***J-C.G.***
(Source : Gouvernement du Canada, 1998.)

Les pâtissiers français à l'heure de l'érable

En France, les pâtissiers sont enthousiasmés par leur découverte des propriétés du sucre et du beurre d'érable. Les qualités qu'il faut faire valoir à ces clients potentiels: pour le sucre, une utilisation plus facile dans les meringues, et pour le beurre, un mélange rapide au goût nouveau.*Source: Louise Jodoin, Signaux Marketing, MAPAQ*

CARRIÈRES & PROFESSIONS

Clubsconseils
EN AGROENVIRONNEMENT

CONSEILLER EN AGROENVIRONNEMENT

Description des tâches :

La personne devra pouvoir réaliser des programmes de culture et de fertilisation ainsi que des PAEF, organiser différentes rencontres de formation et d'information. Il ou elle aidera aux producteurs à améliorer la régie des champs et mènera à bien toute autre tâche confiée par le conseil d'administration.

Qualifications :

- BACC en agronomie : sol, plante et/ou environnement;
- Membre de l'ordre des agronomes du Québec;
- Être autonome et bon vulgarisateur;
- Connaissance de logiciels de fertilisation serait un atout.

Lieu et conditions de travail :

Le bureau est situé à Saint-Arsène (à 10 minutes de Rivière-du-Loup).
Rémunération proportionnelle à la formation et à l'expérience.

Envoyer votre curriculum vitae avant le 23 octobre 1998 à :
Groupe Pousse-Vert, 49, de l'Église, Saint-Arsène (Québec) G0L 2K0
tél.: (418) 867-5678 fax : (418) 867-5459

OFFRE D'EMPLOI

Nous recherchons un(e)

REPRÉSENTANT(E) EN SANTÉ ANIMALE POUR COUVRIR LES RÉGIONS SUIVANTES : MARITIMES, BAS DU FLEUVE ET SAGUENAY, LAC ST-JEAN.

Notre compagnie oeuvre en pharmaceutique au niveau international depuis plus de 60 ans.

Nous sommes à la recherche d'une personne capable de relever des défis, d'obtenir des objectifs concrets de ventes et de s'impliquer activement dans le milieu agricole.

- Ce professionnel de la vente doit être autonome, déterminé et communiquer aisément en anglais comme en français.
- Le(la) candidat(e) doit posséder une formation en agriculture ou en santé animale. Une expérience d'un minimum de 5 ans dans la vente de produits et services est obligatoire.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 16 octobre 1998** à l'attention du directeur des ventes, concours # 11234

et poster le tout à **La Terre de chez nous, case 600**, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Québec J4H 3Y9.

UPA

Service de comptabilité et de fiscalité de l'UPA Centre-du-Québec

Pour répondre aux besoins de notre clientèle opérant dans le domaine agricole, nous sommes à la recherche d'une personne dynamique ayant les qualifications suivantes, pour combler le poste de :

COMPTABLE

Qualifications requises :

- Titre professionnel CA, CGA ou CMA;
- Cinq (5) années d'expérience à desservir des PME;
- Connaissance de logiciels sous l'environnement Windows (Informatrix, Lotus);
- Bonne connaissance de la fiscalité des particuliers et des sociétés;
- Fiscalité agricole serait un atout.

Nature du travail :

- Planification fiscale et financière reliée aux entreprises agricoles;
- Agit à titre d'expert comptable;
- Reçoit au bureau ou rencontre à domicile les clients.

Lieu de travail : Nicolet

Salaire : La rémunération sera établie en fonction de l'expérience.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le **7 octobre 1998**, à l'adresse suivante :

Pierre Fréchette, directeur
Service de comptabilité et de fiscalité
79 Place 21 Mars
Nicolet (Québec)
J3T 1Y1

DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!

Discutez du don d'organes avec votre famille.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

LECTURE

Maria Chapdelaine (16)

Le beau temps continua et dès les premiers jours de juillet les bleuets mûrirent. Dans les brûlés, au flanc des coteaux pierreux, partout où les arbres plus rares laissaient passer le soleil, le sol avait été jusque-là presque uniformément rose, du rose vif des fleurs qui couvraient les touffes de bois de charme; les premiers bleuets, roses aussi, s'étaient confondus avec ces fleurs; mais sous la chaleur persistante ils prirent lentement une teinte bleu pâle, puis bleu de roi, enfin bleu violet, et quand juillet ramena la fête de sainte Anne, leurs plants chargés de grappes formaient de larges taches bleues au milieu du rose des fleurs de bois de charme qui commençaient à mourir.

Les forêts du pays de Québec sont riches en baies sauvages; les atocas, les grenades, les raisins de cran, la salsepareille ont poussé librement dans le sillage des grands incendies; mais le bleuet, qui est la luce ou myrtille de France, est la plus abondante de toutes les baies et la plus savoureuse. Sa cueillette constitue de juillet à septembre une véritable industrie pour les familles nombreuses qui vont passer toute la journée dans le bois, théories d'enfants de toutes tailles balançant des seaux d'étain, vides le matin, emplis et pesants le soir. D'autres ne cueillent les bleuets que pour eux-mêmes, afin d'en faire des confitures ou les tartes fameuses qui sont le dessert national du Canada français.

Deux ou trois fois au début de juillet Maria alla cueillir des bleuets avec Télesphore et Alma-Rose; mais l'heure de la maturité parfaite n'était pas encore venue et le butin qu'ils rapportèrent suffit à peine à la confection de quelques tartes de proportions dérisoires.

—Le jour de la fête de sainte Anne, dit la mère Chapdelaine en guise de consolation, nous irons tous en cueillir; les hommes aussi, et ceux qui n'en rapporteront pas une pleine chaudière n'en mangeront pas.

Mais le samedi soir, qui était la veille de la fête de sainte Anne, fut pour les Chapdelaine une veillée mémorable et telle que leur maison dans les bois n'en avait pas encore connue.

Quand les hommes revinrent de l'ouvrage, Eutrope Gagnon était déjà là. Il avait soupé, disait-il, et pendant que les autres prenaient leur repas, il resta assis près de la porte, se balançant sur deux pieds de sa chaise dans le courant d'air frais. Les pipes allumées, la conversation roula naturellement sur les travaux de la terre et le soin du bétail.

—À cinq hommes, dit Eutrope, on fait gros de terre en peu de temps. Mais quand on travaille seul comme moi, sans cheval pour traîner les grosses pièces, ça n'est guère d'avant et on a de la misère. Mais ça avance pareil, ça avance.

La mère Chapdelaine, qui l'aimait et que l'idée de son labeur solitaire pour la bonne cause remplissait d'ardente sympathie, prononça des paroles d'encouragement.

—Ça ne va pas si vite seul, c'est vrai, mais un homme seul se nourrit sans grande dépense, et puis votre frère Egide va revenir de la drave avec deux, trois cents piastres pour le moins, en temps pour les foins et la moisson, et si vous restez tous les deux icitte l'hiver prochain, dans moins de deux ans vous aurez une belle terre.

Il approuva de la tête et involontairement son regard se leva sur Maria, impliquant que d'ici à deux ans, si tout allait bien, il pourrait songer peut-être...

—La drave marche-t-elle bien ? demanda Esdras. As-tu des nouvelles de là-bas ?

—J'ai eu des nouvelles par Ferdinand Larouche, un des garçons de Thadée Larouche de Honfleur, qui est revenu de La Tuque le mois dernier. Il a dit que ça allait bien, les hommes n'avaient pas trop de misère.

Les chantiers, la drave, ce sont les deux chapitres principaux de la grande industrie du bois, qui pour les hommes de la province de Québec est plus importante encore que celle de la terre. D'octobre à avril les haches travaillent sans répit et les forts chevaux traînent les billots sur la neige jusqu'aux berges des rivières glacées; puis, le printemps venu, les piles de bois s'écroulent l'une après l'autre dans l'eau neuve et commencent leur longue navigation hasardeuse à travers les rapides. Et à tous les coudes des rivières, à toutes les chutes, partout où les innombrables billots bloquent et s'amoncellent, il faut encore le concours des draveurs forts et adroits, habitués à la besogne périlleuse, pour courir sur les troncs demi-submergés, rompre les barrages, aider tout le jour avec la hache et la gaffe à la marche heureuse des pans de forêt qui descendent.

SUITE LA SEMAINE PROCHAINE

La fertilisation du maïs et la pollution des eaux

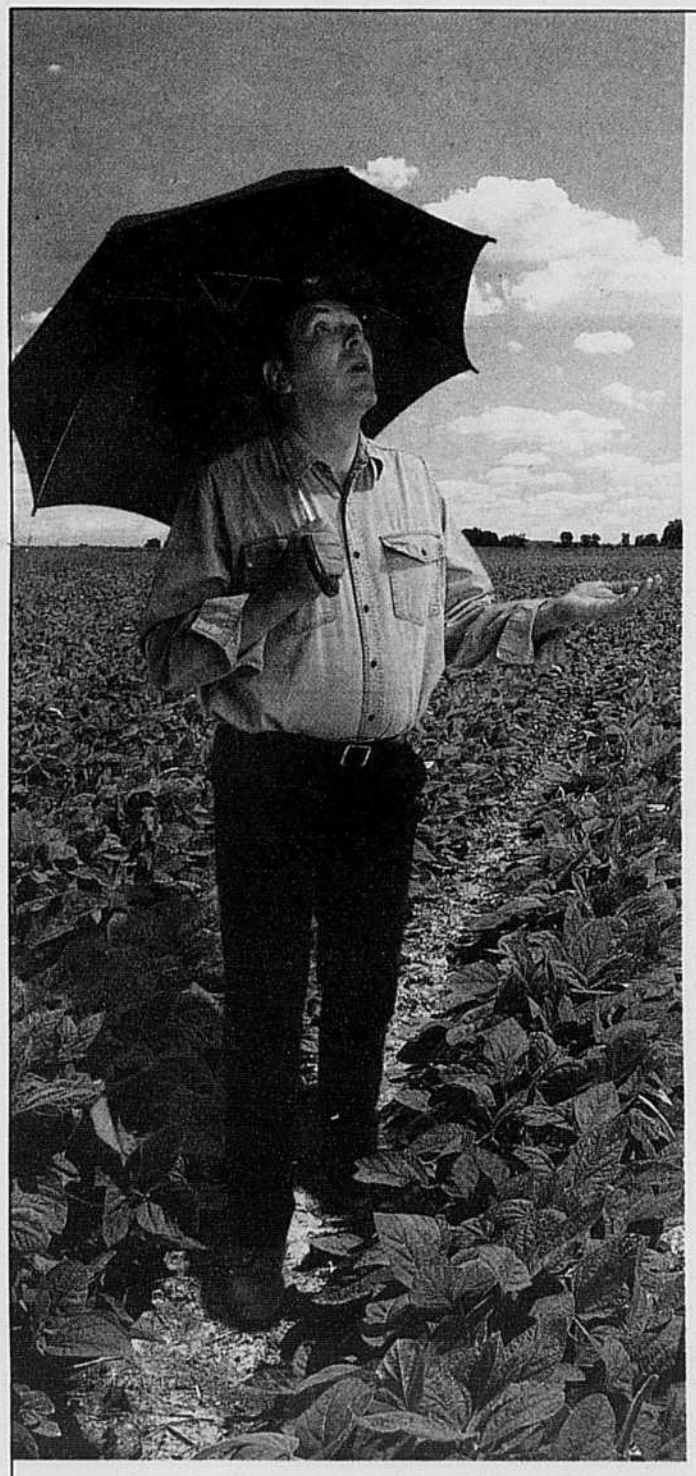
Le travail réduit du sol et le semis de plantes intercalaires permettent de réduire l'érosion et le lessivage de l'azote et du phosphore. Ces pratiques peuvent toutefois entraîner une diminution de rendement si elles ne sont pas correctement maîtrisées. Avec des plantes intercalaires, il est plus difficile de contrôler les mauvaises herbes.

L'application de lisiers comparé au nitrate d'ammonium, un engrais minéral, à des doses fertilisantes comparables, a donné des rendements moins élevés du fait des pertes importantes par le ruissellement.

Avec une plante intercalaire, le labour printanier est plus efficace pour la réduction des pertes de phosphore et d'azote.

L'étude, réalisée dans le cadre de l'entente auxiliaire Canada-Québec pour un environnement durable en agriculture, par Cagisol de Sainte-Foy, visait à mesurer l'influence des pratiques culturales sur le déplacement de l'azote et du phosphore dans les eaux superficielles et souterraines.

Les chercheurs n'ont pas constaté de différences par rapport aux deux sols utilisés: un loam limoneux à Saint-Lambert et un loam sableux à Deschambault. Le travail réduit du sol a été le traitement qui a le moins contaminé les eaux de ruissellement. **R. B.**



Le soja NK.

Si seulement le temps pouvait être aussi prévisible.



Don McClure
Sélectionneur chez Novartis Semences

NK[MC] est la plus importante marque de semences de soja au Canada. Pourquoi? Parce que, année après année et champ après champ, le soja de marque NK offre des rendements fiables et des revenus avantageux.

Don McClure sélectionne et incorpore des caractéristiques de rendement et de tolérance à la moisissure blanche, à phytophthora et au nématode à kyste aux variétés de soja NK. De plus, NK offre plusieurs variétés de soja à hile blanc destinées à l'exportation.

Ces travaux ont donné naissance à une gamme complète de variétés de soja NK – incluant une variété Roundup Ready® – conçue pour votre région, votre système de production et vos attentes financières.

Consultez votre détaillant Novartis Semences pour connaître les variétés qui répondent le mieux à vos besoins. Informez-vous des escomptes de volume offerts sur les achats combinés de soja, d'inoculant, de maïs et de fourragères.

Le soja NK. La performance sur laquelle vous pouvez compter.

NK MC

Nouvelles forces pour l'amélioration des semences

S 00-66	S 03-C3	S 07-57	S 08-80	S14-M7
2575 U.T.	2625 U.T.	2675 U.T.	2750 U.T.	2875 U.T.
• Excellent potentiel de rendement et maturité hâtive • Bonne résistance à la verse • Bonne hauteur des gousses pour faciliter la récolte • Excellente tolérance à la moisissure blanche	• Rendement constant dans tous les milieux • Grain à hile jaune de bonne qualité • Teneur en protéines du grain supérieure à la moyenne • Bonne tolérance à la moisissure blanche	• Excellente résistance à la verse • Levée vigoureuse et excellente croissance hâtive • Très bonne résistance à l'égrenage sur pied • Très bonne tolérance à la moisissure blanche	• Excellent potentiel de rendement et excellente stabilité • Grain à hile jaune de bonne qualité • Teneur en protéines du grain supérieure à la moyenne • Très bonne tolérance à la moisissure blanche	• Tolérant à l'herbicide Roundup® • Excellent potentiel de rendement • Bonne résistance à la verse • Très bonne tolérance aux maladies • Adapté au semis direct • Bonne résistance à la moisissure blanche

NK est une marque de commerce de Novartis AG, qui a autorisé son utilisation en vertu d'une licence accordée à Novartis Semences Inc. Roundup et Roundup Ready sont des marques déposées de Monsanto Company, utilisées sous licence.

Valeur des composts

L'addition d'engrais minéraux aux composts est très bénéfique aux rendements dans la culture du blé. L'augmentation de la dose d'azote permet une augmentation des rendements. Les composts commerciaux sont supérieurs aux composts produits sur la ferme.

Ces quelques constatations ressortent d'essais menés à la ferme de recherche sur le mouton de La Pocatière. Ils ont été financés par l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement agro-alimentaire.

Sur le blé, les engrais minéraux ont procuré une plus grande rentabilité.

L'étude a comparé quatre composts et des engrais minéraux à divers taux: compost de jeunes bovins, compost mûr de bovins laitiers, compost de tourbe et de résidus de crevettes et compost de fumiers et de tourbe. Plusieurs données comparatives ont été recueillies sur une cinquantaine de traitements.

Sur le blé, les engrais minéraux ont procuré une plus grande rentabilité. Toutefois les composts permettent une meilleure rétention de l'eau, mais les nitrates apportés par les fumiers compostés peuvent être plus facilement lessivés par les eaux de ruissellement quand ils ne sont pas enfouis.

En somme, les composts ont une composition variable. Ils libèrent plus lentement leurs éléments nutritifs et évoluent à leur rythme dans le sol. Il faut donc en tenir compte quand on les utilise. **R. B.**

Réduction des pertes de fertilisants

Les plantes de couverture, tels le radis fourrager, l'orge et le canola, permettent de réduire les pertes de fertilisants dans l'environnement, dans la production de blé et de maïs sucré. Certaines comme les légumineuses n'ont pas eu d'effet positif.

L'étude sous la responsabilité de Angus MacKenzie de l'Université McGill a permis de confirmer l'efficacité de cette méthode de rétention des engrais phosphatés et azotés. Les plantes qui couvrent le sol absorbent les engrais libérés après que la culture commerciale ait terminé son développement. Ces éléments nutritifs sont ainsi conservés pour la prochaine culture et ne se retrouvent pas dans les eaux. L'étude a été financée par l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement agroalimentaire. **R. B.**

Baisse du commerce agricole mondial

Les prix mondiaux de plusieurs denrées agricoles ont atteint leur plus bas niveau depuis dix ans. La baisse de la demande asiatique associée à des récoltes plus importantes que prévu a fait chuter les revenus d'exportations de grains d'environ 30 % dans les pays industrialisés. C'est ce que signale le récent Rapport annuel sur les marchés des produits agricoles de la FAO (Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture).

L'impact de la crise asiatique, selon le Rapport, se fait davantage ressentir dans le commerce du maïs, de la viande bovine, du tourteau de soja, des fruits des régions tempérées et du coton.

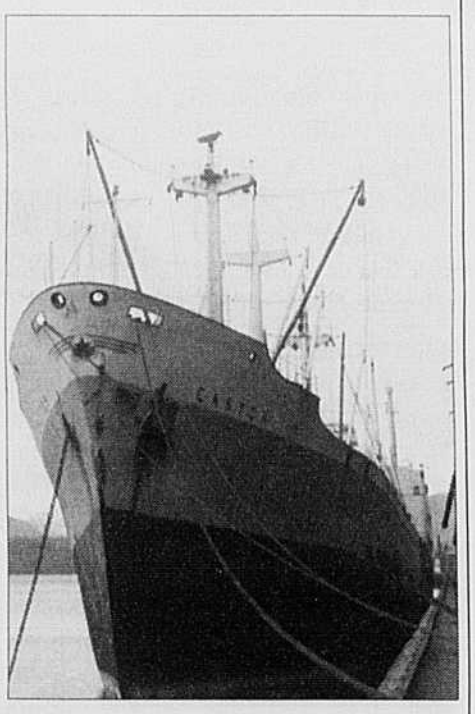
Le marché mondial des grains a considérablement ralenti en 1997. Le prix du blé a chuté dès la première moitié de la campagne agricole 1997 -1998.

Dans le secteur des viandes, la FAO s'attend à ce que le commerce international augmente de 4 à 5 %, surtout dans la volaille et le porc. Les prix moyens d'exportation des produits laitiers ont diminué en 1997 et on s'attend à des prix analogues pour 1998. La valeur des échanges pour les produits de la forêt a connu une nette augmentation en 1997. Un redressement qui a profité surtout aux pays industrialisés, puisque les prix des pâtes et papiers étaient à la hausse. ***I.P.***

CRISE ASIATIQUE

Les prix chutent

Avant le ralentissement marqué de l'économie en Asie du sud-est, près de 40 % des exportations agricoles américaines étaient dirigées vers cette région dont la moitié vers le Japon. Au deuxième trimestre de 1998, ces dernières ont diminué de 21 %. Un changement radical par rapport aux dernières années. L'économie de cette région du globe connaissait effectivement un des taux de croissance les plus élevés, faisant ainsi émerger de nouveaux créneaux d'exportations. Ainsi, de 1990 à 1996, les importations américaines de produits agricoles en Asie du sud-est ont augmenté en moyenne de 17 % par année. L'essor de la production animale dans ces régions avait alors intensifié la demande de grains fourragers, laquelle ne pouvait être comblée uniquement par la production intérieure. Mais, depuis 1997, les importations américaines ne cessent de dégringoler. Le Département américain de l'Agriculture (USDA) estime toutefois que cette situation sera fort probablement temporaire. Advenant une amélioration des économies régionales, on s'attend à ce que la production de bétail reprenne. On croit cependant que les gouvernements favoriseront alors une plus grande autosuffisance en grains. Globalement, pour 1999, le USDA prévoit que les exportations américaines diminueront de 2,5 milliards de dollars pour se



situer autour de 52 milliards. Une baisse attribuable à la chute des prix, puisqu'on s'attend en volume à une hausse de 6,7 millions de tonnes, surtout dans le blé et le maïs. La diminution est particulièrement marquée dans les exportations de fèves soja et de tourteau. Tout ce tumulte se répercute évidemment sur les prix intérieurs et affecte le secteur agricole dans son ensemble. La compagnie John Deere, aux États-Unis, prévoit déjà une réduction de 10 % dans ses ventes de machinerie en 1999. ***I.P.***

PRIX DES VACHES DE RÉFORME

Les encanteurs en désaccord avec la Fédération

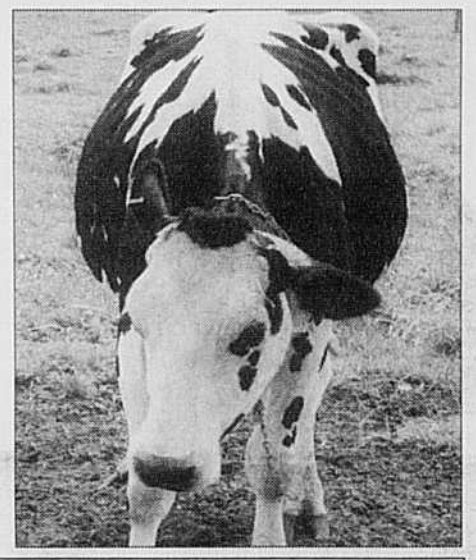
Loïc Hamon

Comme il fallait s'y attendre, le président de l'Association des marchés publics d'animaux vivants du Québec, Paul Bernard, n'a pas tardé à réagir aux statistiques, publiées la semaine dernière par la Fédération des producteurs de bovins du Québec, sur les variations de prix entre les ventes hebdomadaires de vaches de réforme.

M. Bernard est vivement en désaccord avec l'interprétation faite par la Fédération des rapports fournis par les encanteurs voulant que le prix moyen de vente des vaches de réforme a varié jusqu'à 6,5 % selon la journée et le lieu de l'encan au cours des six premiers mois de 1998.

La Fédération y voit là une démonstration supplémentaire de la pertinence de son projet de rationalisation des encans auquel s'oppose, dans sa forme actuelle, l'Association des marchés publics d'animaux vivants du Québec. Selon le pdg des Encans de la ferme de Saint-Hyacinthe, la Fédération ne peut en arriver à une telle conclusion sur la base des rapports mensuels que lui fournissent les encanteurs. «Seuls les prix de vente des bovins vivants figurent sur ces rapports. Or, le rendement en viande d'une vache de réforme est de 45 % en moyenne, mais il peut également descendre jusqu'à 32 %. Les acheteurs en tiennent compte.» Selon l'encanteur, une telle variation de prix entre encans est même «impensable» puisque les acheteurs des abattoirs ne l'accepteraient pas. «Ce sont des experts qui se promènent d'encan en encan. Pensez-vous qu'ils achèteraient des vaches à un encan qui vendrait toujours plus cher que les autres?»

Rappelons que cette bataille de chiffres se déroule à la veille de la reprise de l'audition sur la demande en accréditation de l'Association des encans indépendants d'animaux vivants du Québec, favorable au projet de la Fédération, le vendredi 2 octobre, au palais de justice de Trois-Rivières.



L'Entrepôt toute saison démontable

Acier et Toile Garantie 15 ans



Idéal comme entrepôt pour animaux, porcheries, bois machineries, fourrages etc

Jusqu'à 40' de largeur ou selon vos spécifications

Économisez plus de 60% du prix d'un bâtiment standard

Plan de financement Location achat disponible

Les Industries Permo Inc

1454 Cunard, Laval, Qc. H7S 2B7
Tél.: 514-669-6000- 1-888-464-7376
Fax: 514-669-7143

Kverneland *présente* **"LES SILLONS DE L'EXCELLENCE"**

HORAIRE **1:15 P.M. @ 4:30 P.M.**
Beau temps / mauvais temps (abri prévu en cas de pluie)



Venez **essayer vous-même** les sensationnelles Vari-O-Mat de **Kverneland**

Équipe technique chevronnée sur place incluant **Jean-Charles Marcil**, champion laboureur de classe mondiale - Conseils d'ajustement / techniques, etc.

Démonstration de plusieurs modèles de charrues **Kverneland** en mode "labour conventionnel" et nouveau **labour type "conservation"** - Technique **G.E.R.** (Gestion de l'Enfouissement des **R**ésidus).

DATE	LOCALITÉ	FERME
Mardi, 6 octobre	St-Prime Cté Lac St-Jean	Claunic (Claude Garneau) 893, rang 3
Mercredi, 7 octobre	St-Bruno Cté Lac ST-Jean	Lajoie & Fils 1000, St-Alphonse
Jeudi, 8 octobre	Clermont Cté Charlevoix	Grégoire Fortin & Fils 108, chemin des Lacs

ATTENTION : Concours Provincial de Labour Dimanche, 4 octobre 98
FERME ISABELLA BLACKWOOD, 39, chemin Nord, Stanbridge east

Suivez cette chronique pour l'itinéraire des « ***SILLONS DE L'EXCELLENCE*** » ou téléphonez à

Kverneland Drummondville **(819) 477-2055**

DANS SAINT-JEAN-VALLEYFIELD

4,5 M$ pour la revitalisation des érablières

Loïc Hamon

ORMSTOWN - Les acériculteurs de la région de Saint-Jean-Valleyfield éprouvés par le verglas de janvier 1998 pourront compter sur un bataillon de 300 travailleurs forestiers au cours de la prochaine année pour les aider à revitaliser leur exploitation grâce à de l'aide gouvernementale totalisant 4,5 M$.

Emploi-Québec vient en effet d'octroyer 2,25 M$ à cette région pour l'embauche de 100 travailleurs sur une base permanente pour une période d'un an et l'administration d'un bureau de gestion forestière. Cette aide s'ajoute au 1,7 M$ supplémentaires versés par Ressources humaines Canada dans le cadre du programme d'emploi temporaire qui permettra d'embaucher 200 chômeurs pour prêter main-forte aux travailleurs forestiers.

Le restant de l'aide des gouvernements, soit environ 500 000 $, représente du support technique aux travailleurs. «Avec une bonne gestion forestière et une main-d'oeuvre compétente, nous croyons possible d'effacer le mauvais souvenir du verglas et de remettre nos boisés dans l'état où ils se trouvaient avant la catastrophe, et mieux encore», a déclaré Serge Beaulieu, président du Syndicat des acériculteurs de Saint-Jean-Valleyfield, lors de la conférence de presse donnée par l'UPA dans l'érablière de Patrick Barré, à Ormstown.



PHOTO: L. HAMON

Ce n'est pas l'ouvrage qui manque dans les érablières de la Montérégie.

Prise de conscience

Un total de 1500 acériculteurs ont demandé de l'aide financière pour les dommages causés par le verglas. On estime qu'entre 6 et 8 millions d'entailles ont été endommagées pour des pertes d'environ 30 M$ à la ferme. Le MAPAQ achève actuellement sa tournée d'évaluation qui permettra d'établir plus exactement l'étendue des dommages. On sait d'ores et déjà cependant que la Montérégie a été lourdement touchée. Dans l'érablière Barré, les arbres ont perdu 64 % de cimes en moyenne. La production des 30 000 entailles a été réduite de moitié ce printemps. Une perte estimée à 50 000 $ par le producteur.

Le MAPAQ achève actuellement sa tournée d'évaluation

Dans l'état actuel des connaissances, il est difficile de prédire l'avenir des arbres moyennement endommagés. On espère toutefois que les travaux de revitalisation entrepris le 1er août grâce à l'aide gouvernementale permettront de préserver ce qui survivra et de préparer l'avenir, comme l'a souligné Serge Beaulieu: «Dans l'esprit de plusieurs, le verglas de janvier 1998 a suffi pour prendre conscience que la forêt existait au sud-ouest de Montréal et que pour les générations futures, il importait de la mettre davantage en valeur par une gestion éclairée.»

La main-d'oeuvre embauchée verra principalement à nettoyer les boisés, remonter la tubulure, agrandir les érablières, sélectionner les repousses pour assurer la relève et à reboiser les aires trop dévastées. Les employés bénéficieront d'une formation spécialisée en foresterie qui, dans la mesure où les démarches entreprises par l'UPA donnent les résultats souhaités, pourra être créditée en vue d'un diplôme d'études professionnelles. Les propriétaires de boisés défraieront une part du salaire versé aux travailleurs.

L'aide gouvernementale permettra de travailler sur 200 000 entailles au cours de la prochaine année. «Ce ne sera sûrement pas suffisant pour tout remettre en état, a précisé M. Beaulieu, mais nous allons faire tout ce que nous pouvons faire cette année.» Les producteurs intéressés doivent s'inscrire le plus rapidement possible au Bureau de gestion forestière de la Montérégie-Ouest, au (450) 829-3750.

En Montérégie-Ouest aussi

La Montérégie-Ouest, qui correspond davantage au territoire de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe, également très touchée par le verglas de janvier, recevra sa part d'aide gouvernementale pour la restauration des érablières.

Le député de Saint-Jean et secrétaire régional de la Montérégie, Roger Paquin, a en effet profité de la conférence de presse donnée par le syndicat acéricole de Saint-Jean-Valleyfield, pour annoncer au nom de la ministre Louise Harel qu'Emploi-Québec versera au total 4,6 M$ pour l'embauche de 200 travailleurs pour l'ensemble de la Montérégie.

La plus grande partie de cette somme provient de subventions salariales à l'embauche et à la formation en foresterie d'environ 100 personnes par sous-région, en majorité prestataires de l'assurance-emploi ou de la sécurité du revenu. Les acériculteurs défraieront une partie du salaire de ces travailleurs.

Fédération des producteurs de lait du Québec

Transactions des quotas de lait

Septembre 1998

Système centralisé de vente de quota
Québec, Nouvelle-Écosse

	Prix fixé	18 205,00$ ▶
	Nombre	Quantité kg de m.g./jour
Offres de vente réussies	64	448,3
Offres d'achat réussies	115	448,3
Vente par la réserve		0,0
Achat par la résevre		0,0
Offres totales de vente	66	458,4
Offres totales d'achat	628	2 019,5

Détails de l'encan

Ventes Nombre	Ventes Quantité en kg de m.g./jour	Ventes Cumulatif	Prix offerts	$/kg de m.g./jour		Achats Nombre	Achats Quantité en kg de m.g./jour	Achats Cumulatif
14	118,3		0		16 500	35	201,8	
35	231,9	350,2	16 501	à	17 500	85	270,0	
11	64,7	414,9	17 501	à	17 801	52	163,7	
4	33,4	448,3	17 802	à	18204	341	935,7	
0	0,0	448,3		18 205		1	13,0	448,3
0	0,0		18 206	à	18 314	26	104,5	435,3
2	10,1		18 315	à	18 500	34	163,0	330,8
0	0,0		18 501	à	18 599	24	80,7	167,8
0	0,0		18 600		et plus	30	87,1	

Prix des quotas dans les autres provinces. Septembre 1998

		Ontario	I-P-É	N-Brunswick	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique
Quota consommation	litre	---	---	---	---	---	---	---
Quotas produit	kg de m.g.	---	---	---	---	---	---	---
Quota non produit	kg de m.g.	---	---	---	---	---	---	---
Quota unique	kg de m.g./jour	---	---	---	---	---	---	---

n/d : non disponible

De plus en plus de marijuana

Yves Charlebois
COLLABORATION SPÉCIALE

La Gendarmerie royale du Canada de Saint-Hyacinthe a fait un coup de relation publique le jeudi 24 septembre à Saint-Louis de Richelieu. Les policiers ont arraché dans cinq champs de maïs 550 plants de marijuana évalués à 2 000 dollars chacun. Selon le sergent Marc Lavoie de la GRC, depuis le début de l'été son corps de police a saisi 12 000 plants et ce, seulement sur le territoire de la Montérégie. M. Lavoie avance qu'au moins un producteur agricole sur quatre est touché par cette culture illicite. «Certains reçoivent des menaces pour se fermer les yeux, d'autres se voient offrir de l'argent en échange de leur collaboration», de signaler le sergent de la GRC. On recommande aux producteurs de ne pas se faire justice eux-mêmes et de ne jamais accepter d'argent. Si la police peut prouver une certaine complicité entre un agriculteur et un groupe criminel, la saisie des biens de l'agriculteur peut être ordonnée. De son côté, la Sûreté du Québec poursuit sa «récolte» annuelle. Depuis le début de l'année, les policiers ont arraché 348 000 plants un peu partout au Québec. C'est 40 000 de plus que l'ensemble de la récolte de l'an passé. Et il reste encore un mois de cueillette pour les criminels... et les policiers.

Du pot en Beauce

Par ailleurs à Sainte-Hénédine en Beauce, un producteur de tomates bien implanté dans son milieu a reçu la visite de la Sûreté du Québec le 23 septembre dernier. L'agent Réal Ouellet affirme que les policiers ont retrouvé 102 plants de mari dans son champ et 391 autres dans sa serre de tomates. De plus, 6,6 kilos de plants de mari séchés auraient été saisis par les policiers dans la maison familiale près des serres. Le producteur,Gontran Drouin, et sa conjointe Hélène Gauthier ont comparu le lendemain. Ils ont été libérés en attendant leur enquête préliminaire. On les a accusés de production de marijuana. Un employé âgé de 47 ans comparaîtra sous peu. La valeur de la marchandise s'élèverait à 400 000 dollars.

ABITIBI

Stages pour sans-emploi

Patrick Poitras
COLLABORATION SPÉCIALE

Acquérir de l'expérience dans une entreprise agricole dans le secteur d'Amos, c'est ce dont pourraient bénéficier les personnes qui n'ont pas d'emploi ou qui y ont difficilement accès, selon une entente survenue récemment entre la Fédération de l'UPA de l'Abitibi-Témiscamingue et Emploi-Québec. Le programme, intitulé *Formation d'ouvriers agricoles en entreprises* et constituant une première au Québec, selon Nicole Langlais, directrice régionale de la Fédération de l'UPA, se présente sous forme de stages de formation d'une durée de trente semaines. Le travail que les ouvriers auraient à effectuer leur permettrait, en plus de leur apporter une expérience fort appréciable, de recevoir une rémunération équivalant au salaire minimum, qui est actuellement de 6,80$.

Quant aux entreprises, qui doivent présenter leur projet au centre local d'emploi, elles recevraient de ce dernier une aide financière représentant 50 % du salaire minimum si leur projet était accepté. L'entreprise qui élaborerait ensuite son propre plan de formation avec la Fédération bénéficierait d'un autre 50 % du salaire minimum. Elle profiterait de plus du soutien de la Fédération lors de l'application du plan.

Actuellement, deux entreprises du secteur d'Amos participent à ce programme alors que quatre autres sont en voie de s'y joindre. «Ce programme est en train de faire boule de neige, affirme Nicole Langlais. La même entente a été conclue avec le Centre local d'emploi d'Abitibi-Ouest. La volonté de l'UPA est d'élargir ce programme à travers toute la région.»

Encore un taureau

Yves Charlebois
COLLABORATION SPÉCIALE

Un homme de 73 ans, Maurice Laliberté, a été piétiné à mort par un taureau de race Holstein sur sa terre à Fortierville dans les Bois-Francs. L'accident s'est produit le 28 septembre vers 18 h 30 au 1594, Saint-Antoine Ouest.

Un coroner enquête présentement sur cette tragédie

Des proches de M. Laliberté, qui étaient sans nouvelle de lui, sont partis à sa recherche et l'ont retrouvé dans un fossé. M. Laliberté a été transporté au CLSC où l'on a constaté son décès. Un coroner enquête présentement sur cette tragédie.

Dans les Cantons-de-l'Est à Barnston, 35 bovins ont péri lors d'un incendie le 28 septembre vers 23 h 30. L'incendie s'est produit au 682, chemin Chagnon. Le propriétaire des lieux, Daniel Routhier, a entendu son chien aboyer et a aperçu son bâtiment en flammes. La grange est une perte totale et est évaluée, selon la Sûreté du Québec, à 200 000 dollars.

Par ailleurs, à Saint-Étienne-des-Grès, la porcherie de Guy Berthiaume du 411, rang 4 a été partiellement soufflée par une explosion de gaz propane le 21 septembre vers 11 h 15. M. Berthiaume était chez lui lorsqu'il a entendu la déflagration. Les murs de la partie avant servant de bureau ont été éventrés, de la fumée et des flammes s'y échappaient.

Par hasard, un employé d'une compagnie de gaz propane passait presque au même moment devant chez lui. Ce dernier s'est précipité pour couper l'alimentation en gaz.

Les pompiers ont maîtrisé l'incendie rapidement. La porcherie contenait 2 500 porcs et aucun n'a péri. Les dommages s'élèvent, selon le propriétaire, à 50 000 dollars.

FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE POMMES DE TERRE DU QUÉBEC

En vertu de la convention de mise en marché signée entre la FPPTQ et l'Ass. des emballeurs de pommes de terre du Québec, tout acheteur de pommes de terre produites et vendues au Québec, doit respecter les prix minimaux affichés ci-bas :

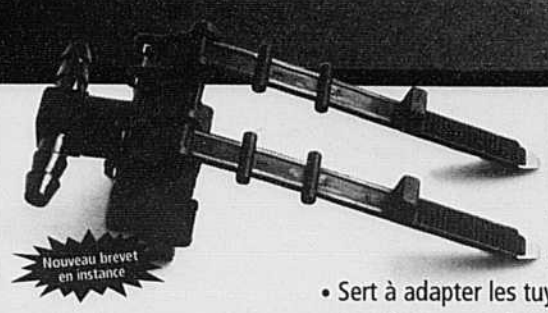
Effectif à partir du 9 octobre 1998

	Blanche	Rouge
Livrées grossistes-distributeurs		
Master 10 x 5lb	8.25	9.50
5 lb à l'unité	0.80	0.90
10 lb	1.10	1.40
20 lb	2.15	n.a.
50 lb papier	5.15	6.85
Livrées au poste d'emballage		
Vrac($/100lb)	5.80	8.00

Infos : M. Désautels
(450) 679-0530

Publié grâce à l'appui financier du programme Horti 2000.

ATTENTION ACÉRICULTEURS !



Nouveau brevet en instance

RACCORD UNIVERSEL AVEC ATTACHE AMOVIBLE (TIE WRAP)

- Sert à adapter les tuyaux 5/16" à la ligne maîtresse
- Le même raccord pour toutes les grosseurs de tuyaux
- Disponible simple ou double

AUSSI DISPONIBLE EN TOUT TEMPS

- Fourche de fin de ligne 5/16"
- Chalumeau dentelé
- Chalumeau à bout uni
- «T» bouchon 5/16"
- Union 5/16"
- «Y» 5/16" pour fin de ligne

ATTACHE POUR TUYAUX 5/16"

Enlève la tension des tuyaux 5/16" sur les raccords de la ligne maîtresse



GARANTIE 10 ANS

Tous nos raccords et chalumeaux sont fabriqués de **matière première** non recyclée portant la **garantie alimentaire**.

Ératube inc.

Ératube inc. Raynald Désorcy, prop.
2910, rue Vertefeuille, Sainte-Rosalie (Québec) J0H 1X0 Tél.-Fax: (450) 799-5660 Cell.: (450) 771-8191
TOUT POUR L'ÉRABLIÈRE: TUBULURE, ÉVAPORATEUR, SÉPARATEUR D'EAU D'ÉRABLE «LAPIERRE»

REVUE DES MARCHÉS



VOLAILLES

Volailles vivantes

Semaine se terminant le 4 octobre 1998
Prix aux producteurs au Québec

POULETS(1)

1,65 kg vivant et moins	1,165 $
1,66 kg à 1,70 kg vivant	1,185 $
1,71 kg à 1,75 kg vivant	1,195 $
1,76 kg à 1,80 kg vivant	1,200 $
1,81 kg à 1,85 kg vivant	1,190 $
1,86 kg à 2,10 kg vivant	1,160 $
2,11 kg à 2,35 kg vivant	1,180 $
	(Prix de référence)
2,36 kg à 2,50 kg vivant	1,160 $
2,51 kg à 3,00 kg vivant	1,150 $
3,01 kg vivant et plus	1,250 $

DINDONS(1)

Dindon gril moins de 5,4 kg vivant	1,42 $
Dindon 5,4 kg à 9,0 kg vivant	1,40 $
Dindon plus de 9,0 Kg vivant	1,53 $

Prix aux producteurs en Ontario
POULETS(2)

1,84 à 1,95 kg	1,19 $
	(Prix de référence)
2,65 à 3,2 kg	1,22 $

Semaine se terminant le 27 septembre 1998
POULES (Ontario)(2)

Moins de 2,3 kg	20-25 ¢
2,3 kg et plus	60-70 ¢

POULES (Québec)

Moins de 2,3 kg(2)	24 ¢
2,3 kg et plus(3)	55 ¢

Prix fournis par:
(1) Fédération des producteurs de volailles du Québec
(2) Agriculture et Agro-Alimentaire Canada
(3) Syndicat des producteurs d'oeufs d'incubation du Québec

OEUFS D'INCUBATION

Prix des oeufs d'incubation de poulet à chair (base poussin)

Québec	35,74 ¢
Ontario	35,89 ¢

OEUFS

Prix des oeufs. Semaine du 28 sept. 1998

	Producteurs Québec
A-Extra Gros	1,27 $
A-Gros	1,27 $
A-Moyens	1,21 $
A-Petits	0,77 $
A-Pewee	0,23 $
B	0,50 $
C	0,30 $

LAIT

Péréquation juillet 1998 FPLQ

	Prix par composant: Matière grasse $/kg	Protéine $/kg	L.a.s. $/kg	Valeur d'un hl de référence (2) $/hl
Marché intraquota	5,3201	7,6295	1,0677	49,65
Marché mondial(1)	1,7644	2,6537	1,2650	22,05

PRIX MONDIAL SEPTEMBRE 1998

	Prix par composant: Matière grasse $/kg	Protéine $/kg	L.a.s $/kg	$/hl(2)
Marché mondial(1)	1,8151	2,3885	1,3350	21,79

(1) Prix payé pour le volume de lait produit au-delà du seuil de tolérance en surproduction.
(2) Hectolitre de référence:

Matière grasse	3,60 kg/hl
Protéine	3,20 kg/hl
L.a.s.	5,70 kg/hl

PRODUITS LAITIERS

Beurre, lait en poudre
Prix en vigueur à partir de fév. 1998:

Prix de soutien du beurre 1re catégorie selon la Commission canadienne du lait: 5,3927 $/kg.

Marché de Montréal, prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) 6,03 $/kg.

Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisée. Canada 1re catégorie, sacs 4,52 $/kg. Aliments du bétail: —

Poudre de lait de beurre, animale: - Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisée 3,23 $/kg.

Poudre de lactosérum (petit lait de fromage) comestible, pulvérisée 0,71 $/kg. Animale 0,65 $/kg.

BOIS

Prix moyens de vente des scieries aux grossistes à Montréal (taxes non incluses) le 18 sept. 1998.

		($/1 000 p.m.p.)
2 X 4 po L/A (vert)	construction/standard:	375 $
	utilité:	265 $
2 X 4 X 8	colombage:	395 $

Source: Ass. des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

CHÉVRES

Vente du 28 sept. 1998

	Qté	$	
Chèvres/boucs	87	35,00-168,00	
Chevreaux	78	10,00- 84,00	(environ 2$/lb pour les bons)

Source: Les Encans de la Ferme, St-Hyacinthe.

FRUITS ET LÉGUMES

Prix vendus par les producteurs à la Place des producteurs du Marché central métropolitain le 28 sept. 1998

AIL: 5,00-8,00/12 moy
ARTICHAUT: 12,00-15,00/24-30
AUBERGINE: 8,00-9,00/boisseau moy.-gr.
BETTERAVE: 3,50-4,50/sac poly 25 lb moy., 4,00-5,00/pqt 6
BROCOLI: 9,00-10,00/14
CANTALOUP: 9,00-10,00/boisseau 9-18-23, 8,00/boisseau 30
CAROTTE: 8,00/sac 50 lb jbo, 10,00/24 pqt; mini 12,00/sac 20 x 12 oz
CELERI: 8,00/24
CERISE DE TERRE: 10,00/12 x 1 ch.
CHOU: vert 7,50-8,00/40-50 lb, 5,00-6,00/sac 50 lb; rouge 8,00-10,00/40-50 lb; de Savoie 9,00-10,00/30-40 lb; chou-fleur 10,00/12
CONCOMBRE: anglais 8,00-9,00/12 moy., de champ 12,00-15,00/72
COURGE ZUCCHINI: 12,00-15,00/20 lb pt, 8,00-10,00/20 lb moy.
EPINARD: 7,00-9,00/pqt 12
FRAISE 4 SAISONS: 14,00-15,00/12 x 1 ch.
FRAMBOISE: 22,00/12 x 1/2 ch.
HARICOT: jaune 15,00/sac 20 lb, vert 15,00-18,00/sac 20 lb
LAITUE: Iceberg 7,50-8,00/18; Romaine 7,50-8,00/24; frisée verte 6,50-8,00/24; frisée rouge 10,00-11,00/24; Boston verte 8,00-9,00/18; Boston rouge 9,00-10,00/12
MAÏS BICOLORE: 8,00-9,00/sac 6 dz
MELON: rouge 9,00-12,00/boissau 9-15; jaune 10,00-12,00/boisseau 12-23
OIGNON: jaune 7,50-,8,00/24 x 2 lb ou 10 x 5 lb, 1,50-1,65/sac 10 lb moy.; à bouillir 1,00/10 lb; espagnol 10,00/50 lb gr, 9,00-10,00/50 lb moy.; oignonet blanc 10,00-12,00/sac 10 lb
PIMENT: vert 5,00-8,00/20 lb moy.
POIREAU: 3,00-5,00/12 moy, 5,00-6,00/12 gr.
RABIOLE: 8,00-10,00/25 lb moy.
RADIS: 6,00-6,50/14 x 1 lb, 10,00/36 pqt
RUTABAGA: 7,00-8,00/sac 50 lb
TOMATE: de serre: rose 17,00-18,00/15 lb, rouge 15,00/15 lb; de champ: rouge 9,00-12,00/20 lb moy-gr, rose 10,00-14,00/20 lb, verte 4,00/20 lb
Source : Info-Prix fruits et légumes nord-américains, Fédération des producteurs maraîchers du Québec

Pour obtenir les prix quotidiens aux producteurs à Montréal et les prix coûtants aux grossistes à Montréal, Toronto et New York: (450)679-0540 poste 282.

Prix de la pomme tardive réfrigérée à l'état frais — Récolte 1998

	Variétés	Prix minimum payé aux producteurs
Pommes réfrigérées	Variété Paulared destinée en sacs	9,00$ le boisseau Canada Fantaisie à compter du 7 sept. jusqu'au prochain comité de prix
	Variété Paulared destinée en cell-pack	10,00$ le boisseau Canada Fantaisie à compter du 7 sept. jusqu'au prochain comité de prix
	Variété Lobo destinée en sac	9,00$ le boisseau Canada Fantaisie à compter du 7 sept. jusqu'au prochain comité de prix
		9,00$ le boisseau Canada Fantaisie à compter du 1er oct. jusqu'au prochain comité de prix
	Variété Lobo destinée en cell-pack	10,00$ le boisseau Canada Fantaisie à compter du 7 sept. jusqu'au prochain comité de prix
		9,00$ le boisseau Canada Fantaisie à compter du 1er oct. jusqu'au prochain comité de prix
	Variété Mcintosh-Spartan destinées en sac	9,00$ le boisseau Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement de cette variété
		10,50$ le boisseau Canada Fantaisie à compter du 1er oct. jusqu'au prochain comité de prix
	Variété Mcintosh-Spartan destinées en cell-pack	10,00$ le boisseau Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement de cette variété
		10,50$ 1e boisseau Canada Fantaisie à compter 1er oct. jusqu'au prochain comité de prix
	Variété Cortland et Empire destinées en sac	11,00$ le boisseau Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement de cette variété
		11,50$ le boisseau Canada Fantaisie à compter du 1er oct. jusqu'au prochain comité de prix
	Variété Cortland et Empire destinées en cell-pack	12,00$ le boisseau Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement de cette variété
		11,50$le boisseau Canada Fantaisie à compter du 1er oct. jusqu'au prochain comité de prix

Le prochain comité de fixation des prix des pommes destinées à la consommation à l'état frais se tiendra le MARDI 27 OCTOBRE 1998.

Prix minimum de la pomme de transformation destinée au jus, variétés tardives
Le prix minimum de la pomme de transformation tardive destinée au jus a été fixé à 0.04$ la livre ou 1.68$ le minot de 42 livres FAB le producteur.

Prix minimum de la pomme de transformation tardive - récolte 1998
Suite à une réunion du comité de prix qui a eu lieu le 18 août dernier, le prix minimum pour le jus opalescent et sauce destiné à l'entreposage à long terme a été fixé à 0.0825 $ la livre ou 3.465 $ le minot de 42 livres FAB le producteur.

PROVENDES

Prix de fermeture au 28 septembre 1998
Prix de vente des céréales fourragères ($/t.m.)

	Centres rég. St-Jean & St-Hyacinthe	Québec
Blé	159,73	161,60
Avoine	119,00	—
Orge	132,87	136,97
Maïs no 3	134,05	140,94
Fève de soya	296,67	—

La semaine dernière le prix du maïs à Québec aurait dû être 159,18 et non 128,08.

Prix de vente des ingrédients à Montréal ($/t.m.)

Son de blé	97,00
Gru de blé	76,00
Tourteau de soya 48 %	253,77
Tourteau de canola 34 %	143,90
Luzerne désydratée	230,00

Bourse de Chicago ($US/boisseau)

		Fermeture 25 sept. 98	Variation (contrat à terme)	Haut	Bas
Maïs:	déc.	2,11	0,10	2,12	2,02
	mars 99	2,23	0,09	2,25	2,15
Fève de soya:	nov.	5,28	0,17	5,36	5,19
	janv. 99	5,39	0,15	5,45	5,30

Source: Section des études et de l'analyse de marché Agriculture + agroalimentaire Canada

Bourse de Winnipeg ($can/tm) le 25 sept. 98

	Août	Sept.	Nov.	Janvier
Canola:	364,50	369,60	374,00	378,40

Source: FPCCQ

Valeurs de remplacement ($/t.m.) le 25 sept. 1998
St-Hyacinthe/Québec

Maïs américain (bateau)	147,10
Maïs ontarien (rail)	156,40
Fève de soya	298,00
Blé	165,50
Orge	146,70
Avoine	161,70

Source: FPCCQ

Options
Fermeture en date du 25 sept. 1998 ($US/boisseau)

Maïs	Chicago	Calls	Puts
Z8 - 2,10	2,105	0,08125	0,08
Z8 - 2,20		0,04375	0,1375
Z8 -2,30		0,02125	0,2125
Z8 - 2,40		0,01	0,30125
Z8 -2,50		0,005	0,39625
Z8 - 2,60		0,0025	0,495
Z8 - 2,70		0,00125	0,595
Z8 - 2,80		0,00125	0,695
H9 - 2,40	2,23	0,07	0,235
H9 - 2,50		0,045	0,31
H9 - 2,60		0,03	0,395
K9 - 2,20		0,205	0,105
K9 - 2,30	2,305	0,15	0,1475
K9 - 2,40		0,115	0,2075
K9 - 2,50		0,085	0,275
N9 - 2,30		0,21	0,1425
N9 - 2,40	2,37	0,17	0,1975
N9 - 2,50		0,1325	0,25875
Fève de soja	**Chicago**	**Calls**	**Puts**
X8 - 5,50	5,28	0,03	0,24875
X8 - 5,75		0,0075	0,4775
X8 - 6,00		0,0025	0,72
X8 - 6,25		0,00125	0,97
X8 - 6,50		0,00125	1,22
X8 - 6,75		0,00125	1,47
X8 - 7,00		0,00125	1,72
F9 - 5,50	5,3875	0,135	0,2425
F9 - 5,75		0,06875	0,425
F9 - 6,00		0,035	0,64
F9 - 6,25		0,1625	0,8675
H9 - 5,75	5,49	0,155	0,41
H9 - 6,00		0,01	0,6
H9 - 6,25		0,065	0,8075
H9 - 6,50		0,04	N.D.
H9 - 6,75		0,025	N.D.
N9 - 5,25		0,46	0,14
N9 - 5,50	5,5825	0,325	0,245
N9 - 5,75		0,225	0,39

Janvier = F Avril = J Juillet = N Octobre = V
Février = G Mai = K Août = Q Novembre = X
Mars = H Juin = M Septembre = U Décembre = Z
Source: FPCCQ

BOVINS

Vaches de réforme

	Lundi 28 sept. 98	Semaine 21 sept. 98	Semaine précédente
ENCANS VIVANTS DU QUÉBEC (1)	**45,34**	**48,48**	**50,24**
Prix vivant ÷ 45% de rendement carcasse (2)	*100,76*	*107,73*	*111,64*
PRIX CIBLE ÉU ET ONTARIO (1)		**48,99**	**51,44**
Prix vivant ÷ 45% de rendement carcasse (2)		**108,87**	**114,31**
ENCHéRE ÉLECTRONIQUE DU QUÉBEC (2)			
Catégorie 4A	**100,00**	**105,50**	**107,50**
4B, 5A et 5B	99,00	**104,50**	**107,00**
ENCHéRE ÉLECTRONIQUE DU WISCONSIN (2) (3)		**107,00**	**109,85**

(1) Unité: $Can/100 lb vif, (2) Unité: $Can/100 lb carcasse
(3) Prix majoré de 5% pour tenir compte du mode d'abattage.
Sources : FPBQ, AMPAVQ, USDA, OCA

Taureaux de réforme

	Semaine 21 sept. 98	Semaine précédente
ENCANS PUBLICS DU QUÉBEC		
Prix moyen	**60,00**	**61,50**

Unité: $CAN/100 lb vif *Source: FPBQ, AMPAVQ*

Veaux laitiers

ENCANS PUBLICS	Semaine 21 sept. 98	Semaine précédente
Bons mâles au Québec (B)	**125,50**	**139,50**
Moyens mâles au Québec (M)	**104,50**	**106,00**
Bonnes femelles au Québec (B)	**191,00**	**193,00**
Veaux «Divers» au Québec (D)	**44,00**	**42,50**
Bons mâles en Pennsylvanie et Wisconsin (100-120 lb)	**114,00**	**113,73**
Bonnes femelles en Pennsylvanie et Wisconsin (90-120 lb)	**285,00**	**247,29**
Veaux d'abattage en Pennsylvanie et Wisconsin	**34,00**	**33,90**

Unité: $Can/100 lb vif
Sources : USDA, FPBQ,Collaborateurs: Bic, Danville, Gatineau, La Guadeloupe, Lac-à-la-Croix, Princeville, Québec, St-Chrysostome, Ste-Marie, St-Léon, St-Norbert, St-Stanislas, St-Théodore.

Veaux de grain du Québec

ENCHéRE ÉLECTRONIQUE	Lundi 28 sept. 98	Semaine précédente
Nombre	**246**	**1378**
Prix moyen (1)	**141,00**	**139,00**
Écart de prix (1)	**133,00-143,00**	**132,50-150,00**

(1) Poids carcasse estimé: 340-380 lb. Catégorie A2, Carcasse chaude avec peau, Centre du Québec
Unité: $Can/100 lb carcasse *Source : FPBQ*

PRIX OPTIMAL	21 sept.	28 sept.	5 oct.	12 oct.
Prix moyen	**179,83**	**179,47**	**179,10**	**179,63**

Unité: $Can/100 lb carcasse *Source : FPBQ*

Veaux lourds d'abattage de l'Ontario

ENCANS PUBLICS Catégorie 451-600 lb	Semaine 21 sept. 98	Semaine précédente
Nombre	**224**	**227**
Prix moyen (1)	**83,14**	**82,21**
Prix vivant/61% rendement carc. (2)	**136,30**	**134,77**

(1) $Can/vif, (2) $Can/carc. *Source : OCA*

Veaux de lait lourds

MARCHÉ DE LA CÎTE EST DES ÉU (1)

	Semaine 21 sept. 98	Semaine précédente
Nombre	**6 786**	**6 817**
Prix moyen (2)	**239,26**	**238,20**

(1) Poids carcasse estimé: 220-280 lb.
(2) Carcasse chaude avec peau livrée à l'abattoir
Unité: $Can/100 lb carcasse *Source : USDA-IA, Tél.: (515) 284-4460*

Veaux d'embouche

	Semaine du 21 sept. 98 ONTARIO	ALBERTA	Semaine précédente ONTARIO	ALBERTA
ENCANS (1)				
Bouvillons				
400-500 lb	**113,32**	**119,14**	**110,81**	**117,40**
500-600 lb	**110,35**	**111,50**	**109,09**	**111,88**
600-700 lb	**103,01**	**106,05**	**103,47**	**106,17**
700-800 lb	**100,65**	**102,77**	**98,22**	**102,38**
800-900 lb	**98,08**	**98,38**	**99,45**	**98,27**
Taures				
400-500 lb	**100,33**	**110,94**	**104,76**	**109,67**
500-600 lb	**99,29**	**107,91**	**96,70**	**105,59**
600-700 lb	**97,41**	**100,71**	**96,03**	**99,74**
700-800 lb	**92,68**	**96,80**	**94,82**	**97,24**

(1) Encans publics et spécialisés en saison,
Unité: $Can/100 lb vif *Source : Canfax*

MARCHÉ À TERME - CHICAGO

Fermeture des contrats	Lundi 28 sept. 98	Lundi précédent	Année précédente
Oct. 98	**68,675**	**70,425**	**78,225**
Nov. 98	**69,700**	**71,700**	**79,550**
Janv. 99	**70,850**	**72,075**	**80,550**
Mars 99	**70,825**	**71,900**	**80,350**
Avril 99	**70,925**	—	**80,500**

Unité: $US/100 lb vif *Source : CANFAX*

Bouvillons d'abattage

QUÉBEC

AGENCE DE VENTE

Prix des bouvillons et taures abattus de toutes catégories (1)

	Semaine du 21 au 25 sept. 98 Nombre	Écart de prix (1) (2)	Semaine précédente Nombre	Écart de prix
Prix moyen	**1 398**	**138,00-146,50 (144,48)**	**1 646**	**136,00-146,00 (143,51)**

Chargements complets de bouvillons A1-A2 abattus (1)

	Nombre	Écart de prix (1) (2)	Nombre	Écart de prix
Prix moyen	**688**	**142,50-146,50 (144,83)**	**806**	**142,75-146,00 (144,56)**

Jeudi 24 au 28 sept. 98

Chargements complets de bouvillons A1-A2 (1)

	Nombre	Écart de prix (1)
Prix moyen	**320**	**142,00-143,75 (142,70)**

(1) Transport aux frais de l'abattoir
(2) Ces écarts de prix peuvent inclure des lots dont l'abattage a été retardé.
Unité: $Can/100 lb carc. *Source: FPBQ, (514) 679-3882*

MARCHÉS RÉFÉRENCES

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ONTARIO

	Semaine 21 sept. 98 Écart de prix (1)	Semaine précédente Écart de prix (1)
Bouvillons A1-A2	146,00-149,00	148,00-150,00
Taures A1-A2	145,00-149,00	147,00-150,00

(1) Transport aux frais du producteur
Unité: $Can/100 lb carc. *Source : CANFAX*

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ALBERTA

	Semaine 21 sept. 98	Semaine précédente
Bouvillons A1-A2		
Prix moyen (1)	**79,29**	**79,57**

(1) Poids vif moins 4% (freinte) et transport aux frais de l'abattoir.
Unité: $Can/100 lb vif *Source : CANFAX*

MARCHÉS PUBLICS DE L'ONTARIO

	Semaine 21 sept. 98	Semaine précédente
Bouvillons A1, 1 000 lb et +		
Prix moyen	**85,49**	**87,44**

Unité: $Can/100 lb vif *Source : CANFAX*

MARCHÉ D'OMAHA

Bouvillons mixtes «Choice and Select»	Lundi 28 sept. 98	Semaine précédente
Écart de prix	**57,00-58,00**	**58,50-59,50**

Unité: $US/100 lb vif *Source : Commodity News Service, Chicago*

MARCHÉ À TERME - CHICAGO

Fermeture des contrats	Lundi 28 sept. 98	Lundi précédent	Année précédente
Oct. 98	**59,625**	**62,050**	**68,250**
Dec. 98	**61,975**	**63,925**	**67,875**
Fév. 99	**63,275**	**64,200**	**70,550**
Avril 99	**64,775**	**65,575**	**73,475**
Juin 99	**62,225**	**62,800**	**70,200**

Unité: $US/100 lb vif *Source : Chicago Mercantile Exchange*

PRIX DE GROS DU BOEUF DE L'OUEST EXPÉDIÉ À MONTRÉAL

	Semaine 21 sept. 98	Semaine précédente	Année précédente
Bouvillons A1	**166,00**	**166,00**	**167,00**

Unité: $Can/lb carc. froide *Source : CANFAX*

PRIX DES ABATS-EST DU CANADA

	Semaine 21 sept. 98	Semaine précédente	Année précédente
	102,67	**106,24**	**126,09**

Unité: $Can/bouvillon *Source : CANFAX*

Répondeur Agriculture Canada: (514) 496-4872



PORCS

Prix de pool

Semaine se terminant le 25 septembre 1998

	Québec	Ontario	Alberta	4 marchés US
POOL ($/100 kg)	116,40	113,01		
POOL ($/100 lb)	52,80	51,26		
an. préc. ($/100 kg)	181,89	181,19		
ann. préc. ($/100 lb)	82,51	82,19		
Ind.de classement[1]	108,94	107,90		
ann. préc.	108,00	107,20		
Revenu de vente ($/100 kg)				
à l'indice	126,81	121,94		125,70
année précédente	196,44	194,24		194,16

(1) préliminaire

Source: Encan électronique du porc

Volume de porcs abattus (Têtes)

Semaine se terminant le 18 septembre 1998

	Québec	Ontario	Alberta	4 marchés US
Abattages	133 242	91 168	N.D.	1 880 000
an. préc.	113 929	79 183	N.D.	1 797 000

Source: Encan électronique du porc

Porcelets québécois

Région	Prix le plus élevé par porcelet* (poids moyen 30 lb)
Beauce	35,40$
Nicolet	35,40$
Lanaudière	34,40$
St-Hyacinthe	37,40$
Québec	35,40$
Laurentides	34,40$
Bas-St-Laurent	31,40$
Mauricie	32,40$
Côte-du-Sud	34,40$

Prix fournis par le comité des naisseurs de ces régions.
** Porcelets issus de truies F1 n'incluent pas de prime pour le statut sanitaire ou pour le transport.*

Prix du porcelet selon la grille de prix.
Semaine se terminant le 26 sept. 1998

Prix du porcelet à 33 1/2 lb: 36,71$

Prix des kg supplémentaires: 0,88 $/kg

Porcelet issu d'un troupeau moyen (truies F1, verrats pur sang, troupeau de 150 truies).
Reste à négocier les primes pour: la génétique; le statut sanitaire; le volume; les conditions de marché.

Suggestion des prix des reproducteurs du Québec (sur le P.E.G. et vendus à la ferme d'élevage).

Sujets	Indice	Prix
Truies de race pure	Base 100	400 $
Verrats de race pure	Base 100	700 $
Truies hybrides	contrôlées	275 $

Source: Société des éleveurs de porcs du Québec.

TOUS LES ACHETEURS SE DOIVENT D'EXIGER LE CERTIFICAT SANITAIRE ET LE CERTIFICAT D'ÉPREUVE OFFICIELLE DU CDPQ CHEZ LEUR FOURNISSEUR.

Prix des truies de réforme

Ontario	57,26 $	
États-Unis	68,72 $	
Prix le plus élevé rapporté par un abattoir québécois la semaine dernière:	N.D.	/100 kg plus 5,00 $ par tête pour le transport

Marché à terme — Chicago (U.S.$)

Porcs vivants	Haut saisonnier	Bas saisonnier	28 sept. 1998	Jeudi précédent
Oct. 98	66,000	35,400	43,100	41,700
Déc. 98	58,500	35,525	40,700	40,350
Fév. 99	59,500	40,600	43,625	44,825
Avr. 99	58,200	42,650	44,150	46,675
Juin 99	65,500	52,050	52,825	55,475

** Prix sont sur une base carcasse, rdt 74 %.*

AGNEAUX

Encan de St-Hyacinthe du 28 sept. 1998

Catégorie	Nombre	Écart de prix ($/lb)	Prix moyen $/lb)
de lait moins 49 lb	7	1,44-2,06	1,91
de lait 50 lb et +	41	1,44-2,04	1,78
léger moins de 79 lb	283	0,88-1,58	1,26
lourd 80-94 lb	39	0,88-1,28	1,14
lourd 95 lb et +	34	0,89-1,13	1,04
brebis et béliers	137	0,22-0,88	0,61

Source: F.P.A.M.Q.

Marchés publics de l'Ontario le 21 sept. 1998

Catégorie	Écart de prix ($/100 lb)
50 lb et moins	105,00-139,00
50 à 64 lb	107,00-158,00
65 à 79 lb	92,00-134,00
80 à 94 lb	93,00-114,00
95 à 109 lb	96,00-112,00
110 lb et plus	89,00- 94,00

Source: Agriculture Canada (514) 496-4872

LAPINS

Lapins vivants livrés à l'abattoir

Prix à compter du 13 sept. 1998

- 2,3 kg	3,15 $/kg
2,3 à 2.39 kg	3,18 $/kg
2,4 à 2.49 kg	3,21 $/kg
2.5 à 2,59 kg	3,24 $/kg
+ 2,6 kg	3,24 $/kg
animaux de réforme	2,20 $/kg

Source: Syndicat des producteurs de lapins du Québec (SPLQ)
Convention de mise en marché du lapin de chair 1996

— SIROP D'ÉRABLE —

Prix par classe selon les achats présentement effectués au Québec, en vigueur le 29 septembre 1998

Classe (moyenne)	Prix	% par classe (1998)	% par classe (1997)
AA	2,70 $	19 %	20 %
A	2,60 $	23 %	29 %
B	2,50 $	23 %	24 %
C	2,40 $	19 %	14 %
D	2,30 $	16 %	13 %

Prix moyen pondéré:2,51 $

Pour plus de renseignements: 1-900-451-1112

Source: FPAQ

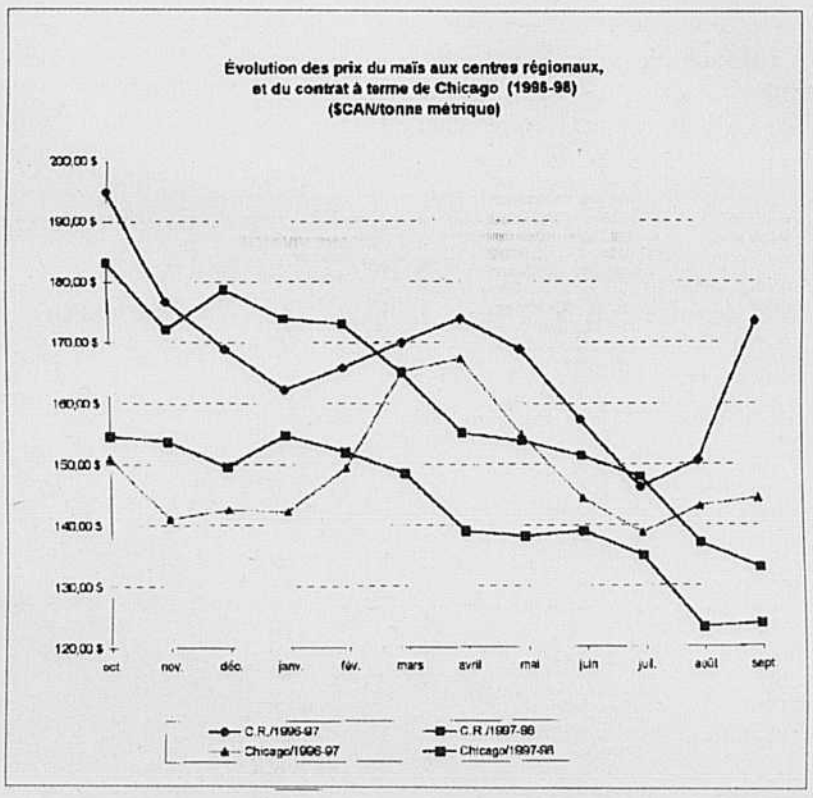
GRAINS

Les prix du maïs local suivent la chute des prix à Chicago

Les producteurs de maïs ont subi de lourdes pertes financières sur les quantités commercialisées au cours des mois d'août et septembre. Le prix de vente moyen des centres régionaux a dégringolé continuellement depuis le début de 1998. Il a atteint 178,00$/t.m. en décembre dernier, pour se retrouver à 133,00$/t.m. en septembre 1998, représentant une diminution de 25% sur la moyenne de décembre.

Cependant, la chute du dollar canadien au cours de juillet, août et septembre a contribué à adoucir la chute des prix locaux de 2 à 5 %, comparativement à la baisse des prix du maïs aux États-Unis. C'est une bien petite consolation. Le prix du contrat à terme courant à la Bourse de Chicago se négocie en septembre à 75 % du prix de l'an dernier. Le prix du maïs américain livré aux élévateurs à Toledo, Ohio, est de 1,80$US/boisseau en date du 16 septembre, comparativement à 2,69$US/boisseau l'an dernier, une diminution de 33 %. Aux centres régionaux, le prix moyen de septembre 1997 était de 173,50$, alors que cette année, il sera d'environ 133,00$/t.m. pendant le même mois, soit une diminution de 23%. Cependant, les prix à la ferme ont subi des pressions plus fortes au cours de septembre, car le prix offert aux producteurs a baissé jusqu'à 120,00$/t.m., alors que l'an dernier, le producteur recevait 170,00$/t.m., un écart de 29 %. Présentement, les prix au comptant se sont redressés légèrement. Ils fluctuent entre 125 et 130,00$/t.m. pris à la ferme dans les principales régions productrices de maïs. Pour l'année de commercialisation 1997-98 (oct.-sept.), le prix moyen aux producteurs devrait se situer à près de 155,00$/t.m., selon nos prévisions actuelles.

Cette chute des prix risque de se prolonger au cours de la prochaine année de commercialisation. Lors du dernier rapport du Département américain de l'Agriculture (D.A.A.), le prix moyen prévu aux producteurs américains devrait se situer entre 1,80 et 2,20$US/boisseau en 1998-99. Si cette prévision se réalise, le prix moyen du maïs local se situera entre 130 et 140,00$/t.m. pour la même année. La fluctuation des prix locaux devrait se situer entre 120 et 150,00$/t.m., à moins qu'un événement particulier, comme une sécheresse dans la ceinture du maïs aux États-Unis, ne survienne.



Détail du tableau

	oct.	nov.	déc.	janv.	fév.	mars	avril	mai	juin	juil.	août	sept.	Moy.
C.R./1996-97	194,80	176,79	168,02	162,31	165,92	170,09	173,85	168,96	157,40	146,30	150,73	173,50	167,40
C.R./1997-98	163,24	172,14	178,70	173,90	173,08	165,06	155,15	153,94	151,43	148,01	137,06	133,00	160,39
Chicago/1996-97	151,00	141,09	142,61	142,29	149,36	165,26	167,38	154,80	144,39	138,73	143,15	144,42	148,72
Chicago/1997-98	154,77	153,84	149,68	154,85	152,14	148,59	139,03	138,23	139,02	134,99	123,29	123,87	142,68

Source: FPCCQ et Bourse de Chicago

Note : le prix de Chicago de sept. '98 est basé sur une prévision du taux de change mensuel de 1,5200.

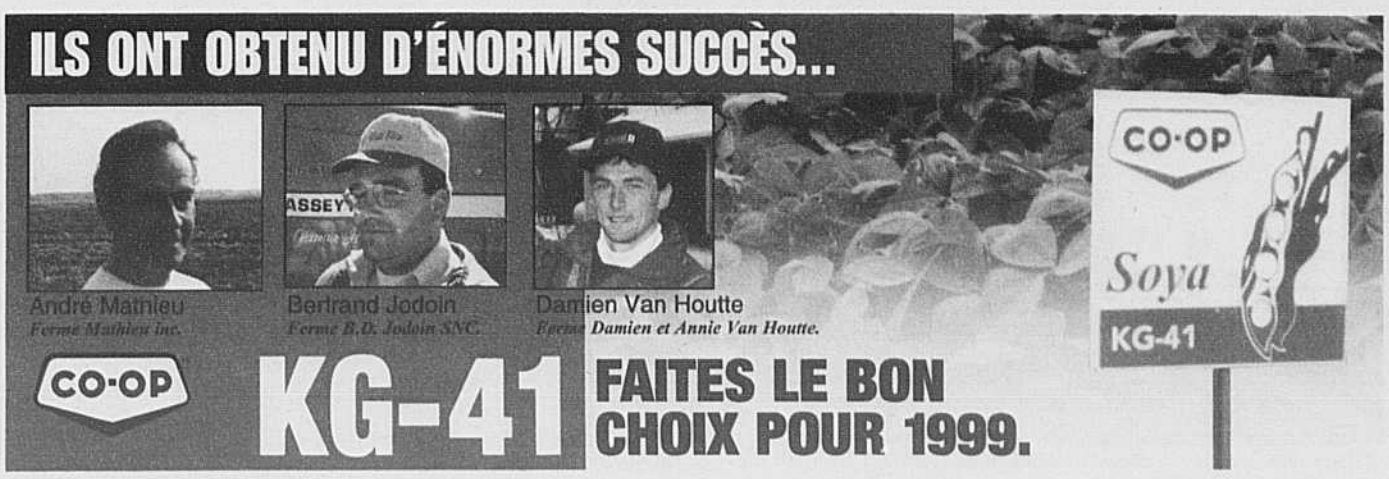
Prix du maïs américain

Présentement, la base du maïs américain en position de livraison aux élévateurs de Toledo, Ohio, est à escompte de 0,11$US/boisseau au contrat de décembre et l'écart entre les contrats de décembre et mars est de 0,13$US/Boisseau, soit 7,80$/t.m. Ce montant peut compenser les coûts d'entreposage de la période hivernale. Conséquemment, la base aux élévateurs de Québec pour livraison en décembre, janvier et février se situe présentement entre 1,30 et 1,40$ + mars f.a.b. aux élévateurs. En tenant compte des différentiels du coût de transport entre les élévateurs et les utilisateurs, la base du maïs local pour ces mois de livraison serait de 1,20 à 1,30$ + mars, f.a.b. ferme dans St-Jean et St-Hyacinthe, soit de 135 à 139,00$/t.m., selon les conditions du marché du 28 septembre.

Paiements compensatoires aux États-Unis

Ce nouveau programme mis en place au début de l'été pour le blé s'applique maintenant au maïs et au soya. Il offre la possibilité aux producteurs américains de recevoir une compensation lorsque les prix descendent en bas du taux de prêt. Celle-ci représente la différence entre le prix régional et le taux de prêt, moins les frais d'intérêt courus.

Armand Mousseau
FPCCQ



CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

PORCS

Hausse de 3 % des inventaires américains

Le 25 septembre, l'USDA publiait les résultats de son enquête sur les inventaires de porcs sur les fermes au 1er septembre; un rapport qualifié de neutre par les analystes, qui cadre bien avec les anticipations du marché.

Les résultats

L'USDA estime à 62,9 millions de têtes les inventaires totaux de porcs au 1er septembre 1998, une croissance de 3 % par rapport à 1997. Les résultats ventilés présentent un troupeau reproducteur stable avec 6,9 millions de têtes alors que les inventaires de porcs commerciaux sont estimés à 56,0 millions de têtes, une augmentation de 3 %.

Les résultats des inventaires de porcs commerciaux par strate de poids cadrent bien avec les anticipations des analystes : 6 % dans les strates de 120 livres et plus et 2 % dans celles de moins de 120 livres.

À l'analyse par État de l'évolution de la taille du troupeau reproducteur, il faut souligner la baisse de 4 % des inventaires de truies en Iowa, le plus important État producteur. Par contre, la croissance du troupeau reproducteur se poursuit toujours en Caroline du Nord (+5 %).

Les mises bas pour la période de juin à août 1998, en croissance de 2% par rapport à 1997, cadrent aussi assez bien avec la taille du troupeau reproducteur.

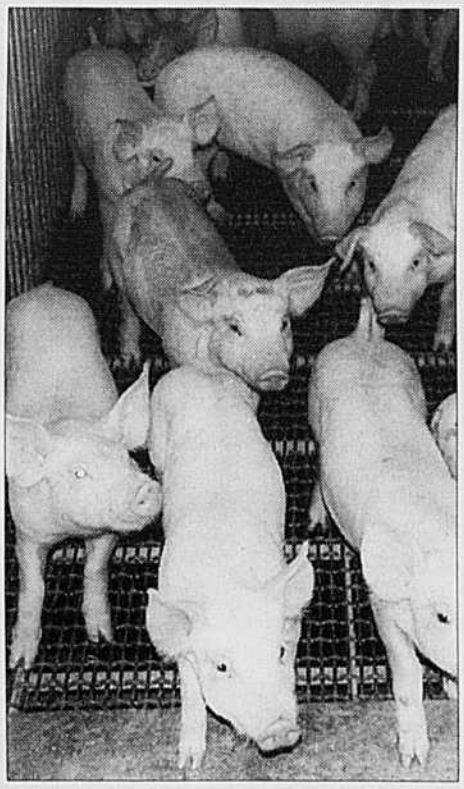


PHOTO: TCN

Rapport sur les inventaires de porcs aux États-Unis
Au 1er septembre
USDA
(Milliers de têtes)

Catégories	1997	1998	Δ 98/97
Tous les porcs	61 163	62 900	103
Troupeau reproducteur	6 944	6 936	100
Porcs commerciaux	54 219	55 964	103
Moins de 60 lb	20 876	21 210	102
60 à 119 lb	13 531	13 743	102
120 à 179 lb	10 835	11 511	106
180 lb et plus	8 976	9 500	106
Mises bas			
Juin à août	2 959	3 019	102
Sept à nov[1]	2 929	2 992	102

[1] Intentions

Compte tenu des abattages de porcs depuis le début de l'année ainsi que de ceux qui sont à prévoir au cours des prochains mois, on peut s'attendre à ce que les abattages américains de porcs commerciaux atteignent les 99,5 millions de têtes en 1998, dépassant de façon appréciable le dernier record de 1995 (96,3 millions de têtes).

Charles Gagné
FPPQ

La Fédération des producteurs de bovins du Québec

PRIX AUX ENCANS SPÉCIALISÉS POUR LES BONS VEAUX D'EMBOUCHE ($/100 lb)

	Inverness 22/09/98 569 têtes			La Guadeloupe 23/09/98 1 043 têtes			Sawyerville 24/09/98 1 050 têtes			St-Romuald 25/09/98 1 216 têtes			Moyenne de la semaine 5 089 têtes		PRIX CIBLE (Voir Bovins du Québec août 1998, page 8)
BOUVILLONS	À partir de	Écart	Moyenne pondérée	À partir de	Écart	Moyenne pondérée	À partir de	Écart	Moyenne pondérée	À partir de	Écart	Moyenne pondérée	Volume pondérée	Prix	
400 lb et moins	------	------	------	100	114-141	127.97	90	112-135	121.81	100	114-136	126.16	124	125.26	--------
401 - 500	80	116-130	124.28	78	119-141	129.95	86	115-138	127.81	90	113-135	123.29	486	125.78	120.23
501 - 600	80	110-123	117.21	76	110-130	121.43	75	105-130	119.37	77	105-123	115.93	813	118.28	116.42
601 - 700	80	104-121	113.98	90	107-122	116.87	70	100-127	117.09	80	100-120	109.81	655	112.96	109.53
701 - 800	80	100-114	108.41	94	104-112	108.53	81	92-113	105.34	70	97-112	104.52	374	106.20	--------
801 - 900	86	93-105	99.17	-------	--------	-------	80	89-104	98.24	76	91-101	97.33	114	97.51	--------
901 et plus	------	------	------	-------	--------	-------	60	84- 95	89.14	-------	-------	-------	22	89.14	--------
TAURES															
400 lb et moins	------	----------	----------	76	100-123	113.61	67	99-123	112.21	80	101-121	113.21	99	112.25	--------
401 - 500	80	100-114	106.88	84	100-120	110.71	70	96-118	110.15	80	103-118	111.21	497	109.96	105.63
501 - 600	80	98-114	107.25	90	100-115	109.04	65	90-114	101.61	74	100-114	108.32	544	106.66	103.60
601 - 700	80	98-109	103.38	90	97-114	106.94	66	90-109	101.64	70	95-112	105.69	298	103.43	99.06
701 - 800	73	93-108	99.81	------	----------	----------	80	90- 99	93.51	70	86-107	92.85	74	95.90	--------
801 - 900	------	----------	----------	------	----------	----------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	11	93.45	--------
901 et plus	------	----------	----------	------	----------	----------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

	Princeville 26/09/98 1 211 têtes		
BOUVILLONS	À partir de	Écart	Moyenne pondérée
400 lb et moins	100	112-135	124.54
401 - 500	80	114-131	123.26
501 - 600	81	107-125	116.62
601 - 700	85	103-116	110.64
701 - 800	80	100-111	106.14
801 - 900	------	----------	------
901 et plus	------	----------	------
TAURES			
400 lb et moins	80	100-115	110.27
401 - 500	78	100-115	108.70
501 - 600	70	100-115	107.15
601 - 700	70	94-108	100.51
701 - 800	70	92-102	96.00
801 - 900	------	----------	----------
901 et plus	------	----------	----------

- PRIX EN DATE DU 25 SEPTEMBRE 1998 (Source: CANFAX)

POIDS	ONTARIO				POIDS	ALBERTA			
	bouvillons	moyenne	taures	moyenne		bouvillons	moyenne	taures	moyenne
400 - 500 lb	100-126	113.32	88-110	100.33	400-500	106-135	119.14	100-122	110.94
500 - 600 lb	99-120	110.35	89-108	99.29	500-600	103-127	111.50	100-120	107.91
600 - 700 lb	94-110	103.01	89-104	97.41	600-700	95-115	106.05	90-100	100.71
700 - 800 lb	93-107	100.65	86- 98	92.68	700-800	93-112	102.77	85-106	96.80
800 - 900 lb	93-103	98.08	87- 98	93.33	800-900	88-108	98.38	77-101	90.18
900 et plus	91- 98	95.25	---------	-------	900 et plus	78- 99	90.76	----------	----------

ENCANS DU QUÉBEC
Diffusion des prix : Répondeur téléphonique de l'Agence Canadienne d'inspection des aliments (514) 496-4873
Prenez note que le numéro de l'Agence canadienne est bien le (514) 496-4873 et non le (450) 496-4873 tel que publié dans le calendrier

Agrométéo

En collaboration avec :
Environnement Canada
Environnement Québec

RÉFÉRENCE:

Agrométéo contient des informations statistiques sur les 12 régions agricoles du Québec. Le lecteur de LA TERRE pourra en choisissant la station météorologique représentative de son territoire, obtenir des renseignements pertinents sur divers paramètres météorologiques en cours de saison.

Ces statistiques proviennent de stations localisées au Québec. Les données recueillies couvrent différentes périodes. Une première porte sur sept jours et s'échelonne du dimanche au samedi précédant la parution du journal. On retrouve aussi des données cumulatives pour la saison dans la partie de droite du tableau principal.

LA TERRE publiera ainsi jusqu'au 3 novembre 1998 ces différentes données météorologiques; leur diffusion rencontre les objectifs du programme Agrométéo auquel collaborent les organismes suivants: Environnement Canada (le Centre météorologique du Québec), Environnement Québec (la Direction des réseaux atmosphériques) et le Service de phytotechnie de Québec, ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (le réseau d'avertissements phytosanitaires). À noter enfin que les informations contenues dans cette page sont complémentaires aux avertissements phytosanitaires diffusés périodiquement par le MAPAQ.

Unités thermiques maïs saisonnières:

Cumul basé sur une date de départ fixe à chaque station nécessitant un ajustement selon la date réelle de semis et une date de fin d'accumulation basée sur les températures gélives néfaste aux maïs à cette même station.

TERMES ET ABRÉVIATIONS

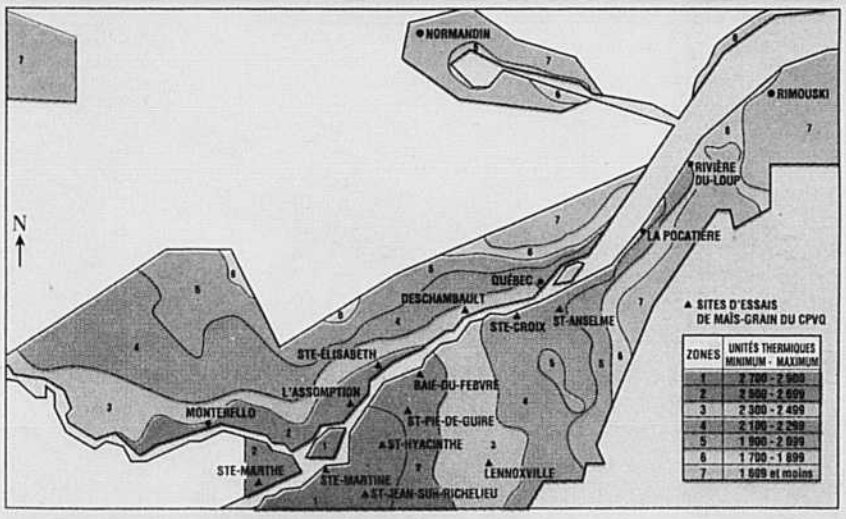
Temp: température **°C**: degrés Celsius **mm**: millimètre

Degrés-jours de croissance (5°C et +): unités de chaleur obtenues en cumulant quotidienement les degrés de température qui excèdent la base de 5°C. Cette référence permet de mesurer le développement de la plante et de suivre l'évolution des ennemis des cultures.

Unités thermiques maïs (saisonnières): unités de mesure de la chaleur utile à la croissance du maïs.

Normale: moyenne pour une période de dix années. Cette normale est établie à partir des dernières statistiques disponibles, soit la décennie 1974-83.

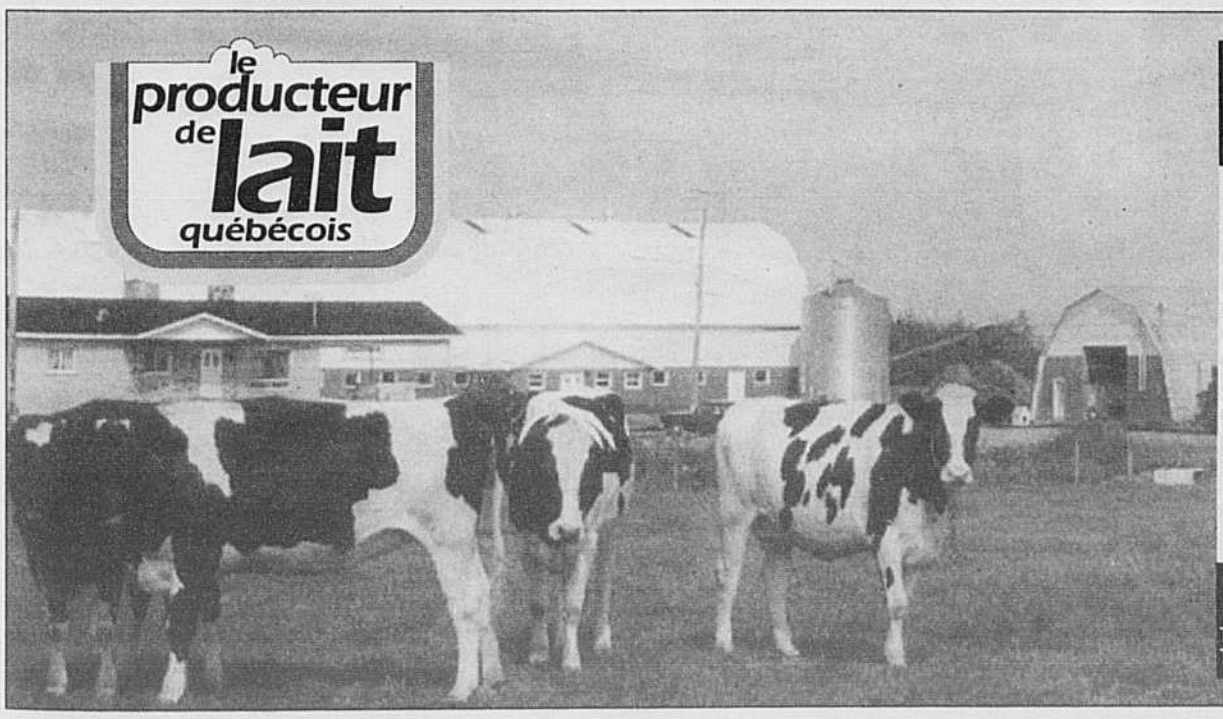
CARTE DE DISTRIBUTION DES UNITÉS THERMIQUES MAÏS



ZONES	UNITÉS THERMIQUES MINIMUM - MAXIMUM
1	2 700 - 2 900
2	2 500 - 2 699
3	2 300 - 2 499
4	2 100 - 2 299
5	1 900 - 2 099
6	1 700 - 1 899
7	1 699 et moins

DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES HEBDOMADAIRES ET CUMULATIVES PAR RÉGION AGRICOLE

Région #	Stations météorologiques	Semaine du 20 au 26 septembre 1998						Données cumulatives 1998			
		Temp. moy. (°C)	Écart de la normale (°C)	Temp. max. (°C)	Temp. min. (°C)	Précipit. totale (mm)	Jours de précipit. (0.2 mm et +)	Degrés-jours de croissance (5°C et +) depuis 1er avril	Degrés-jours de croissance (5°C et +) écart de la normale	Unités thermiques maïs effectives Cumul.	Unités thermiques maïs effectives Écart de la normale
1	La Pocatiere	12.8	1.9	23.7	1.1	9	2	1744	185	2510	132
	Mont-Joli	11.1	1.0	17.6	3.0	18	4	1484	119	2071	63
	Saint-Clement	10.6	1.6	21.0	0.0	13	5	1449	116	2059	39
2	Lac-a-la-Croix	11.4	1.8	23.5	3.0	30	7	1659	203	2382	168
	Normandin	10.2	1.5	21.3	-0.5	28	5	1505	149	2072	180
	Peribonka	10.4	0.9	23.5	-4.0	52	5	1574	192	2201	145 Gel!
	Saint-Ambroise	9.6	0.9	22.0	-3.0	42	6	1513	150	2110	122 Gel!
3	Baie Saint-Paul	11.9	1.6	22.0	0.5	13	3	1614	119	2331	61
	Sainte-Foy	12.4	1.5	23.1	1.2	15	2	1814	146	2661	95
4	Arthabaska	12.9	2.5	27.0	-0.5	8	3	1801	101	2626	71 Gel!
	Nicolet	13.6	2.3	25.1	1.0	9	2	2019	252	3012	239
	Saint-Guillaume	14.0	2.2	27.0	1.0	9	2	2020	194	2934	162
	Louiseville	13.1	1.9	26.5	-1.5	10	5	1935	183	2827	140
	Saint-Narcisse	12.6	1.7	26.0	-1.5	8	3	1895	216	2706	158
	La Perade	12.8	1.9	25.5	-1.5	6	3	1872	208	2690	181
5	Ditton	13.1	3.7	27.0	0.3	12	6	1675	210	2427	153
	Richmond	13.6	2.2	28.0	-1.0	28	3	1895	216	2777	180
	Saint-Ludger	12.7	3.0	26.5	0.0	8	4	1613	138	2315	76
	Stanstead	12.7	2.1	27.4	-1.0	14	6	1602	-39	2418	-157
7	Angers	12.4	1.7	26.5	-2.5	39	3	1880	218	2721	186 Gel!
	Maniwaki	13.3	2.8	26.5	-0.2	15	2	1919	304	2622	196
	Shawville	13.2	2.2	27.5	-2.5	29	2	1967	243	2783	190 Gel!
8	La Sarre	10.0	1.6	20.1	-1.0	47	6	1439	161	1967	302 Gel!
	Roquemaure	10.7	3.5	19.5	2.9	49	4	1501	183	2126	34
	Ville-Marie	11.9	2.0	23.0	-0.5	8	3	1720	221	2463	194
11	New-Carlisle	12.3	1.7	16.9	5.8	17	2	1462	57	2164	-4
12	Saint-Prosper	11.8	2.4	26.0	-3.5	5	2	1560	139	2155	102 Gel!
	Montmagny	12.2	1.3	23.0	2.5	9	7	1752	128	2389	50
	Saint-Ephrem	12.5	2.7	26.0	-1.0	8	3	1657	147	2232	-56 Gel!
	Saint-Flavien	12.4	1.8	24.5	-1.0	8	4	1687	105	2430	37 Gel!
14	L'Assomption	13.9	2.0	26.4	1.0	30	4	2034	181	2986	139
	Saint-Jacques	13.2	1.6	28.0	-2.0	7	2	1988	156	2857	55 Gel!
15	Mont-Laurier	12.9	3.8	26.0	-0.5	15	3	1888	373	2657	424
	Saint-Benoit	13.4	0.7	27.0	0.0	21	2	2063	219	2984	161
16	Farnham	14.2	2.0	26.0	0.5	8	1	2037	167	2982	146
	Saint-Amable	14.2	2.0	26.0	0.5	15	3	2072	182	3039	185
	St-Hyacinthe (ST	14.9	2.6	27.7	2.9	9	3	2182	188	3221	182
	Coteau-du-Lac	13.9	2.1	28.0	0.0	10	2	2037	212	2996	178
	Sabrevois	14.8	2.1	28.5	0.5	11	2	2059	181	3021	147
	Lacolle	14.7	2.3	29.0	3.0	14	1	2081	186	3100	194
	St-Polycarpe	13.9	1.7	27.0	1.0	6	2	2073	226	3068	203
	Sainte-Martine	14.7	2.4	29.0	1.5	16	1	2120	188	3106	177



POUR UNE STRATÉGIE PUBLICITAIRE GAGNANTE
LE PRODUCTEUR DE LAIT QUÉBÉCOIS

Seul magazine spécialisé de la production laitière au Québec rejoignant 100% des entreprises laitières du Québec. Ce magazine est de plus la publication agricole du Québec ayant râflé le plus grand nombre d'honneur au sein de l'Association canadienne d'agri-marketing avec 5 prestigieux prix depuis 1990. Soit le premier prix du meilleur média agricole Canada toute catégorie (français, anglais, écrit et électronique) en 1991, 3 premiers prix de la meilleure publication agricole de langue française au Canada en 1991-1992 et 1994 et un certificat de mérite en 1993, 1995, 1996.
Ces prix reconnaissaient le magazine pour sa qualité de l'écriture, la pertinence des sujets, la qualité de la production et son attrait général.

Le PRODUCTEUR DE LAIT QUÉBÉCOIS une valeur sûre.

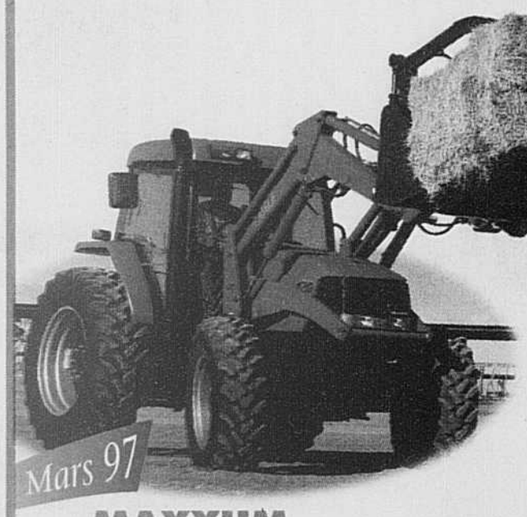
Prochain numéro: Décembre 1998

Date de tombée pour espace publicitaire : 30 octobre 1998

Pour information

	QUÉBEC	ONTARIO
Téléphone	(450) 679-0530	(905) 335-5700
Télécopieur	(450) 670-4788	(905) 335-5001

CASE IH : *la compagnie qui progresse et innove*



MAXXUM Série MX

4 modèles livrant une performance exceptionnelle

MX 100 - 85 CV
MX 110 - 95 CV
MX 120 - 105 CV
MX 135 - 115 CV



SÉRIE MXC

La manoeuvrabilité et la productivité réunies dans un même tracteur

MX 80C - 67 CV
MX 90C - 74 CV
MX 100C - 83 CV



SÉRIE CX

6 modèles productifs pour tous les genres de travaux

CX 50 - 40 CV
CX 60 - 50 CV
CX 70 - 60 CV
CX 80 - 67 CV
CX 90 - 74 CV
CX 100 - 83 CV



MAXXUM

La famille MAXXUM s'agrandit 2 nouveaux modèles plus puissants

MX 150 - 130 CV
MX 170 - 145 CV

Nouveau MAGNUM Série MX

5 nouveaux modèles à la mesure de l'an 2000

MX 180 - 145 CV
MX 200 - 165 CV
MX 220 - 185 CV
MX 240 - 205 CV
MX 270 - 235 CV



BERTHIERVILLE
BENOÎT BELLEROSE INC.

COATICOOK
J.M. CHAGNON INC.

GRANBY
LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.

HÉBERTVILLE / LAC-ST-JEAN
ANTONELLI VILLENEUVE & FILS

HUNTINGDON
LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU INC.

LACHUTE
J. & P. RAYMOND LTÉE

LA DURANTAYE
JEAN-GUY & DENIS BOLDUC INC.

LA GUADELOUPE
GARAGE BROCHU INC.

LYSTER
GARAGE E. BOISSONNEAULT INC.

MARIEVILLE
ÉQUIPEMENT BOUCHER INC.

NAPIERVILLE
NAPIERVILLE AUTO-MOTIVE INC.

NICOLET
CENTRE AGRICOLE NICOLET/YAMASKA

POINTE-AU-PÈRE
LES ÉQUIPEMENTS ANDRÉ BELLAVANCE INC.

PONT-ROUGE
LES MACHINERIES PONT-ROUGE INC.

ST-BERNADIN, ONT.
MARLEAU GARAGE LTÉE

ST-CLÉMENT
SERVICE AGRO-MÉCANIQUE INC.

ST-CLET
LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU INC.

ST-DENIS-SUR-RICHELIEU
CLAUDE JOYAL INC.

ST-ESPRIT, CTÉ MONTCALM
LES ÉQUIPEMENTS R. MARSAN INC.

ST-GUILLAUME
CLAUDE JOYAL INC.

STE-MARTINE
LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU INC.

ST-MAURICE
R. CLÉMENT & FILS

ST-PASCAL-DE-KAMOURASKA
SERVICE AGRO-MÉCANIQUE INC.

STANBRIDGE STATION
CLAUDE JOYAL INC.

UPTON
LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.

VICTORIAVILLE
GARAGE MAURICE LEBLANC

VILLE DE L'ISLET
GARAGE CONRAD LORD INC.

WOTTON
GARAGE E. COMTOIS INC.

Case Canada Corporation

© 1998 CASE CORPORATION
Case IH est une marque déposée de la Corporation Case.

CASE IH